EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año XLIX — Santiago de Chile — Domingo 3 de Octubre de 1965 — Precio: Eº 0,25 — Edic. Aérea: Eº 0,30 — N.o 17.469



LA TRAMPA

por C. E. Parker

VI empujó lentamente el carrito de los huevos por entre el polvoriento sendero que dividía las jaulas. Al acercarse a una gallina, ésta empezó a mover las alas volando hacia el extremo opuesto del gallinero, provocando así que el resto de las aves se agitara y empezara a cacarear. Desde el almacén de los huevos y el alimento, Manuel, el bracero, levantó la mirada al oir el desorden. Vi trataba de ocupar su tiempo mientras llegaba la hora en que Manuel empezaba a alimentar a los animales. Por ello recogía los huevos. Según la actitud de Manuel, Vi juzgó que él también debería estar matando el tiempo.

—Maldito Hál —pensó ella.

La idea de la granja había sido suya; pero cuando llegaba la hora de recoger los huevos, él generalmente se encontraba practicando al tiro, en compañía de sus amigos. Vi se detuvo frente a la siguiente jaula y bajó la puerta. La gallina todavía estaba en el nido, y ayudándose con el pico había logrado amontonar todos los huevos y se sentaba sobre ellos.

—Lo siento, hermana —dijo Vi, empujándola suavemente—; para eso necesitarás un gallo, y aun así —continuó —no se puede estar segura —al decir esto pensó en Hal.

La gallina se levantó y observó rencorosamente a Vi mientras ésta quitaba los huevos y hundía las manos entre el nido en busca de algún otro. Era una tontería; pero al hacer esto siempre se sentía nerviosa.

"Supongamos —pensó— que me encuentre algo distinto que un huevo; por ejemplo: un alacrán."

Nunca le había ocurrido, pero, sin embargo, admitía la posibilidad.

Aquello la hizo estremecerse, a pesar del tibio sol de California.

No había a la vista ninguna otra cosa por hacer; así que se dirigió a la bodega de los huevos.

"Manuel quiere ayudarme —se dijo a sí misma—; él también debe sentirse solo."

Manuel se adelantó cortésmente para abrir la puerta del cuarto refrigerador para que ella pasara.

—Permítame ayudarla, señora Marshall —dijo—; hace demasiado calor para que usted trabaje.

—Nada de eso —dijo ella estirando la mano hacia las primeras hileras de huevos; pero la mano de él fue más rápida y ella encontró la suya aprisionada por la morena mano de Manuel en el fondo del montón.

La movió rápidamente; pero aquel contacto le había dado una curiosa sensación a su boca; una especie de emoción extraña, igual a la que sentía cuando acariciaba a un gato.

Había retirado la mano demasiado aprisa, de manera muy evidente; así que ahora tendría que esperar un momento para charlar con él, para que comprendiera que aquello no había sido por ninguna razón especial.

—¿Cómo va el **trailer**? —preguntó.

Cuando ella y su esposo habían decidido contratar a un mexicano para que les ayudara en la granja, Hal había pensado que el viejo **trailer** sería un buen lugar para que le sirviera de vivienda, y Manuel empleaba todo su tiempo libre en arreglarlo, usando para ello pedazos de madera que ellos no ocupaban ya.

—Ya tengo el lugar para dormir. ¿Cómo lo llaman ustedes? Ese espacio que he arreglado con tablones. Es muy fresco. ¿Quiere que se lo muestre?

—Lo veré en mi camino a la casa. Más vale que usted vaya a darles de comer a las gallinas. Los libros del señor Marshall dicen que no es bueno cambiar el horario de repartir el alimento.

Hablaba casi bruscamente, porque él le había estado observando con un aire desconcertante, como si sus ojos tuvieran un líquido que la envolvía como un manto amoroso.

Empezó a caminar hacia la casa; después se detuvo y dijo:

—Gracias por ayudarme a descargar los huevos.

—De nada —dijo él, sonriendo y mostrándole una blanca hilera de dientes.

Vi llegó hasta donde estaba el **trailer**, dudó un poco, y después entró y empezó a mirar a su alrededor. Todo estaba tan limpio y ordenado como una taza de plata. Las viejas cortinas de cocina, que ella le había regalado a Manuel, parecían haber recobrado nuevo lustre, y la mesa estaba cubierta por un alegre mantel de hule, que él mismo había comprado. Vi se dirigió al dormitorio, que estaba en el otro extremo del **trailer**.

Estaba casi completamente separado del resto de la vivienda, por unos paneles de madera, que ellos habían desocupado cuando tuvieron que agrandar la casa. Aquello daba al interior un aspecto muy acogedor. Miró a la parte superior del gabinete empotrado, y encontró una fotografía de la familia de Manuel en Mazatlán.

Ella había visto en otras ocasiones aquella fotografía. Pero ahora descubrió otra más, nueva, que había sido colocada de frente; era de Manuel, que posaba bajo una palmera con un machete en una mano. Al principio ella pensó que estaría desnudo; pero al acercarse a observarla más detenidamente descubrió que estaba cubierto por un pequeño pedazo de tela. Era de constitución fuerte, con anchos hombros y robustas espaldas de nadador. Sus piernas eran largas y rectas. Vi pensó que como ella era la única persona, fuera del mismo Manuel, que tenía acceso al **trailer**, aquella fotografía debería haber sido colocada con el propósito de que ella la viera.

Al pensarlo se sonrojó y salió rápidamente.

Manuel estaba en el último escalón, disponiéndose a entrar.

Su súbita aparición asustó a Vi. Habló con nerviosidad.

—¿Terminó tan pronto, Manuel?

—Perdóneme, por favor; me olvidé de llevar la pala para mover el alimento.

Atravesó y alcanzó la pala de un pequeño estante que quedaba cerca de donde Vi se paraba; la colocó dentro del bolsillo de su pantalón, pero siguió parado frente a ella.

—El entarimado se ve muy bien, Manuel. Ahora tendré que irme, es ya hora de preparar la cena del señor Marshall.

Manuel siguió sin moverse.

—La **señora** trabaja mucho. En mi país una mujer tan hermosa como usted tendría sirvientes que le hicieran el trabajo.

"Esto es ridículo", pensó Vi encaminándose hacia la puerta, rodeando un poco para evitar su encuentro. Se alejó demasiado, torciéndose un poco el tobillo al ponerlo sobre el primer escalón. Inmediatamente, las fuertes manos de Manuel la sostuvieron por la cintura, prologando el contacto un poco más de lo necesario. Después la soltó. Ella caminó hacia la casa, tropezándose por la prisa.

"Me siento mareada —pensó—, como cuando estoy inclinada en el jardín con los rayos de sol cayendo sobre la cabeza y de pronto me enderezo."

Esa noche, durante la cena, cuando conversaba con Hal, dijo en tono displicente:

—¿No crees que me dejas mucho tiempo sola con Manuel? ¿No te parece que los vecinos pueden murmurar al respecto?

Hal levantó la mirada.

—¿Hablar de mi esposa y de un mexicano? ¡No seas absurda!

Se metió un pedazo de pan en la boca, para luego quitárselo rápidamente para preguntar:

—¿Te ha molestado?

—No. Por supuesto que no.

—Pues más vale que no se atreva. La primera insinuación que te haga, y lo mato como a un perro. Cualquier juzgado de San Diego me daría una medalla de oro si lo hiciera; así que tú me dices si hay algo.

Vi se levantó y empezó a recoger la vajilla de la mesa. Se detuvo antes de salir del cuarto con un montón de platos, y miró a su esposo. Tenía la cabeza inclinada sobre la página deportiva. Los rubios cabellos de la nuca se levantaban como agresivas púas. Podía imaginarlo tomando el revólver del ejército para disparar contra Manuel, fría y eficientemente, en medio de la frente. Para él sería tan natural como beberse un vaso de agua.

Dejó que el agua cayera sobre los platos. La ventana estaba abierta, y junto con la tibia brisa entró el vago sonido de una guitarra, que venía desde el **trailer**. La mezcla del sonido con el perfume de las madreselvas le hizo sentirse violentamente enferma.

■

A la mañana siguiente, a las siete, el sol estaba ya alto sobre el valle. Hal se sirvió un fuerte almuerzo y después tomó su 22 y se encaminó en dirección al cañón del Rattlesnake. No hay nada igual, decía él, a tirar contra una figura que se mueve, para conservar la práctica. Si no podía encontrar ninguna víbora, tiraría contra algún conejo o un halcón.

El sol de la mañana pareció aclarar la cabeza de Vi, como si todos los obscuros pensamientos quedaran colgados al sol en un tendedero. Era sólo un poco de locura causada por la edad ya mediana. Era el cuerpo que le jugaba una pasada a la mente.

Hizo un pastel de manzana y empezó a limpiar la casa. El sol de la mañana, atravesando los cristales de la ventana, iluminaba las pequeñas partículas de polvo que se habían posado sobre los muebles.

Al sacudir la ventana, levantó la vaporosa cortina para alcanzar uno de los rincones. En una esquina, fuera de la ventana, estaba una sucia araña, con un saco de huevos colgado de su lomo. Advirtió que la araña parecía pesar demasiado para la frágil tela que la sostenía. Era la primera vez que veía una tarántula cerca de la casa, aunque en ciertas ocasiones aparecían muchas por todos los alrededores de los gallineros.

Vi pensó en la hermosa y mortal belleza del arácnido mientras lo miraba fascinada. El sol destacaba el cuerpo de la tarántula con una dorada opalescencia; pero las patas relucían con un negro profundo y tétrico.

"Tengo que decírselo a Hal —pensó ella—; a él que le gusta tanto matar cosas."

Se alejó de la araña.

"Si yo fuera un curandero brujo —pensó—, este descubrimiento me resultaría tan valioso como un depósito bancario."

Cuando salió a recoger los huevos de las diez de la mañana, se sintió casi alegre. Ahora calentaba el sol, y su calor penetraba hasta los huesos. Después del frío de la casa, le producía una deliciosa sensación.

Habló un montón de tonterías con las gallinas. Pues si ellas la oían desde que caminaba hacia ellas, se asustaban menos que cuando aparecía de pronto en el gallinero. Las hileras, llenas de huevos blancos y limpios, se levantaban muy alto. Caminaba hacia la última jaula, cuando Manuel se levantó bruscamente del lugar donde había quedado escondido mientras arreglaba un trozo de tubería.

Se detuvo sobresaltada, con el aliento agitado y las aletas de la nariz moviéndose nerviosamente. Se propuso respirar con lentitud.

"Como las tontas gallinas —pensó ella—; si lo hubiera visto no me hubiera sorprendido de esta manera" —continuó murmurando para sí.

Manuel se quedó parado, mirándola. Su blanca camisa contrastaba con lo dorado de su tez y le hacía parecer eternamente alto. No sonreía; tampoco tenía en la mirada aquella acuosa caricia. Más bien parecía hambriento, como si desde la última vez que la había visto no hubiera esperado otra cosa que volver a verla.

Algo pareció revolverse en el interior de Vi. Fue un vuelco de todos sus sentimientos olvidados y de otros desconocidos.

"Eso es lo que uno nota al sentirse deseada —pensó ella—. Hace saltar una chispa. Y mi chispa había estado tan quieta que ya casi había olvidado que podía tener una."

Caminó cuidadosamente, rodeando a Manuel, sin hablar. Su vestido sin hombros le pareció como si estuviera dibujado sobre su cuerpo. Lo de ayer había sido real, y lo de ahora también lo era. El cuerpo era más poderoso que la mente.

Manuel se dirigió a ella:

—Señora Marshall.

—Dígame, Manuel —contestó, pero sin mirarlo directamente.

—¿Va el señor Marshall al concurso de tiro de Los Angeles que se efectúa mañana?

—Creo que sí.

—Mañana en la noche —d[...] en un murmullo—, tocaré pa[...] usted.

Vi se tropezó durante todo el trayecto de su recolecta de huevos, como si fuera un autómata.

"Esto no puede sucederme a mí —pensó para sí misma. —[...] dejaré que suceda. Esta sensación de que me hundo más y más, y sin poder sacar ni siquiera una mano para pedir auxilio... O más bien dicho: sin que quiera sacar esa mano para salvarme.

Dentro de ella empezó a [...] encadenarse una sorda rabia contra Manuel. Si él llegara a sobrepasarse, ella podría dar un "no" rotundo; pero cada uno de los movimientos que hacía para intimar con ella estaba dentro de la más estricta propiedad. Era como una ciruela madura en la rama, que cuando, por fin, cae, encuentra una mano que la recibe. ¿Y quién podría culpar a aquella mano?.

■

La madrugada del domingo se volvió clara y soleada. [...] desnudas montañas que ro[...]

(Pasa a la página

LEA EN ESTE NUMERO:

	PAGINAS
La Iglesia y el mundo actual	2
Imágenes de Pakistán, pacífico	2
Cagliostro y Serafina	3
El hijo de tres padres	4
Cómo será el mundo dentro de 20 años	4
El poeta diabólico que traficaba en esclavos	7
Picaflores o colibríes de Chile	9
Suicidios y asesinatos sobre carreteras	11



LOS PADRES CONCILIARES se consultan. El Cardenal Tisserant, de pie, habla con los Cardenales Lercaro (izquierda) y Doepfner. Los trabajos del Concilio Ecuménico se cree que terminarán a principios de diciembre.

LA IGLESIA Y EL MUNDO ACTUAL:

La IV Sesión del Concilio Vaticano II

por Jean LETORNEAU

EL CONCILIO Ecuménico Vaticano II aprobó el 21 de septiembre, por 2.004 votos contra 224, la aceptación del documento que contendrá la declaración sobre libertad de religión, uno de los más importantes que se discuten en este Concilio. El voto definitivo se dará una vez que el documento sea estudiado por una comisión especial.

EL PROGRAMA de trabajo que espera a los padres conciliares es particularmente pesado, si bien solamente seis textos deben ser metidos a voto por haber sido ya distidos durante las sesiones precedens: los esquemas sobre la Revelación vina, sobre la función pastoral de los ispos, sobre la renovación de la vida ligiosa, sobre la formación sacerdotal sobre las escuelas católicas, y, finalnte, una declaración sobre las relanes de la Iglesia con las religiones cristianas.

No se prevé que estos proyectos puen retener durante mucho tiempo la nción del Concilio, pese a que algus de ellos provocan todavía discusios entre los diversos sectores del penniento católico. A medida que se va desarrollando las deliberaciones, tendremos quizás oportunidad de comentar las discusiones sobre uno u otro problema en caso de que, contrariamente a lo prevsito, se produzcan nuevos debates.

Pero los cuatro textos que deberán ser sometidos a discusión hacen interrogarse a los observadores sobre la duración de esta sesión y, sobre todo, permiten preguntarse si dicha sesión ha de ser la última. Dos esquemas, preparados por las comisiones que se han reunido durante el largo intervalo entre ambas sesiones, no deberán lógicamente dar lugar a un excesivo apasionamiento: el de la actividad misional y el de la vida y ministerio de los sacerdotes. Ambos han sido ya tema de discusiones en congregaciones generales, habiendo sido sometidos a sus respectivas comisiones. Este trabajo preparatorio debe, evidentemente, influir sobre la rapidez de las votaciones.

EL PROBLEMA MAS IMPORTANTE: "LA IGLESIA Y EL MUNDO MODERNO"

No pasará seguramente lo mismo con otros dos temas que pueden considerarse como el elemento esencial de los trabajos de esta cuarta sesión: la declaración sobre la libertad y el ya famoso esquema 13 sobre la Iglesia y el mundo moderno. A pesar de que Juan XXIII, y después Paulo VI, hayan destacado que, en su opinión, la obra esencial de Vaticano II estaría constituida por la carta de "Ecclesia", ya promulgada, existen numerosos cristianos convencidos de que será sobre el esquema 13 que habrá de juzgarse el XXI Concilio Ecuménico.

Según lo que se conoce hoy de estos dos textos, se puede vaticinar que tanto las inquietudes excesivas como las esperanzas insensatas no tienen verdadero fundamento. Sin embargo ignoramos en realidad lo que ocurrirá exactamente. La discusión de estos textos, relativos a todos los candentes problemas de la vida contemporánea, sobre todo el del esquema 13, en cuyos capítulos se trata sucesivamente del matrimonio y de la familia, de la cultura, de la vida económica y social, de la política internacional y, en fin, de la comunidad mundial y de la construcción de la paz, darán lugar a comentarios, interpretaciones y ampliaciones que muy posiblemente superarán en vigor y vehemencia a las polémicas entabladas en las sesiones precedentes.

SOLAMENTE TRES MESES DE TRABAJO

La amplitud del programa es tal, que cabe preguntarse si la IV sesión será la última. Normalmente, los obispos deberían estar de regreso en sus diócesis para Navidad, lo que da un plazo de tres meses de trabajo, tal vez insuficiente. No ignoro que se comenta ya la posibilidad de interrumpir la sesión, para reanudarla a principios de 1966, pero esto significaría implícitamente una quinta sesión, lo que se opone a la opinión general de que urge acabar el Concilio cuanto antes.

En su carta apostólica dirigida a los obispos del mundo entero para anunciar la apertura de la IV sesión, Paulo VI hizo notar su deseo de que los trabajos conciliares sean terminados rápidamente. Los mismos padres del Concilio sienten la necesidad de reintegrarse a la vida normal de sus diócesis. En fin, puesto que este Concilio ha sido tan sensible al eco que despertó en la ésta llegara a desinteresarse de los debates de San Pedro de Roma.

Hay que tener en cuenta además los considerables problemas financieros que plantea la prolongación y la renovación de las sesiones. So pena de transformar el Concilio en una especie de asamblea general permanente, lo que, por cierto, no sería motivo de disgusto para todo el mundo, es indudable que ha llegado el momento de concluirlo. La Iglesia entera, pastores y fieles, aspiran a recobrar su ritmo normal de vida después de esta conmoción sin duda necesaria, pero cuya misma fuerza reclama el rápido retorno a la calma, para estudiar la aplicación de las decisiones tomadas.

JUAN XXIII HABIA OFRECIDO ESTA "VALVULA DE SEGURIDAD"

Ninguna persona que haya tenido el privilegio de acercarse a Juan XXIII podrá negar su fineza de espíritu ni sus grandes dotes de observación. Es lícito imaginar que los largos años que pasó en la Nunciatura de París le permitieron medir la importancia de la agitación reinante en el mundo católico francés. Ninguno de sus interlocutores de entonces puede abrigar serias dudas sobre lo que pensaba a este respecto. Sus juicios, por muy suavizados que fueran debido a la bonhomía que caracterizaba su personalidad, eran frecuentemente más abruptos que los que yo he podido recoger aquí o allí sobre los mismos problemas en el seno de la curia romana. Es por lo que me he preguntado a menudo si Juan XXIII, que se inquietaba por la "ebullición de esa marmita", no habría estimado necesario ofrecerle una "válvula de seguridad". Las discusiones conciliares, sacando a plena luz toda esta fermentación, le habrán parecido el mejor método para liquidar sus aspectos peligrosos. El futuro próximo nos dirá si, a despecho de los riesgos ya afrontados, esa opinión era o no justa. Me afirmo en creer que el agudo sentido psicológico de Monseñor Roncalli no le hizo equivocarse.

De haber vivido Juan XXIII, posiblemente hubiera reaccionado tal como lo hizo su sucesor. El mundo entero se conmovió por el tono vigoroso de las alocuciones pronunciadas durante el verano por Paulo VI, particularmente por sus enérgicas llamadas al respeto de la autoridad, necesario en la Iglesia, así como por su insistencia en el papel y en la misión propios del Soberano Pontífice.

Mencionemos, asimismo, sus solemnes advertencias contra "la tentación de repudiar lo que ha sido hecho y pensado ayer, de alejarse de la teología y de la disciplina tradicionales y de volver a ponerlo todo en discusión como si se comenzara hoy a construir la Iglesia, a rehacer sus doctrinas partiendo no ya tanto de las Revelaciones dadas y de la tradición, como de las realidades temporales en las cuales se desarrolla la vida contemporánea".

Esta severa admonición se explica fácilmente por la abundancia de comentarios formulados por las publicaciones católicas, sin hablar de las no católicas, en torno al moderno catolicismo. Hasta el punto de que el pueblo cristiano termina por tener la impresión de estar embarcado en una nave sin timón, en la que cualquier religioso, padre o laico, se arroga el derecho de escribir o decir lo que le pasa por la cabeza.

De ahí, pues, la advertencia de Su Santidad en el sentido de que el timón debe ser mantenido con mano firme. Terminado el Concilio, los exégetas y los expertos de toda clase podrán, así lo esperamos, gozar de un merecido reposo. Cada cristiano sabrá a qué atenerse, y la autoridad jerárquica vigilará la estricta aplicación de las decisiones conciliares. Los obispos, que han visto reforzado su poder por el Concilio, sabrán hacer uso del mismo, manteniéndose a la altura de su responsabilidad. Lo que no deja lugar a dudas es la voluntad claramente expresa del Papa actual de dirigir con pulso firme la Iglesia que le ha sido confiada.

Imágenes de Pakistán Pacífico

por Matilde LADRON DE GUEVARA

OLO EL NOMBRE de países orientales provoca la idea de tierras fantásticas. O de ensueño. Pakistán, Cachemira, Shangri-Lá. País de contornos bginarios, existente también en las altas cimas del HiLaya, y creado por la fantasía de James Hilton en su pela "Horizontes perdidos". Es que las más elevadas eides del mundo hacen soñar y, por ellas, se trepa Borazón del cielo azul. Pero no todo es ensueño. cmos.

Cuando se desciende del avión, pisando suelo firme, erra de Oriente muéstrase, con razón, estadio de leas. Las montañas que enarbolan crestas nevadas ciertamente, las más impresionantes del planeta, con merables gigantes de más de 7.500 metros de altu-, en su mayoría, cubiertas de vegetación y tajeadas ríos. Entre Nepal y el Tibet la tierra penetra al ciesta una altitud superior, y la mayor montaña es la ire Diosa del mundo". Desde el clima que envuelve esas regiones, a las laderas bajas tropicales, hay transiciones singulares de temperatura, de flora, y por ende, estas transiciones afectan a la vida misma de los individuos. A sus usos y costumbres.



ENCANTADOR de serpientes en plena labor.

Esto sucede en Pakistán.

Y en Karachi el fascinante esplendor de Oriente, sus paisajes, su arquitectura, el subdesarrollo que muestra verdaderas llagas, invita a la aventura. A buscar en esos contrastes del Asia, sus raíces. No obstante, al pasar por esas tierras a velocidades que no permiten un estudio profundo, debemos conformarnos con efectuar un mero análisis de la corteza de ese árbol milenario.

El comercio se desarrolla como en "Las Mil y una Noches".

Entrar a los bazares donde ofrecen tapices exquisitos, sedas, quincallería, es sentirse atrapado en la alfombra mágica y voladora. Para colmo, nos calzan babuchas de terciopelo recamadas en oro y piedras preciosas (debemos comprarlas), evocadoras de príncipes y cuentos encantados.

Los endebles pakistanos ofrecen sus mercaderías, alargándonos un cigarrillo, entre pebeteros y humo de incienso. Hablan su idioma y mezclan palabras sueltas de otras lenguas. Se dan a entender. Y aplican su mímica, sus ojos, su risa y expresiones para sumar a su poder persuasivo, la belleza de sus mercancías. Y admirar los objetos elaborados en ese hemisferio es verificar su cultura que ha contribuido a enriquecer tantos museos del mundo.

Paseamos por los malecones del concurrido puerto y nos perdimos entre el gentío espeso que, con turbantes y túnicas, exhiben en su rítmico caminar, la lentitud musulmana. Más de un millón de habitantes. Los muelles están atochados con cargamentos de algodón y materias primas que se exportan en cantidades enormes.

Entre las curiosidades, nos tentó el paseo por las orillas del mar Arábigo. Y sobre arenas plomizas, de aspecto desolado —que expelían humedad pegajosa—, nos sorprendieron los caracoles más grandes que es dable imaginar. Parece que el nácar de los ensueños estaba apegado a esas bellísimas conchas. Allí, entre indúes que lucen trajes bordados en oro y plata, podían distinguirse niños famélicos y harapientos.

Nos abismaban las contraposiciones violentas: miseria y opulencia. Cultivo de guerras y dolor. Sin duda.

Era maravilloso perderse en las calles donde se alzaban mezquitas misteriosas. Cúpulas doradas. Templos y pagodas budistas, brahmánicos, mahometanos. Cines y casas modernas en barrios que podían tener un parentesco con los nuestros. No, evidentemente, en los habitantes muy morenos de sarmentosas piernas y ademanes pacientes, vestidos a la usanza hindú. Paupérrimos.

En esa ciudad populosa no se matan las robustas lagartijas para que devoren los mosquitos, portadores de tantas fiebres.

Lo más pintoresco que podíamos observar diariamente, al salir del hotel rodeado de jardines, y cubiertas las ventanas por rejillas, eran los encantadores de serpientes. Llegaban vestidos de blanco y sobre los voluminosos turbantes, un canasto finamente tejido. Lo bajaban con extremo cuidado. Luego, en cuclillas, sobre la vereda extraían de sus envoltorios unas calabazas que descansaban mientras abrían el canasto y, —¡oh, espanto!—, sacaban unos rollos que repartían ágilmente en el suelo. Por arte de magia, tocando en las calabazas una música monocorde, provocábase el desenvolvimiento de monstruosas serpentinas grises. Culebras. Alzaban la cabeza aplanada con los ojos fijos. Jugaban con la lengua móvil, serpientes de varios metros de longitud. Permanecían horas retorciéndose, los ofidios que obedecían cadenciosamente a la música. De súbito, una cobra quería escaparse, pero el domador sabía pulsar la nota precisa que la volvía a su sitio. Estática. Hechizada.

Más de un niño descalzo miraba, sugestionado, el espectáculo.

El marco que decoraba el peligroso oficio era una calle en que rodaban automóviles, carromatos con ruedas y neumáticos, tirados por caballos o burros. Para más, en el lugar ondulaba uno que otro camello. Y mugía majestuosamente una vaca sagrada. Libre.

Al rememorar esas típicas escenas orientales del antes pacífico Pakistán, hoy gobernado por Mohammed Ayub Khan, nos parece increíble que esos lugares peregrinos, algo desvaídos en nuestra memoria —pero muy vivos en el planeta—, estén sufriendo una guerra. Y deseamos que vuelvan hacia allá los aires dulces de la paz, trepando las ríspidas cumbres del Himalaya y soplando sus caldeadas planicies.

NOTAS DE BALLET:

El más grande escritor y crítico de ballet del siglo XX y su titánica obra:

Cyril W. BEAUMONT

por Claire ROBILANT

EN EL CORAZON de Londres en la céntrica calle Charing Cross N.o 75, existe un pequeño "gran" negocio que fue fundado en 1910 y se ha convertido desde entonces en uno de los centros más importantes y completos de la literatura teatral y, muy en especial, de la literatura de ballet. El hombre que atiende esta anticuada y polvorienta librería es Cyril W. Beaumont, quien cumplirá dentro de poco 74 años de vida dedicada íntegramente a la danza.

No habrá en la historia del ballet otro cronista, historiador, investigador, ensayista, comentarista y crítico, que haya escrito casi un libro por año, desde que en 1911 vio por primera vez bailar en el Teatro Palace de Londres a Anna Pavlova y a Mikhail Mordkin y al año siguiente a la famosa compañía de Ballets Rusos de Diaghilev, que debutó en el Covent Garden con "Las Sílfides" y "El Pájaro de Fuego", con Karsavina, Nijinsky, Bolm y Cecchetti en los papeles principales.

No habrá tampoco otro hombre en la historia del ballet que haya sido influenciado en tal forma por la danza y que, al mismo tiempo, haya ejercido una extraordinaria influencia entre los artistas del ballet en general.

Es imposible dar a conocer en este espacio la inmensa gama de libros sobre las obras mismas de la danza, sobre bailarines, sobre la técnica clásica, libros de ballet para niños, sobre la danza exótica. Relatos históricos, memorias y estudios de crítica, libros de referencias y bibliografías, antologías, escenografías, traducciones, ensayos, prefacios, críticas y artículos que Beaumont ha escrito durante los últimos 50 años. Y como si esto fuera poco, Beaumont inauguró en 1917 su propia editorial e imprenta. En 1921 escribió su primera crítica en la revista "Dancing World" y entre 1921 y 1924 editó el periódico "Dance Journal".

A instigación de Cyril W. Beaumont, se fundó en 1922 en Londres la Sociedad Cecchetti para perpetuar el sistema de enseñanza implantado por el gran maestro Enrico Cecchetti. Beaumont fue el primer presidente de la Sociedad, institución que más tarde fue incorporada a la Sociedad Imperial de Maestros de Ballet. Junto con la Real Academia de Danza, es esa Sociedad Imperial la que, a través de su sistema de exámenes, ha contribuido enormemente a levantar el nivel de la enseñanza de ballet en toda la comunidad británica. En 1952 se instituyó, además, una beca permanente para alumnos talentosos de la Real Escuela de Ballet de Londres, que lleva el nombre de "C. W. Beaumont".



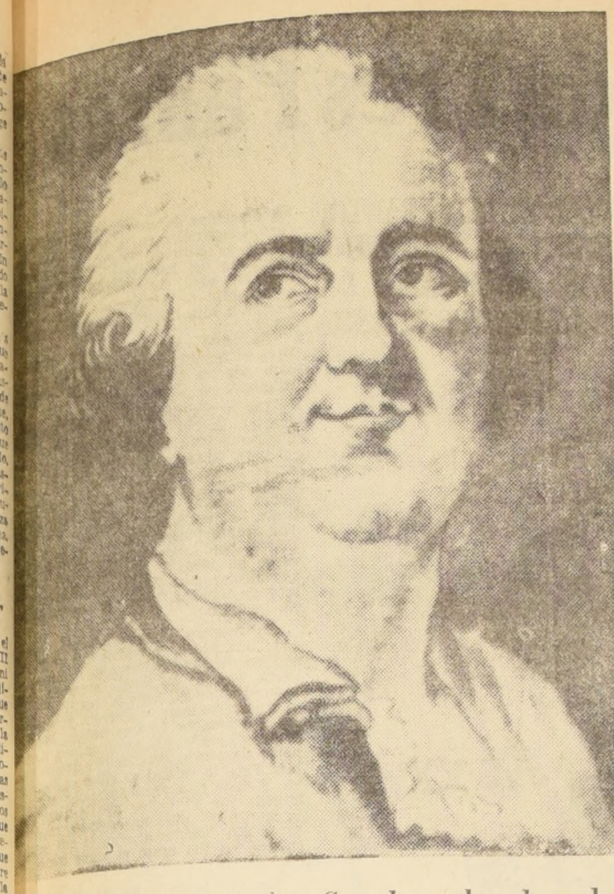
EL HISTORIADOR, investigador, comentarista y crítico de ballet inglés, Cyril W. Beaumont, en su departamento de Bloomsbury, Londres, rodeado de litografías, estatuas y recuerdos del ballet.

Aún cuando hoy en día la corta existencia de la compañía "Cremorne Ballet" ha sido casi olvidada, es preciso mencionar que esto fue otro esfuerzo de Cyril W. Beaumont en 1926 para impulsar un futuro ballet nacional británico.

En 1934, el "Institute Historique e Heraldique de France", otorgó a Beaumont la Palmas Académicas y la Medalla de Oro. Diez años más tarde, Beaumont fue recibido como miembro del Gran Consejo de la Real Academia de Danza y en 1950 comenzó a escribir críticas de ballet en el diario "The Sunday Times", de Londres. Aquel mismo año, inauguró él mismo el Premio Anual de Ballet "René Blum". Ha sido nombrado Caballero de la Legión de Honor, en 1951.

De Cyril W. Beaumont escribió hace algún tiempo otro gran crítico y comentarista británico: "Beaumont ha influenciado tres o cuatro generaciones de trabajadores del ballet, directores, coreógrafos, bailarinas, escenógrafos, músicos, críticos. Todos han escuchado sus consejos, su siempre generoso aliento, y aprovechado sus experiencias.

A pesar de que Beaumont ha sido siempre un vendedor de libros, como crítico nunca ha sido un negociante. Tampoco ha sido portavoz de determinada organización o de cualquier tipo y tendencia de la danza. Como comentarista y escritor de balle, no se ha vendido jamás. Se ha mantenido por encima de los chismes y la política de ballet, y se ha contentado con describir, con claridad y precisión, lo que vio, sintió y pensó. He aquí un comentario de Anatole France, del cual Beaumont a sido un gran admirador: "El buen crítico es aquél que relata las aventuras de su alma por medio de sus obras maestras."



Cuando estaban de moda los magos..

Cagliostro y Serafina

DE HUMILDES ORIGENES, LOGRARON TENER EN UN PUÑO A PODEROSOS Y MILLONARIOS. RECORRIERON TODA EUROPA ESTAFANDO A LOS CREDULOS. LA INTERVENCION DE CAGLIOSTRO EN EL FAMOSO ASUNTO DEL COLLAR DE LA REINA. LA MEJOR BIOGRAFIA DE LA PAREJA FUE REDACTADA POR LA INQUISICION.

REPRESENTABA las últimas coloraciones del poniente de la Vieja Europa. El se llamaba Giuseppe (Beppo) Bálsamo, pero los aventureros cambian de nombre tan lógicamente como las religiosas, los actores y las mujeres galantes. Unos y otras, abjuran así de sus deberes con la sociedad y rompen sus lazos con ella.

El padre era un humilde guardalmacén de Palermo. Beppo, al crecer, se convirtió en un héroe de la calle, audaz y cortante, que aterrorizaba a sus compañeros, los arrastraba al asalto de las tiendas y contribuía con entusiasmo al escándalo de la vieja ciudad, en la cual ningún minuto transcurre sin alguna querella.

Enviado a los doce años al Seminario de San Roque, recibió la primera enseñanza, le pegaron copiosamente, y se evadió. Su padre había muerto. El hermano de su madre logró emplearle con el boticario del Convento de los Benfratelli.

APRENDIZ DE BOTICARIO

Allí, limpiando los pisos, vaciando los morteros, pesando hierbas y vigilando los alambiques, se inició el muchacho en los misterios de la química. Incluso en su austeridad moderna, un laboratorio es adecuado para fascinar a los seres curiosos, dotados de un sentido agudo del olfato.

En el fondo del monasterio siciliano, entre los maravillosos tarros, ricos de misterio, Beppo concibió la idea de la magia. Se instruyó tan de prisa y tan bien, que su patrón desconfió de él. A menudo la pobre multitud de los enfermos debió esperar la entrega de las pociones, mientras el boticario y su aprendiz se enfrascaban en discusiones en el subterráneo.

A modo de antídoto, los hermanos confiaron a Beppo la misión de leer en alta voz durante las comidas. El libro habitual era un interminable martirologio, también excitante para una imaginación aficionada a lo sobrenatural.

Un día, las historias de obispos vencedores del diablo, de vírgenes domadoras de leones y de confesores invulnerables, le parecieron insípidas. Sensible a la broma, decidió alterar la gravedad con que los hermanos consumían su sopa, y substituyó por los nombres de conocidas prostitutas los de los bienaventurados. Esto le valió el ser azotado a golpes de correa y expulsado de la comunidad.

Una vez libre, se hizo pintor, es decir, produjo letreros, mármoles imitados y tempestades alrededor de un Etna en erupción.

Por desgracia, el oficio tenía competencia. Beppo debió extender sus actividades a otra industria nacional (en el siglo XVIII), el proxenetismo. Resultó excelente. También abrió un comercio bastante singular, el de ayudar a las personas que necesitaban firmas en los documentos.

El muchacho ganaba de este modo con qué calmar su hambre y desarrollar sus fuerzas musculares. Llevaba una vida violenta y brutal, le buscaba camorra a los marinos, golpeaba a los vigilantes nocturnos. Todo esto es lo que resulta de los relatos, superficiales, de sus biógrafos, Carlyle y el Inquisidor de Roma.

De todos modos, debía tener algo más, puesto que Carlyle nos muestra, de repente, a este "odioso pícaro" obteniendo la confianza de un orfebre llamado Marano, a quien invita a buscar tesoros por la noche en una caverna. Carlyle se contenta con reírse de esta banal estafa, de este engaño demasiado inocente.

Nosotros, en cambio, encontramos un aroma sutil a esta empresa, en la que se reúnen varitas mágicas, círculos trazados al claro de luna, horquillas de nogal, invocaciones al diablo, cosas poco compatibles con el carácter de simple bruto que se nos ha querido describir.

Beppo fue atraído por las regiones del Cercano Oriente, eternamente seductoras para los aventureros. Constantinopla, Bagdad, Smirma, Aleppo, El Cairo, fueron, por turno, los teatros de sus estafas, de sus empresas galantes y de sus festines. En Roma alojó en "El Signo del Sol", y vendió reproducciones baratas de obras de arte, muy semejantes a nuestras tarjetas postales.

SERAFINA, AMOROSA INTUITIVA

En este momento encontró a Serafina, cuyo verdadero nombre era Lorenza Feliciani, y su verdadero estado, hija de un fabricante de corsés. Esta bella, desbordante de ambición y de ideas exaltadas, seguramente sería considerada como una de las más grandes aventureras si su historia no hubiera sido, prácticamente, absorbida por la de su marido.

Los escritores, atraídos por la singular pareja, no disciernen, por lo general, el papel de la mujer o, todavía peor, la presentan como una muchacha honesta. En verdad, el impulso parece haber procedido de ella.

Más aún, en ella estuvo el principio de la aventura, fue ella la que transformó un lento gusano en una mariposa deslumbradora, el Conde Alejandro de Cagliostro, discípulo predilecto del sabio Althotas, ahijado del Sheik de La Meca, hijo natural del último Rey de Trebisonda; por sobrenombre Acharat, y El Hijo Infortunado de la Naturaleza, Gran Maestre de la Masonería Egipcia, Gran Copto de Europa y Asia.

Entre la torpeza del charlatán, ella encontró la dignidad, en sus mentiras, imaginación y esa facultad de autosugestión que provoca la confianza de los demás. En una enamorada, incluso corsetera, tal intuición no es extraordinaria. Lo sorprendente es que la muchacha decidiera utilizarla para crear un ser nuevo.

¡Tentativa bien peligrosa! Lorenza se lanzó sin la ayuda de ninguna experiencia, de ninguna cultura. Inventó su método durante su idilio, mientras la pareja recorría enlazada las callejuelas de Roma, se sentaba en los escalones de la Plaza de España o en el borde de las fontanas barrocas.

Irritable y testarudo, Bálsamo se resistía. Sin embargo, ella le curó de la fiebre que le daba nada más que al ver el oro, le quitó la costumbre de entusiasmarse a la vista del peligro, de alternar en sociedad la arrogancia y la bajeza, y substituyó por una impecable indiferencia su terror, lleno de odio, hacia la policía.

Ella supo cambiarle sus falsas verdades en quimeras, el proxenetismo en servicialidad, la estafa en arte, la superstición en gusto por lo maravilloso. En resumen, ella hizo surgir una personalidad del caos, desatando una fuerza lista para golpear al mundo.

La pareja deseaba el poder. Se lo pedía a la magia y, en verdad, ninguna época podía favorecer mejor tal empresa que el Siglo de Voltaire, la Edad de la Razón.

Esta época había enunciado la mayoría de las leyes que gobiernan la existencia, había definido la naturaleza de la humanidad, sus pasiones, sus instintos, sus sociedades, sus costumbres, sus limitaciones, sus objetivos y hasta su posición cósmica. Tantos conocimientos imprevistos habían provocado entusiasmo, pero también desesperación y un deseo violento de escapar a la realidad.

Los años que vieron aparecer la Enciclopedia fueron los mismos en que se publicaron los más célebres cuentos de hadas. Jamás los hombres, desengañados por el aspecto real de su universo, pidieron más a la ilusión, a lo desconocido.

DE LA QUIMICA A LA ALQUIMIA

Beppo y Lorenza comprendieron que debían convencerse a ellos mismos, antes de convencer al público especial que pretendían conquistar. Se forjaron, ante todo, un pasado. La vida de Beppo en Palermo se borró, como su carácter de adolescente.

Este hijo del último Rey de Trebisonda había sido desheredado, exiliado después de la ruina de su Patria. Durante su huida había caído en manos de bandidos que le vendieron en el mercado de esclavos de La Meca. El Sheik de la Ciudad Santa lo compró, le enseñó la sabiduría cabalística, pero no pudo contener sus ambiciones vagabundas. En consecuencia, le concedió el título de Hijo Infortunado de la Naturaleza y lo despidió.

En su camino, el viajero encontró a una secta de derviches danzantes, una congregación osiriana, alquimista. Todos le prodigaron honores, le iniciaron en sus ciencias y se separaron de él con pesar.

En Damasco descubrió al poseedor de los Supremos Arcanos, el sabio Althotas, en compañía del cual se embarcó para Malta, donde los Caballeros del Conocimiento poseían un laboratorio subterráneo. Los dos hombres se entregaron a prodigiosos trabajos de alquimia. Cagliostro daba a entender que, finalmente, había tenido que matar a Althotas.

En cuanto a Lorenza, escogió el nombre de Serafina. Además, llamaba la atención pública con un peinado extraño y un acento indefinible.

Preparada de este modo, la aventura estuvo a punto de fracasar a la partida, pues el nuevo Conde de Cagliostro, encantado de la hospitalidad de su suegro, vacilaba en renunciar a un lecho de plumas y la garantía de tres comidas diarias.

Serafina se desesperaba viendo su destino reducido al de una quiromántica de barrio. Su padre, que no estimaba los modales de Beppo, satisfizo sus deseos, echando un día a patadas a la pareja.

El camino quedó libre. El Conde Alejandro de Cagliostro se endosó un uniforme de coronel prusiano, ofreció el brazo a su mujer, cubierta con un capuchón de terciopelo, y tomó la diligencia para Milán.

No sabemos bien lo que siguió. El Inquisidor biógrafo se contenta con entregarnos una lista de víctimas, entre las que aparecen, inevitablemente, condes italianos, diplomáticos franceses, duques españoles y damas enmascaradas.

La pareja señaló su paso por Venecia, Milán, Marsella, Madrid, Cádiz, Lisboa, Bruselas. Viajaba en una carroza negra, blasonada, acompañada de lacayos con librea obscura, y con mucho equipaje. Se detenía ante el mejor albergue de cada ciudad, exigía ser servida en privado y pedía platos inesperados. Serafina alentaba sin dificultad las curiosidades hasta la imprudencia y empujaba las presas a las redes del mago.

¡Mago! El ejercicio de tal profesión exige la perspicacia de m... ... la inspiración del poeta, la ingeniosidad del director de escena, los conocimientos del hombre de ciencia, la sutileza del alquimista, la audacia del fabricante de explosivos, la autoridad del profeta.

Cagliostro y Serafina no pretendían acumular estafas, sino fundar una religión. Sus estafados estaban destinados a figurar algún día en la lista de los iniciados de la Francmasonería egipcia, cuyo jefe era un desconocido, habitante en el fondo de impenetrables retiros, y el Gran Copto para Europa y Asia, Cagliostro en persona.

Esto se cumplía por etapas. Desde una comedia hábilmente montada en un salón de posada, Bálsamo pasaba a la evocación del demonio. Después, intervenían la nigromancia, la metamorfosis de los objetos, arpillera en seda, piedras en perlas.

Poseían una bola de cristal que ofrecía las imágenes del pasado y del porvenir, una mandrágora, un silfo vivo cautivo en una bolsa de satén. Guardaba la receta del Conde de Kneffstein para crear homúnculos parlantes, que encerraba en botellas lacradas...

EL GRAN COPTO

Cagliostro usaba todo esto como una charlatanería adecuada para atraer a los asistentes al verdadero espectáculo, que era la iniciación a la Francmasonería egipcia. Los relatos del Inquisidor no nos permiten apreciar claramente el verdadero espíritu de estos ritos:

"Los hombres elevados al grado de "Maestro" tomaban el nombre de Primer Profeta, y las mujeres, el de Sibila.

"La Gran Maestra", Serafina, soplaba sobre la cara de las mujeres y les decía: "Yo te doy este soplo para que germine y viva en tu corazón el espíritu de la verdad, por los nombres de Helios, de Mené y de Tetragammatón".

"El neófito es conducido a un inmenso vestíbulo revestido de telas negras, bordadas de serpientes. Tres luces sepulcrales alumbran restos humanos. Un montón de esqueletos forma un altar, cerca del cual hay una pila de libros... Fantasmas se deslizan sin ruido y desaparecen..."

"El novicio, al que un largo ayuno ha preparado, pasa veinticuatro horas en este lugar. Se le dan bebidas que extinguen su voluntad. Por fin surgen tres hombres, que colocaban alrededor de su frente una cinta empapada en sangre. Se le desnuda. Unos amuletos, entre ellos un crucifijo de cobre, se atan a su cuello y se trazan sobre su cuerpo signos con sangre. Entonces cinco fantasmas tienden hacia él espadas mojadas en sangre. Se enciende un brasero. En medio del humo, un ser gigantesco y traslúcido pronuncia la fórmula del juramento".

El aspecto de esta ceremonia permite medir cuáles fueron, al principio, las ambiciones de la pareja. Se trataba de un culto nuevo, de una ascensión hacia las esferas superiores.

Pero, desgraciadamente, las exigencias de la clientela trajeron pronto la corrupción del ideal. El Hijo Infortunado de la Naturaleza, si no progresó en el conocimiento de lo sobrenatural, aprendió a conocer los hombres. Estos preferían a una evasión mística el disponer de los medios de evitar la muerte y de dársela a otros. En definitiva, las drogas contra la vida tenían el mismo éxito que las drogas contra la muerte.

Dócilmente, Cagliostro se amoldó a las circunstancias. Descubriendo que la persona de Serafina gustaba más que su "aura", no vaciló, según el Inquisidor, en hacer el tráfico. Hizo magia negra antes de dedicarse, casi por completo, a la alquimia, en vista de que ningún deseo humano excede al furor por conseguir riqueza fácil y rápida.

Ni los filtros de amor, ni un "polvo de sucesión", muy seguro, ni la trasmutación de los metales, significaban el riesgo de dificultades graves para los magos, con la condición de guardar ciertas reglas de prudencia. No era lo mismo con las prácticas iniciáticas, y Cagliostro, que lo comprendía, hubiera preferido abandonar la Francmasonería.

Serafina le llevaba la contraria. Había gustado y apreciaba las satisfacciones materiales proporcionadas por el dinero, pero quería que la manera de obtenerlo estuviera rodeada de poesía.

También apuntaba a los honores, el poder, y reprochaba a su marido un espíritu mercantil. Mientras ella imaginaba una especie de papado, ante el cual temblarían los tronos, él soñaba con retirarse una vez hecha su fortuna. Las disensiones surgieron entre ellos, sus querellas repercutieron.

EXPULSADO FUERA DE LAS FRONTERAS

Cagliostro se impuso y se dirigió a Palermo, con la intención de disfrutar en paz de sus ganancias. Pero, como Mahoma, se había convertido en el juguete de su propia aventura, que rebotó en el momento en que creía terminarla. Bruscamente fue encarcelado como monedero falso y brujo.

Su mujer empleó mucho valor y sacrificio para salvarle. El presidente de la logia masónica de Palermo era un gran señor. Convencido, fanatizado por Serafina, tomó en sus manos la defensa del cautivo, y al no haber podido lograr un sobreseimiento legal del asunto, se lo arranca a la fuerza a sus jueces.

Cagliostro, libertado, conoció, lo mismo que Mahoma después de su abatimiento, un apogeo aturdidor. La carroza negra, blasonada en oro, adquirió el valor de un símbolo. La logia masónica egipcia contó con millares de adherentes repartidos por el mundo, príncipes, damas de la Corte, millonarios, ninguno de los cuales escuchaba sin estremecerse —al menos de curiosidad— el nombre de Cagliostro.

Todavía puede encontrarse en los anticuarios alguna de las efigies en porcelana, en loza o en yeso, que popularizaron los rasgos del Gran Copto. Su cara enorme, la nariz ávida y sensual, la frente no menos descarada que obstinada, la mirada lánguida, insinuante, un poco burlona, componen una imagen perfecta del charlatán. De Serafina no poseemos nada.

Los dos llevaron una vida espléndida, derrochando el dinero a puñados. Como Apolonio de Thyana, su único rival en la historia, Cagliostro afectaba poner su ciencia al servicio de los pobres. Las gentes de alcurnia debían esperar antes de ser recibidas, pero inmediatamente que llegaba a una ciudad nueva, el encantador se dirigía al hospital y repartía su "Extracto de Saturno", panacea universalmente famosa.

En 1780, en San Petersburgo, chocó con el médico de la Corte, un escocés que declaró a sus drogas indignas de un perro. El Embajador prusiano le acusó de uso ilegal de uniforme. Lo expulsaron.

La misma desgracia le ocurrió en Varsovia, después del fracaso de una experiencia. Por el contrario, en Berlín, Francfort, Viena, le tributaron triunfos; tantos, que llegó a Estrasburgo en plena apoteósis (1783).

El Cardenal-Príncipe Luis de Rohan, Arzobispo de la ciudad, solicitó inmediatamente una entrevista. Cagliostro, fiel a su táctica, respondió:

—Si Monseñor está enfermo, que me deje ir a su lado, yo le curaré. Si se encuentra bien, ni él tiene necesidad de mí, ni yo de él.

Rohan era un personaje importante. Importante por su nacimiento, su fortuna, sus cargos, su prestancia, su buen carácter, su vanidad, su superstición, su ingenuidad. Iba a resultar todavía más importante por el mayor absurdo que jamás haya influido en el rumbo de la historia.

He aquí cómo el abate Georgel nos describe la primera entrevista del Cardenal y del mago:

"Recibido, por fin, en el santuario de Cagliostro, el príncipe, según sus propias palabras, reconoció en la fisonomía de este hombre algo tan noble y tan imponente, que se sintió dominado por un estremecimiento religioso y le habló con respeto. Esta entrevista fue suficiente, aunque corta. Sin aparentar halagar al príncipe ni buscar el dominio de su voluntad, Cagliostro ganó por completo su confianza".

"—Vuestra alma —le dijo— es digna de la mía, merecéis conocer todos mis secretos".

"Esto exaltó a un hombre maniático por la alquimia y la botánica. Las entrevistas se multiplicaron. El vino de Tokay corrió a raudales en el Palacio de Estrasburgo, en honor de Cagliostro y Serafina".

Un profesor de Goettinga llamado Meniers, entrega otro testimonio:

"La oscuridad mantenida por este Cagliostro sobre los orígenes de una fortuna que le permite tan enormes gastos, contribuye mejor que sus generosidades a fortificar su reputación de hombre extraordinario, al que la naturaleza ha entregado el secreto del oro."

EL COLLAR DE LA REINA

Juana de Sain-Remy de Valois, condesa de Lamotte, descendiente pobre de un bastardo de Enrique II, vivía en el estrecho borde que separa las aventuras de las estafas. Su obra maestra había sido hacer creer a numerosos engañados que ella era recibida en la intimidad de la Reina, cuando ésta ignoraba incluso su existencia.

No necesitó más para hacerse todopoderosa con Rohan, enamorado ferviente de María Antonieta, que le odiaba y no le dirigía jamás la palabra.

Cagliostro conoció a Juana y después de haberse defendido un poco, cayó en sus redes. Desde entonces, Serafina quedó al margen.

La única explicación de este error, es el apuro del Gran Copto por cerrar el ciclo, por reunir de una sola vez los beneficios, gracias a los cuales lograría al fin un puerto de refugio seguro, el castillo siciliano de sus sueños. Titubeó, se lo reprochó, pero acabó aceptando el plan vertiginoso de Madame Lamotte.

Es sabido que los joyeros de la Corte, Boehmer y Bossange, habían consumido sumas colosales para formar un collar de diamantes destinado a Madame Du Barry. Luis XV murió antes de comprarlo, y María Antonieta rehusó el regalo que quería hacerle Luis XVI, diciendo que Francia necesitaba antes un navío que un collar.

Madame de Lamotte convenció a Rohan de que la reina ardía en deseos de poseer la joya. Era una mentira creíble. Juana, que conocía a los hombres, la apuntaló con algo inverosímil, a lo cual el pobre príncipe no podía resistir. Afirmaba ella que María Antonieta, al fin sensible a la pasión que había encendido, encargaba a Rohan comprarle secretamente el collar.

Cagliostro utilizó en apoyo sus dotes proféticas, sus fantasmas, sus evocaciones de espíritus, sus filtros y su bola de cristal, prometiendo al Cardenal el amor de la soberana. Rohan no tuvo una sola duda: trató con los joyeros, entregó a Juana el collar, cuyo rastro se perdió inmediatamente, y para siempre.

La estupidez humana es una fuerza elemental, tan poco controlable como el viento, el fuego. Se había desencadenado, no se detendría.

Ni un grano de sentido común frenó la máquina infernal. María Antonieta destruyó, sin reflexionar, un compromiso de Beehmer, que hubiera debido despertar sus sospechas y hubiera sido posteriormente una prueba en su favor. Rohan encontró natural la firma: "Marie-Antoinette de France", de una falsa carta de la Reina a Mme. Lamotte, a pesar de que no podía ignorar que las princesas firman con el nombre solamente.

Descubierta la estafa, el rey, la reina y los ministros, consideraron político arrestar al Cardenal, bajo los vestidos pontificales, en plena Galería de los Espejos, cuando el escándalo podía ser más perjudicial para la reputación de María Antonieta. La policía permitió a Rohan destruir sus papeles, es decir, las pruebas de la inocencia real.

Arrestando a Cagliostro con gran estrépito, se redobló la curiosidad que semejante asunto debía suscitar. En fin, el juicio del proceso se confió al Parlamento de París, el principal enemigo de la Monarquía.

Hay momentos en que en el origen de las catástrofes el destino parece avisar a los hombres con un violento estallido. Así, cuando el Archiduque cayó, en 1914, en Sarajevo. Así, en este estremecedor preludio a la Revolución.

El Parlamento condenó a Mme. de Lamotte, absolvió a Rohan, e hirió a la reina con una duda imborrable: "barro sobre el cetro y la corona". Cagliostro fue absuelto también, aunque su complicidad fue uno de los cargos admitidos contra Juana.

De todos modos perdió su prestigio, su boga, su misterio. Había desempeñado su papel en la Historia y fue brutalmente apartado.

Marchó a Londres, refugio de los fracasados. Si hubiera quedado abandonado a sí mismo, sin duda hubiese terminado entre los mendigos que merodeaban en **Fleet Street** alrededor de las tabernas. Pero Serafina, lanzada en su busca, acabó por encontrarle y, habiéndolo reconquistado, intentó resucitar la aventura.

Abandonaron Londres como veinte años antes habían abandonado Roma. Desgraciadamente era 1789, el tiempo de la sospecha, del temor. Como un buque desarbolado derivando a través de los mares, la pareja recorrió Bale, Aix-en-Savoie, Turín. Apenas se detenían, recibían la orden de expulsión.

Desaparecidos los templos de la Francmasonería egipcia, desvanecidos los fieles.

De frontera en frontera, los Cagliostro se deslizaron hasta su punto de partida: Roma. El 29 de diciembre de 1789, fueron sorprendidos cuando intentaban reanimar una de sus antiguas logias, y encerrados en el Castillo de Saint Angelo.

La aventura terminaba. Pudo tener un epílogo casi feliz, pues el Inquisidor se inclinó a la indulgencia. El viejo Beppo, junto a su compañera arrugada, todavía con ojos fascinadores, hubiese resultado una curiosidad de los barrios bajos romanos. Pero no fue de esta manera.

Viendo que la acusación de impiedad y liberalismo estaba a punto de descartarse, Serafina, violentamente, rabiosamente, lanzó la verdad contra el compañero de su vida. Dominada por un extraño frenesí, entregó al Tribunal, que no esperaba tanto, todos sus secretos, incluso el más humillante para Cagliostro, el de su nacimiento.

El hombre respondió. Fue un dúo horrible, que se prolongó interminablemente. Habiendo agotado su memoria, El Hijo Infortunado de la Naturaleza y la Gran Maestra de los Iniciados, empleaban sus noches en inventar historias mortíferas.

Los mismos inquisidores se hartaron por fin de escucharles. Mucho tiempo antes de que murieran, recluídos en la vieja prisión, habían dejado de prestar atención a aquellos dos náufragos.



Rafael Squirru, un Gran Mensajero Artístico

por Ricardo BINDIS

HACE UNOS días hemos conversado con Rafael Squirru, Director de Asuntos Culturales de la OEA, con motivo de una breve visita a Santiago, al regresar de una fructífera estada en Buenos Aires y Sao Paulo, donde tuvo oportunidad de ver la última Bienal de Arte, que se organiza en la bella ciudad del Brasil. Sus primeras palabras fueron de franca admiración por los envíos latinoamericanos, en especial el de Chile, que, como todos sabemos, fue recompensado con el primer premio internacional de escultura y el primer premio en la sección publicaciones. Squirru es un hombre efervescente, inquieto y activo, ya que ha sido el organizador del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, que se inauguró con una completísima y hermosa muestra internacional en 1961.

Cuando pudo haber perfeccionado la hermosa tarea iniciada en su país natal, ha emigrado a Estados Unidos, donde puede realizar una vasta labor de integración americana. Está, por lo tanto, perfectamente informado de los movimientos plásticos de nuestro continente y cree firmemente que tienen un destino muy promisorio, ya que "nuestros artistas están entregando activamente mayores testimonios plásticos de validez universal". Esto le parece rotundo en la actual Bienal. Cree que la humanidad debe caminar con vigor hacia la unidad espiritual, pero para ello es preciso elevar el nivel cultural de los pueblos en desarrollo, lo que trae a parejas una mayor libertad espiritual, para poder hacer la denuncia de los defectos del hombre contemporáneo. Hace poco se refirió muy profundamente sobre este tema, en una conferencia que dio en Salzburgo, con el título: "Imperialismo y cultura".

Al interrogarlo sobre la plástica norteamericana ve una actividad y vigor expresivos notables. En la lucha entre "Op" y "Pop Art", que son las tendencias que tanta repercusión internacional han tenido y que alcanzan suma justificación en un ambiente como el americano, ve un problema universal, que está muy lejos de ser único. "Me parece que debemos mucho a las viejas culturas europeas, donde hay una permanente lección, pero se están rebasando los ambientes locales y se está logrando un tono universal. Es cierto que no se ha alcanzado la plenitud, pero los artistas latinoamericanos, por ejemplo, han logrado una integración, que, desgraciadamente, todavía no se ve en la política. Pero el primer paso está dado".

El "pop art" —nos ha dicho— es una protesta y una sátira social valiente al ambiente norteamericano, con el significativo aporte de elementos de diversa índole, en temas aparentemente sencillos: etiquetas de jabón, sonrisas de estrellas de cine, una tienda de comestibles, los paseantes de un automóvil, etc. Hay siempre algo rebelde, cruel y chabacano en estas composiciones con objetos reales. Es el descubrimiento de la belleza de lo vulgar, producto de la supercivilización, pero profundamente auténtico en su mensaje y, sobre todo, en las posibilidades plásticas que ofrece. El irreverente idioma de estos artistas es notable en el renacer de la plástica de nuestros días.

"La selección de nuevo constructivismo, experiencias ópticas y "Hard edge", que conformaba el envío de Estados Unidos a esta Bienal, la encuentro muy acertada, ya que este arte está alcanzando la plenitud", nos dijo Squirru. "Creo que la diferencia que se plantea —nos dice finalmente— entre arte racional (Op art) y arte expresivo y realista (Pop art), se resolverá en el futuro, con un arte que, manteniendo el alto tono polémico, sacará provecho de las conquistas notables que ha logrado el arte constructivo. Me parece que de aquí surgirá, como un lenguaje nuevo, el arte que corresponde al sentido de integración que destacará al hombre del futuro". Una visión optimista del porvenir artístico, por la que Rafael Squirru trabaja arduamente para que sea una realidad, desde su alto cargo de la Organización de Estados Americanos

HAROLDO DONOSO REAPARECE

por Víctor CARVACHO

■ **ACIERTOS DE ALTO VUELO**

EL INSTITUTO CULTURAL de Las Condes ha realizado en el curso del año exposiciones ejemplares. Constituyen un modelo. Es una institución orientadora por lo selectiva. Los dibujos de pintores modernos italianos tuvieron nivel internacional, y no solamente por ser italianos, como pudiera pensarse humorísticamente, sino por calidades estéticas. Basta recordar los de Modigliani. Después sacó del Silencio, ese terrible silencio que amortaja por un tiempo a todo artista que desaparece, la producción de Carlos Faz. Dio con obras claves para entenderlo, en una retrospectiva pictórica, que no pudo ser mejor. ¿Qué ha pasado, entretanto, con sus grabados? Veamos ahora otros: Los grabados de Graciela Fuenzalida. Son poemas logrados con amor infinito. La imagen de la xilografía es noble porque se logra hiriendo, más que excavando la madera, hasta doblegarla. Sólo así nace, como la imagen poética de Venus, de las aguas, y llegada a las costas de Chipre al impulso del viento. Esa exposición fue un acierto de alto vuelo.



UNA MUJER SE ENTREVE tras las algas de una cortina fantástica.

■ **EL ALMA DE HAROLDO DONOSO**

Ahora, con un afán propio de arqueólogos, se dieron a la tarea de sacar del sudario, helado y oscuro, el alma de Haroldo Donoso. Estaba este escultor, pintor dibujante, muerto hace pocos años, como a un siglo de distancia, lejos del estrépito con que ahora se pregona el arte de los vivos. No sin temor se puede poner ante el tamiz de la conciencia pictórica, y de su pensamiento, la obra de un superrealista que, ya en su hora, fue mirado con extrañeza y desdén. Cuando él llegó al superrealismo, la cima de su ola descendía, se diluía entre despojos venidos de las ideas poéticas, más que de las imágenes pictóricas. En los elementos de Haroldo Donoso había algas muertas arrancadas de las rocas, fragmentos de moluscos, ojos de agua, pequeños remedos del océano, que el sol evapora en las grietas de las rocas, piedras preciosas, rayos de luz y reflejos, y, como quien mirara todo ese amasijo de desechos preciosos en la concavidad de un cristal, veía reflejarse la imagen de una mujer, con obsesiva presencia. Algo como de satánico erotismo lo atraía hacia ese pozo de lujuria, transformado en imágenes de poesía exquisita, con tintes perversos, pero sublimados por el oficio más amoroso, delicado y preciosista que conozcamos entre pintores chilenos.

■ **VALORES ARTISTICOS COMPLEJOS**

La pintura de Haroldo Donoso está más viva, ahora, que en el momento en que fuera hecha. La incuria la ha golpeado físicamente. Resulta increíble que esté destinada a la destrucción, si no se toma la responsabilidad de ponerla a salvo. ¿Quién? ¿Los organismos estatales, el Ministerio, la Universidad? ¿Quiénes? Es como gritar en la soledad. Debiéramos enrojecer de vergüenza. Los amigos del artista desaparecido debiéramos hacerlo, por amor a los méritos artísticos. No son perecederos, como se dijo en su tiempo. Tiene calidad equiparable, aunque más compleja, con la pintura de Tanguy. Una selección debería pasar a algunos de nuestros museos, y formar un rincón, o, tal vez, una sala especial, para que quedara testimonio de quien, en pleno posimpresionismo, el de la segunda generación, tuvo en Chile el atrevimiento de ser "modernista", como se decía, y atravesar, elevándose, la difícil prueba de la perspectiva con que ahora nos la devuelve el tiempo.

■ **ARREBATADORA CONCEPCION DE LAS ESCULTURAS**

Haroldo Donoso era conocido como escultor, más que como dibujante o que como pintor. Como dibujante cultivó en los años en que se fue a Europa, en busca del aire que reclamaban sus sueños (y, la diabetes, que le había puesto fecha a su fin), un dibujo delicadísimo, hecho con hebras tejidas como por arañas. Como escultor, dejó pocas obras. Todas son pequeñas, pero de concepción grande y arrebatadora. Espíritu extraño el de Haroldo Donoso; juntó, en el volumen del yeso, la madera o la piedra, algo del tallador barroco colonial, del dinamismo del expresionismo y del cubismo de Lipchitz, y como, jugando con obras en las que veía a sus juguetes, encerraba el sentimiento de un escultor formidable. Hacía hablar el volumen, daba al ritmo toda su fuerza dinámica, pero, no sin gracia, y con humor displicente, burlón y saliendo de su mundo ensimismado, hablaba de la escultura "como de un robo que se hacía al espacio". El Instituto Cultural de Las Condes nos ha permitido escribir, más bien, reescribir, lo que fuera nuestro primer artículo crítico. Fue sobre este artista y apareció, hace dieciséis años, en Pro Arte.

El Hijo de Tres Padres

DON JUAN DE AUSTRIA, VENCEDOR DE LEPANTO, TUVO UNA INFANCIA DESORDENADA.– EL HIJO DE CARLOS V, CRIADO COMO PALOMILLA DE ALDEA, NO FUE RECONOCIDO HASTA LOS 12 AÑOS

por Frank KILLIAN

EL 7 DE OCTUBRE DE 1575, las flotas del Papa, Veneciana Española y Maltesa encontraron en Lepanto a las de Mahomet Sirocco (Almirante turco que le ha dado su nombre a un viento). Las cifras son variables, pero lo más acertado es dar como exacto que en las 300 naves cristianas iban embarcados 80.000 hombres. Los musulmanes vencidos dejaron en poder de los vencedores unos 12.000 cautivos.

La batalla estuvo largo rato indecisa, hasta que los almirantes cristianos, Juan de Austria, el Marqués de Santa Cruz y Andrea Doria, decidieron ya que se luchaba cuerpo a cuerpo y la movilidad de los barcos había dejado de ser necesaria, soltar a los galeotes y armarlos. Estos lucharon desesperadamente, ganando con su sangre la libertad o el cielo. El Almirante turco, viendo a sus hombres abrumados bajo el peso de esta nueva tropa, imitó el ejemplo con mal resultado, pues la mayoría de los remeros de su flota eran cautivos cristianos y así logró sólo hacerse de lo que muchos siglos después se ha llamado una **Quinta Columna.**

El principal ganancioso fue la Serenísima República de Venecia, que era la más amagada por el turco, dada su expansión marítima y sus factorías en el Mediterráneo. Largo tiempo los demás poderes cristianos habían decidido dejarlos solos, para castigar su orgullo. La unión de la victoria se hizo bajo el mando del hijo de Carlos V.

Este hombre tendría una rara fortuna, la de tener tres padres, cosa que no le ha pasado nunca a nadie después. Por lo menos, que se sepa.

No hay la menor duda de que su verdadero padre fue el Emperador Carlos V de Germania, que de España era el Primero.

He aquí cómo surgieron los otros dos. Carlos V, que deseaba retirarse, había pensado en la conveniencia que Don Juan de Austria, que es de quien estamos hablando, conociera pronto su verdadera patria, España. Había nacido el 24 de febrero de 1547 en Ratisbona. Más adelante nos ocuparemos de su madre, o, más bien, de sus varias madres.

Para llevarlo cerca de la corte, se usó un procedimiento más bien complicado. Lo primero fue confiarlo a un sacerdote digno y serio, llamado Bautista Vela, cura de Leganés, pueblo cercano a Madrid, que no era aún la capital.

Entonces, se pidió a un gentilhombre de Cámara, Adriano de Bues o Dubois, que presentara al niño, a quien todos llamaban Geronimillo, como su propio hijo, al tocador de viola Massi, de origen flamenco, pero casado con una española de Leganés. Así se hizo, y Massi, por acuerdo firmado, se comprometió a declarar que el niño era su hijo y hacerlo así hasta que Adriano de Bues o Dubois revelara el secreto.

Aquí lo tenemos ya teniendo sus padres, tres en total, completos: Un Emperador, un gentilhombre de cámara y un músico de tres al cuatro.

También aquí le sucedió el verse como la bola de billar que se emplea en una carambola, pasando de baranda en baranda.

Massi, no sabiendo qué hacer con este muchachito que le caía en los brazos y que sólo tenía cuatro años, lo confió a un cura, al ya nombrado. Pero el cura no tenía mucha paciencia para correr detrás de él y lo puso en manos del sacristán Francisco Fernández, el que, ignorante de la calidad del pequeño personaje, se ocupó poco de él y lo dejó jugar con barro y piedras y palitos en las acequias. Ahí pasó, hasta los siete años, como miembro de número de la pandilla de palomillas de la aldea, tira-piedras benemérito, cazador de pajaritos, ladrón de frutas, como todos sus compañeros de la escuela de Getafe.



DON JUAN DE AUSTRIA, en la época de la Batalla de Lepanto. La leyenda se traduce por: "Edad suya, 27 años".

Luego, Carlos V lo mandó a buscar con uno de sus chambelanes, Carlos Prevost, quien lo hizo subir en una suntuosa carroza y lo puso en manos del coronel don Luis Méndez Quijada, fiel compañero de su padre, quien lo confió, a su vez, por escrito, a su mujer, doña Magdalena de Ulloa. Gran cosa fue para Geronimillo caer en las manos de esa mujer excepcional, que fue para él una verdadera madre.

Varias veces el Emperador recibió en Yuste a la dama que le llevaba a su hijo de visita y el futuro don Juan de Austria asistió a los funerales de su padre.

El reconocimiento oficial por Felipe II, su medio hermano, tuvo lugar en 1559, durante una cacería, en la que el muchachito recibió la revelación de su verdadero origen y se le cambió el simple nombre de Geronimillo, que hasta entonces usara, por el de Juan de Austria, que ilustraría con singular brillo.

Tuvo rango de Infante de España, y los descuidos de su educación p... fueron reparados en la Universid... Alcalá de Henares, donde asistió... compañía del heredero, su sobrin... la misma edad, el príncipe Don C... y del hijo de Margarita, Duque... Parma e hija natural también de... los V.

Se pensó hacerlo hombre de I... Pero él manifestó una decidida... ción por las armas, la que lo lle... la gloria.

Desde muy pronto, su único... fue ir a luchar contra los turcos... almirante Piali sitiaba a Malta, ... gó para unirse a la flota. Pero la... denes de su real hermano fueron... terminantes, que no tuvo más que... ver a esperar otra ocasión. Más... lante, fue nombrado General del... (Almirante quiere decir "El Em... Mar"), pero sólo tomó posesión... cargo en 1568, a la muerte del... rior titular, don García de Toledo... rrey de Nápoles. Tres años despué... ría Lepanto.

Su nombre como almirante... toda una época, lo mismo que el... sobrino, Alejandro Farnesio, famo... neral, hijo de su media hermana... natural como él, doña Margarita...

Ahora, veamos, quién era la m... de este hombre de tres padres. M... se ha afirmado que nació de una... noble flamenca. Aún, de dos damas... bles. Pero la verdad es mucho más... te. Y ésta está reconocida por el... tamento de su padre, que le asig... la madre del niño una pensión m... ta de 200 ducados al año, lo que p... ba que no fue tanto el amor com... distracción.

Era una linda lavandera de 17... de edad y que se llamaba Barbe B... berger. El Emperador la casó con... oficial llamado Gerónimo Kegel... donde el nombre del muchachito. ... gel quiere decir pirámide en alemá... conforme a la moda de ese ento... de latinizar los apellidos alemanes... hizo llamar Piramus. Con este fla... te marido, Barbe tuvo dos hijos... El terminó sus días ensartado e... propia espada, al enredarse en ella... un mal paso.

Viuda, Barbe arregló su apellid... se hizo llamar Blomberg, a la flam... ca.

Desde entonces comenzó a lle... una vida fastuosa y liviana, teni... una "**maison**" de dieciséis sirvie... don damas de honor, dos pajes y... capellán. Su íntima amiga era una... Frayken, que mantenía una casa... esas que se llaman "dudosas" y no... son en absoluto, en Anveres.

Tuvo muchos admiradores para... los cuales no fue cruel ni en lo... mínimo. Fue un constante proble... para los Gobernadores de Flande... sólo cuando su hijo ocupó el carg... su presencia se hizo insoportable, s... gró que fuera a España a terminar... días. Llegada a España, cayó en man... de nuestra antigua conocida doña Ma... dalena de Ulloa, quien, ni corta ni... rezosa, la encerró en un convento, d... de no llevó precisamente una vida m... nacal. Luego se fue a vivir al cam... hecha virtuosa por los años, donde m... rió rodeada del respeto de todos y l... na de devoción, en 1597.

Así puede una buena muerte bo... una mala vida.

El "Anillo" de Ricardo Wagner

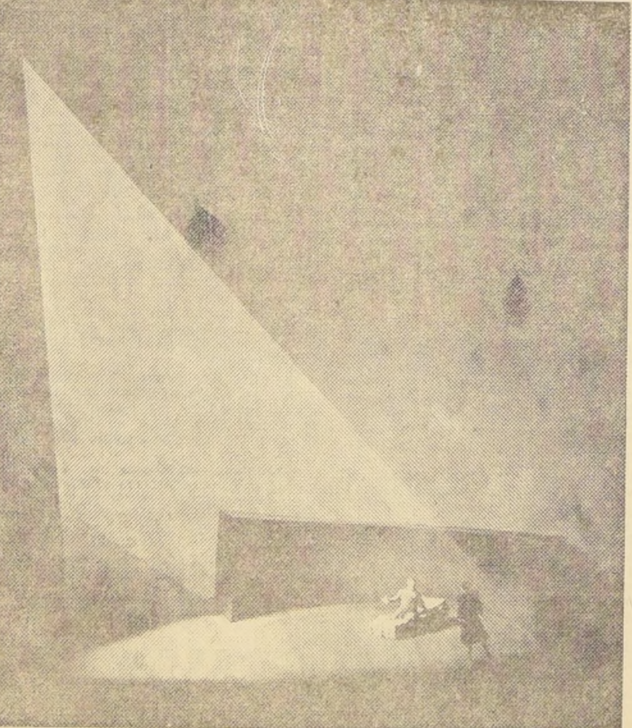
DRAMA INMENSO DE LA INCOMPATIBILIDAD ENTRE EL ORO Y EL AMOR

por MARSYAS

HACE más de medio siglo que Bernard Shaw en su libro "El perfecto wagneriano", afirmaba: "El anillo con sus dioses, sus gigantes, sus enanos, sus sirenas, sus walkirias, su bonete y su espada encantada, su anillo mágico y su tesoro milagroso, es un drama de nuestros días y no uno de la antigüedad fabulosa".

Actualmente la **Tetralogía,** obra cumbre de Ricardo Wagner, puede, en conjunto, considerarse centenaria. ¿Después de un siglo mantiene esa actualidad y también esa característica de ser necesaria a la vida actual que le fue reconocida en el pasado? No cabe la menor duda que sí e inclusive el Anillo nos parece más "actual" que nunca. No obstante, parece que es necesario justificar semejante afirmación.

Existen dos elementos esenciales que deben ser considerados: primero, el conocimiento del conflicto que Wagner mismo afirmó ser la esencia de la Tetralogía y, enseguida, la aplicación constante en el Anillo (aunque bajo apariencias mitológicas) del principio "esencialmente humano" que Wagner subrayó en su estética. Ante todo debemos recordar la idea básica sobre la que Wagner, en su versión definitiva, construyó su inmenso drama: la incompatibilidad existente entre el oro y el amor. Este es, sin duda, el problema básico del conflicto que pesa sobre la humanidad: ese deseo de poseer cueste lo que cueste (inclusive a través de la mentira y la violencia) los bienes materiales y, principalmente, el poder; ambos, naturalmente, se oponen constantemente al amor. Muchos son los pueblos que pueden ser comparados a los Nibelungos, tristes trabajadores subterráneos, que tiemblan bajo la amenaza y el látigo y que están condenados a ese dolor sin tregua que es el de asegurar el poder para aquellos que han renegado del amor. Ahí está también el ideal que inspira el "sueño de Wotan", al que los versos de la Tetralogía recurren en múltiples ocasiones (esa visión que sólo conoce Brunilda, hija predilecta del Dios), y que se estrella contra las mismas barreras que siempre dividen tan profundamente a nuestro mundo moderno; la de llegar a conciliar la posibilidad de amor con el poder. Todos los personajes del Anillo pueden considerarse como proyecciones del pensamiento de Wotan y es así como se establece la unidad de lo poético, lo filos... fico y lo social.



Escena de la obra cumbre de Wagner.

El poeta maravillosamente im... ginativo que fue Wagner recreó... transformó los mitos antiguos y... viejas epopeyas haciendo surgir, ... rededor del núcleo esencial, ... mundo feérico incomparable: ... fuego y el agua, el trueno y el a... co iris, el bosque y la montaña... esa serie de personajes fabulos... que se encarnan frente a nuestr... ojos y viven en la vida múltip... de la orquesta. Este lado feérico... pintoresco del Anillo podría hab... envejecido, en cambio ha ocurrid... todo lo contrario, su poder de e... cantamiento se ha acrecentado... Gracias a los recursos técnicos m... dernos se ha logrado reforzar ... poder mágico y la revolución in... ciada en 1951, en Bayreuth, p... Wieland Wagner, nieto del comp... sitor, ha dado una nueva realid... visual a todo ese ensueño. En es... sentido también, el Anillo presen... un aspecto actual.

El otro principio al cual nos r... ferimos es el "esencialmente hum... no". Wagner afirmó que se hab... liberado de todo lo convencional... exterior para presentar contin... mente al personaje interior. Pa... realizarlo hizo uso del lenguaje si... fónico, del poético y del melódic... entrelazándolo. Todo lo que es d... dominio interior no puede envej... cer, más bien ocurre lo contrario. El ejemplo más evidente en es... sentido es el que nos dejaron lo... trágico griegos: ¿existe una acció... dramática de mayor actualidad qu... la desarrollada por Esquilo e... "Prometeo", o Sofocles en "Edip... Rey"? Es en este sentido que l... obra de Wagner logró con el An... llo volver a encontrarse con la dr... maturgia antigua y es por eso qu... presenta las mismas característic... de actualidad eterna.

En toda creación espiritual o ar... tística, no obstante, existen do... etapas: la de la concepción y la d... la realización. Un poeta o un mú... sico pueden tener la más elevad... inspiración, pero si en el momen... to de traducirla no cuentan con lo... medios de expresión sólo edific... rían obras de interés pasajero, fa... talmente caducas. El caso excep... cional de Wagner es que reunió to... das las fuerzas creadoras del genio... Es por eso que el Anillo no cesa d... ejercer una acción fecundadora y... a eso se debe precisamente el he... cho de que no sólo es actual, sin... que necesario.

COMO SERA EL MUNDO DENTRO DE 20 AÑOS

Una encuesta entrea real y fantástica realizada en Francia, indica que para 1985 la duración media de la vida humana habrá aumentado y muchas personas desarrollarán actividades normales hasta los ochenta años. En el plano del comportamiento psicológico y social, el hombre del 85 vivirá la amenaza de una adaptación menor a su propio ambiente, que se traducirá en un sentimiento de angustia del individuo frente al mundo exterior. El problema de la mujer y su actividad después de haber consagrado años de su vida al ciudado de la familia.

LA ACELERACION del progreso tecnológico previsible para los próximos veinte años planteará modificaciones profundas en las formas de vida del ser humano. Constreñido en una sociedad que será esencialmente urbana y sometido a las exigencias de la "masificación" en todos los aspectos, el hombre de 1985 sufrirá la amenaza de una menor adaptación a su propio ambiente, que se ha de traducir en un sentimiento de angustia frente al mundo exterior.

Esta es una de las reflexiones contenidas en un volumen editado por **Documentation Francaise,** con prólogo de Pierre Massé, y que se titula precisamente **"Reflexions pour 1985".** Pero la obra contiene otras, que son mucho más optimistas. Dentro de dos **décadas,** por ejemplo, la duración media de la vida humana habrá aumentado en tal medida que un gran número de personas podrá desarrollar actividades normales hasta la edad de ochenta años. Obsérvase que, por lo tanto, no se debe prever sólo un aumento de la población, sino también un crecimiento infinitamente mayor de la población activa. A ello contribuirá, principalmente, la generalización del trabajo femenino, que presenta características especiales con relación al problema de la longevidad. Hoy en día la mayor parte de las mujeres que desarrollan tareas profesionales lo hacen hasta la maternidad, luego de la cual son completamente absorbidas por el cuidado de la familia. Pero cuando, luego de la crianza de los hijos, le queden a la mujer varias décadas de vida útil, se planteará la cuestión de cómo recuperar aquel tiempo perdido.

Los fenómenos biológicos que dependen del progreso de la ciencia médica constituyen, desde luego, el núcleo de la encuesta, que sin embargo ha tenido en cuenta también otros elementos típicos del mundo contemporáneo: expansión demográfica, creciente enrarecimiento del aire, desarrollo monstruoso del urbanismo, mayor dependencia de las economías nacionales con respecto a la mundial, motorización masiva, difusión de los servicios médicos.

Prevé el estudio que el hombre, como productor y consumidor, se verá sometido a nuevas limitaciones y dependencias: su alineación se hará más oprimente. Se encontrará encerrado en una escala de réditos, de profesiones, de hábitos de los demás: su reposo, sus ocios, su vida cultural serán determinados por organizaciones colectivas a las cuales no podrá sustraerse.

Por otra parte, la vida se acomodará cada vez menos a los ritmos biológicos naturales, a causa del clima artificial creado por el aire acondicionado y la urbanización de la campaña. Ello llevará al individuo a perder su propia autonomía: reclamará ayuda a las estructuras sociales para satisfacer sus necesidades, aumentando así su dependencia y la presión de la sociedad sobre él.

...tualidad Literaria Nacional

...ro Telefónico Sobre el ...remio a Pablo de Rokha

...A DEL MODERADOR. La mar... tiempo trajo el cumplimiento de ...escripción irrevocable. Y el Pre... ...cional de Literatura recayó, por ...idad, sin que sonaran nombres ...petidores, sobre el poeta Pablo ...ha. Para responder a nuestra ...ón de hacer accesible al público ...pretación de un hecho inusita... ...in embargo, más real que los ...espaciales y las incursiones de ...s planetas sobre el nuestro, con... ...s a un grupo de personas para ...reunieran sin verse, en carácter ...con lo esotérico de la poesía y ...manera de "medium" celebra... ...especie de asamblea de espíri... ...ntes por las vías telefónicas. ...explican, se replican. No llegan ...ular fallos. Son "autoridades" en ...exacto sentido de la palabra. ...ad es el que, por sí mismo, sa... Los que saben menos, orienta... ...estas opiniones desinteresadas, ...adas algunas, pero sinceras, ...es, por encima de toda tenden... ...alterna, respetables, en todo ca... ...la cultura de quienes las emi... ...drán formarse, libremente, un ...o sobre el acontecimiento que ...movido a Chile.

Gustavo Labarca Garat.

...úl Silva ...stro Aportó Unanimidad

...L SILVA CASTRO, actuó en ...presentación de la Academia ...ilena de la Lengua. Aunque ...haya establecido reglamentaria... ...es obvio que el dictamen de la ...designada por la Docta Corporación, interpreta el sentir de sus integrantes. Se supone también que el voto de la Academia es el más exigente en lo que a cuestiones de estilo y de estructura lingüística y gramatical se refiere.

Nadie ignora que la Academia termina por aceptar giros e innovaciones revolucionarias del vocabulario, una vez que aqué... han incorporado al uso gene... este caso, la Academia, por ...de su delegado Silva Castro, se ...icipado a consagrar la morfolo... Pablo de Rokha antes de que ...sometida a la prueba del tiem... ...o único en la historia del idio...

...deramos lógico ofrecer, en pri... ...mino, la palabra, en este foro, Silva Castro.

...rado, frío, cerebral —si así pu... ...ecirse—, sus palabras resuenan ...ajo una bóveda de piedra. Muy ...o, nos relata entretelones de la ...ación previa al acuerdo final. ...errogamos y contrainterrogamos ...el punto de formarnos, con en... ...laridad, un concepto de su po... en el debate. Mas, cuando, ...ados por lo interesante de sus ...iones, le preguntamos si podía... ...ranscribirlas en la versión del Silva Castro nos responde rotun... ...te que no. Solamente nos auto... ...ara decir, de parte suya, que el ...o fue tomado por unanimidad. ...encionar alternativas de primera segunda votación.

...nlimos fielmente el deseo de Castro. Y, sin aludir a detalles ...brían podido significar una in... ...ia, orientamos la telecomunica... ...acia otro miembro de la Aca... Chilena de la Lengua.

...ías se alegra, pero . . .

...a Academia, ...ecursora ...anguardista

...GUN OTRO académico debía aclarar lo que Silva Castro de... jaba en el misterio. ¿Quién me... Augusto Iglesias? ¿Vivaz, pron... ...la respuesta, entretenidísimo ...no hace el serio. A través del ...elefónico, lo sentimos exaltarse, ...r la frente, agitar las manos y sobre el piso cuando le decimos Premio ha sido por unanimidad ...esa unanimidad se debe a la Academia de la Lengua representada por Silva Castro:



—Personalmente me alegro —recalca en voz muy alta— de que le hayan dado el Premio Nacional a Pablo de Rokha, porque este galardón se ha transformado en una verdadera lotería: son muchos los llamados... y uno sólo escogido. Sin embargo, en cuanto a su poesía, yo no me atrevo a opinar. La poesía hermética ha sido siempre literatura de iniciados. Y yo no soy un iniciado. En cambio, ese otro miembro de la Academia que votó a favor de De Rokha, ha demostrado que la ilustre institución no está de espaldas a los signos pitagóricos. El hecho de que la Academia haya dado la unanimidad, pone a la Real Academia y a todas sus correspondientes, entre los propulsores de la literatura de vanguardia...

Esto, naturalmente, puede ser la salvación de la Academia. O su R. I. P.

Un crítico joven, Edmundo Concha:

Autenticidad y Amigos Generosos

PARA CONOCER el pensamiento de un crítico no viejo ni demasiado joven, que viene de vuelta de muchas cosas, que ha sido extremista y ahora se muestra equidistante de los extremos, nos acordamos de un ensayista y periodista, autor de una novela: "Los Gusanos". Edmundo Concha tiene la palabra:

—**En Pablo de Rokha admiro más la intención que los resultados de su obra. Evidentemente que su sentido de la chilenidad es auténtico, pero en literatura no basta la autenticidad por sí sola. En mi opinión, su forma de expresión tan explosiva siempre, no revela fuerza precisamente, sino desconfianza en sus propios medios. Creo que Pablo de Rokha, con sus gemidos y alaridos, ha terminado no por aullentar, sino por aburrir a críticos y a lectores. De ahí el silencio que, como respuesta, lo rodeaba desde hacía tantos años; silencio del cual lo ha rescatado ahora un conjunto de generosos amigos.**

Arguye Benjamín Subercaseaux:

Sus Méritos son Indiscutibles

MARCAMOS, entonces, el número de Benjamín Subercaseaux. Ecuánime, contradictorio, no encasillado, tiene vara muy personal para medir valores, si bien, como todo el mundo, se incomoda cuando otros le aplican una vara "personal" si es para reprobarlo.

—**Reconozco gustoso** —dice la bien timbrada voz del autor de "Una Loca Geografía"—, **la justicia de la designación del Premio para Pablo de Rokha, porque este hombre, a más de sus indiscutibles méritos literarios, ha tenido que luchar contra el ambiente editorial hasta el punto de tener que editarse a sí mismo. Aunque no lo crean, yo he conocido esa misma lucha. Sólo que De Rokha ha perseverado en ella 71 años. Aprecio su fuerza, su innegable talento para captar matices de nuestra chilenidad objetiva. No lo creo un poeta del pueblo. Para suerte del pueblo. (O para suerte de Pablo). No creo en la poesía combativa. Menos en la poesía agresiva. De Rokha es hostil, creo que contra todo y hasta contra sí mismo. ¿Qué mejor prueba que sus declaraciones satisfechas y pantagruélicas? Aborrezco la "monumentalidad". Soy un convencido que poesía es el nombre que reviste la belleza en literatura. Difícil sería concebirla ahí donde no hay serenidad, bondad, amor al mundo viviente y éxtasis ante el destino del hombre. La injusticia y la lucha pueden generar páginas admirables en la prosa literaria. Difícilmente en el poema, a menos que éste sea descriptivo.**

Como fuere, la perpetua actitud coprolálica, el ceño adusto y el rencor asomando por doquier como otras tantas espinas, hacen difícil el incorporar esta poesía en el corazón. Es algo, no obstante, muy típico de nuestra América y pido excusas por expresar estos sentimientos, quizás excesivamente personales, que jamás habría dicho en una ocasión semejante, de no creer, muy sinceramente, en la extraña originalidad y el alud poético en que nos vemos arrastrados, a pesar nuestro, ante la obra tumultuosa, plena de indiscutible talento, del merecido Premio Nacional de Literatura, Pablo de Rokha.

Don Carlos Nascimento:

Mi Editorial Lanzó su Libro "U"

SUBERCASEAUX se ha referido a la orfandad editorial padecida por Pablo de Rokha durante 71 años. Sorprendidos por tan escandalosa afirmación, volvemos la mirada hacia don Carlos Nascimento, quien ha cobijado bajo su alero, sin mezquindades, a los autores chilenos. Le decimos: —Don Carlos, usted ha editado, nos parece, a casi todos los que más tarde —y después de haber sido conocidos por el público, gracias a sus prensas—, han llegado a ser premios nacionales. ¿Qué ha pasado con De Rokha? ¿Es cierto lo que asegura Benjamín?



—**Es cierto y no es cierto** —responde Nascimento con su imborrable dejo lusitano—, **porque Pablo de Rokha ha preferido siempre autoeditarse, hacerse su propaganda y distribuirse por sí mismo. La única vez que me pidió que lo imprimiera —allá, por 1926—, no tuve inconveniente en hacerlo. Me trajo unos poemas intitulados "U". Aunque el título no era muy vendible, ni el tono de los poemas era popular, ni el nombre de su autor era comercial, lancé una elegante edición en papel importado. No me cabe duda de que De Rokha es un genio, pero ese único libro que me pidió editar, todavía está en mis bodegas.**

Para probárnoslo, hace traer un ejemplar. Lo compramos. Anotamos una frase del prólogo: "La seriedad me incluye entre las piedras y las tumbas del calendario, niña". El último verso del último poema, dice: "Y un pájaro de pólvora —canta en mis manos tremendas y honorables, lo mismo que el permanganato—, la vieja tonada de la gallina de los huevos azules".

Solicitamos a Nascimento un último antecedente sobre la circulación de los libros de De Rokha. Preguntamos si el público ha comprado en su librería las obras puestas a consignación.

—**Muy poco** —es la respuesta de don Carlos.

Sin embargo, en honor de la verdad, hay que advertir que las informaciones del editor no son concluyentes, ya que los libros de Pablo de Rokha, vendidos por él mismo, con admirable sacrificio y constancia, a lo largo del país, han tenido envidiable aceptación pública. El autor siempre ha regresado de sus jiras con las maletas vacías.

Alone lo ataca:

Tiembla y Vomita Como un Volcán...

EL PARECER de Alone es ineludible, dada la sugestión que ejerce sobre el público y que toca, a veces, la raya de lo supersticioso. No sólo se llega a Alone. También se parte de él. Cuando otros críticos opinan, el público y los mismos escritores, establecen obligada comparación: mejor que Alone, o peor que Alone. Sobre De Rokha, sabemos que Alone no hablará bien, de atenernos al sentido literario de sus palabras. Pero de esas palabras se desprende, también, la importancia que le atribuye y que, leyendo entre líneas, podría traducirse como una especie de admiración:



—**Oyéronse sus primeros rugidos en la revista "Selva Lírica", verdadera selva primitiva, con toda clase de fieras, allá por el año 16. Entonces corrió las calles una "Sátira", dos hojas volantes, en que Pablo de Rokha, el simple, el fuerte, el terrible, insultaba mucho a muchas personas, con palabras pesadas como piedras. Esto le creó una útil leyenda de ferocidad, tan difundida que su esposa debió publicar un manifiesto para declarar que, en realidad, Pablo de Rokha era un ser humano. En la vida ordinaria, individuo normal, con traje negro, sólo llamaba la atención por sus trancos un poco más largos que los trancos de los demás. Escribía cartas muy sensatas. Pero sus poemas requieren cierto estado de trance: tiembla y vomita como un volcán, repite 500 veces la misma palabra y saca unas voces de profeta hebreo ebrio. "Los Gemidos", 800 páginas delirantes en formato mayor, indican una agitación interna incontenible. Como otros buscan imágenes bellas, pensamientos agradables, formas que cautiven, De Rokha ha perseguido las disonancias, las estridencias, las aristas, los peñascazos. E, invariablemente, a nivel mundial. Todo en él se vuelve cósmico, desmesurado, desproporcionado, cuando menos continental. Y, sin embargo, bajo ese manto de locura, el puro metal de su talento logra, a veces, aparecer vigoroso, impetuoso.**

Carmen Avalos:

Uno de los 4 Grandes y se Parece a Neruda...

CON BUENA O MALA venta, lo que importa de una obra es su calidad. Para calibrarla, en sentido más técnico que emocional, dirigimos el pensamiento hacia Carmen Avalos, quien, además de poetisa (acaba de publicar "Exilio 65"), es una estudiosa e investigadora de la literatura. Su fono, 480651, marca la sintonía de su voz. ¿Aló? ¡Carmen! ¿Cómo explicaría usted lo que han dicho don Carlos Nascimento y Benjamín Subercaseaux?

—**Hay 4 Grandes de nuestra Literatura. Pero ellos no son los que he oído nombrar. Para mí, esas cuatro cumbres excelsas son De Rokha, Huidobro, Gabriela y Neruda. No es el último Premio Nacional lo que me infunde la convicción de estas magnitudes y de que nadie en Chile ha logrado llegar al ápice de ellas. Para probarlo, permítame que les repita lo que dije sobre "Cincuenta Años de Poesía Chilena", cuando, en abril del 62, Milton de Lima Souza me pidió ese trabajo para la Marceja Mostra de Poesía Internacional auspiciada por el Centro Internacional de Estudios Poéticos de Bruselas: Pablo de Rokha, el gran poeta postergado. Se habla de "su tremendismo" —fueron mis palabras y son las mismas de ahora—, pero se olvidan sus sutilezas, su imaginación poderosa volcada en imágenes de fuerza y de conceptos; su ternura infinita (el poema "¡Ay! Amiga, mi amiga, tan amiga, mi amiga"), su reciedumbre de luchador infatigable en las lides del idioma. Sus poemas inconexos en prosa ("Escritura de Raimundo Contreras"), nos parecen de gran belleza y fuerza, no pudiendo negársele en este sentido, parentesco con Huidobro, ni en lo lírico, con Neruda. Pero ello no entraña, de un lado u otro, plagios o escuelas. Son fenómenos que han dado a luz lo más puro, lo más grande, de sí mismos en un momento idéntico, con voces a veces semejantes. Si una obra de esta categoría no ha tenido editores, es lástima para ellos. Si particularmente se ha vendido, quiere decir que el público, en particular, tiene más intuición que los editores. Eso es todo.**

ANGUITA, punto final:

Hay que Leerlo con Energía y Chispas

INVOCAMOS, por último, la voz humana de Eduardo Anguita, el poeta y ensayista, autor de "**Anguita**" y de "**Definición y Pérdida de la Persona**". Le decimos, como clave, el nombre de De Rokha, a manera de diapasón y le dejamos que libremente asocie ideas. Lo hace así:

—**Pa-blo De Ro-kha... Mucho se habla de "poesía del pueblo" desde hace tiempo, sin darse cuenta quiénes mencionaban el tema, que no se trata de "acercarse" al pueblo, ni de "copiar" su anecdotario. La transfiguración —que es cualidad imprescindible en todo arte— de los elementos anímicos y metafísicos de nuestro pueblo, ha sido alcanzada por primera y única vez: ¡en la poesía de Pablo de Rokha! El frondoso, estentóreo, impuro, bronco y delicado, agresivo y tierno lenguaje de De Rokha, da expresión a un mitológico y multitudinario personaje chileno, que constituye el héroe permanente de toda su obra. Quien pretendiera expurgar sus poemas de elementos crudos y quedarse sólo con la diamantina imagen de una porción de sus metáforas ("Tu pie —escribe a Winett— tallado en agua inmóvil"), extraería dos o más poetas diversos, todos valiosos, pero desintegraría la estructura compleja y de fascinantes contradicciones que se levantan con energía infernal y chispa; paradisíacas. Así hay que leer y comprender su obra, en la que Chile logra su más exacta expresión verbal. Por algo, él mismo acaba de declararlo: "No sólo he recorrido, sino me he comido y tomado a Chile entero". Una comunión sustancial, un sacrificio ritual y una entrega transubstanciada.**

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

UN POEMA INEDITO DE PABLO DE ROKHA, EXCLUSIVO PARA "LA NACION".— Esta vez, en vez de hojear libros ya publicados, nos asomamos a un libro inédito, en el cual aparecerá este poema de Pablo de Rokha:

CAMPEONATO DE RAYUELA

CUANDO "la gran quemada" se produce,
un horizonte de chicharrones con harina o caldo de gallo castellano
o costillar de chancho con ajo,
despunta desde el oriente cordillerano, y el invierno
arroja la manta de Castilla, enormemente mojada por la gran ventana del "18 de Septiembre", adentro del cual el cuerno de fuego del sol apunta a las tinieblas,
con el último huracán entre los dientes.

Ya las desembarcaron de las ancas partidas de los potrones,
los jinetes de tan alta prestancia enamorada que aunque, o chuecos, rulencos o patipelados, dan quehacer a las niñas bonitas,
truena la espuela entre relinchos y no cantan las rodajas, braman, encabezando la jornada del Chile gigante de antaño,
y devienen maravillosas, nublando los ojos con emoción, las señoritas Pereira y las señoritas Pincheira, más relindas que un peral florido, la Pecho de Oro y la Dientes de Arcángel, y la Zulemita Orihuela, que se sonríe con ombligo y todo, y la "Chepita, la Gina",
la Rita del Carmen Díaz, amenazando con su proa y su popa de buque mercante, a la feligresía de "la Estación Central" abajo o "San Miguel" adentro,
y ña Tomasa la de l'harpa, que saca zorzales y choroyes de la herramienta sonora, estupenda, o la Julieta Santamarina haciendo tronar la vihuela y viniendo a ser ella la vihuela con pechugón y aroma a oceanía,
o paso a paso arriban don Toribio, el profesor jubilado y el jubilado don Salomón Concha y Toro y todos los jubilados de San Bernardo,
y entonces comienza el **campeonato de rayuela** más grande de Chile para la pareja Contreras-Viñuela, con don Ormeño de juez y amo de Cancha y trago,
silban los tejazos, sudan los gallazos y la chicha divina de San Javier de Loncomilla,
hierve de alegre y relincha, como una yegua baya, en los mates del compadre Sánchez, cuya gran panza reluce entre barriles y tinajas a la manera de las tonelerías mayores, domando los guarangos licoreados,
hasta la victoria total del puntaje enriquecido de griterías y controversias.

Han de ser los tejos macizos,
bien tratados, canteados, achilenados, y la pista pulida, como zapato de mujer llorando,
en gradiente a los 40 ó 50 metros, lo mismo que las colinas de la aldea natal...

Yo prefiero entre mediaguas las rayueleras, a la orilla de las antiguas
alcantarillas que dejaron los tejados con mucho invierno,
y en donde hubiere goteras y malezas,
u olor colosal a suburbios y a Domingo, a remojada democracia aldeana, con "pipeño" del **tinto y del "otro"**,
y a pelea de gallos, a carretas aventureras y a montura de jinete licantenino.
El causeo de patitas, la chichita en cacho, es decir, chicha y chancho, o chancho y chicha, y el vino en los potrillos sabrosísimos de los abuelos,
se imponen, irremediables y copiosos, y cuando los vencidos lloran la derrota y no la afrontan como varones entre terrones criados y hombres de pelo en pecho y decisión categórica,
empuñan su vocabulario salvaje el rebenque y hasta la guantada o los corvos heroicos del "79".

Si la Municipalidad de Santiago, como actuando a la metropolitana,
estableciera la mamadera de pipirituque y diez azotes para los endieciochados y el abigeato de gallinas, con su chopazo de añadidura,
y los condenara a rayuela en triunfo, por delito,
educaría la tomatería trágico-patética y comunal de la remolienda de cuando en cuando, en las costumbres del hombre dionysíaco, grande y fuerte como la Cuba grandiosa de los barbudos, que héroes descomunales son por los siglos de los siglos,
pero ya ahora, aquellos tiempos cayeron al abismo, Chile se muere de hambre y yo estoy cantando su pasado, no su hoy hambriento, con patrones más ladrones que antes.

Escucho el tambor nacional de los tatarabuelos y el astronauta del futuro,
cuando los altos y anchos campeonatos,
al agarrar la nacionalidad de las entrañas, la conmueven y la remecen, como a un peral cargado de guitarras y nidales.
Y el antiguo esplendor, querido a la manera de un pantalon usado,
la coz de la voz inmortal del peso de plata, grande entre grandes e internacional, como un toro de Curicó bramando en las marinerías,
domina la curva de la lanzada a las quemadas, humillándonos,
entre el ramaje del arrayán de las quinchas floridas como los calzones de fiebre de la Julita Echeverría,
o el pabellón de oro y fuego de la gran batalla.

"Llegaron los rotos Pampinos", dice la gente chilena, y está oliendo a nitrato, a sol, a sudor, a concepción heroica de la vida, a máquina explotadora, de trágica humillación y expoliación extranjera a la nacionalidad en calzoncillos,
porque les corre salitre, ardiendo por los verano, y truenan gigantes las masacres encima del rostro de los hombrones del Norte.

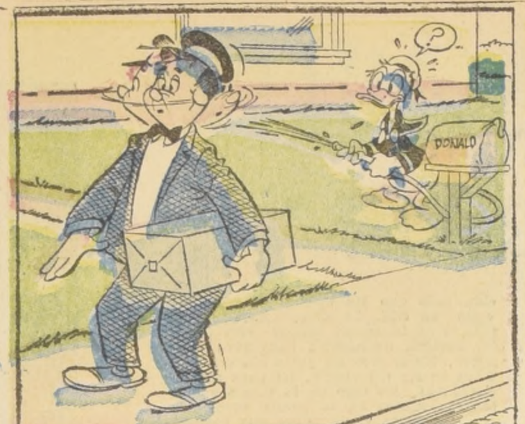
Los carretones hinchados de espectadores
vacían la lanchada departamental o metropolitana que satura la fonda criolla,
con antaño desesperado, y los parlamentarios
dan la bendición democrática al Campeonato, bebiendo los mostos sabrosos del trumao o los rulos rotundos y engendradores, flor de las bodegas del mundo.
La gallada republicana une la urbe a la faena rural en el centro del tejo, tejo del tejo, tejo del centro del universo.
Cuando la mano derecha da una quemada, la quemada es porque la izquierda fue timonel, y si el Felicindo Clavería, mal llamado "el Culpeo de Curepto",
sudando y rugiendo, gana la partida, fue entonces que la coloradita Marisol
lo miró con resplandor ultraterreno, exhibiéndole los diez billetes de cincuenta mil que le mordían las ligas como perros de fuego, subiendo por entremedio, adentro,
o las dos inmensas sandías lecheras,
que revolvieron el gallinero a cien leguas a la redonda, como leones rojos, porque parecen flores y son pan nacional de hijos del pueblo, a él que es, apenas, un garañón a la deriva.

En comparaciones de sombreros de invierno se deshojan las ramadas y las chinganas
de la población afuera, y los campos chilenos
avanzan sus calandrias y el eslabón de horror del yugo hacia la Capital finisecular de los barrios obreros, cuando la gran dignidad desventurada

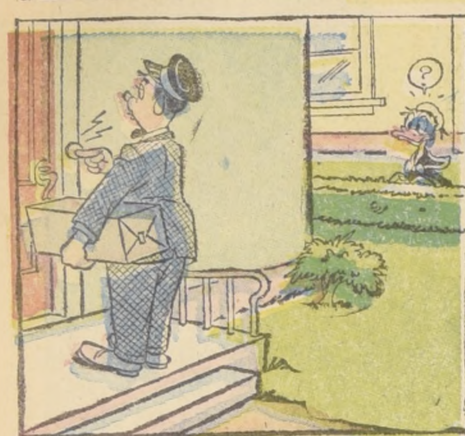
(PASA A LA PAGINA 6)



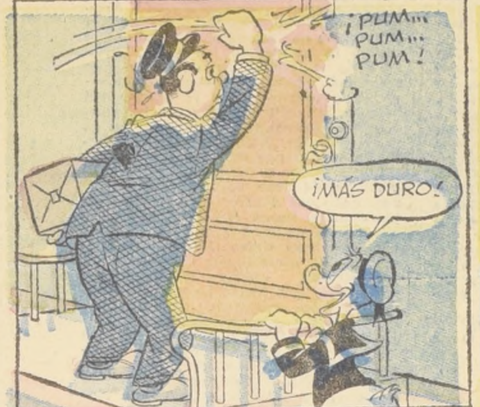




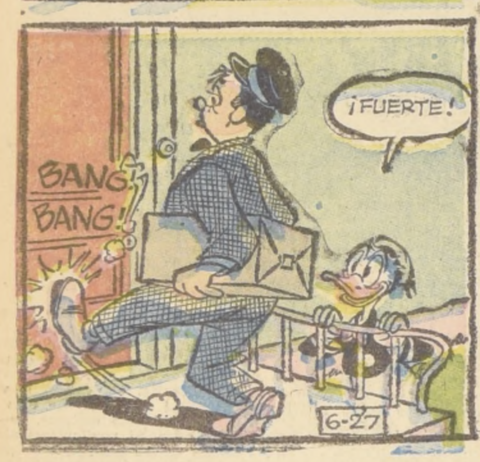






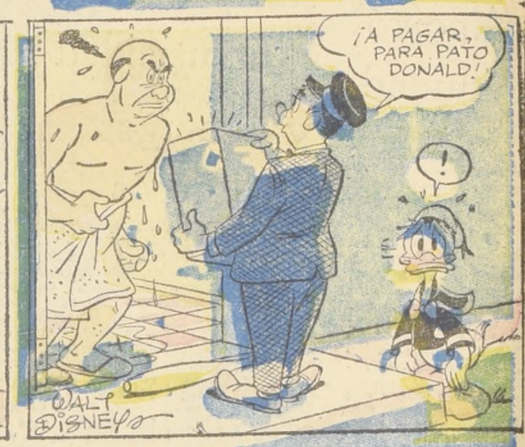












LA TRAMPA... (De la 1a. Pág.)

el valle parecían ondularse escapando a las olas de calor. Las gallinas cacareaban alegremente, como en murmullo arrullador. Esta mañana Vi no se sintió como el día anterior, cuando pensó que su mente había quedado como colgada de un tendedero recibiendo los rayos del sol. Ahora reconocía lo que sentía con un valor auténtico; como lo que era: parte de una trampa.

Hal estaba en su saloncito, limpiando los rifles y pistolas que se llevaría al concurso. Los manejaba con cuidado y con respeto, como un hombre debería manejar a su esposa.

Vi se puso unos pantalones y un par de botas. Se detuvo frente a la puerta.

—¿Encontraste alguna víbora ayer?

El no suspendió su cuidadosa manipulación.

—Un par de dormilonas; no eran un buen blanco. Sería porque era tan tarde; la próxima vez me iré más temprano.

—Si encuentras una culebra doméstica, tráela; necesitamos una en el jardín.

El pareció interesarse.

—Por supuesto; es muy fácil. Se les enrosca en uno de esos palos que uso con los pollos.

—Voy a salir a dar un paseo. Si te vas antes de que yo regrese, te deseo un buen viaje.

Tomó un palo largo con un gancho en el extremo, y un saco de alimento. Mojó el saco bajo la llave del agua, y después se encaminó por el sendero que Hal había marcado con sus pesadas botas militares durante sus numerosas excursiones al cañón.

No encontró a nadie; pero eso no era raro, tratándose de un domingo en la mañana. Caminó largo rato por una senda de enormes eucaliptos. Después, el camino continuaba subiendo una colina y empezaba a ser sinuoso. El cañón de la Víbora de Cascabel estaba cubierto de piedras, grandes y chicas, regadas por todo el sendero.

Ahora que se encontraba en su destino, apenas sabía cómo proceder. Caminó alrededor de las piedras con muchas precauciones, asustando ocasionalmente a alguna lagartija que salía por debajo de las piedras. En un momento estuvo a punto de pisar una piedra, y al detenerse descubrió que no era otra cosa que una enorme tortuga de tierra.

Empezó a buscar en el lado donde las piedras recibían la sombra. Con la mano levantó algunas de las más pequeñas, retrocediendo inmediatamente. Y una vez logró ver la cola de una víbora que desaparecía entre un matojo.

Encontró una piedra llena de grietas y por fin pudo hallar lo que buscaba. Era obscuro por la sombra de la piedra, contrastando con la fuerte luz del sol; así que antes de verlo, pudo oírlo. Fue un ruido seco y preciso.

Chic, chic, chic, chic..

Ella se detuvo de un golpe, pero recorrió la mirada. En el mosaico, formado por los bordes de la piedra, resultaba difícil distinguir. Después todo lo pudo abarcar con la mirada. Una parda figura en S, inmóvil, pero alerta.

El cascabeleo cesó para convertirse en un ligero "chic, chic".

Vi retrocedió un poco, y cuidadosamente sacó sus guantes de cuero. Después tomó el palo con la mano derecha y una rama de un matojo con la otra. La rama tenía una curva apropiada para su plan. Se adelantó y empezó a molestar al retil con la curva de la rama. La culebra se removió rápidamente y después empezó a enroscarse en el palo. El gancho le pegó directamente en base de la cabeza y volvió a moverse furiosamente durante todo el tiempo que ella estuvo maniobrando para abrir el saco y meter en él la víbora.

Regresó a la casa con paso ágil, sosteniendo el saco a considerable distancia de su cuerpo.

Manuel había ido a misa de once y Hal estaba todavía en su saloncito haciéndose el amor con sus armas.

Ella se dirigió a uno de los nidos más sombreados, todavía con los guantes puestos. Abrió la puerta de la jaula y desató el saco, sacudiéndolo hasta que sintió que el peso había salido. Afortunadamente, los nidos estaban construídos muy juntos unos de otros, para evitar la invasión de los roedores.

Había algo más por hacer, sólo para asegurarse, para que no quedara ni la más remota duda. Todavía con los guantes puestos tomó una teja y se encaminó hacia la ventana donde había visto la tarántula, que quedaba en el lado opuesto de la casa. Suavemente desprendió la araña que se había agarrado a la tela, y la despojó del saco de los huevos. Pensó en el lugar exacto donde colocarla; en una jaula que tenía una puerta como un agujero, apenas lo bastante grande para que cupiera una mano.

Poco después regresó a la casa y tomó un baño. Luego se puso un delgado vestido amarillo, y cepilló su cabello hasta que lo notó sedoso y reluciente.

Hal, sentado en el saloncito desayunador, leía la página deportiva. Estaba desnudo del torso y su pecho era de un desagradable color blanquecino. Ella preparó café, hizo unos sandwiches de jamón, sacó el pastel que había preparado antes y miró a su esposo.

—No tengo ganas de comer ahora —le dijo—; hace demasiado calor. Creo que iré al pueblo a ver una película, y cuando regrese tomaré algo.

El apenas notó que se alejaba.

Sacó el coche y recorrió lentamente el tramo de carretera de salida. Manuel entraba entonces de la carretera. Vi le brindó una radiante sonrisa.

Si ella no estaba en casa, Hal recogería los huevos antes de salir con sus amigos.

Dejó que el coche se deslizara suavemente entre el tránsito, y se dirigió a la ciudad.

CAMPEONATO... (De la Pág. 5)

y popular del suburbio, se arroja a las oceanías agrícolas,
en donde el tiuque deslumado y proletario canta a las últimas aguas del
alma de los atardeceres.

Larga la paya rotunda Ña Juana Menchaca
como quien suelta una gran paloma de oro en los proverbios republicanos,
y el payador don Pantaleón, de Curtiduría,
la baraja a espada, con la versificación del pueta maulino, que sabe apiarse
del caballo sobre el galope,
porque en ese instante nacional, Rosalindo, el vaporino,
agarra la cuchara de "la décima"
y "apuñalea" el corazón terrible de las "cien razones".

"¡Puchas que tira el tejo bien pasado mi compaire Ñor Toribio!".
reclama el guatón Corvalán, pellejo de carnero, atragantándose de picante
de guatitas; "y ¿cómo anda la chanfaina y el causeo de hocicos de
ternera para la panza?"
le replica Lucho Tres Dedos y el "Cara de Espanto" se la refriegan con
"El Ojo en Tinta":
"vos preguntai de fulero, no vís por cahuinero, ardiloso, embustero que
sois y parecís un gobierniante, poetastro cacaseno que te llegay a
quejar de tanto de la cabeza".

Cuando las últimas empanadas, entre las últimas sopaipillas, dan la sensación de un vuelo de tórtolas o asamblea de pajarecas emigrantes,
don Bartolo Basabilboso, agarra la guitarra
enfurecida del resentido, por amarillo y borrachín y se sublima en aquella
cueca tremenda
que se bailará encima de los despojos del capitalismo,
y en el declive de la ramada del "Chancho con Chaleco", restalla el ademán
de un mar enloquecido o una gran trilla a yeguas,
o el bofetón del sol al sol medio a medio del verano,
y probablemente la montura del Cid encima de Castilla, acumulando al
héroe muerto, que se parece
al enorme barco de oro de la España Republicana...

SONDEOS DE OPINION

HASTA hace poco tiempo, las encuestas para conocer la opinión pública eran consideradas en los países de la Europa Oriental como un fenómeno típico de las sociedades capitalistas y burguesas. Sin embargo, recientemente el Gobierno comunista de Pankow se decidió a efectuar una encuesta para descubrir por qué los alemanes orientales, en lugar de santificar los domingos y días festivos en las reuniones o escuelas del partido, preferían pasar a su modo los días de descanso. El resultado fue que la mayoría de los "camaradas" pasan el domingo frente al televisor, yendo al paseo, jugando con los hijos o durmiendo. Solamente el 4,5% emplea la jornada "seriamente". En este porcentaje están comprendidos aquellos que se esfuerzan por mejorar su preparación profesional, o que creen su deber dedicarse a la ideología comunista. De más está decir que ha sido muy difícil conducir la encuesta, pues los interrogados temían que los entrevistadores fuesen en realidad espías del partido.

En Santiago Cayeron esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



EDA IBARRA QUEZADA (5 Sur 3333, San Migu ganó esta semana 5 ESCUDOS de premio que se ot ga a los artistas colaboradores que colorean el gra do de Adduard. Hay que continuar su trabajo per nente, niños, y no desmayar. Busquen las acuare gouaches o simples lápices de colores y a rem coloreado el dibujo que aparece en la página 11 este Suplemento. El domingo próximo darem cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la sema

LA NACION

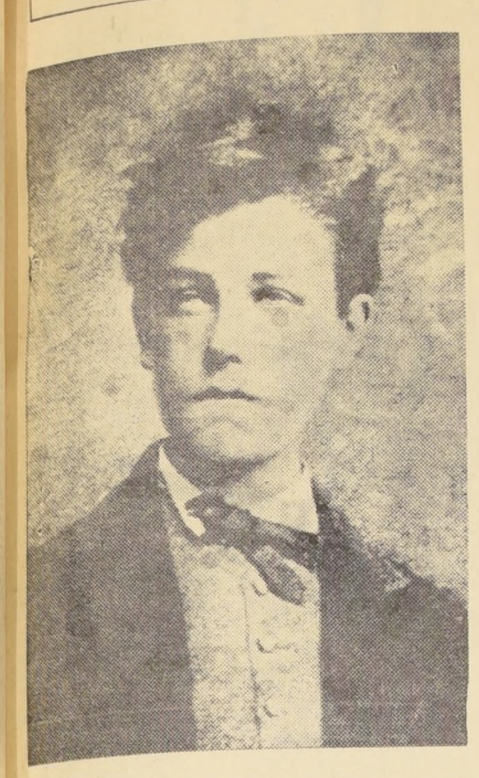
SANTIAGO DE CHILE—DOMINGO 3 DE OCTUBRE DE 1965

Precio: Eo 0,25

El Poeta Diabólico que Traficaba en Esclavos

EN SOLO TREINTA Y SIETE AÑOS DE VIDA, ARTHUR RIMBAUD COMPUSO FINOS VERSOS, ESCANDALIZO A MEDIO MUNDO Y TRAFICO EN ESCLAVOS, SEGUN SE HA DESCUBIERTO HACE POCO.

"Ociosa juventud
a todo sometida.
Por delicadeza
he perdido la vida.
Ah, que retorne el tiempo
de los corazones que se inflaman . . .
(**Rimbaud,** a los 18 años)



EL POETA ARTHUR RIMBAUD, en un retrato de 1871, cuando tenía 17 años.

ARTHUR RIMBAUD, uno de los mejores poetas franceses del siglo pasado, fue traficante de esclavos o, al menos, no tuvo escrúpulo alguno en aprovechar la trata para su uso y utilidad personal; lo que no hace mucha diferencia. Sucedió entre 1880 y 1891 cuando, ya vacío del furor creativo, vivía obsesionado por lograr una riqueza que le permitiera librarse de preocupaciones, inquietudes y desórdenes. Se encontraba en Etiopía organizando el tráfico de armas para el emperador Menelik y el ras Mekonnen, al mismo tiempo que adquiría partidas de café, pieles y marfil por cuenta de una empresa comercial de Aden. Justamente en aquellos años el primado de Africa, cardenal Charles Lavigerie, recorría el mundo para despertar las conciencias contra el oprobio del esclavismo, "la mancha más grande del siglo XIX".

La sospecha de que el poeta de "Iluminaciones" y "Desiertos del Amor" estuviese mezclado en la trata de esclavos, comenzó a surgir en 1937, cuando apareció en Francia el ensayo "Rimbaud en Abisinia", de la escritora inglesa Enid Starkie. En la obra se reproducía una carta dirigida a Rimbaud por un tal Alfred Ilg, comerciante suizo y Primer Ministro de Menelik en que, entre otras cosas, se leía: "En cuanto a los esclavos, perdonádme, pero no puedo ocuparme de ello; jamás he comprado esclavos y no deseo comenzar ahora. No lo haría ni siquiera por mí".

La revolución causó gran revuelo en el mundo intelectual francés, llegando mucho más allá de su mero interés histórico. Que Rimbaud hubiese o no adquirido esclavos no agregaba ni quitaba nada a la limpidez de su genio ni a la ambigüedad de su existencia; sin embargo, el cotidiano "Acción Francesa", en torno al cual se anudaban los hilos de un vasto movimiento político, cultural, nacionalista y monárquico, acusó de perfidia a la autora defendiendo de la acusación a Rimbaud y a todos los "pioneros" del imperio colonial francés.

De todos modos, para consuelo de aquellos que se negaban a creer en un Rimbaud envuelto en el tráfico de carne negra, quedaba la variedad de interpretaciones que se podía dar a la carta del señor Ilg, aunque su tono fuera claramente el de una respuesta a una precisa petición del poeta. La carta de éste era desconocida, y, por lo tanto, eran válidas todas las dudas y suposiciones.

Ultimamente, el asunto ha cambiado de aspecto y se ha esclarecido. En el desván de una vieja casa suiza se encontraron treinta y cinco cartas inéditas de Rimbaud dirigidas, entre 1888 y 1891, al comerciante Alfred Ilg. Entre ellas hay una que descorre definitivamente el velo del misterio que ha dividido por 25 años a estudiosos y biógrafos: "...le confirmo categóricamente mi pedido de una excelente mula y de dos muchachos esclavos...". Calza perfectamente con la desdeñosa respuesta de Ilg, aunque la aparente probidad moral de este personaje no debe deslumbrarnos, ya que a uno de sus socios le escribía el 22 de enero de 1890: "...en cuanto a las órdenes de Rimbaud, haz como mejor te parezca, pero pienso que se podría confiarle sin remordimientos la suerte de dos pobres diablos negros...".

Por otra parte, el mismo Rimbaud afirmaba el 3 de diciembre de 1885: "Bajo el protectorado francés no se trata de interrumpir el tráfico de esclavos y es mejor así. No creáis, sin embargo, que yo me haya convertido en traficante de esclavos". Aceptaba el principio comercial de la trata, vivía en medio a ello, y no obstante su flaqueza moral, no se habría ensuciado las manos. Lo que es bastante improbable.

Rimbaud había ido a despedazar en Africa aquel poco de coherencia humana que todavía poseía; convivía con una mujer abisinia, infiel con ella y consigo mismo, destruido por una desagradable enfermedad, dirigiéndose hacia una muerte rápida y tremenda.

LA MADRE DESPOTICA

Arthur Rimbaud nació en Charleville, en las Ardenas, el 20 de octubre de 1854, de madame Vitalie Cuif y del capitán Frédéric Rimbaud. Madame era despótica y fría y el capitán pronto se cansó de ella y se fue a vivir sólo a Dijon. Vitalie quedó con cuatro hijos: Frédéric, Isabelle, Vitalie y Arthur. Los domingos, cuando iban a misa, los Rimbaud daban espectáculo. Todos, hombres y mujeres, vestidos iguales. La madre compraba telas en las liquidaciones y hacía los vestidos de sus hijos para que les duraran hasta la adolescencia.

En la escuela, Arthur era estudioso y disciplinado y sorprendía a todos por la vivacidad de la inteligencia y una extraordinaria memoria. Ya en el liceo, compuso versos para celebrar la primera comunión del príncipe imperial, los que fueron publicados en una revista estudiantil y le proporcionó los primeros elogios públicos.

De improviso, la rebelión y la primera fuga. Toda la vida de Rimbaud se desarrolló en el atormentado ejercicio de la fuga de sí mismo, de las responsabilidades sociales, de las normas naturales de la existencia. Tenía un amigo de Charleville, profesor de escuela, que lo apreciaba y lo comprendía, pero éste fue llamado a prestar servicio durante la guerra franco-prusiana y Rimbaud se sintió huérfano y defraudado. Huyó a París sin un centavo en el bolsillo, creyendo que se podía ganar la vida como periodista o escritor, pero fue a parar a la cárcel por viajar sin documentos y no haber pagado parte del pasaje. Vuelto a su pueblo, huyó de nuevo hacia Charleroi, donde el padre de un compañero de liceo dirigía un diario. No obtuvo trabajo. La madre encargó a los gendarmes de buscarlo y llevarlo a casa otra vez. Mientras el Ejército prusiano estrecha el sitio de Charleville, el poeta vive sin parecer darse cuenta del significado de la guerra. Camina por las calles de la ciudad con el cabello largo y despeinado, fuma en pipa y tiene violentos comicios de café. Estudia todo lo que encuentra en la biblioteca comunal y escribe.

A los dieciséis años ya demuestra una maduridad artística completa. Se deja influenciar por textos de magia y ocultismo, la Cábala, las obras del filósofo Ballanchine y del poeta Baudelaire, cincela palabras y versos hasta tocar una extraordinaria pureza estética. Alcanza gran popularidad con **La barca ebria**. Este muchacho, que desafía el mundo de su tiempo con el martirio de la abyección moral y social, se vuelve célebre, pero no rico. Es hora de darse a conocer también en los ambientes literarios oficiales. El amigo Ernesto Delahaye le sugiere mandar sus versos al poeta Paul Verlaine y éste lo manda llamar y lo aloja en su casa, desafiando la hostilidad de los suegros que detestaban a aquel muchachón descabellado cuyas ideas sobre la higiene y sus beneficios eran muy aproximativas.

UN DISPARO DE PISTOLA

Entre Verlaine y Rimbaud se establece una turbia amistad que el alcohol y las drogas degradan más cada vez. La mujer de Verlaine se siente profundamente ofendida e inicia un juicio de separación. Los dos amigos queman las naves a sus espaldas y se van a vagar por Bélgica e Inglaterra. Una locura inútil. Ellos, los "malditos" por elección, de vez en cuando se dan cuenta, pues en sus conciencias se abren cada vez más a menudo períodos de lucidez durante los cuales comienza a madurar el rencor y, como última consecuencia, la tragedia.

Cada uno sabe de ser la causa del infierno del otro y Rimbaud, que posee mayor decisión, establece que ya es tiempo de romper la escandalosa relación. El 10 de julio de 1873, en Bruselas, se lo dice al amigo, pero Verlaine está borracho y no quiere dejarlo partir. Coge una pistola y dispara un balazo que hiere a Rimbaud en la muñeca izquierda. Es una herida insignificante, pero basta para condenar a Verlaine a dos años de cárcel. Al juez Rimbaud dirá, entre otras cosas: "Verlaine manifestó gran desesperación por lo que había hecho. Estaba como loco: me puso la pistola entre las manos y me rogó de descargársela en las sienes. Su actitud era causada por un remordimiento profundo."

Ahora, Rimbaud se encuentra solo, pero sigue víctima de aquella ansia de fuga que ha acondicionado su vida desde niño. Se da a vagar por Europa sin meta y sin justificación. No posee nada fuera de su poesía y del atros desengaño que le procuran sus aventuras. Su meta es una sola: todos los caminos del mundo.

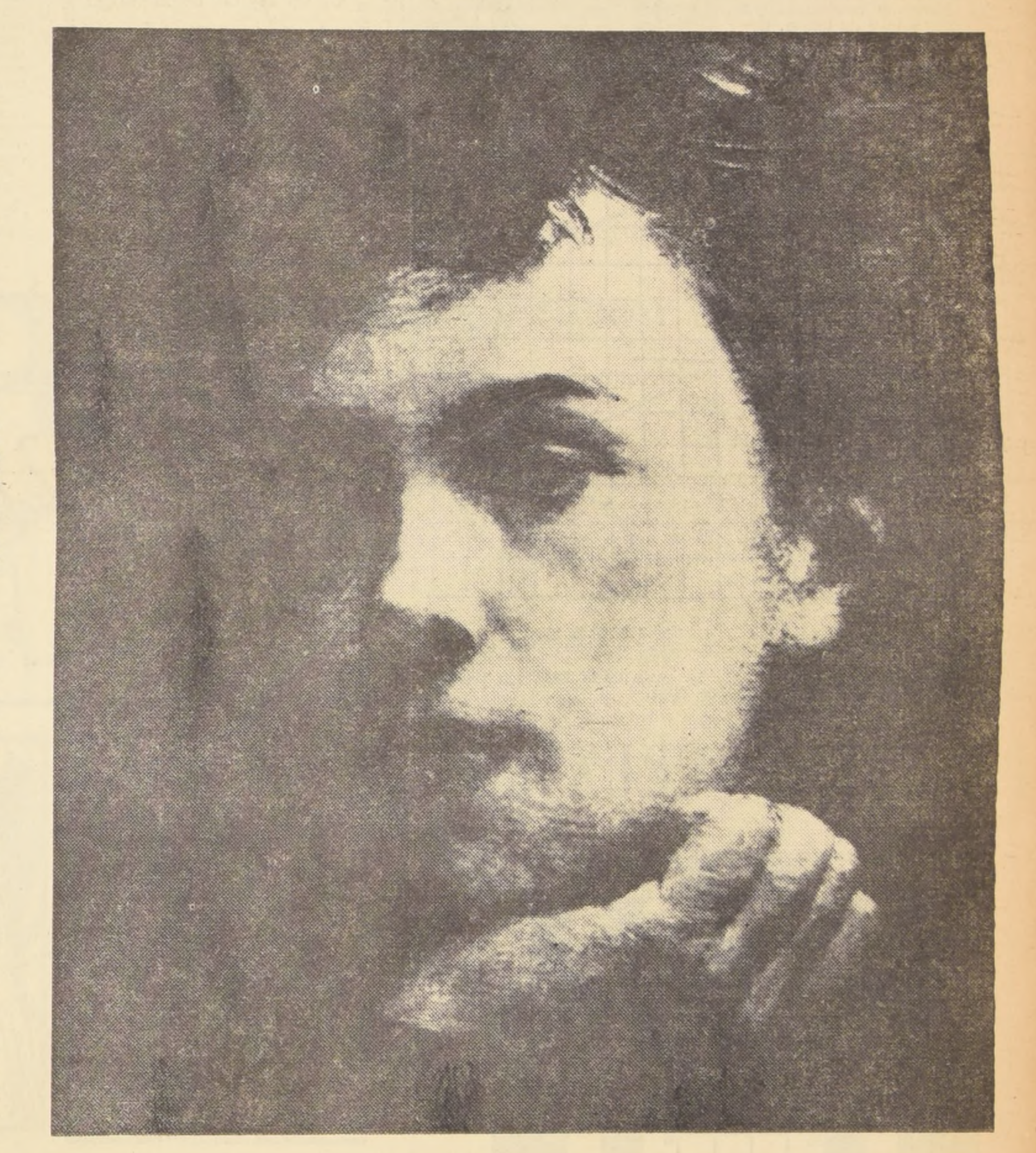
En Viena le robaron cuanto tenía y lo expulsaron del país. Recorrió Suecia, Dinamarca, y llegó a la isla de Java en un barco holandés. En la adolescencia había exaltado las glorias guerreras y los holandeses le dan la oportunidad de satisfacer esta ambición. Pero Rimbaud es soldado solamente en entusiasmos literarios, y a la primera descarga de fusilería y al primer soldado herido deserta y vuelve a Occidente.

SUEÑOS DE RIQUEZA

En 1880 a Rimbaud le quedan once años de vida para jugar en la última aventura. Se emplea de capataz de labores de construcción en Chipre y después pasa al Africa. Explora la Somalía, trabaja en el comercio y se ocupa también de esclavos (según se ha sabido ahora). Su vena poética se encuentra seca. Ahora persigue solamente un sueño desesperado de riqueza. Quiere acumular mucho dinero para hacer olvidar su pasado a cuántos lo recuerdan en su patria. A la madre, de vez en cuando, le manda parte de sus ganancias.

A principios de 1891 siente acercarse la hora de la rendición de cuentas. Un tumor de origen reumático le roe la rodilla derecha. Se hace transportar en camilla a través de la selva, durante once días bajo el sol ardiente, la lluvia torrencial y nubes de zancudos y moscas, hacia Aden. Llega delirante de fiebre, y los médicos, que no encuentran cura para él en ese lugar, lo embarcan para Francia. Llega a Marsella el 22 de mayo y sufre la amputación de la pierna. Se siente resignado con su suerte y hasta se deja convencer por su hermana de recibir los sacramentos.

Rimbaud sabe que la muerte se acerca, pero no siente miedo. El 30 de noviembre entra en delirio, y mientras él se extingue, en París se publica una antología de su poesía. No alcanza a saberlo. Es un hombre ya pacificado con sí mismo.



EL MAS CONOCIDO retrato de Rimbaud, obra del pintor Fantin-Latour.

BOTELLA Y VASOS

por Mario FERRERO

EL HOMBRE buscó el vino a través de los tiempos, como un filtro mágico contra su desesperación o su tristeza. Y lo buscó, también, en su gracia imponderable, en su anhelo de comunicación solidaria, en su más hondo deseo de confraternidad.

Por él cruzó los mares, atravesó el desierto, se internó en la selva, remontó colinas. Se hizo navegante o bucanero, santo de yeso o asaltante nocturno de las sierras, conquistador de pueblos, poeta o vagabundo.

Por los efectos del vino, muy cercanos a los del amor, se han producido las más pícaras andanzas, las travesuras más increíbles de la historia. A su amparo se han descubierto nuevas tierras y se han organizado clanes, comunidades y creencias.

El vino, como símbolo sagrado, está en todos los dogmas y liturgias. Ingresó vivo a la historia de las religiones y vivo se mantiene hasta nuestros días, convertido en sangre, palabra o designio.

El vino es la chispa del humor y el secreto encantamiento de la alegría. Es la voz de la tierra y la esencia final de la materia. El néctar perfumado que persiste en su fragancia más allá de la perduración de las cosas. Es el único fuego que quema y no devora.

En la poesía, el vino ha sido cantado en todos los tiempos y en todas las lenguas. Fue motivo de exaltada inspiración en los pueblos antiguos y en los modernos. Lo encontramos en los textos líricos de la antigua Mesopotamia; en la vieja poesía egipcia, en la arábiga, la griega, la indostánica y la persa.

Los testimonios de adhesión al vino, en los pueblos de la antigüedad, son múltiples y variados. La poesía árabe, desde el Corán hasta sus expresiones más modernas, los muestra con orgullosa persistencia en páginas llenas de sabiduría y de belleza. Idris Ibn Al-Yamán, en tiempos ya remotos, escribió esta hermosa estrofa en su honor, cuyos rasgos sutilísimos constituyen un pensamiento de fina estructura dionisíaca:

"Cuando nos trajeron los frágiles vasos,
por estar vacíos eran muy pesados;
mas viéndose llenos del vino más puro,
se tornaron suaves, sin peso ninguno,
alados, etéreos, de volar alígeros:
tal así los cuerpos, cuando como un /vino,
los llena el espíritu."

Rafi-Ud-Daula, otro de los grandes poetas árabes, termina de esta manera su poema "Las Copas", donde el sentimiento de la euforia capitosa del vino va ligado al sentimiento del amor, su eterno compañero en el desborde de la gran aventura humana:

"Ven a beber con nosotros
aquí, a la orilla del agua.
La copa hasta el fondo apura,
en ella no dejes nada.
El rojo vino encendido
que te brinda esta muchacha,
se diría que ha brotado
de sus mejillas de grana."

Baco, desde lo alto del entusiasmo divino, está presente en la jornada. El viejo dios de los escanciadores y los maromeros, sonríe detrás de las estrofas. Su cuerno mundano donde golpea el sol, brilla y rebrilla a la luz del vino. Y los rojos racimos le enredan la barba de nidos escarlatas.

En el fondo de los vasos hay un aroma chino. Es el concho sagrado de una poesía milenaria, de ancestral sabiduría, cuya esencia ha sabido captar como ninguna esa oculta fraternidad de las libaciones, esa ofrenda de amistad que acerca las manos y hace vibrar el sentimiento hospitalario, tan hondamente afectivo, del hombre superior.

Porque el vino sólo provoca guerras y rencillas en los pueblos y las mentes débiles, carcomidos por un complejo de inferioridad o frustración que necesita una salida artificial, evasiva. En cambio, en los viejos pueblos sabios el vino sólo es amor y comunicación afectiva en torno a una grande y conmovedora hermandad, como en este antiguo poema de Pa-Tui-Yi:

"Una copa de vino
mientras se va la tarde
a lo largo del río.
Una copa de vino
mientras la nieve arrecia,
mientras nos muerde el frío.
Una copa de vino
mientras el viento pasa
silbando entre los pinos..."

Siempre en la poesía china la alegría galante de beber lleva aparejada una segunda intención más profunda: el desafío a la limitación del tiempo físico, la certeza de que un día moriremos y el afán que pusimos en las cosas de la vida, se irá con nosotros sin dejar huella. Por eso, para los chinos, es necesario disfrutar de esta maravilla de estar vivos. Hay que gastar el tiempo en convivir con los demás, amándolos y permaneciendo en sus afectos, porque un día ya no seremos y de nada valdrán las riquezas o los bienes materiales, si no hemos sabido comunicar a nuestros actos una permanencia espiritual que los dignifique y les dé altura y bondad.

No es extraño, entonces, que el vino haya sido una de las vivencias centrales de la creación artística del hombre en todos sus géneros. En la poesía, es la motivación de obras trascendentales de la literatura. "Pantagruel y Gargantúa", de Rabelais, está saturada de la esencia dionisíaca de los grandes viñedos de Francia; otro tanto sucede con "Los Cantos" de Salomón o los poemas en prosa de Aretino.

Así, de siglo en siglo, volcando las vasijas y los fudres, llegó el vino a la poesía moderna. Y tal como lo buscaron los pueblos y las razas, removiendo las piedras de la historia, lo buscaron los poetas en su verso, revelándose contra toda idea de una moral establecida o de un principio ético, para gozar, una vez más, del secreto imponderable de su gracia.

En Chile, país de espléndidos viñedos y rotos de garganta seca, el vino es algo más que un motivo de canto lírico: es la definición de un carácter, la compleja riqueza humana de una singular psicología. Entre nosotros, el vino es presidente honorario de la chilenidad, el primer invitado del último banquete.

Está presente en los bautizos y en los velatorios, apadrinando por igual el nacimiento y la muerte. No tiene clase social y comparte con la misma llaneza la mesa del potentado y el humilde cajón de la pocilga. El vino está en la alegría y en la desgracia, en el festejo bullanguero o en la catástrofe secreta.

No hay fiesta ni responso, no hay triunfo o derrota política sin vino; sin vino no hay reunión ni congreso de ninguna especie. El vino sirve para celebrar, para matar la pena, para arreglar o desarreglar lances de amor, para pasar el mal rato y sacar fuerzas de flaquezas. Dadle a un chileno una botella de vino y es capaz de conquistar el Universo, arreglar el mundo en menos que canta un gallo.

La afición vitivinícola nacional, virtud o defecto, pasó íntegra a la poesía y allí sentó sus reales como en terreno propicio. Desde sus más remotos orígenes, la tradición realista de nuestra poesía recogió el aroma de los caldos y lo introdujo en su registro lírico. El vino chileno lo celebró Alonso de Ovalle, lo elogió con picardía Camilo Henríquez, lo cantó Guillermo Matta y Eduardo de la Barra, le dio categoría popular Pezoa Véliz. En este tránsito, acompañando el guitarreo, iba el clavel de los patricios, el de Manuel Rodríguez o José Miguel Carrera.

Mi vino es, pues, canto y saludo, mano fraterna y orujo de las uvas. Y basta de discursos, que ya están borrachos los campos, los fudres y los lagares; están borrachas las viñas, los soles de la jornada, los campanarios azules y los pájaros del aire. Invade la tarde el moscardeo lento de la siesta y la sangre se suelta en nudos desiguales, mientras comienza, a lo lejos, el embrujo de la poesía.

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

PARA EL BUEN EXITO DE SU MATRIMONIO

AMBOS CONYUGES deben amarse entrañablemente.

Deben tener el deseo de tener hijos y criarlos en forma inteligente.

La esposa debe ser una buena ama de casa y el esposo un buen proveedor.

Las decisiones familiares deben hacerse de común acuerdo.

La mujer debe ser tratada como una igual y no como una inferior.

Los esposos deben participar juntos en actividades religiosas y culturales.

Deben considerar el matrimonio como un lazo permanente de unión.

Los esposos deben tener madurez espiritual y evitar el dominio de los parientes políticos.

Las disputas son parte inevitable del matrimonio.

El buen éxito de un matrimonio depende finalmente de que ambos cónyuges se den cuenta que el conjunto de relaciones domésticas debe ser un todo armonioso y equitativo.

CONSEJOS PARA EL QUE INVITA

EN UNA COMIDA de importancia hay que preocuparse que todos se sientan a gusto. Cuando el grupo es homogéneo no hay problemas, pero, a veces, existe la dificultad de amalgamar gente de ambientes variados. En este caso, el que invita debe cuidar de gran número de detalles para que sus huéspedes no se sientan desorientados.

Las comidas donde asisten muchas personas resultan estiradas, por lo que no conviene pasarse del número de diez. Respecto al menú, no se recomienda el marisco, pues hay personas que no les agrada o sufren de alergia.

Durante la comida, el buen charlador no deberá acaparar toda la atención, y todos deben colaborar a que la recepción sea todo un éxito.

ELOGIO DE LAS FEAS

UN GRAN POETA portugués ha cantado no a la mujer bella, sino a la fea. Y la fea, vista por él resulta, en el fondo, más bella. Escuchad las razones sutiles de Augusto de Castro:

"Creed en mis palabras: las más amables mujeres de este mundo son las feas. No son las mujeres más bellas las que han inspirado las grandes pasiones de que habla la historia sentimental de la humanidad. Inés de Castro no era bella, La divina Laura no era más que una criatura vulgarmente insinuante".

D'Annunzio dice de la Hipólita de "Triunfo de la Muerte": "Materialmente, no tienen ninguna belleza".

La mujer bella tiene casi siempre el defecto de saber que lo es. El espejo y la vanidad son los grandes enemigos de la belleza femenina. La mujer bella, cuando dirige alguna mirada, cuando sonríe, cuando ama, tiene el aire magnífico de la que hace una concesión. El amor no se entrega: se ofrece como un don.

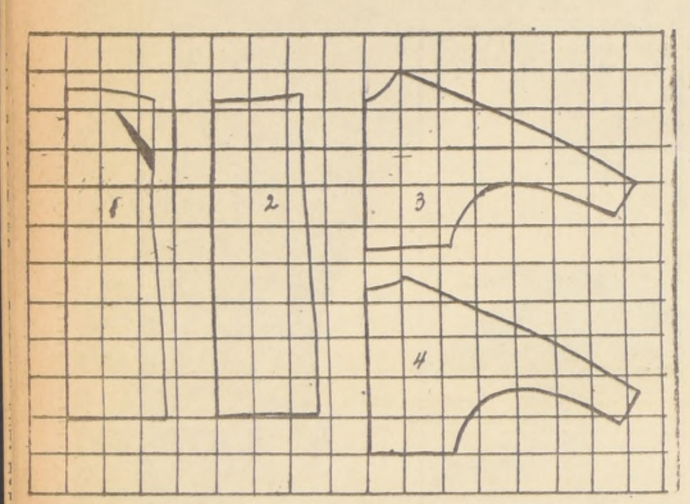
MANTEL LARGO

TOMATES A LA RUSA

INGREDIENTES: Seis tomates, un cuarto de kilo de ensalada rusa, un cuarto de kilo de camarones, tres huevos duros, un limón, sal, pimienta y aceite.

PREPARACION— Se vacía el interior para rellenar con la ensalada rusa, a la que se le habrá agregado la mitad de los camarones previamente limpios y condimentados con sal, aceite y jugo de limón. Colocar sobre cada tomate una rodaja de huevo duro y dos cabecitas de camarones figurando que salen de adentro del tomate. Adornar la fuente con el resto de los camarones, rodajas de limón y de huevo duro.





Molde a escala de 10 cm., para talla 44, del vestido presentado en Ventana de la Moda.

1.—Mitad delantero parte interior.
2.—Mitad espalda parte interior.
4.—Mitad espalda blusa.
3.—Mitad delantero blusa tul.

La parte de la falda son tres altos de falda.

DAME LA MANO...

HAY PERSONAS que nos tienden una mano fría, seca, dura, que parece madera. Nada hay que aguardar de ellos: suelen ser desconfiados, egoístas, reconcentrados. Nada adelantaremos en su intimidad.

Otros, en cambio, con mil insinuaciones, se quedan con nuestra mano entre la de ellos, nos halagan, nos ponen en el trance de desear que terminen con su saludo. Esta amabilidad, oculta hipocresía.

El vanidoso da dos o tres dedos: el tímido, se apresura a retirar la mano. Nada hay como una mano que se entrega a la nuestra para confundirse con ella en un sacudón cordial, en un contacto firme, en una transmisión de confianza, de calor y de fuerza.

COFRE DE SECRETOS

Distinguida señora:

Estoy deseperada y tengo fe en usted que sabrá aconsejarme. Tengo 22 años y soy casada hace 5 meses. Como usted pensará lo más justo sería que aún estuviese en plena luna de miel, y no dudo que así hubiere sido si no me hubiese pasado lo que es motivo de llanto y desilusión. Hace tres días mi esposo llegó a la casa muy triste y me confesó que antes de casarse conmigo tenía amistad con una muchacha de su pueblo; ésta había tenido un hijo y las complicaciones del parto le costaron la vida. Mi marido quiere que yo reciba ese niño. En circunstancias normales, soy de muy buenos sentimientos, pero este golpe me ha dejado como muerta. Pienso que si ella no se hubiese muerto habría ocultado todo el asunto y habría seguido viendo a la otra. ¿Merezco yo algo parecido? Aconséjeme sobre la actitud que debo adoptar con mi esposo.

Gracias

Madre Prematura.

Respuesta:

¿Para qué te atormentas pensando en lo que tu esposo hubiere hecho si ella no se muere? Si tomas la costumbre de desmenuzar todas las cosas en la vida, no podrás tener tranquilidad jamás, pues hasta las rosas tienen espinas. Dale tu cariño a esa criatura, que no tiene por qué pagar los pecados ajenos. A lo mejor tu esposo se convierte en el mejor de los maridos para pagarte ese gesto de renunciamiento. Toma esto como un accidente que no va a traerte complicaciones, puesto que la guagua será completamente tuya; y no se te ocurra estar celosa del niño.

No creas que tu caso es el primero; conozco otros en que han encontrado la verdadera felicidad a través de un niño que ha llegado de igual modo. Con el tiempo, te acordarás de mí.

Georgette.

VENTANA DE LA MODA

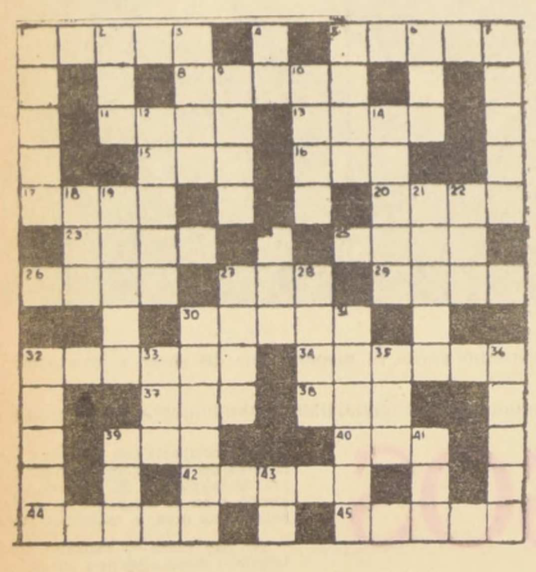


ENTRE las novedades de la moda, elegimos el presente modelo para las lectoras que han solicitado un vestido de fiesta que sea sencillo para confeccionar en casa.

La parte interior es ajustada y se hace de preferencia en raso opaco. Va recubierto por una blusa kimono de tul de lunares de terciopelo y la parte de la falda abierta en el delantero y ligeramente recogida en la cintura.

El molde a escala de 10 cms. para talla 44 va en esta página.

PALABRAS CRUZADAS

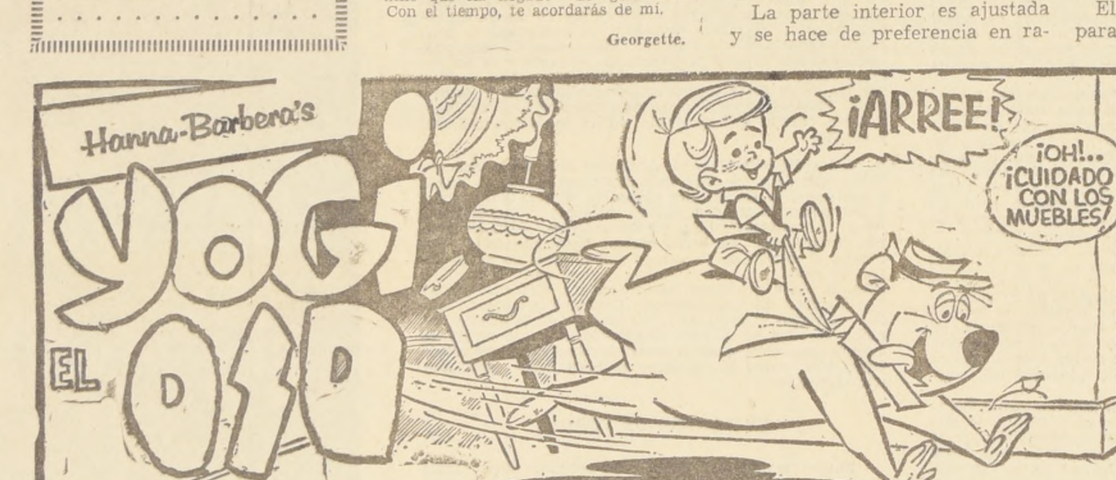


HORIZONTALES

1.—Terror, sentir gran miedo.
5.—Sostén o pié que sirve para colocar una imagen, objeto, etc.
8.—De Italia.
11.—Hecho o acción.
13.—Agrio.
15.—Bebida alcohólica.
16.—Palo aguzado, tostado por la punta que usaban los indios para labrar la tierra.
17.—Acción y efecto de rugir.
20.—Profeta de los moriscos.
23.—Novillo de dos años.
25.—Lluvia.
26.—Atrever.
27.—Hombre fuerte y valiente.
29.—Perfume.
30.—Cuchillo grande de punta aguda.
32.—Capital de Atica y ciudad principal de la Grecia Antigua.
34.—Peligro, contingencia de un daño.
37.—Metal precioso.
38.—Alga marina.
39.—Constelación boreal.
40.—Plantígrado.
42.—Oborrecimientos.
44.—Higieniza.
45.—Hermano mayor de Moisés y primer sacerdote de los hebreos.

VERTICALES

1.—Solicitar un servicio.
2.—Camino, derrotero.
3.—Orden establecido para las ceremonias de una religión.
4.—Artículo.
5.—Que no es mucho.
6.—Quiera.
7.—Derribé.
9.—Grado de elevación de la voz o del sonido de un instrumento.
10.—Bariiz del Japón.
12.—Producir una cosa que no existía.
14.—Situación social elevada.
18.—Vocal. (Pl).
19.—Dícese de la palabra, cuyo acento carga en la penúltima sílaba.
21.—Salas donde se dictan clases.
22.—Nombres de los maderos atravesados entre ambos lados del buque para sostener las cubiertas.
24.—Movimiento nervioso involuntario.
27.—Suceso imprevisto.
28.—Pongo oro.
30.—Nombre dado en la Biblia a los reyes del antiguo Egipto.
31.—Nivea.
32.—Que tiene alas.
33.—Nosotros.
35.—E. A. S. (Inic)
36.—Compostura en las cosas.
39.—Eleve oraciones.
41.—Escuchar un sonido.
43.—Caminar hacia un lugar.

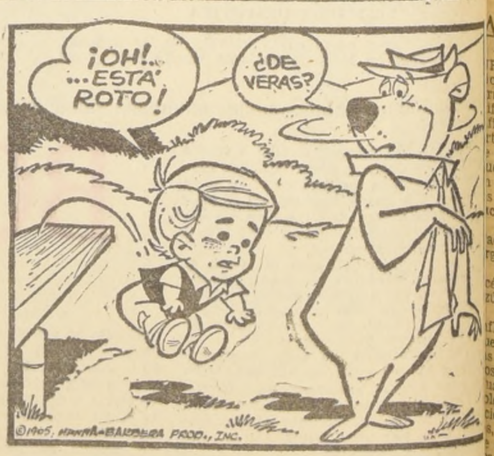




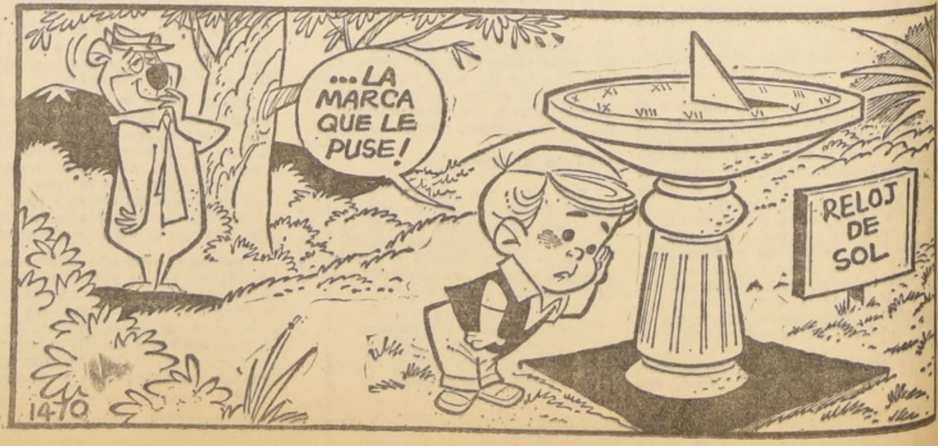












PICAFLORES Y COLIBRIES DE CHILE

por Carlos YAÑEZ BRAVO

Abanico volante
puñado de sol
flechita de lumbre
Señor Picaflor
. . . .
Juguete de luces
trompito de sol
colgado del cielo
bailando en la flor
("El Picaflor", Carlos Barella)

ESTAS HERMOSAS avecitas, algunas de cuyas especies son los pájaros más pequeños del mundo, presentan una belleza excepcional por sus matices brillantes y tornasolados y los resplandores de fuego del plumaje, semejantes a los de las flores en torno a las cuales revolotean. Además, son admirados por su vuelo extraordinariamente veloz y porque son capaces de mantenerse en suspensión en el aire, batiendo las alas con una vibración casi imperceptible, al mismo tiempo que lanzan un gritito que pasa inadvertido para el oído humano.

El Conde de Buffon decía de ellos: "Son, de todos los seres animados, los más elegantes por sus formas y los más relucientes por sus colores: las piedras preciosas pulidas por el arte del lapidario resultan de pálido brillo al lado de estas joyas vivientes creadas por la naturaleza".

Los incas y los aztecas los llamaban "gotas de rocío", "rayos de sol", "bucles de la estrella matutina", "piedras preciosas aladas", etc., pues, además del colorido, las bárbulas de sus plumas están constituidas por infinidad de pequeñísimos prismas, en los cuales se quiebran los rayos luminosos como sobre las facetas de millares de diamantes.

Estas avecillas micropodiformes (patas pequeñas), exclusivas del Nuevo Mundo, poseen el pico delicado y puntiagudo y la lengua larga y extensible, con la que extraen el néctar de las flores, que constituye la base de su alimentación.

LOS VUELOS PRENUPCIALES

Cada especie tiene su forma exclusiva para hacer el amor. Juan Jacobo Audubon, naturalista norteamericano (1780-1851), describe así el cortejo amoroso de un picaflor de su país: "¡Con cuánta rapidez se lanza sobre una flor y retorna con el pico cargado de néctar para ofrendarlo a la hembra! Suspendido en el aire, colma de atenciones a su futura compañera, hasta que después de unas horas realiza la boda".

En otras especies los "galanes liliputienses" se remontan a gran altura y luego se dejan caer a gran velocidad y pasan rozando apenas a la hembrita, que se sitúa muy gozosa en el suelo o en las ramas más bajas de un árbol.

Y no faltan los donjuanes que primero giran en torno a la hembra, con vuelos rapidísimos, describiendo una amplia espiral, la cual poco a poco se va estrechando, hasta que en las últimas espiras tocan levemente a la futura esposa. Ellas observan estos movimientos con admiración y exhalan unos gorgeos muy suaves y arrulladores.

LA VIDA FAMILIAR

Una vez elegida la novia y realizadas las bodas, que no determinan matrimonios permanentes, sino estacionales, pues se divorcian todos los años con los primeros fríos de marzo, se dedican de inmediato a la construcción de los nidos, que son verdaderas obras de arte en miniatura. Unos los hacen colgantes: otros, los colocan encima de las ramas horizontales; y las especies cordilleranas los pegan con saliva y néctar a la pared vertical de las rocas.

Ponen dos huevitos y rara vez uno solo, de color blanco puro, por lo que parecen "verdaderas perlas". La incubación la realiza la hembra, pero la pareja se alterna para dar de comer muy solícitamente a las crías, para lo cual el pequeñuelo mete el pico en el de sus padres, quienes devuelven la comida a medio digerir para darla a los hijos.

Al introducir el pico en las flores, el polen se pega a las plumillas de la frente, por lo cual son excelentes polinizadores de muchos vegetales.

La postura se realiza en los meses de octubre y noviembre, y en diciembre los hijuelos abandonan los nidos. Casi todos son migratorios: deshacen la sociedad conyugal y pasan las diversas estaciones climáticas del año en sitios diversos, pero muy abrigados.

ESPECIES DE CHILE

En nuestro país viven siete especies, de las cuales tres presentan dos subespecies. El colibrí más conocido es el "Picaflor común" o "Picaflor chico" (Sephanoides sephaniodes L. y G.), al cual los mapuches llamaban "pinda", nombre del cual han derivado varios toponímicos, que persisten hasta hoy día en los alrededores de Osorno y Puerto Octay. Así tenemos, por ejemplo:

Pindalican: (pinda: picaflor; lican: joya). Picaflor como piedra preciosa.
Pindaco: (pinda: picaflor; co: agua). Agua del picaflor.
Pindal: Hermoso picaflor.
Pindapulli: (pinda: picaflor; pulli: cerro). Cerro con picaflores.
Pindahue: (pinda: picaflor; hue: lugar). Lugar de picaflores.

Este colibrí chico habita desde Atacama hasta Tierra del Fuego y es común encontrarlo en el valle central, desde marzo adelante, pues en verano emigra hacia la cordillera.

En un fundo de Abránquil (provincia de Linares), desde hace cinco años llega un ejemplar macho, invariablemente en los primeros días de marzo, para saborear unas ciruelas blancas rezagadas en el árbol. No se posa en la fruta, sino que, suspendido en el aire, introduce la lengua en la parte de la pulpa, que ha sido picoteada por los zorzales. Este ciruelo está casi encima de las habitaciones humanas, lo cual no inhibe a la avecita.

¿Cuántos años viven los picaflores? Se ignora completamente, pues no viven en cautiverio. Por lo menos, el que visita Abránquil, anualmente, tiene más de cinco años y viene desde los cordones cordilleranos situados detrás de Panimávida, a doce kilómetros de distancia. Pero, ¿es el mismo él que viene todos los años? ¿O son sus crías, lo cual parece más difícil? Es casi imposible saberlo, pues no se dejan tomar con facilidad, a fin de colocarles alguna marca.

En Chile viven, además, dos picaflores grandes: uno, de las provincias centrales (Atacama a Arauco): y otro, del Norte (Arica hasta el sur de Ecuador).

También tenemos: dos colibríes cordilleranos: dos especies de las Islas de Juan Fernández: un picaflor del Norte llamado "pica la rosa"; otro, del valle del río Copiapó y, por último, un "picaflor chico" exclusivo de Arica, que abunda en los valles de Azapa.

COLORIDO, SUEÑO INVERNAL Y PERVIVENCIA

Para muchos hombres de ciencia la belleza del plumaje de algunas aves constituye un evidente incentivo sexual. Para otros, son signos de advertencia y de pelea, en defensa de la hembra y de su prole (mesianismo biológico del macho), pues no son las hembras las que eligen los machos más hermosos, sino que son ellos los que realizan sus preferencias. Y para el zoólogo Hamer, no es sino una relación fisiológica entre el medio ecológico y el sistema hormonal, quienes determinan el colorido de las plumas.

Existe desde antaño una creencia muy difundida, según la cual los picaflores tendrían sueño invernal y, en la estación fría del año, quedarían inmóviles, en vida latente, colgados de las ramitas de los árboles. Pero no es exacto, pues estas avecitas emigran a regiones más abrigadas durante el invierno.

Y, para terminar, podemos decir que estas especies tan bellas de nuestra avifauna no han sido exterminadas, a pesar del alto valor de su plumaje, porque pasó de moda la costumbre (Dios quiera que no vuelva) de llevarlos disecados en los enormes sombreros de señoras de principios de siglo, y en París se pagaban sumas muy altas por los colibríes embalsamados de la América morena.



TRES HORAS DE ESPERA le costó a un fotógrafo lograr este retrato de un colibrí. Tiene la lengua extendida para aferrar el néctar.

Un colibrí se alimenta volando alrededor de un recipiente especial lleno de alimento líquido. Las evoluciones de los colibríes se desarrollan tan rápidamente, que el ojo humano casi no puede seguirlas.

Pintados por el Arco Iris

UNA LEYENDA incásica dice que en el principio de la Creación todas las aves eran de colores muy apagados y poco llamativos. Muchas de ellas se conformaron con su suerte y las diucas, los zorzales, los canarios, los jilgueros, el tío Agustín, etc., se entregaron al arte del "bell canto"; mientras las tortolitas picuí picuí y las palomas se encerraron en sus arrullos de enamorados. Pero, las otras, la gran mayoría, resolvieron ir a quejarse al dios Sol por el abandono estético en que se las mantenía. Y partieron cielo arriba. Pero el dios Sol temió que sus rayos las quemaran al acercarse a él y les envió una tormenta que las obligó a buscarse un refugio seguro en el firmamento. Estaban ocultas y muy asustadas cuando oyeron la voz de su dios que les decía: "Ha cesado la tormenta y allí tenéis un Arco Iris, que es un gran pintor; id a él y elegid los colores que más os agraden".

Todas las avecitas descontentas se sumergieron en el Arco Iris, llenas de felicidad y el plumaje se les fue tiñendo, poco a poco, hasta llegar a los más vivos y encendidos matices. Algunas pasaban varias veces y se pintaban de muy diversos colores, como es el caso del "siete colores" y del "martín pescador"; pero el "cardenal argentino", muy desconfiado, sólo introdujo la cabeza en el rojo, mientras el "cardenal de Virginia" y el "corocoro" de Venezuela se untaron de rojo todo el cuerpo. Mas, los picaflores de América, incansables para el vuelo, pasaron repetidas veces de lado a lado del Arco Iris, hasta que se tiñeron con todos sus colores.

Un Tema de Conversación: la Viruela

por Robert FLAHERTY

HAY una enfermedad vieja como el mundo, a la que no solemos dar demasiada importancia, pero que, sin embargo, debemos tener siempre presente para que, en caso de ofensiva del mal, puedan enfrentársele barreras eficaces: me estoy refiriendo a la viruela.

Tal es la sustancia del mensaje que, en este Año de la Cooperación Internacional, lanza la Organización Mundial de la Salud. "La eliminación total de la viruela no sólo liberaría al mundo de una amenaza constante, sino que, además, ofrecería un bello ejemplo de lo que, en una esfera precisa y limitada, puede conseguir una auténtica cooperación internacional", ha declarado el Sr. M. G. Candau, Director General de la OMS. Mientras se logra tal resultado, la OMS eligió como tema de la Jornada Mundial de la Salud, celebrada el 7 de abril, el de "la viruela, alerta permanente".

COMO UN REGUERO DE POLVORA

En colaboración con los servicios de higiene del mundo entero, la OMS ha organizado una red de protección contra las grandes enfermedades epidémicas que todavía subsisten. Por ejemplo, el año pasado se registraron 81.407 casos de cólera, con 19.578 muertes, lo que representa un aumento respecto de 1963.

En cuanto a la viruela, se ha realizado un "progreso considerable". El sistema de alerta ha resultado tan eficaz, que el año pasado no se registró ningún caso de importación del mal, por aire o por mar. El porcentaje mayor de casos corresponde a Asia. En este continente y en Africa la viruela se presenta en forma endémica.

Pero ello no quiere decir que los habitantes de los demás continentes estén al abrigo de la enfermedad, ya que la viruela se propaga como un reguero de pólvora. A pesar de los "progresos considerables" realizados en 1964, en ese año se registraron 47.493 casos; de ellos, 9.862 mortales. En 1963 se registraron 98.871 casos. Y la enfermedad es tan contagiosa, que basta un solo caso no identificado para que la epidemia amenace a toda una ciudad.

En 1963 se registraron casos de viruela en Suiza, Suecia, Alemania, Hungría y Polonia, donde el origen de la enfermedad fue un viajero contaminado procedente del extranjero. Hace mucho tiempo que el espectro de la viruela no inquieta ya a los europeos. Sin embargo, en el último decenio los habitantes de Madrid, Moscú, Londres, Nápoles y Estocolmo, hubieron de preocuparse seriamente del mal.

SEIS MILLONES DE NEOYORQUINOS VACUNADOS A CAUSA DE UN AUTOCAR DE MEXICO

En 1947, un viajero de México llegó a Nueva York en un autocar. Unos días después moría en un hospital. Los médicos tardaron tres semanas en descubrir la verdadera causa de la muerte: la viruela. Inmediatamente, los servicios de sanidad pusieron en marcha el dispositivo de alerta, y en unos cuantos días, 6.350.000 neoyorquinos fueron vacunados. Aún así, hubo doce casos de viruela; de ellos, dos mortales.

En 1957 hubo que vacunar a 1.200.000 napolitanos, a causa de un turista que venía de Oriente y que estuvo a punto de provocar una grave epidemia en la ciudad. La viruela tardó en diagnosticarse diez días.

Estos casos que citan los documentos de la OMS deben hacernos reflexionar. La viruela es a menudo mortal, y las personas que sobreviven quedan a menudo desfiguradas para toda la vida. El diagnóstico es a veces lento, ya que los primeros síntomas son difíciles de interpretar. Y, sin embargo, el enfermo puede contaminar desde los primeros momentos a todos los que se le acercan.

NMAPK KWABJ BADBO — ALERTA GENERAL, VIRUELA EN ADEN

En cuanto se señala un caso de viruela en cualquier lugar del mundo, el Servicio de Cuarentena Internacional, radicado en la OMS, en Ginebra, pone en marcha el dispositivo de seguridad. Supongamos que se diagnostica un caso en el puerto de Aden, en el Océano Indico. Inmediatamente, los servicios locales de sanidad envían un telegrama urgente, en clave especial, a "EPIDNATIONS, GENEVE". Desde Ginebra se envían, sin perder un minuto, una serie de cables a los gobiernos de los países vecinos y a todos los países que mantienen con Aden relaciones aéreas. Estos mensajes significan que todos los pasajeros procedentes de Aden, o que hayan hecho esa escala en la ciudad, serán urgentemente vacunados.

Hoy día, 169 años después que Jenner descubrió la vacuna antivariólica, la OMS tiene que luchar todavía contra los que dudan de esa vacunación o se oponen a ella. Por eso, el Dr. Candau puede afirmar, en un llamamiento a la cooperación internacional para vencer definitivamente esta enfermedad: "Es injustificable que el mundo no haya logrado aún aprovechar plenamente un arma tan eficaz. Comparada con nuestros conocimientos, la viruela constituye un verdadero anacronismo". (UNESCO).

Algo Nuevo Sobre la Arteriosclerosis

por A. MIASNIKOV

ANTES de hablar de los descubrimientos de los últimos años e incluso meses en el estudio de la arteriosclerosis, quiero recordar que hace cincuenta años, el miembro de número de la Academia de Ciencias Médicas de la [U]RSS, N. Anichkov, creó la teoría colestérica —hoy bien conocida— de la arte[ri]osclerosis, según la cual el colesterol —substancia lipoide— participa en el des[a]rrollo de la dolencia. Esta teoría llegó a ser un jalón histórico. Revisada y mo[d]ificada con el correr del tiempo, da vida a nuevas ideas, basadas en datos cien[tí]ficos más modernos y multidiversos. En particular, la noción ortodoxa de la [a]rteriosclerosis, como resultado de la entrada excesiva de grasas, y singularmen[te] colesterol, en el organismo ha sido sometida a una revisión esencial. Por su[p]uesto que los alimentos sobresaturados de grasas y colesterol pueden contribuir, [e]n determinadas condiciones, al desarrollo de la dolencia. Pero la arteriosclero[si]s por sí misma no es consecuencia directa de las peculiaridades de la alimen[ta]ción.

¿Qué ha cambiado últimamente en nuestras nociones sobre esta dolencia? [C]ada vez está más claro que la masa fundamental del colesterol no entra en el [o]rganismo con los alimentos, sino que es sintetizada de otros productos.

Se ha demostrado que el colesterol se forma en el organismo del ácido [a]cético, el cual se forma, a su vez, según es sabido, de los carbohidratos y del [a]zúcar.

Los experimentos demuestran que sobre el desarrollo de la arteriosclerosis [i]nfluyen, además del colesterol, algunas otras substancias grasas. La cuestión es [qu]e al ser introducidos ácidos grasos saturados (contenidos en gran cantidad en [la]s grasas animales), los éteres del colesterol resultan menos solubles y se de[p]ositan más fácilmente en los tejidos, inclusive en los tabiques de las arterias. [C]uando la unión del colesterol es con ácidos grasos no saturados, los éteres del [c]olesterol son más solubles y salen con la sangre, sin retenerse. Según es sabido, [á]cidos grasos no saturados contienen en grandes cantidades los aceites vegeta[le]s, lo cual determina las enmiendas que hacemos ahora a la dieta en presencia [d]e arteriosclerosis: la mitad de la grasa animal es substituida en ella por acei[te]s vegetales.

Pero las alteraciones colestéricas en el organismo no son el único síntoma [d]e la arteriosclerosis. Eso es lo superficial y que, por supuesto, no pudo dejar de [sa]ltar a la vista de los investigadores. Según prueban las investigaciones realiza[da]s en el Instituto de Terapéutica de la Academia de Ciencias Médicas de la [U]RSS, la fase colestérica es la segunda en el desarrollo de la dolencia, siendo [pr]ecedida por la llamada fase prelipoidea (anterior al depósito de substancias li[po]ides, entre las que figura también el colesterol). La cuestión es que éste circu[la] en la sangre formando parte de macromoléculas, en las que está enlazado con [gr]andes partículas albumínicas. Y estas partículas lesionan las paredes de los [va]sos. Simplificando se podría decir que obran como un corrosivo, preparando el [te]rreno para las sucesivas alteraciones de los tabiques, relacionadas ya con el de[pó]sito de colesterol en ellas.

La "corrosión" empieza mucho antes del desarrollo de las alteraciones per[ce]ptibles por el "ojo" del instrumento. Aprender a diagnosticar la primera fase, [al]buminica, del surgimiento de la enfermedad representaría ya muchísimo. Y en [es]e sentido se orientan hoy los esfuerzos de los científicos.

Se hace clara la inmensa importancia que tiene en el desarrollo de la en[fe]rmedad la permeabilidad de los tabiques de los vasos, sus propiedades físico[qu]ímicas. Resulta que al ser perturbada la permeabilidad de los tabiques vascu[lar]es, el desarrollo de la arteriosclerosis se acentúa muchísimo. Es curioso que [la] perturbación en las fases tempranas de la dolencia sea muy parecida a las al[ter]aciones de la permeabilidad en presencia de hipertensión. De donde se hace [má]s comprensible la comunidad del desarrollo de estas dos enfermedades, que se [en]cuentran con frecuencia.

Los clínicos consideraban hace ya mucho tiempo que la arteriosclerosis era [un]a enfermedad nerviosa. Ello lo confirma también el hecho de que la dolencia [est]á extendida sobre todo entre la gente que realiza un trabajo nervioso intenso. [El] infarto del miocardio —una de las tristes y frecuentes manifestaciones de la arteriosclerosis— se inicia en la mayoría de los casos debido a choques emocionales agudos o después de una larga y excesiva tensión nerviosa.

Se puede imaginar que el sistema nervioso influye sobre el desarrollo de la arteriosclerosis en dos sentidos. En primer lugar, se trata del aumento de la tensión arterial y de los espasmos vasculares. En segundo, mediante la alteración del contenido de substancias lipoides y que contribuyen a la coagulación de la sangre en ésta. La tensión nerviosa debilita el sistema anticoagulante; y en la arteriosclerosis se atenúa su función.



PLASTICO DEL SISTEMA ARTERIOSO CORONARIO en un individuo de edad avanzada.

Hoy se presta mucha atención al papel del hígado en el desarrollo de la dolencia. El hígado, como principal laboratorio bioquímico del organismo, hace ya mucho tiempo que atrae la atención de los patólogos y clínicos que estudian la arteriosclerosis. Y es que precisamente en ese órgano se efectúa la síntesis de colesterol a partir de otras substancias y la formación de otras substancias lipoides, tales como los fosfolípidos, que contribuyen a la solubilidad del colesterol y dificultan su depósito en los tejidos. El hígado desempeña el papel principal en el metabolismo de los ácidos grasos saturados y no saturados, de la importancia de los cuales ya hemos hablado. Se puede suponer que la acumulación de colesterol en la sangre, en los casos de arteriosclerosis, refleja hasta cierto punto la perturbación de las funciones del hígado en el metabolismo intermedio.

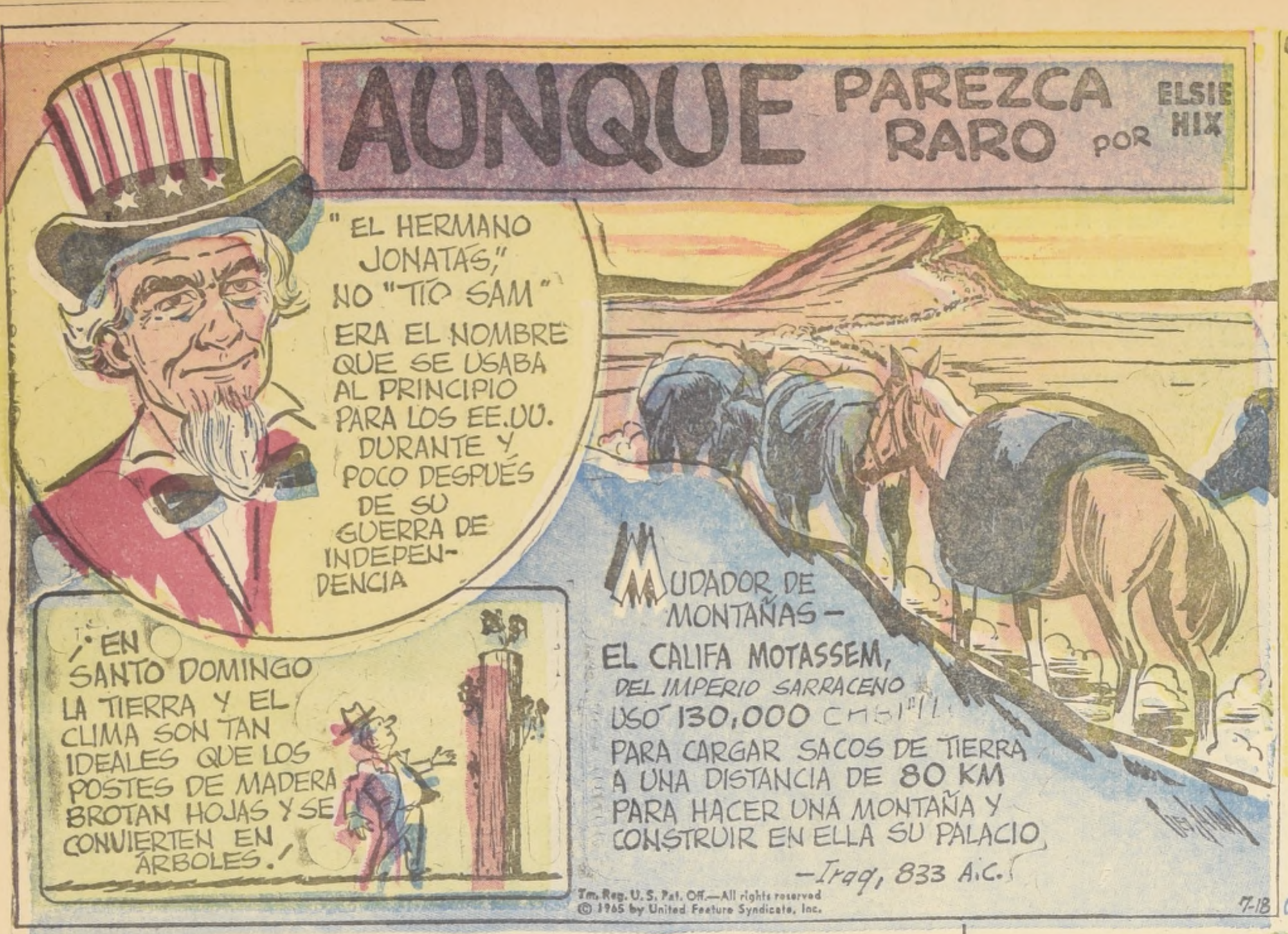
Se debe advertir también que las funciones del hígado no sólo están bajo el control continuo del sistema nervioso, sino también bajo el influjo de determinados hormones. Los hormones de algunas glándulas están relacionados directamente con el desarrollo de la arteriosclerosis. Tal es, por ejemplo, el hormón de la glándula tiroides. Por ejemplo, a los perros no se les puede provocar la arteriosclerosis sólo mediante la inoculación de una gran cantidad de colesterol. Para obtener un modelo de la dolencia se ha de atenuar sin falta la función de la glándula tiroides (mediante la extirpación de una parte de la misma o el empleo de preparados medicinales). El hormón de la glándula tiroides influye activamente sobre la suerte del colesterol en la sangre. Esos procesos pueden ser observados con facilidad introduciendo colesterol radiactivo trazante. Si de ordinario la mayor parte de este colesterol marcado deja la sangre para depositarse en los tabiques vasculares, bajo el influjo de los hormones de la glándula tiroides, la mayor parte del mismo es arrastrada al hígado, quedando menos en los tabiques de los vasos. En el hígado, una parte del colesterol, por lo visto, pasa a formar otros determinados compuestos (ácidos biliares, por ejemplo), mientras que otra parte es secretada con la bilis. Por cierto que de efectos análogos es el ácido ascórbico, que retiene el depósito de colesterol en los tabiques arteriales e intensifica su envío al hígado.

Se puede señalar a este respecto que el hormón de la glándula tiroides se podría emplear para la profilaxis y terapéutica de la arteriosclerosis. Pero, al mismo tiempo, él influye también sobre otros aspectos del metabolismo, lo cual puede ser desfavorable para el organismo. Por ejemplo, influye negativamente sobre el músculo cardíaco. Una tarea del futuro es la obtención de preparados del hormón tales, que contengan sólo aquello que influye activamente sobre el metabolismo colestérico y carezcan de componentes que puedan ser contraproducentes en la curación de la arteriosclerosis. Por lo visto, el yodo, que se suele emplear como medio profiláctico y curativo en la arteriosclerosis, posee tales propiedades, aunque en un grado bastante menor.

Quiero anticiparme a algunas preguntas que, probablemente, se harán los lectores con respecto a los nuevos datos relativos a la bioquímica de la arteriosclerosis. ¿Qué hacer con la alimentación? ¿No valdrá la pena, partiendo de que el colesterol se forma no sólo de las substancias grasas, sino también de los carbohidratos, limitar el consumo de azúcar o de otros productos cualesquiera? Responderé de antemano que no se ha de caer en extremismos ni sugestionarse por nuevas limitaciones, como hace algún tiempo se restringía el consumo de huevos y de otros productos que contienen colesterol.

Cualquier restricción es inútil, ya que los orígenes de la dolencia no están en los alimentos, sino en las perturbaciones del metabolismo y del sistema nervioso. La alimentación debe ser tal y como se ha ido formando históricamente. Ha de ser diversa, regular y obligatoriamente no excesiva. Y debe contener todas las substancias en las proporciones correspondientes.

Quisiera recalcar la inmensa importancia que para la prevención de la arteriosclerosis tienen las actividades físicas del individuo (ya sea trabajo corporal o la práctica del deporte). Las actividades físicas normalizan el metabolismo y el estado del sistema nervioso, lo cual es lo más importante para la salud.

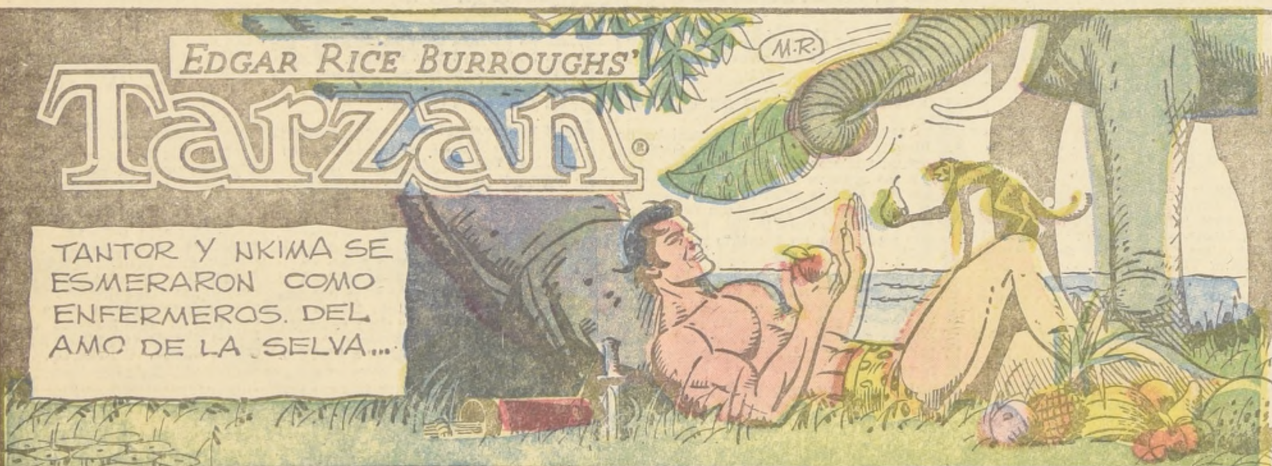




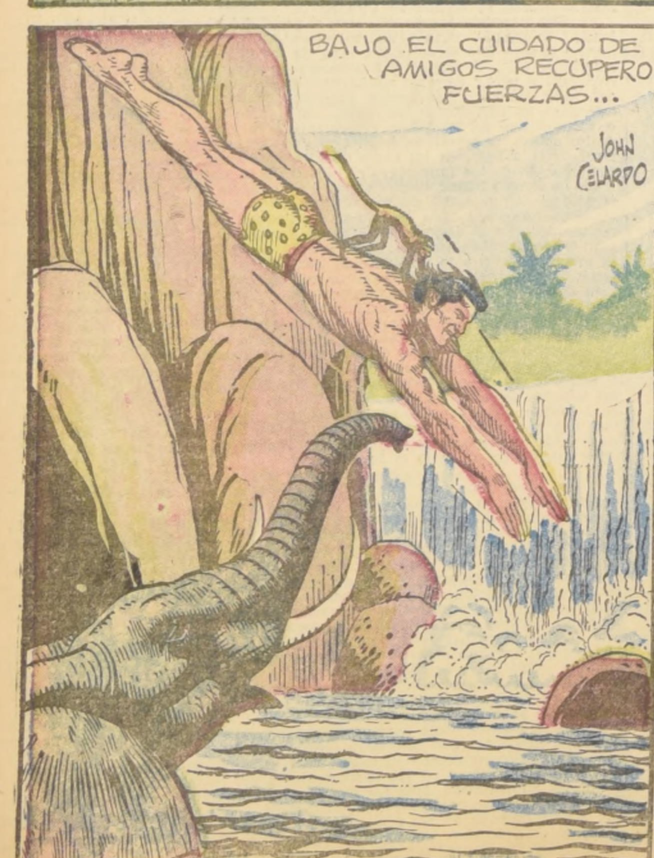














UNOS MALVADOS VINIERON A CAPTU-RAR NUESTRA GEN-TE PARA HACERLA ESCLAVA.

¡LOS MERODEA-DORES!

6-13-1788







ARA PINTAR Y
GANAR 5
ESCUDOS

Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán ara ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños ectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos uestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este diujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próxino domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará n el buzón colocado en el hall de LA NACION. También eben llenarse los siguientes datos:

ombre: ....

irección: ....

LA SEMANA CIENTIFICA
por el Dr. Fernando CASASBELLAS,
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

Suicidios y Asesinatos Sobre Carreteras

AUTOMOVILES PREPARADOS PARA MATAR. EL HOLOCAUSTO ESPECTACULAR DE KENNETH SHELLY

ES MUY SEGURO que le haya ocurrido a usted. Va viajando tranquilamente en su auto cuando nota de repente que un conductor, de comportamiento extraño y peligroso, adelanta en una curva, se lanza contra otro coche, o corre a 120, donde la seguridad y el reglamento exigen la mitad de esa velocidad.

¿Está loco? ¿Qué quiere hacer, matar a alguien? ¡Probablemente lo desea! ¡O está buscando el suicidio!

Muchos accidentes automovilísticos fatales —miles de ellos cada año— no son verdaderos accidentes, sino **¡suicidios o asesinatos!**

Esta es la sorprendente conclusión a que llegaron recientemente los delegados del Consejo Norteamericano de Seguridad. El relator era el doctor Alfred Mosely, científico de Harvard University, quien, con un grupo de médicos, ingenieros y psicólogos, busca determinar las reales causas de los accidentes. Investigadores de seguros, policía y psiquiatras, saben todos que un apreciable porcentaje de fatalidades en el tránsito deberían realmente etiquetarse como suicidios o asesinatos.

El conocido psiquiatra doctor A. E. Bennett confiesa oficialmente que 4 DE CADA 10 SUICIDIOS SON OCULTADOS COMO ACCIDENTES.

El doctor Mosely señala tres categorías no accidentales: el conductor que se sale deliberadamente del camino; el peatón que se coloca bruscamente frente a un coche; y el conductor que combina asesinato con suicidio, siendo víctima inocente el pasajero. El doctor también sospecha de aquellos que siniestramente guían con desperfectos en frenos y dirección, o neumáticos a punto de reventarse. Los psiquiatras añaden aún otra categoría: el borracho y el lunático al volante.

En una supercarretera de California, un comerciante saltó del pavimento y fue a estrellarse contra un árbol, a más de 120. El camino estaba seco y la noche era serena. Este accidente fue sumado a tantos otros descritos como "coche fuera de control" o "conductor aparentemente dormido". En Filadelfia, cuando un peatón fue estrellado por un auto, los testigos declararon que "había saltado inopinadamente desde la vereda". En Michigan, un compacto salió bruscamente hacia la pista opuesta, estrellándose frontalmente contra otro vehículo. Murieron la esposa del que manejaba, él y dos pasajeros del coche opuesto.

En todos estos casos hubo RAZON PARA CREER EN SUICIDIO. El comerciante tenía cheques protestados. El peatón padecía una enfemedad incurable. Y la persona que cruzó al camino opuesto pasaba disgustado con su mujer y había amenazado matarse con ella. Sin embargo, en los tres casos el legista dictaminó: "muerte accidental".

"Sabemos que no son accidentes ordinarios", dicen los investigadores. "Un hombre se dispara, o salta de un puente, o aspira los gases del escape. Pero, ¿cómo convencer a la justicia si hay alguna posibilidad que no sea suicidio?".

El doctor Mosely, con un ítem de 800 mil dólares y un grupo de científicos, se ocupa de averiguar lo que ocurre segundos antes de que los vehículos se conviertan en ataúdes. A pocos minutos de ser llamado por la policía, revisa minuciosamente las huellas y desmenuza los autos, en busca de evidencias, mientras un ingeniero analiza el camino y el estado del tiempo, y en tanto que un psicólogo analiza los antecedentes de la víctima causal

A menudo sus conclusiones contrarían el informe policíaco. Por ejemplo, un accidente explicado como "frenos malos" no fue tal, pues el muerto tenía oprimido a fondo el acelerador. Empero, ni aún así puede fallarse que la intención fue suicidio, aunque básicamente suicidio y asesinato mediante auto son productos de un impulso. Una persona puede no tener una pistola o un puñal al momento del impulso suicida; pero si se halla al volante, ésa es el arma precisa.


El auto le sirvió como "arma" para matarse y asesinar a su esposa.

El suicidio por auto más espectacular y terrorífico envolvió a 50 motoristas y a la policía de un Estado, con 40 minutos de terror. Fue al anochecer cuando Kenneth Shelly, de 27 años, recluido en un manicomio por tendencias suicidas, se escapó en auto por la supercarretera de Pennsylvania. Su manejo era errático, por lo que al parar junto a una bomba fue abordado por dos patrulleros. Shelly no esperó preguntas: hundiendo a fondo el acelerador, cruzó a la pista opuesta a 160 kilómtros por hora. Los sorprendidos patrulleros actuaron velozmente, paralelándolo en la pista buena, y con los faros sobre él. Los horrorizados motoristas lo esquivaban llenos de pánico, cayendo muchos a la zanja o fuera del terraplén, mientras la policía radioordenaba bloquear los caminos. A 45 kilómetros del punto de partida se logró atravesar a medias un camión, pero Shelly logró zafarse y seguir la fatal carrera.

18 kilómetros más allá, con frenéticos esfuerzos lograron atravesar otro camión. El coche de la muerte no desaceleró, y a 160 se convirtió en una columna rugiente de fuego y metales disparados. Kenneth Shelly se había matado a sí mismo con un arma sobre ruedas.

El asesinato por auto usualmente es tan dramático como un suicidio, por lo que los psiquiatras hacen un sólo conjunto psicológico. "Es una máxima psicoanalítica", dice el famoso doctor Friedman, "que nadie se mata a sí mismo sin pensar en matar a alguien más", pues hay evidencia de que numerosos suicidios son resultado de una tremenda hostilidad hacia otra u otras personas".

Una acelerada brusca, una insensata torcedura del volante, y el conductor atacado por esta "ráfaga de hostilidad", no sólo consigue matarse sino que asesina al objeto de su odio.

Las investigaciones del doctor Mosely abarcan a los autos "preparados para asesinar": frenos sueltos, dirección inestable o neumáticos cortados. Un patrullero de Baltimore observó hace poco a un auto que bajaba por una colina, torcer bruscamente, chocar con un poste y rodar varias vueltas. La conductora, sin pulso, estaba evidentemente muerta, mientras el motor seguía andando, con las ruedas para arriba. La investigación reveló que la mujer había sido golpeada en la cabeza por su esposo, quien puso una cuña en el acelerador y lanzó el coche camino abajo.

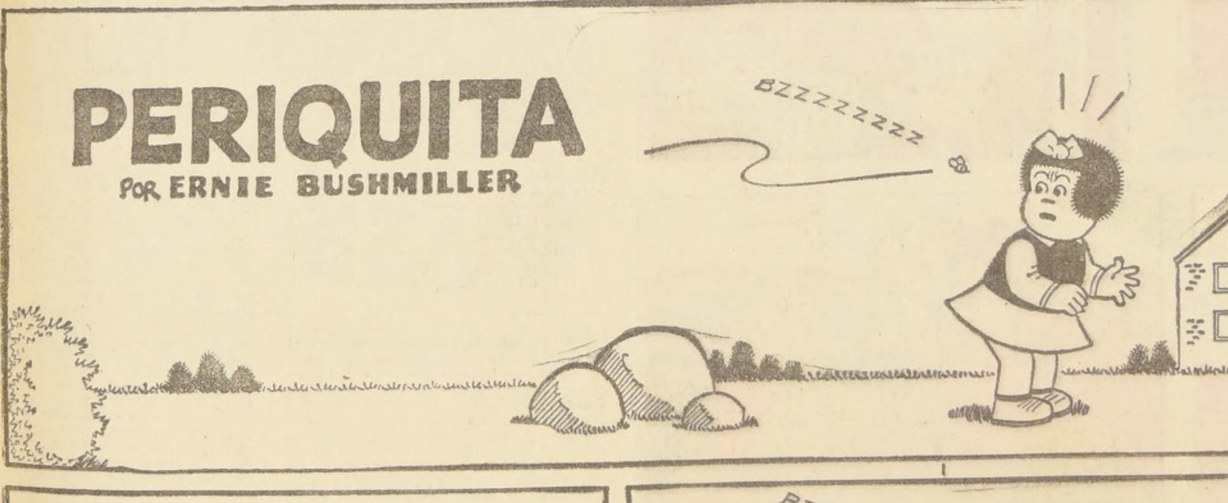
El gran problema es que cuando alguien usa su automóvil como arma, no solamente se amenaza a sí mismo o a otra intentada víctima, sino a seres inocentes, sin que existan maneras seguras para defenderse contra esta ola moderna de asesinatos y suicidios.

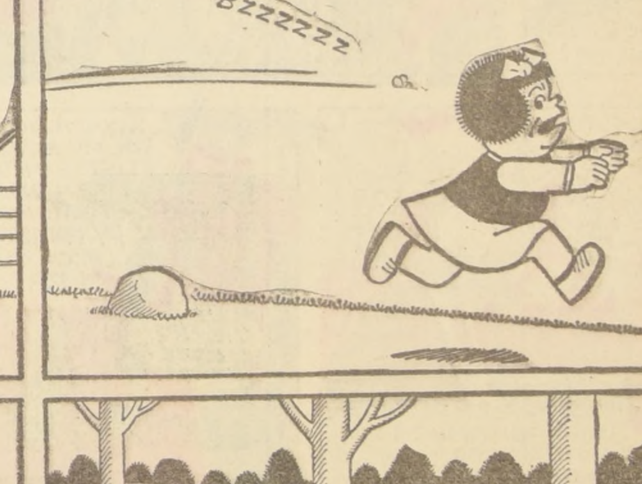
SIEMPRE ES DAÑINO EL ALCOHOL

Numerosos doctores acostumbran prescribir Whisky en dosis moderadas, suponiendo que el alcohol dilata las coronarias y mejora la circulación cardíaca. Pero esta suposición no es exacta. Investigadores de la Universidad de Mississippi acaban de descubrir que unos pocos sorbos retardan el flujo de sangre coronario en corazones de perros, y unos cuantos más fuerzan el corazón a trabajar duramente.

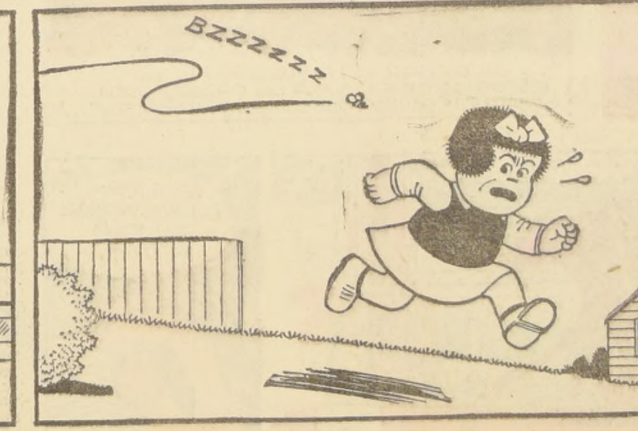
Cambiando de animales a humanos, otros investigadores del "New Jersey College of Medicine" han obversado que personas a las cuales se les suministró 5 ó 6 dosis de whisky en el espacio de dos horas, sufrieron reducción del bombeo cardíaco, sugiriendo que el alcohol no es ninguna ayuda para corazones enfermos.

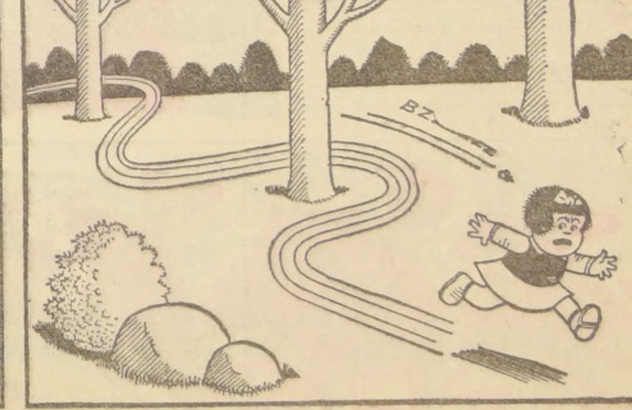
De todas formas, muchos médicos lo seguirán prescribiendo, pues como relajador suave produce un favorable efecto psicológico.

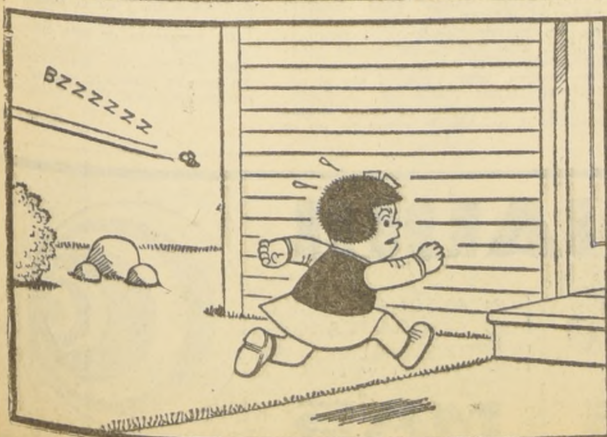




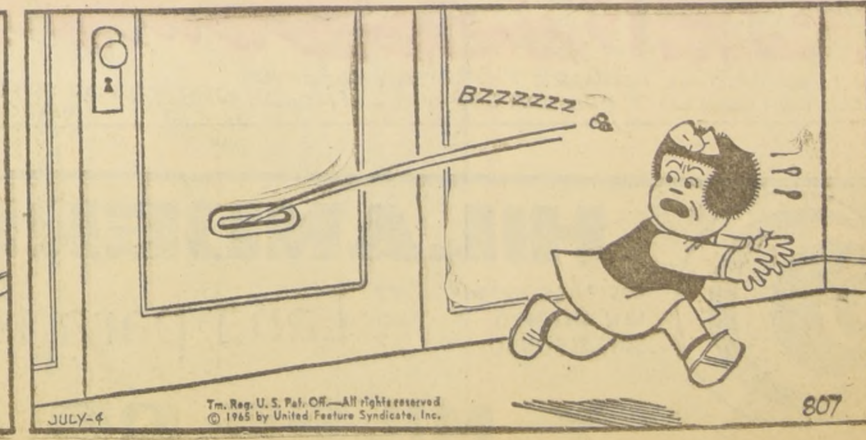












CUENTO INFANTIL:

ADIOS AL PICHONGO

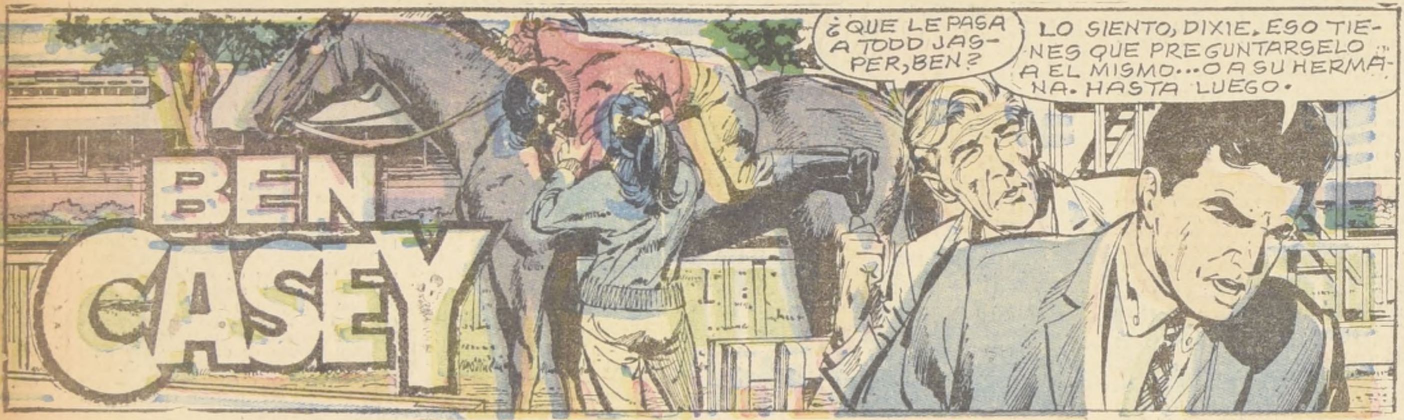
por TIA - MANENA

CUANDO despertó aquella mañana de un mes de noviembre, hace unos veintiséis años... ¡No, no es posible que sea tanto el tiempo transcurrido! Pero da lo mismo para nuestro propósito de recordar un poco la historia de Pichongo, ya que todos los niños tienen la suya, como los héroes, y nunca se sabe si no llegará a figurar también el nombre de cualquiera en esa otra gran **Historia** de las patrias donde quedan los que fueron grandes guerreros defensores de su libertad, o grandes sabios, o grandes artistas. Como estábamos diciendo, cuando despertó la que iba a ser tía del sobrino por nacer, sintió golpeteos en su ventana, y un pajarito —¿sería chincol, diuca? Lamémoslo pajarito, es igual—, que era el que picoteaba el vidrio, le dijo: "Perdone, señorita, no quisiera molestarla, pero me manda una cigüeña, y me ordenó que aunque estuviera usted durmiendo, le comunicara la noticia". Al comprender inmediatamente de qué se trataba, la "Señorita" (como vemos, el pajarito era muy educado, le había dicho "Señorita") saltó de la cama, se acercó al ventanal, miró al que le había hablado, y exclamó: "¡Lindo Pío-Pío, y deja que te llame así, vienes a anunciarme que nació mi sobrinito". El pájaro se puso a revolotear, trinando de lo lindo, feliz de que hubieran adivinado su sombre y, por fin, viendo que también sabía, aquella señorita, del acontecimiento que venía a comunicarle, se dispuso a retirarse, saludando muy cortés, con sus alitas. Pero una mano levantada lo hizo detenerse: "Por favor —suplicaba una voz cariñosa— no te vayas Pío-Pío, quiero que seamos amigos". Pío-Pío, sin poder disimular su contento volvió con mayores ímpetus a revolotear y a trinar, y se sentía en el aire un ruido mareador, como cuando un músico baila y canta a un mismo tiempo. Por fin se detuvo y exclamó: "Espléndido! Soy tu vecino, aunque no lo sospecharas —le indicaba con su pico, torciendo la cabecita, el parque al que daban las ventanas. Sé muchas cosas de ti y por eso la cigüeña me eligió como emisario. Te llamaré Tía-Manena, que así te dirá, cuando ya hable, el sobrinito. Me comprometo a venir todos los días a darte noticias suyas para que sepas todo lo que hace "Emilio" (es el nombre elegido por sus padres, ridículos como todos ellos, cuando bautizan a sus guaguas)". ¡Qué razón tenía ese simple pajarito, pensó la Tía-Manena, y propuso: "Mira, podríamos decirle Mimo, Mimito... o Pichoncito para emparentarlo a los pájaros como tú". "No —replicó Pío-Pío, levantando su piquito con desprecio— todas las mamás frucen, diciendo "Pichoncito" y resulta vulgar; modifica la palabra, puedes cambiarla por Pichongo, ¿no te parece?". "Aceptado —consintió ella— y ¿sabes? me gusta bastante eso de Pichongo, Pichonguito". Pío-Pío le hizo observar que, por ahora, siendo el niño una guagüita a la que su madre o la empleada se lo hace todo, no podría contarle mucho sobre él y sólo le diría si está bien de salud, si ha tomado la papita, si se mojó los pañales... Pero la Tía-Manena lo interrumpió: "Todo eso voy a saberlo por mí misma, porque iré a verlos todos los días, y no te necesito por ahora". Convinieron, entonces, que sólo en casos especiales vendría Pío-Pío a informarla. Fue pasando el tiempo, y Pichongo iba creciendo, hasta que llegó el día en que cumplió siete años, que es, como se sabe, la edad de la razón; es decir, que los niños empiezan a ser responsables a saber si está bien o mal lo que hacen, y por eso el papá o la mamá ya pueden castigarlos si se portan mal, o felicitarlos y hasta darles regalos, cuando se portan bien. Sucede que algunos disimulan lo que han hecho al comprender que podrían ser castigados. Como la Tía-Manena quería que su sobrinito fuera un hombre perfecto, cuando llegara a grande, pensó en vigilarlo, desde lejos, sin darle sermones que no les gustan a los chicos. Convino, entonces, con Pío-Pío que sería él el encargado de seguirle los pasos a Pichongo, fuere cuando estuviera jugando, o cuando estudiaba o iba al colegio. De modo que Pío-Pío llegaba casi todos los días a picotearle la ventana a su gran amiga. Después de averiguarle del tiempo (los pajaritos vuelan muy arriba y ven si hay nubes altas que pronto nublarán el cielo, o si el Sol da señas de mandarle calorcito a toda la ciudad); después de preguntarle por su salud y hablarle de la suya, como lo hace toda la gente, comenzaban las informaciones sobre Pichongo, así se enteraba la Tía de su buena conducta en el colegio, de los amiguitos que tenía ahora, pues le había costado mucho, al niño, atreverse a intimar con los compañeros porque era demasiado tímido; pero, como era muy bueno, un día su Tía le había dicho, esperando que la creería:

"Supe m'hijito, por Pío-Pío —como sabes, me lo cuenta todo— que en los recreos no te juntas con nadie, y eso me parece mal: fíjate que uno de los niños ha llorado pensando que eras orgulloso y lo desprecias, pero yo sé que sólo eres tímido, y para que tu compañerito lo comprenda, me vas a prometer que te juntarás con todos en el recreo, ya que no puedo decirte el nombre de ese muchacho, como él mismo me lo rogó. Pero, al jugar con todos, sucederá que también hablarás con él y se le quitará su pena. Así lo hizo Pichongo, venciendo la timidez con tal de no hacer sufrir a otro niño. En el colegio ya se habían dado cuenta que no solamente era muy bueno "Emilio", como le decían profesores y alumnos, sino de lo más inteligente, y no era de los que les gusta lucirse; pero, lo sabía todo, siempre, aunque portándose muy calladito. Así, iban pasando los años y, terminadas las preparatorias, llegaron las humanidades. El director, después de los exámenes finales y cuando fue a saludarlo la tía, le dijo con mucha reserva: 'Considero que su sobrino será un genio". La Tía-Manena no debía decírselo, naturalmente, para que no fuera a ponerse vanidoso, él que era modesto. Pero no pudo guardarse para ella el secreto y, cuando vino Pío-Pío, una tarde, después de larga ausencia, pues había salido de la ciudad al campo y a otros países, se lo contó. Luego de oírle contestar: "No me sorprende: Allá arriba, El-que-lo-sabe-todo del destino de la gente, lo ha estado comentando con los ángeles, y le recomendó mucho al Angel de la Guarda de Pichongo, que no dejara de acompañarlo siempre. Pero ¿por qué lloras, amiga mía?". "Porque comprendo que ya no es niño, Pichongo: tú bien sabes que hasta hace poco, se creía mi perrito y se echaba al suelo en cuatro patas y poniéndose la manito atrás, agitaba un dedo cuando yo le "mueva la colita, mueva la Ahora no me pregunta, ta qué me ha contado 'El Pa parece que ya no cree en t imaginaciones de solterona blera —replicó Pío-Pío, eno aleteando bruscamente em el vuelo.

Con razón lloraba la viej el perrito, el pajarito, andab ahí perdidos, quién sabe d A su Pichongo, todos lo lla "don Emilio", el tiempo seg sando y era estudiante de F y Matemáticas superiores, y a un país lejano a estudiar muy importantes para llegar ese genio anunciado por el tor de su colegio de niños entretanto, como todo sigue do, desarrollándose, en esta e cia de los hombres y de los les y las plantas y las estrella sobrinitos-nietos habían naci ra la Tía-Manena: ellos no rían del pajarito, ni del p Moverían la colita, pregun con un poquito de miedo: "¿ contó Pío-Pío, Tía-Manena?"





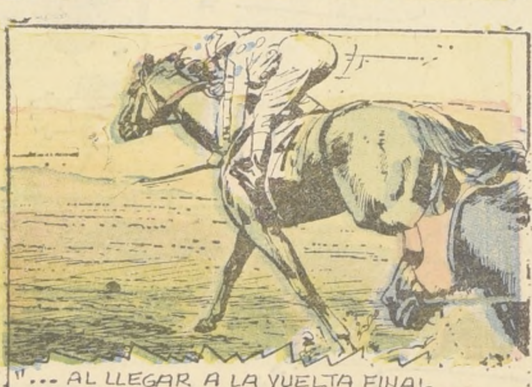


DOS DIAS ANTES TODD JASPER NO PODIA MONTAR UN CABALLO, Y HOY ES EL DIA DE LAS CARRERAS, EN LAS CUALES EL DEBIA CORRER.
NO QUISIERA PREOCUPARME... PERO ES INUTIL, ESTE ASUNTO LO TENGO EN EL BUCHE Y NO ME BAJA...

















STRAVINSKY - "Perséfona" (obra completa) - Perséfona: Vera ZORINA (narradora), Eumolpo: Richard ROBINSON (tenor), con el Westeminster Choir y la Orquesta Filarmónica de Nueva York, bajo la dirección de Igor STRAVINSKY - CBS 5196, monaural.

Si no nos equivocamos, éste es el octavo disco con música de Stravinsky ejecutada bajo la dirección del propio compositor, que C.B.S. edita en Chile. Esta labor, hecha en los dos últimos años, es digna del mayor encomio, y será reconocida por los amantes de la obra de éste que es de los más grandes compositores de nuestro tiempo, el más discutido y vilipendiado, el más prominente y escuchado. Estos discos comprenden, aparte de los grandes ballets, ya popularizados (Pájaro de Fuego, Petruchka, Consagración de la Primavera), obras de importancia primordial para el conocimiento no sólo de la música de Stravinsky, sino que de la evolución de la música contemporánea: La Historia del Soldado, Edipo Rey, el Concierto para Violín y la Sinfonía en Tres Movimientos.

No es tarea sensata el tratar de describir la belleza de una obra musical. ¿En qué reside la belleza de la música de "Perséfona"? Hablando de esta obra un crítico ha dicho que en ésta como en otras obras en que Stravinsky ha tratado un mito griego, v. gr. "Apolo Musageta" y "Edipo Rey", el sonido mismo de la partitura parece reflejar la armonía y la claridad clásicas; y agrega "pero mientras Edipo Rey parece esculpido en granito, Perséfona es del más puro mármol pentélico". Coincide en esto, dicho crítico, con el gran musicólogo e historiador alemán Paul Bekker: "Esta es música sin fondo metafísico, sin presentimientos ni reminiscencias, una música puramente plástica, objetiva... ritmo que se ha hecho imagen, gesto formado por el sonido en íntima fusión con la danza, el coro, la orquesta, el canto declamado y la palabra. El conjunto, en su simplicidad genuina, sin magia tencional ni exaltación artificia te provocadas, produce una im sacra, como difícilmente se la e traría en el teatro actual".

En una época de "des-sacrali como ésta en que vivimos, en q so, inclusive el arte que debie religioso, tiende a hacerse p será difícil para muchos sentir y prender lo que hay de sacro do) en esta obra. Debemos de creemos que uno de los aspecto invulnerables de la grandeza de vinsky es su profunda intuic sentido de la religiosidad, y de presión de ésta en el arte de lo gos; del contenido de misterio mitos, y del valor ritual que de arte tenía entre ellos. Estas ciones impregnan genialmente suyas como "Apolo Musageta", po Rey", "Sinfonía de los S Son obras rituales, y "Per también lo es. Si la "Consagrac la Primavera" representa rito baros de los rusos primitivos, fona" está creada en torno a tos primaverales de los griegos séfona, "la doncella", hija de Deméter, que fue raptada por dios del mundo subterráneo, y al reino de las sombras, es la nificación de la fuerza germ de la naturaleza. En el otoño y invierno, Perséfona permanece mundo inferior. La vuelta de mavera señala el retorno de Pe na al mundo de los vivos. La raleza renace, la vegetación se na de flores, las cosechas futur durarán en su día. Por este de la oscuridad a la luz, de la lidad a la fecundidad, de la m la vida, que revela que las fuer tales, el alma del hombre y de sas, no pueden perecer aunque transitoriamente ocultas, Perse también el símbolo de la inm dad del alma y de la resurrecci tura.

La grabación de esta hermos es magnífica y su impresión disco nacional es totalmente bIe por su excelente calidad. P recomendar este disco calurosa

C. Poblete

EN HISTORICA VISITA LLEGA MAÑANA EL PAPA A N. YORK

(Información en página 27)

EL CONFLICTO DE LOS EE. DEL COBRE PUEDE QUEDAR RESUELTO HOY

(Información en página 18)

EN ANTOFAGASTA JUEGAN HOY LOS SELECCIONADOS

(Información en página 29)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE OCTUBRE DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso con descenso de temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 24,5° C., a las 14.15 horas. Mínima, 7° C., a las 6.30 horas.

En un Clima de Apoteosis, Rancagua Celebró el Día de sus Glorias

● El Presidente Frei, sus Ministros, el Canciller y el Ministro de Zambia, el Vicepresidente de la Cámara, y altas autoridades nacionales y locales, realzaron el desfile y la explosión de júbilo popular con que la ciudad recordó la gesta de O'Higgins. ● El Presidente de la República fue aclamado en el Estadio de la Braden Copper y en las calles, plazas y avenidas colmadas por miles y miles de personas que dieron brillante marco a la apoteósica fiesta.

(INFORMACION EN PAGINAS 15 y 17)



TRES ENFOQUES DE LA MAGNA FIESTA DE RANCAGUA: Arriba, el Jefe del Estado responde las aclamaciones de la multitud al llegar al Estadio de la Braden. — A la izquierda, durante el desfile, el Tambor Mayor de la Escuela Militar, símbolo de la bizarría de nuestro Ejército. — A la derecha, Claudio Figueroa, quien dirigió también su escolta, a pesar de no contar sino con seis años. Fue un día inolvidable para la gran ciudad minera.





LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

El Comercio Internacional

En reciente reunión de las Naciones Unidas, el Ministro Valdés se refirió, entre otros temas importantes, a un problema crucial. La desigualdad económica de los países que constituyen esa organización mundial, expresada por las diferencias de los niveles de vida y por el ritmo de su crecimiento. En su discursó supo sintetizar este fenómeno de grave trascendencia... "A los progresivos avances en materia de independencia política, no han seguido avances en materia de progreso económico y social."

¿Cómo poner en duda la evidencia de este fenómeno económico que se agudiza? Que con buenas razones podría atribuirse a que el mercado internacional está dominado por los países industrializados. Son las grandes potencias las que han imaginado y creado todo un sistema económico y monetario a su servicio, que les favorece y que hace cada vez más abismante la brecha entre el progreso de esos países y los pueblos pobres. Pero lo que se debe advertir, porque caracteriza la situación económica de la época, es que lo fundamental de este fenómeno está ocurriendo, por sobre la división de campos ideológicos, entre oriente y occidente. Por sobre los sistemas políticos que en los últimos decenios han dividido al mundo. Lo cierto es que están igualmente afectados los países subdesarrollados que fundamentan su comercio y producción en la economía de mercado, como los que siguen la forma de planificación central.

Esta situación aparece clara con la airada queja de naciones socialistas, como China, Corea y otros pueblos del oriente que protestan contra la tutoría económica de Rusia. Hay ya numerosa literatura al respecto. En un estudio publicado hace poco se expresa "Convertir la economía y el comercio de un país socialista en dependiente de otro y sujeta al desarrollo económico de éste, es en última instancia exigir que los países evidentemente atrasados, deban permanecer invariablemente atrasados, en un estado de subdesarrollo". Enuncia en otros párrafos su rebeldía a que los países agrícolas, del campo socialista, tengan que seguir siendo países agrícolas y otros tomen el papel decisivo en el progreso técnico.

Es innegable que el intercambio comercial está construido de manera que favorece a las naciones de mayor desarrollo, que producen manufacturas y siempre es desfavorable a los productores de materias primas. Esto muestra que la política del comercio exterior sigue un realismo crudo. El fenómeno de explotación individual del hombre ha sido llevado al nivel de los países.

Esta desigualdad movió a la solidaridad de los pueblos subdesarrollados, en la Conferencia de Comercio de Ginebra. Por primera vez las naciones pobres presentaron sus demandas en un frente unido.

Si analizamos el problema de Latinoamérica, aparece que son diversos los factores que explican el retardo de crecimiento, pero es indudable que puede atribuirse parte de este lento ritmo de su progreso al deterioro del comercio externo, que en general ha sido desfavorable a los países del hemisferio, debido a la inconveniente relación de precios entre los bienes industriales, equipos, manufacturas, etc., con las materias primas o productos alimenticios.

Al rechazar la teoría del deterioro secular de los precios de los productos primarios, algunos economistas han señalado casos de excepción, por ejemplo lo ocurrido en Chile en los últimos años. Es indudable que la mayor cotización del cobre en el mercado, factor fundamental de nuestras exportaciones, ha influído en la relación neta de cambios. Pero lo constante en el fenómeno latinoamericano es que los países sufren el deterioro de precios de su comercio debido a que las potencias industriales han dispuesto siempre de mejores elementos de presión y negociación, situaciones que finalmente les han permitido imponer mejores condiciones a sus manufacturas.

La mejor prueba de estos éxitos la tenemos en el hecho de que adquieren materias primas en las regiones subdesarrolladas y después nos venden los artículos ya elaborados, adicionando un alto porcentaje de trabajo agregado. Proceso que les permite además de una elevada rentabilidad a sus capitales, mejores remuneraciones a sus obreros y un creciente superavit en las balanzas comerciales. Todas situaciones capaces de producir un enriquecimiento extraordinario, como lo muestra la situación de los países que forman el Mercado Común Europeo.

Nueva Estructura del Sistema Escolar



La Superintendencia de Educación Pública, luego de prolijos estudios realizados por la Coordinación del Planeamiento Educacional, ha aprobado una nueva estructura del sistema escolar chileno, según la cual se ofrecerá una educación general a través de un ciclo básico de 8 años de duración y una educación media de 3 años, con una modalidad humanístico-científica y otra técnica.

El ciclo básico ha sido concebido como obligatorio. En él se atenderá al desarrollo integral de la personalidad del educando, a su capacitación para participar con eficiencia en la vida social y a su dominio de los instrumentos que le permitan optar entre la incorporación a la vida del trabajo o la continuación de estudios.

Por su parte, el nivel medio se ofrece como canal de intensificación de la cultura general o de adquisición de técnicas requeridas por el desarrollo económico y social del país, de suerte que atienda de manera real a las necesidades de todos sus alumnos, incluso la gran masa de éstos, que no llega a la Universidad.

Resultan evidentes, a nuestro juicio, algunas de las ventajas de la nueva estructura esbozada. Las circunstancias del desarrollo cultural de la hora presente aconsejan prolongar la permanencia del niño en el régimen escolar, hasta un período de madurez que le permita captar con mayor sentido los conocimientos que se le imparten, interpretar de modo más exacto el mundo en que vive y, sobre todo, elegir como su propio camino en la vida, aquél que esté más de acuerdo con sus tendencias vocacionales, que difícilmente se perfilan con claridad antes de los 14 ó 15 años de edad. En los últimos cincuenta años, la ciencia ha dado pasos demasiado largos, como para que sigamos abrigando la creencia de que resulta suficiente asimilar los contenidos de la Escuela Primaria tradicional.

Conviene subrayar, sin embargo, que la reforma del ciclo básico no consiste esencialmente en la prolongación de la escolaridad, sino en la reconcepción del contenido del mismo, sobre bases más adecuadas y consonantes con las imperativas requisitorias del desarrollo social. Es así como se anuncia la revisión de planes y programas, sobre el fundamento de una formación humana integral como meta del proceso. En camino a dicho desideratum se propicia la inclusión de elementos de educación técnica, que además servirán al alumno para acercarse al mundo del trabajo manual y tecnológico y para recorrer un fecundo camino de exploración de sus propias aptitudes e inclinaciones.

No resulta aventurado imaginar que, a través de las medidas a que dé lugar esta concepción, se obtendrá en los próximos años un apreciable aumento del índice de retención escolar de nuestra enseñanza básica, actualmente erosionada por las altas tasas de deserción, derivadas, en parte indudable, de la desvinculación parcial entre la escuela y la vida.

La Escuela Básica de ocho años permitirá, además, evitar al alumno el compromiso de una decisión prematura que signifique encaminarlo hacia la especialización, a través de un sistema estructurado hoy en "compartimentos estancos", vale decir, en ramas entre las cuales no existe un canal de articulación horizontal que haga posible rectificar cualquier decisión errada, sin perder los años de estudios posteriores a la licencia primaria.

Siguiendo recomendaciones oficiales de UNESCO y criterios emanados de las más altas instituciones y autoridades educacionales del mundo, nuestro sistema escolar no precipitará en adelante esta decisión, antes bien, preparará convenientemente al muchacho para afrontarla en el momento oportuno y previa una conveniente orientación. Le ofrecerá, además, la permanente opción de trasladarse de una modalidad a otra, de estudios medios, si estimare equivocada su primera determinación.

Los contenidos programáticos de una y otra modalidad del ciclo medio, vale decir, la humanístico-científica y la técnica, serán suficientemente equilibrados como para que en ambas se continúe recibiendo educación general y se adquieran destrezas técnicas. De suerte, la arcaica oposición entre humanismo y técnica, y el consiguiente desmedro de la actividad manual frente a la intelectual, quedarán superados por un sentido más humano, más integrador y más moderno. Quienes lleguen con éxito al final del undécimo año de estudios, recibirán una Licencia de Educación Media, cualquiera sea el tipo de establecimientos en que hayan estudiado, con validez indiscriminada para todos los efectos administrativos, legales o de prosecución de estudios. No deja de ser digno de elogio el hecho de que se reduce en un año la actual exigencia de estudios para ingresar al trabajo, en el caso de los estudiantes que no prosigan en la Universidad. Ello significa aumentar considerablemente los recursos humanos de un país en desarrollo, con la garantía, además, de su preparación más funcional para las necesidades de la hora presente.

En próximos comentarios nos referiremos a otros interesantes aspectos de esta materia, como su incidencia en una nueva concepción de los estudios universitarios, la preparación y perfeccionamiento del profesorado para su desempeño en la nueva estructura, la necesidad de mejoramientos metodológicos y mayor implementación de material didáctico que exigirá la puesta en marcha del plan de la Superintendencia, y otras facetas del problema que no sólo interesan a los maestros, sino a la opinión pública en general, dado el carácter eminentemente nacional del hecho educativo.

Comentario Político Semanal

LA LECCION DE LA ESCASEZ

El compás de espera impuesto por la tramitación legislativa a las principales iniciativas del Gobierno, ha enterado una semana más.

Mientras tanto, el país, como lo señalara muy claramente el Presidente Frei en su discurso ante la Convención Nacional del Comercio, a mediados de agosto, se mantiene estancado en una grave crisis de crecimiento.

Cada día que pasa sin progreso, cada hora de espera, deteriora aún más nuestra mala situación. En esta forma, lo que dejamos de hacer hoy nos demandará un esfuerzo mucho mayor realizarlo después, porque las necesidades del desarrollo que se van postergando, no sólo se acumulan, sino que también se multiplican.

La escasez de ahora es consecuencia directa de los desaciertos de ayer, pero si a ella agregáramos la inacción en los momentos actuales, llegaríamos rápidamente a la desesperación colectiva.

El Gobierno se ha visto en la necesidad de racionar al máximo el consumo de carne, porque el país ha quedado prácticamente desprovisto de este vital alimento, y no podía ser de otra manera, si consideramos que a los factores naturalmente adversos de nuestra economía, se unió la mantención durante el sexenio 58-64, de una política obtusa, cuando no adversa, frente a la Agricultura. En esa época se sustrajeron de las actividades productoras, principalmente agrícolas, grandes capitales que fueron a invertirse en el abusivo negocio de los bonos-dólares; se paralizó la expansión de la industria de azúcar de remolacha e, incluso, se estuvo a punto de producir su liquidación, con grave perjuicio para la economía en general y, especialmente, para la ganadería, que el cultivo de la remolacha permite fomentar vigorosamente. Además, el llamado "Plan Habitacional" significó canalizar hacia la edificación especulativa o lujosa, importantes créditos y capitales que en buena parte también se sustrajeron de los negocios agrícolas. En esta forma, el campo chileno sufrió un fuerte drenaje de disponibilidades económicas, todo lo cual se acusó en los índices respectivos, y está repercutiendo fuertemente en la crisis agropecuaria de hoy.

Esta triste experiencia no puede perderse de vista en los momentos que vivimos, porque, aun cuando ya parecería imposible que se repitieran los desaciertos referidos, la necesidad misma de realizar una auténtica reforma agraria, conjuntamente con un ajuste general en nuestra política económica, crediticia y tributaria, está demandando urgentemente la enunciación de nuevos planes de fomento para la agricultura nacional. Para ello se requerirá, como primera medida, que cada productor sepa, a ciencia cierta, la forma y condiciones en que podrá encauzar sus actividades futuras. Sólo así el Estado estará en situación de acometer una nueva y vigorosa política agraria, sin incertidumbres, pero con justas y precisas exigencias para que cada cual asuma su responsabilidad en la tarea de asegurar el abastecimiento normal del país, y una vida digna para el campesinado.

Estimamos que éste será el mejor camino para poder ir recuperando paulatinamente los niveles normales de producción agrícola, y también para poder soportar sin sobresaltos peligrosos los naturales y momentáneos desajustes de productividad que suelen presentarse con la incorporación masiva de nuevos propietarios al cultivo de la tierra.

No dudamos que de otros modos la imprescindible reforma agraria también podrá realizarse, pero a riesgo de tener que vivir un período considerable prolongando la escasez actual o sujetos al consumo permanente de alimentos importados.

MISTER HUMPHREY NOS APOYA

Mr. Hubert Humphrey, Vicepresidente de los Estados Unidos, pronunció un alentador discurso para todos los chilenos en la sede de la Embajada de nuestro país en Washington.

Al agradecer una manifestación que en su honor le ofreciera el Canciller Valdés, Mister Humphrey destacó "la verdadera revolución pacífica que promueve el Presidente Frei", y afirmó que éste y su Gobierno "han captado la atención de este hemisferio y de diversas regiones del mundo". Dijo también a los chilenos reunidos en Washington con un grupo de importantes autoridades norteamericanas: "Ustedes buscan el fortalecimiento del sistema interamericano, y una relación más estrecha con nuestros amigos de Europa, y eso es bueno. Ustedes tendrán sus críticos, pero solamente tienen críticos los que realmente aspiran al honroso título de ser valientes y creadores."

El discurso de Mr. Humphrey, cualquiera que sea la repercusión que él pueda encontrar en los Estados Unidos, tiene para nosotros un alto significado, por cuanto confirma la gravitación internacional del proceso de cambios que impulsa el Gobierno de Chile, y constituye la mejor respuesta a quienes nos auguraban dificultades, a causa de la mantención de una política internacional independiente y altiva.

El hecho de provocar la atención de los países más poderosos del mundo, no debe hacernos olvidar nuestra modesta realidad, puesto que esa atención sólo prueba que el proceso que enfrentamos en Chile es de tal magnitud y gravedad que su desenlace podría marcar un rumbo a los países subdesarrollados.

Lo primero, entonces, será tomar conciencia de lo que realmente somos, y de la magnitud de nuestros problemas, y lo segundo, saber crear nuestras propias condiciones de superación, ojalá con la comprensión de todas las naciones del mundo.

Para ello necesitaremos desechar nuestras pretensiones desorbitadas y reemplazar la rutina, el afán académico y el espíritu crítico por una mentalidad y unos procedimientos de emergencia, lo cual implica colaboración y sacrificios de todos los sectores nacionales.

CLIMA ADVERSO Y RESPALDO POPULAR

Ese clima de colaboración no se siente ni se encuentra en los reducidos ambientes acomodados de la capital. Los círculos tradicionales, que todavía pretenden "formar opinión", hablan por la herida que les produjo el impuesto patrimonial, herida que se mantiene abierta con la permanente molestia que les representa un Gobierno indócil a los dictados que ellos desearían imponerle.

En el ancho campo del pueblo trabajador, en cambio, el Gobierno del Presidente Frei mantiene y acrecienta su respaldo. Y esto es lo verdaderamente importante.

La reciente elección sindical de Potrerillos así lo demuestra. En el sindicato profesional, el partido de Gobierno obtuvo 3 de los 5 cargos directivos, y en el industrial alcanzó a ocupar dos lugares, correspondiendo los 3 restantes a miembros del Partido Comunista.

Podemos estimar que estos resultados marcan la noticia más sobresaliente de la semana política que termina y, junto con constituir un triunfo, reafirman el compromiso del Gobierno con el pueblo trabajador.

Además, deberá hacer meditar a los timoratos, a todos los que practican o predican la dilación o el entendimiento, y convencerlos de que vivimos un proceso político y social absolutamente irreversible, en el cual no está en juego un reducido conjunto de privilegios insostenibles, sino el respeto a la dignidad esencial de la persona humana.

Es hora de que tanto los partidarios como los adversarios del Gobierno así lo comprendan y entiendan, de una vez por todas, que el pueblo de Chile no eligió una revolución amortiguada, sino dinamizada por la libertad.

C.D.L.

Cartas al Director

RECLAMA POR DESIDIA

Señor Director:

En la calle 16 Oriente, entre 1 Sur y 1 Norte N.º 1140, en mi domicilio, el día 10 de septiembre, y aproximadamente a las 10 horas, pasó una motoniveladora de los Servicios de Vialidad, cortando la cañería del Agua Potable, que correspondía exactamente a mi casa.

Ante esta situación, di cuenta a la Dirección de Agua Potable, a Vialidad, como también al señor Intendente de la provincia, y otros servicios en general, reparticiones que correspondería solucionar este lamentable perjuicio que ha dejado a mi casa sin este indispensable servicio, y no obstante estas tramitaciones y esfuerzos, aparte de los sinsabores y malos ratos y pérdida de tiempo, han ido transcurriendo los días y las semanas, hasta el momento de enviar a usted esta carta para que la haga pública, permanece mi casa sin servicio, tal como lo he señalado más arriba, con la indignación y nuestra más sorda protesta por la negligencia de solucionar rápidamente el referido perjuicio ocasionado.

Ante lo expuesto claramente vengo en agradecer a usted hacer pública esta situación, y así puedan los jefes de las reparticiones, encargadas de ofrecer a los vecinos su inmediata atención, se den cuenta rápidamente de lo ocurrido y ordenen reparar el daño, ya que guardar más silencio sería ofrecer mayor garantía a la incomprensión de quienes tienen la obligación de atender a los habitantes de esta ciudad, en cuanto se recurra en demanda de justicia y no se le cierren las puertas y se reciban excusas y se le transmiten sus peticiones, como lo sucedido a la suscrita.

Sin más, de Ud., su Affma S. S., **María Aguilera de Cáceres**, Carnet N.º 88772, Talca

Ay, Agüita de Las Condes

(Dedicado a los vecinos del Sector Las Condes y La Reina, que cuando abren llaves del agua sale aire, en ruidoso concierto.)

Fuera de dudas, Las Condes es un lugar privilegiado para vivir. Allí casi todo es grato: buen aire, blanca y majestuosa montaña (que oficia de refrigerador, especialmente en invierno), palacetes y jardines, avenidas finamente ornamentadas con decorativos árboles, bellas flores, lustrosos azulejos, extrañas piedras (harto caro cuestan), en fin, en Las Condes todo es halagüeño. Hasta el nombre del Alcalde.

Entre tan aristocrático jardín hecho ciudad, hay algunos rincones para gente más modesta, perteneciente a ese tipo social y económico que podría definirse como "capacidad DFL 2 y Citroneta". Por ejemplo, el sector Cristóbal Colón, Bilbao, Manquehue, Tomás Moro. Allí proliferan los "bungalows" sencillos; se lotea al lote y hay verdaderos concilios de poblaciones para empleados.

La concentración humana es grande, y aunque las fachadas de las casas sean promisorias, la "marginalidad" se expresa en sus formas menos higiénicas: el pozo séptico reemplaza al alcantarillado y las cañerías de agua potable sirven para transportar aire.

Usted abre la llave y se escucha un rumor profundo, como si alguien en el fondo de la tierra estuviera haciendo gárgaras. De repente, aparece el gran chorro cristalino, recibido con muestras de júbilo por las dueñas de casa. Los jardines resecos, adherirían a estas manifestaciones, si pudieran.

El agua corre a raudales durante un tiempo: días, semanas. Usted comienza a acostumbrarse a esta maravilla del baño cotidiano y de regar el pasto. Pero una noche cualquiera se oye el grito: ¡Se acabó el aaaaguaaa!

¡Horror! Mientras estábamos acostumbrados a la sequía local, se tomaban precauciones, y cuanto tiesto se prestaba para tal fin, era cuidadosamente llenado de líquido vital.

Pero, desde que el agua se ha puesto tímida y aparece un día sí y otro tampoco, sus ausencias nos sorprenden en seco. Y nos vamos a acostar echando pestes, con los dientes y otros lugares de la anatomía sin lavar.

Pero eso todavía no es lo peor. Lo peor ocurre cuando el agua vuelve hacia el amanecer. Entonces atruenan las cañerías, el silencio-so clama, las llaves aúllan y parece que hubiera en la casa un rebaño de hipopótamos estornudando.

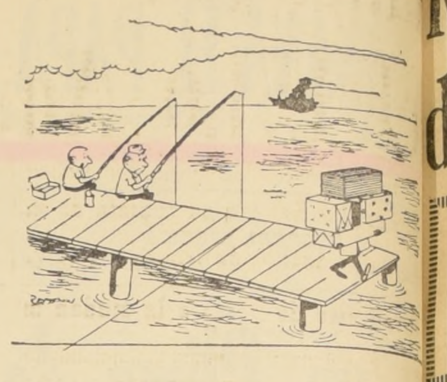
Cada mañana los diarios nos enteran de que el problema del agua en el sector se ha solucionado. Es un reiteradísimo consuelo. La angustiosa situación provocó estos inspirados versos de un poeta lugareño:

Ay, agüita de Las Condes,
que no corre en parte
[alguna
cuéntanos dónde te
[escondes
en esta hermosa comuna.

Dime si en este verano
regarás nuestro jardín
y si tendremos, por fin,
con qué lavarnos la mano.

Casimiro Ilaveo

Cruel Regocijo



—¡Esto es algo que no se ve todos los días!

El Cardenal y la Libertad Religiosa

— I I —

El Emmo. Príncipe de la Iglesia, Monseñor […] Henríquez, recalca que todo lo dicho contra el emp[…] cualquier tipo de coacción en la predicación del […]gelio, vale no sólo en relación con los paganos y […] cristianos no católicos, sino también con respecto a […] propios fieles o católicos militantes. "La fe —dic[…] efecto, es íntegramente libre, no sólo en su mom[…] inicial, sino a lo largo de toda su actividad vital[…] que evitar el "empleo de medios no espirituales —[…]ga—, para mantener a los creyentes en la fe y […] ejecución de la disciplina de la Iglesia". Ninguna […] o violencia "política, económica, sociológica o psico[…]ca" es idónea para custodiar la fe ortodoxa. "Dios […]mo —dice el texto de la Declaración— llama a los […]bres a su servicio, pero no a la fuerza."

Con respecto al grave escollo o riesgo que con[…] obediencia con esta Declaración, Su Eminencia a[…] rotundamente: "Por el contrario, de la economía […] libertad surge y debe darse un sentido especial y […] profundo a la autoridad. Los creyentes, en efecto, […] abrazan con obediencia alegre y filial, reconociendo […] autoridad el sacramento de la Paternidad Divina p[…] consecución de la verdadera libertad; y los pastores […] su parte, cumplen con amor y abnegación la misió[…] cibida del Padre, entendiendo la autoridad como un […]vicio en favor de sus hermanos en la fe, y como un […]trumento para su plena liberación." Nunca se ejerce […]jor la autoridad que cuando quien la desempeña re[…] el libre albedrío de sus súbditos, y éstos, a su vez […]rresponden con amor y lealtad de hijos, porque ven […] superior, no a una persona prepotente, sino al padr[…] lícito que cumple "una función en beneficio de los […] obedecen". Jesucristo enseñó que El no había veni[…] ser servido, sino a servir.

Finalmente, Su Eminencia, el señor Cardenal-A[…]bispo, sostiene que la libertad religiosa otorgará una […]yor responsabilidad de "los bautizados en lo que to[…] la necesidad de la Iglesia, **fuera de la cual no hay** […]**vación**".

"En la historia de la salvación —prosigue—, la […]sia, la comunidad de los cristianos peregrinos hac[…] Patria, que libremente ejercen su acción apostólica […] necesaria para cada generación humana. La gracia […] salvación que Cristo de "diferentes maneras da a […] hombres, depende del hecho de esta libre actividad […]tólica: de la oración, de los sacrificios, de la Evange[…]ción, de los esfuerzos de los misioneros, etcétera. En […] palabra, depende de la actividad sobrenatural de la […]sia".

El amor de Cristo debe impulsar toda la acti[…] libre de los cristianos para promover la unidad, me[…]te el Sacrificio Eucarístico, la Oración y la vida sa[…]mental. "Mejor que alimentar el temor —escribe […] Emmo. Purpurado—, debemos fomentar el amor d[…] recto uso. Mayor, en efecto, es el amor del Padre p[…] libre oblación de Cristo en la Cruz y por los mérito[…] los elegidos, que su reprobación del abuso de la lib[…] de todos los pecadores."

No estamos en una hora de recriminaciones, sin[…] amor indulgente; Dios quiere que todos los hombre[…] salven, y, si fuera de la Iglesia Católica no hay salva[…] procuremos los cristianos incrementar la vitalidad […]brenatural del Cuerpo Místico para que, mediante la […]ción eficaz y todopoderosa de la gracia, merecida […] Cristo, todos puedan lograr la ansiada "Patria de la li[…]bertad".

Mundogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO)

AUTOAYUDA ESTUDIANTIL

Del 27 de agosto al 20 de septiembre, estudiantes de doce países han estado reunidos en la Universidad Hebrea de Jerusalén participando en un Seminario Internacional sobre Proyectos de Autoayuda y Cooperativas. El seminario, organizado conjuntamente por la Conferencia Internacional de Estudiantes y por la Unión Nacional de Estudiantes de Israel (NUIS), ha tenido por objeto facilitar conocimientos prácticos y teóricos sobre la manera de organizar actividades de autoayuda y cooperativas estudiantiles dentro de un marco nacional. Los participantes han escuchado conferencias y charlas, pronunciadas por expertos en cooperativismo, sobre una amplia variedad de temas, tales como organización, dirección, objetivos y financiación de cooperativas. Han participado en el seminario, estudiantes de Tanzania, Zambia, Sierra Leona, Nigeria, Etiopía, Chipre, Grecia, Bélgica, Yugoslavia, India, Costa Rica y Chile, habiendo estado también presentes representantes de la CIE y de la NUIS. Un aspecto sumamente importante de las actividades del Seminario ha sido la presentación de ponencias preparadas por los participantes sobre proyectos de autoayuda susceptibles de ser llevados a la práctica en sus países de origen. Dichos documentos se han presentado al seminario en pleno y han sido sometidos a escrutinio crítico. Exponen en detalle planes de acción estudiantil sobre proyectos que varían desde una cafetería hasta una residencia, pasando por una campaña nacional de alfabetización y una agencia de turismo universitario.

PILDORILLAS

Para el pesimista, la más alegre de las diversiones son sus pesadillas.

Prueba de Fueg[…]

Cuando las muchachas […] ingenuas —y también […] la prueba de fuego para […]ciorarse de si querían, […] muy sencilla: se des[…] una margarita. "Te […] mucho, poquito, nada" […] que se repetía hasta el […] pétalo. Este decidía el […]tum amoroso, si daba la […]nación. Si correspondía […] "poquito", o "nada", la […] florecilla era botada de[…]ciativamente, con tallo y […] pero sin corola.

Ahora han cambiado […]cho las cosas. Nuestra […]tud, razonadora, exige […]mentos científicos, del […] los inventados en Estados […]dos, donde cuentan cuen[…]tío mediante los consa[…] "tests". Como domina la […]ba del fuego, el espíritu […]tico, al muchacho o la […]cha no le preocupa […] "me quiere" como el […] es lo que siento, es amor, […] lo peor, me encachó?"

Los sabios en amor de[…] del dos y dos son cuatro […] resuelto el tremendo pro[…] del porvenir amoroso de […] parejas, de un modo segu[…] enfocan en "Selecciones […] Reader's Digest", con un […]ceta de 10 sencillas pre[…] cuya contestación debe […] sencillamente, "sí o no". […]pués viene la irrefutable […] confirmadora.

Dios nos guarde de […] al asunto el suspenso, […] aconsejamos a nuestros […]res que hagan la prueba […] pura curiosidad, como […] el lujo de hacerlo quien […]be.

Con sonrisa escéptica, […] anotando la respuesta […] pregunta, poniéndome […] caso de haber vuelto a […] ventud, de creerme ena[…]da de algún fantasma! […] He aquí que la suma me […]gó casi los 100 puntos de[…]ximo probatorio. ¡Qué […] del Destino! ¡Tan pre[…] para el amor y sin po[…] ofrecerlo! No se piense […] error: la calificación del […]do es concluyente. "Si […] 70 a 100 puntos, está re[…]te enamorada; entre 50 […] puede haber algunas du[…] obtuvo 40, o menos, […] esté cerca del amor, pe[…]davía no lo ha alcanzado[…]

Magdalena […]

Rancagua Vibró Ayer de Emoción en la Conmemoración del 151.o Aniversario de la Heroica Gesta Libertadora

El Estadio Braden se repletó de miles de personas que presenciaron y aplaudieron el desfile de tropas.– Las calles embanderadas y colmadas de público, dieron aire de fiesta a la ciudad minera.

RANCAGUA.— (POR AURELIO MARCOS, ENVIADO ESPECIAL DE "LA NACION").

RANCAGUA.— Apoteósico recibimiento brindó ayer esta ciudad al Presidente Eduardo Frei, quien llegó acompañado de los Ministros de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; de Obras Públicas, Modesto Collados, y de Minería, Eduardo Simián; del Vicepresidente de la Cámara de Diputados, José Isla; del Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa; de los Vicepresidentes de la Caja de Empleados Particulares y de la Fundación de Viviendas de Emergencia, Roberto León Alquinta, y Daniel Sota Barros, para presidir los actos conmemorativos del 151º aniversario de la Batalla de Rancagua e inaugurar diversas obras públicas.

Al entusiasmo con que toda la población celebraba el aniversario del heroico hecho de armas en que se inmortalizó O'Higgins, se agregó el fervor sin límites producido por la llegada del Presidente Frei. Miles de rancagüinos, de pobladores de las ciudades cercanas y de campesinos de toda la provincia, lo esperaban para reiterarle la confianza que Chile entero tiene en la obra que realiza y para agredecerle, especialmente, sus denodados esfuerzos para dictar la nueva legislación del cobre, que tanto benificiará a esta provincia y a todo el país. El paso por las calles de la ciudad, desde Alameda con Camino Longitudinal, donde fue esperado por las autoridades y el pueblo, fue un verdadero paseo triunfal. La bandera chilena izada en todos los hogares y las aclamaciones de miles y miles de personas —unido todo a un maravilloso día de primavera— contribuían a hacer de la llegada del Presidente Frei un acontecimiento sin precedentes e inolvidable en la historia de la vida de Rancagua.

La caravana de automóviles en las cuales viajaban diversas autoridades capitalinas, fue esperada a la entrada de la ciudad por el Intendente de la provincia de O'Higgins, Ricardo Tudela; el Alcalde Patricio Nekis; el Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada; el Prefecto de Carabineros, Coronel Bruno Anzione, parlamentarios y numerosos representantes de todas las actividades de la zona.

Rancagua amaneció ayer embanderada, con un día caluroso y un pueblo dispuesto a celebrar la culminación de las festividades cívicas, que coincidió con el fin de semana. La anunciada visita del Presidente de la República y de otras autoridades terminó de completar un cuadro de fiesta y colorido que se observaba al transitar por la calles de la ciudad.

Dos poblaciones y una escuela se prepararon especialmente para la visita del Jefe del Estado. Ellas son las poblaciones Braden-CORVI y Esperanza y la Escuela Nº 31 de Hombres. Esta última fue levantada en tiempo récord por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, dentro del plan extraordinario de edificación de escuelas organizado por el Gobierno.

El pueblo tuvo ocasión también de presenciar el encuentro del Presidente Frei con los Ministros de Relaciones Exteriores y Minería de Zambia, quienes viajaron hace dos días a Rancagua para visitar la zona y el mineral de cobre de El Teniente.

El programa de la visita se cumplió sin tropiezos. El Presidente, como es su costumbre, estrechó las manos de los pobladores, escuchó sus problemas, acarició a los niños que siempre lo rodean en las poblaciones y visitó brevemente hogares obreros.

INTENSA JORNADA

El arribo del Presidente Frei a Rancagua fue alegre y estuvo matizado por el auténtico colorido que saben prestarle a los recibimientos grupos de huasos montados a caballo, con conjuntos folklóricos, delegaciones de colegios y delegaciones obreras, con sus estandartes.

Un gran arco de triunfo marcaba el límite rural con un lienzo de bienvenida. En primer plano aguardaban la llegada presidencial las principales autoridades de la zona.

En poco más de tres horas, el Presidente de la República cumplió un intenso programa fijado para su breve estada en Rancagua.

La primera parte de la jornada se cumplió en la población Irene Frei, que construye la Fundación de Viviendas, donde recibió un homenaje en el que se incluyó un cariñoso recuerdo a su hermana fallecida, la regidora cuyo nombre lleva la población. Aquí el poblador Hipólito Cerda dio la bienvenida a nombre de todos los pobladores expresando su satisfacción por la visita del Presidente y los parabienes en su gestión administrativa; dijo que los pobladores y los humildes del país estaban conscientes de que el Presidente estaba cumpliendo con lo que había prometido al pueblo.

Posteriormente, la comitiva oficial prosiguió hacia el local de la Escuela Mixta Nº 31: un moderno pabellón compuesto de varias dependencias para el estudio que tiene capacidad para 900 alumnos y servida por unos 22 profesores. Después de los saludos de rigor, se entonó la Canción Nacional, coreada por todo el alumnado. Posteriormente, el Presidente procedió a recorrer las diversas dependencias y las encontró, junto con el Ministro de Educación, excelentes y de acuerdo a los deseos que el Gobierno tiene para el Plan Educacional que se está poniendo en marcha.

De ahí se dirigió la comitiva hacia la Plaza de los Héroes de Rancagua, para proceder a la ceremonia de entrega del edificio de la Caja de Empleados Particulares. A su llegada fue recibido por el Ministro de Minería, Eduardo Simián, quien estaba acompañado de los Ministros de Zambia. El Presidente Frei fue saludado por estas autoridades y luego tomó ubicación en el interior de la oficina, desde donde se procedió a la ceremonia religiosa y luego a la entrega de llaves. Enseguida, la comitiva se dirigió a la Población Esperanza, para visitar el Centro Comunitario. Allí, nuevamente, el Presidente fue objeto de numerosas demostraciones de aprecio y de cariño. En todo el trayecto se notaba un enorme entusiasmo por la presencia del Jefe del Estado, y durante su trayecto era saludado por estudiantes que marginaban las calles y agitaban banderitas avivando al Jefe del Estado.

El Presidente Frei se impuso de los planes del Centro Comunitario, de los planes mismos de la construcción; luego la presidenta del Centro Comunitario, Ana Sanhueza, le hizo entrega de dos obsequios, consistentes en dos ceniceros de cobre artísticamente labrados.

Inmediatamente después, la comitiva se dirigió directamente al Estadio Braden para presenciar el acto cívico-militar, en el cual estaba presente la totalidad de las autoridades de la provincia y de la comuna, más las autoridades que formaban la comitiva oficial.

Se inició el desfile con la participación de los escolares, compuesto primero por la Escuela Técnica Femenina de Rancagua, la Escuela Vocacional, el Instituto Comercial, la Escuela Industrial y el Instituto Comercial Mixto de la ciudad; posteriormente lo hicieron el Liceo de Niñas, el Liceo de Hombres, el Colegio de los Sagrados Corazones, el Instituto O'Higgins, los Exploradores de San José, que forman parte de la brigada de Boy Scouts y los Boys Scouts denominados O'Higgins. También desfiló la Orden de la Fundación, el Seminario de San Francisco de Mostazal, luego lo hicieron los suboficiales en retiro de las Fuerzas Armadas y, finalmente, la Escuela de Quimávida, cuyos alumnos, vestidos correctamente de huasos, arrancaban nutridos aplausos de la concurrencia. Cerró el desfile no militar la Cruz Roja.

Luego se inició el desfile militar propiamente tal, encabezado por la Escuela Militar Bernardo O'Higgins, la delegación de la Escuela de Aviación, luego la Escuela de Aspirantes de Carabineros y la Escuela Naval, para cerrar el Regimiento Membrillar, de la ciudad de Rancagua.

El marco que mostraba el Estadio Braden de Rancagua era impresionante; los asistentes, que repletaban las graderías, se encontraban provistos de banderitas chilenas y al momento de hacer su entrada el Presidente de la República estallaron en una cerrada ovación. Antes de iniciarse los desfiles, el Presidente entró en un auto abierto y dio una vuelta por el interior del estadio, recibiendo el estruendoso espaldarazo del pueblo de Rancagua, que quería testimoniar, de esta manera, su afecto y cariño y, al mismo tiempo, su agradecimiento por la instalación de la FIAT en esa provincia.

Una vez que el Presidente Frei dio la vuelta al Estadio, procedió a revistar las tropas acompañado del Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; de su Edecán Naval y del comandante en jefe de la Guarnición.

El desfile militar en el Estadio Braden terminó cerca de las 13 horas.

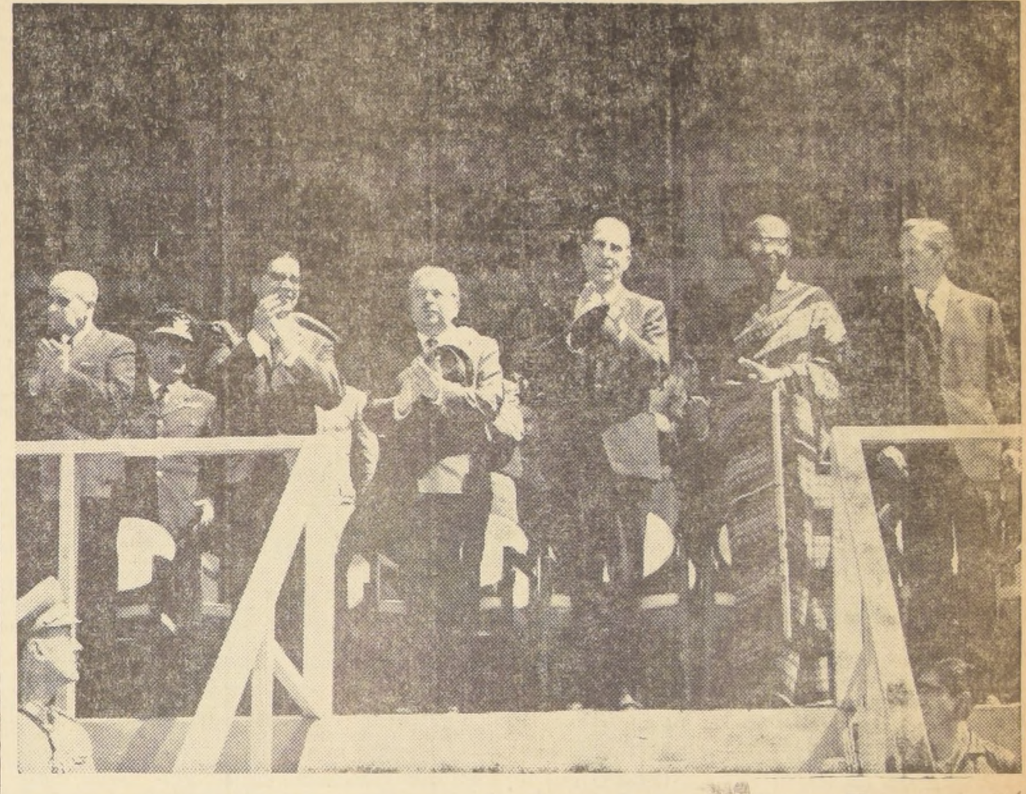
S. E. provocó autentica emoción en pobladores rancagüinos

"Por segunda vez veo tan de cerca al Presidente don Eduardo Frei, y he quedado ronca gritando viva Chile", nos expresó la señora Ernestina Suazo, integrante del Centro Comunitario de la Población Esperanza, quien mientras se retiraba el Primer Mandatario, junto a uno de sus niños trataba de romper los cordones policiales para estrechar la mano del Presidente.

Luego, con una emoción no disimulada nos manifestó: "Ahora tengo mi casa construida en este sector y no veo cómo agradecer a quien nos ha proporcionado la oportunidad de tener casa propia. Eso no lo diga, por favor, en el diario, pero qué manera mejor de expresar mis sentimientos de gratitud, si no aprovecho esta oportunidad, ¿no le parece?", terminó expresándonos desconsolada, por no haber tenido la oportunidad, al igual que otras personas de su centro social, de estrechar la mano del Presidente de la República.

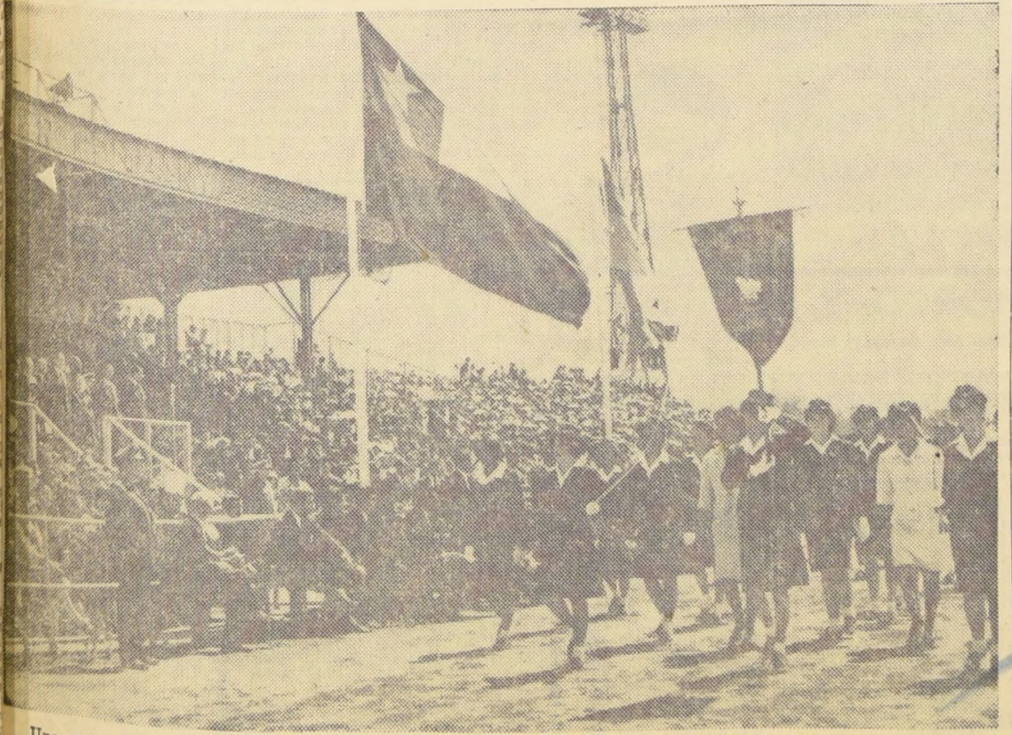
El Presidente Eduardo Frei revista las tropas momentos antes de iniciarse el desfile cívico-militar en el Estadio Braden de Rancagua y que congregó a miles de rancagüinos hasta ese escenario de los grandes acontecimientos. EN EL GRABADO, S. E. el Presidente Frei junto al Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y al Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada, pasan frente a la Escuela de Aviación Capitán Avalos.

DURANTE LA PRESENTACION DE LAS TROPAS



Entre las destacadas autoridades que concurrieron a los actos celebrados ayer en Rancagua, destacó la alta figura del Canciller de Zambia, Simón Kapwepwe, cuyas vestimentas, típicas de su país, arrancaron el aplauso de la concurrencia. EN EL GRABADO, los visitantes aplauden el brillante desempeño de las tropas que desfilaron en el Estadio Braden. Al centro aparece el Presidente Frei. Lo rodean el Ministro Kapwepwe; el vicepresidente de la Cámara, José Isla; el Intendente de la provincia, Ricardo Tudela, y el Alcalde de la Municipalidad rancagüina, Patricio Mekis.

LAS ESCUELAS EN LA FIESTA DE RANCAGUA



Una multitud de miles y miles de personas, que colmaron las aposentadurías del Estadio Braden de Rancagua, aclamó ayer al Jefe del Estado, al llegar al recinto donde se efectuó la ceremonia cívico-militar. Ante el Mandatario y los Ministros presentes desfilaron efectivos del Ejército, la Marina y la Aviación, organizaciones locales y colegios primarios y secundarios. — EN EL GRABADO: La concurrencia observa el paso de la Escuela Técnica Femenina de la ciudad.

DECLARO AYER EL JEFE DEL ESTADO:

"AUGURO A RANCAGUA Y A ESTA PROVINCIA UN DESTINO REALMENTE EXTRAORDINARIO"

ESPERO QUE ANTES QUE TERMINE MI PRESIDENCIA, ESTA CIUDAD SUBA SOBRE LOS DOSCIENTOS O DOSCIENTOS CINCUENTA MIL HABITANTES Y SE CONVIERTA EN UNA DE LAS METROPOLIS DE NUESTRA NACION, AGREGO EL PRESIDENTE FREI

"Esta es una de las cosas cívicas militares más bonitas que he presenciado en mi vida en Chile. Este desfile de los colegios junto al Ejército, a la Marina y a la Aviación y a los Carabineros, me ha parecido espléndido; acabo de felicitar al General Pelayo Izurieta con mucho entusiasmo, y al Alcalde y al Intendente, porque realmente ha sido algo notable. Además, hemos podido comprobar, y es bueno que se sepa, que no sólo se viene a decir discursos, sino que se viene a ver las cosas, lo del edificio de la Caja de Empleados Particulares, lo de la Población Braden-Corvi y de otras poblaciones, por ejemplo.

"Vamos a iniciar el lunes, y esto lo digo al Alcalde y al Intendente, las grandes obras de agua potable para la ciudad de Rancagua; el lunes se piden los contratos. Además, como ustedes han visto, con fecha 29 de septiembre ha quedado concretado el acuerdo para que la FIAT ocupe los edificios de la CORFIAT. Con esto también cumplo un gran anhelo, y agradezco al Presidente Saragat, a quien le pedí que hiciera una gestión personal, porque ya este asunto está prácticamente finiquitado. Ya quedan nada más que los detalles, y espero que dentro de dos o tres meses podamos dar comienzo a las primeras obras que pongan en marcha a ese edificio que estaba tantos años perdido y, en consecuencia, el Alcalde va a su vez a sacar el letrero que dice que "hace siete años ese edificio estaba en vano".

"Con los proyectos del cobre es ésta una de las zonas que más se beneficiará con ellos. Si agregamos a ello la planta de ácido sulfúrico y el desarrollo de los fosfatos que haremos en esta zona, yo le auguro a esta provincia y a esta ciudad, un destino realmente extraordinario en la vida del país, y espero que antes que termine mi presidencia, esta ciudad suba sobre los 200 ó 250.000 habitantes y se convierta en una de las metrópolis de nuestra nación".

SINDICATO PROFESIONAL CITA A REUNION

El Directorio del Sindicato Profesional de Practicantes y Auxiliares de Enfermeras Particulares cita a una importante asamblea extraorinaria a sus socias, para mañana lunes, a las 18 horas, en su sede social de Santa Rosa Nº 261, para tratar varios problemas pendientes.

DESFILE DE LA ESCUELA AGRICOLA



Los alumnos de la Escuela Agrícola de Quimávida donde se preparan los futuros técnicos agrícolas adhirieron a la fiesta que vivió ayer la ciudad de Rancagua en la conmemoración del 151º aniversario de la Batalla de Rancagua. Desfilaron en el Estadio de la Braden Copper, donde miles y miles de personas tributaron un grandioso recibimiento al Jefe del Estado que con sus Minsitros y autoridades solemnizó el homenaje a los héroes.

En todos los Establecimientos Hospitalarios del país celebran hoy "El Día del Hospital"

En muchos de ellos se presentarán conjuntos artísticos que actuarán para los enfermos.— Se conmemoran hoy, 413 años de la fundación del primer hospital en Chile

Con motivo de cumplirse hoy 413 años desde la fundación del primer hospital en Chile, en todo el territorio de la República se celebra el Día del Hospital. Fue en efecto el 3 de octubre de 1552 cuando Pedro de Valdivia hizo entrega a la Orden de Los Hermanos de San Juan de Dios del establecimiento hospitalario que hasta la fecha lleva ese nombre.

Desde el 8 de agosto de 1952, fecha en que todos los hospitales de la ex Junta de Beneficencia pasaron a integrar el Servicio Nacional de Salud, hasta el día de hoy, se puede apreciar un notable progreso en las edificaciones hospitalarias.

NUEVO ENFOQUE EN SALUD

Incluso al vasto plan de edificaciones hospitalarias, se agregan ahora amplios y cómodos consultorios periféricos ubicados en las cercanías de los hogares de los beneficiarios, pues ya no se trata de que éstos lleguen al hospital, sino de que la atención médica llegue al modesto barrio y al hogar campesino. Los programas del SNS comprenden ahora hasta los más apartados confines del territorio nacional en virtud de un convenio suscrito con Carabineros de Chile. En estos momentos, otro convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo se encuentra en plena etapa de realización con el objeto de dotar de agua potable a 450 comunidades campesinas entre Aconcagua y Ñuble, con lo que se reducirá notablemente el índice de la mortalidad infantil al incorporar definitivamente al progreso a un vasto sector de nuestra población incluido, asimismo, en los programas de vacunación contra la poliomielitis, la viruela, la difteria, el sarampión, la rabia y otras peligrosas enfermedades transmisibles.

EL HOSPITAL DE HOY

Aparte de los programas de atención materno infantil, a la que, conforme a los propósitos de la política de Salud del Gobierno se otorga la primera prioridad, se realizan muchas otras acciones de salud, tales como en control de alimentos y de manipuladores, o como en los controles de higiene y medicina del trabajo, fluoración de los abastos de agua potable para prevenir las caries dentales en las futuras generaciones, desinsectaciones y desrratizaciones, control de radiaciones ionizantes, etc., todas ellas en beneficio de la comunidad.

Todas estas actividades que desarrolla el Servicio Nacional de Salud, nuestro primer organismo de medicina pública, significan para los chilenos una prolongación de la expectativa de vida, una menor exposición a enfermedades y, por ende, más salud para trabajar y ganar el sustento para sus familiares.

ETAPA ACTUAL DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Desde el año 1952 a 1965, la población ha crecido de 6 a 8 millones de habitantes. En otras palabras, desde la creación del SNS, la población ha aumentado en un 40%. La población rural se ha mantenido estacionaria en 2.500.000, de tal manera que la población urbana ha tenido un incremento de 3.500.000, y ésta es la que constituye la población accesible al Servicio Nacional de Salud, sin descontar la incorporación progresiva de la población rural.

Puede decirse que el denominador real de las prestaciones en salud, está determinado por el crecimiento demográfico y por el cambio de actitud de la población para exigir más y mejores servicios.

Estos hechos son fundamentales para definir la etapa actual del SNS, que se ven constreñidos por la situación económica general del país, además de los otros factores, todo esto ha provocado una crisis de crecimiento del SNS y para salir de ella necesita del respaldo de todos los grupos, para encontrar mecanismos que modifiquen su productividad, perfeccionen su administración, además de obtener una mayor participación de grupos de la comunidad para que coadyuven en la creación de las mejores condiciones para el desarrollo extraordinario que necesita el SNS.

SE ASOCIA LA U. DE CHILE

El Hospital José Joaquín Aguirre, de la Universidad de Chile, celebrará mañana el "Día Internacional del Hospital", con una solemne ceremonia, que se iniciará a las 10 horas, con el izamiento del emblema patrio, con la participación de la Banda Instrumental del Regimiento de Infantería Motorizado N.º 1 "Buin".

Asistirán al acto el Decano y el Secretario de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, el Director del Hospital, profesores, médicos y alumnos del Hospital Clínico Universitario.

A las 11.30 horas se efectuará una reunión en el Auditórium de Anatomía Patológica del Hospital, destinada a los Jefes de Servicios y Cuerpo Médico del plantel.

En esta oportunidad se rendirá homenaje a la memoria de los profesores de la Facultad fallecidos en el curso del presente año. El Académico profesor doctor Alejandro Garretón, se referirá al profesor doctor Emilio Crozet; a continuación, el Decano, profesor doctor Amador Neghme, recordará al profesor doctor Alvaro Covarrubias; el profesor doctor Luis Figueroa Geisse, dedicará algunas palabras al profesor doctor Alfredo Velasco, y, finalmente, el profesor doctor Ernesto Median Lois, rendirá homenaje al profesor doctor Juan Moroder.

ARTISTAS VISITARAN LOS HOSPITALES

La Agrupación Cultural LUZ Y ARMONIA hará una visita a los enfermos del Barros Luco, hoy, a las 15 horas, y a los del Hospital Trudeau, a las 17 horas.

Veintitrés artistas integran este conjunto, que todos los años visita a los enfermos.

La Dirección del conjunto solicita a los lectores que puedan hacerlo, que concurran hoy a los hospitales, y lleven té y azúcar, que es un obsequio que siempre agradecen.

EN EL HOSPICIO DE SANTIAGO

Este año la celebración del Día del Hospital se adelantó al sábado 2. Su noble propósito no es otro sino difundir las funciones que el Servicio Nacional de Salud realiza y de fortalecer los pilares humanos en que reposa esta noble institución, exaltando el compañerismo y las buenas relaciones.

El Hospicio ha remozado violentamente su ropaje colonial para cambiarlo por el que dignifica a los enfermos, que armoniza con las funciones que desarrolla. Nos referimos a la nueva entrada ubicada ahora en Portugal 89, que aloja a las oficinas de la Dirección, Servicio Social y administrativas.

Se sirvió con este motivo un almuerzo de camaradería al personal. También se llevó a cabo la tradicional fiesta para los enfermos, y reparto de golosinas. Dieron brillo a esta fiesta los Circos Las Aguilas Humanas y Búffalo Bill, la banda de la Escuela de Telecomunicaciones y artistas de gran relieve.

Equipos móviles llevará el SNS a áreas rurales para combatir la TBC

Campaña de prevención de esta enfermedad tiende a disminuir las cifras de mortalidad

El Servicio Nacional de Salud aplicará en breve plazo el sistema de equipos móviles para llegar a las áreas rurales y examinar periódicamente a la población, a fin de prevenir el flagelo de la tuberculosis.

Esta enfermedad, que ocupa el noveno lugar entre las principales causas de muerte, es curable y en corto plazo.

"Su control como enfermedad —expresa un informe del SNS—, depende de la disponibilidad de elementos técnicos y de su oportuno y sistemático tratamiento."

LAS ESTADISTICAS

De acuerdo a estadísticas efectuadas recientemente por el SNS, se ha comprobado que por cada 150 personas hay una en peligro de tener la enfermedad. En los niños, por cada mil, dos estarían enfermos.

En los últimos 10 años se ha mantenido la mortalidad en una cifra fluctuante de 50 al año por cada 100 mil habitantes. Por primera vez el año pasado la cifra de mortalidad experimentó una baja considerable, de 40 muertos por causa de TBC por cada 100 mil habitantes.

Un importante porcentaje de enfermos que podrían sanar rápida y definitivamente, expresa el informe, abandonan el tratamiento, y con ello agravan la situación en forma más seria que al comienzo de producida su enfermedad.

Un tratamiento suspendido produce en el paciente un proceso progresivo de su mal, con la agravante de que la profileración y eliminación de bacilos se acelera, y éstos se hacen resistentes a las drogas, constituyéndose el enfermo en un foco latente de contaminación.

Equipos móviles del SNS llegarán a las áreas rurales en un esfuerzo por prevenir esta enfermedad o curarla cuando está en sus comienzos.



ADOLFO AIROLA QUIÑONES, nuevo presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses.

AUTOBUSEROS

Fue elegido presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses, el actual presidente del Sindicato del ramo, de Valparaíso, y regidor de la Municipalidad de ese puerto, Adolfo Airola Quiñones.

La Directiva quedó integrada, además, por Raúl Araya, como secretario general, y Enrique Goic tesorero general.

En su calidad de nuevo presidente, Airola asistirá, en los días 26, 27 y 28 de noviembre próximo, a la Novena Convención Nacional de los Dueños de Autobuses que se efectuará en Valdivia. La reunión tendrá por objeto analizar y debatir diferentes problemas que afectan a la industria de la locomoión en el país.



PEDRO CIFUENTES, vicepresidente del Congreso, en representación del Magisterio PDC.

Presidente de Colegio Periodistas se refiere a renuncia de conse

Hemos recibido la siguiente comunicación del presidente del Colegio de Periodistas, refiriéndose a la renuncia de un Consejero Nacional:

"Santiago, septiembre 29 de 1965.

Señor

Juan Emilio Pacull T.
Consejero Nacional del Colegio de Periodistas.
Presente.

Estimado señor Consejero y amigo:

Acuso recibo de su atenta fechada el 27 del presente.

Lamento que en su nueva carta tenga el mismo erróneo concepto que en la primera, respecto a que yo solicitaría autorización al Consejo para asistir a los actos oficiales de la reunión de delegados de la Organización Internacional de Periodistas. Le reitero lo que ya le he manifestado: me interesaba únicamente conocer la opinión de los señores Consejeros para una eventual invitación, de carácter meramente protocolar, al acto inaugural. Como ya le exprese, la posición del Colegio y el carácter interno de la reunión de la OIP hacían improcedente mi asistencia. Por lo demás, mi consulta sobre el parecer de los señores Consejeros estuvo inspirado en mi norma de participarles todos mis actos de dirigente, incluso antes de realizarlos, aun cuando —como en este caso— mis facultades legales y reglamentarias no me obligaran a ello.

En cuanto a que mi carta del día 24 haya tenido un tono airado, puede ser efectivo, ya que siempre he extremado mi celo en guardar y defender los fueros como también la línea de conducta del Colegio, a cuya fundación —al igual que Ud.— también contribuí.

En su última nota Ud. hace cargos a todos los miembros del Consejo, en términos que me atrevo a creer que lo han traicionado y que no fue su intención emitirlos, pues no creo que después de luchar tantos años por la causa profesional, junto a varios colegas que le han distinguido con su amistad y confianza, ahora vaya a tener para con ellos términos tan duros y que ponen en tela de juicio su honorabilidad, como lo plantea en su carta. A riesgo de que Ud. pueda volver a calificar mi tono como quejumbroso, no puedo aceptar ni dejar pasar su afirmación de que los acuerdos del Consejo referentes a la reunión de la OIP se han "mantenido en el más estricto misterio y ocultamiento". Y más adelante, planteando su renuncia, agrega: "En atención a que la actitud señalada, o sea, la de no dar publicidad alguna a dos acuerdos de extraordinaria y significativa importancia, no la comparto en absoluto, y por el contrario la repudio...".

El Consejo Nacional del Colegio de Periodistas no tiene ni ha tenido nunca nada que ocultar. Incluso sus reuniones tiene cierto carácter público, ya que a ellas asisten delegados de los Consejos Regionales. Ahora, si un miembro de ese Consejo Nacional desconoce sus acuerdos, por no asistir a las reuniones, ello no lo habilita para suponer que existe misterio y ocultamiento, infiriendo una injuria a todos los Consejeros, lo que creo no habrá estado en su ánimo hacerlo.

Lo que ocurre, estimado amigo, es que al Consejo Nacional le gusta muy poco la publicidad. Además, el primer acuerdo se adoptó en abril, cuando recién se hablaba de la posibilidad de que la OIP efectuara la reunión. El segundo acuerdo, ratificando el anterior, se tomó cuando ya estaban en Chile los delegados para iniciar la reunión, por lo cual el Co... deliberadamente y a ... ción de su presidente, ... tuvo de publicarlo, ya q... habría encerrado una ... da descortesía y una ... falta de consideración ... con esos colegas extranj... lo cual los chilenos no ... mos acostumbrados. Se ... minó, eso sí, que si en ... publicación se asociaba ... legio a este congreso o ... maba que lo repudiaba, ... mediato el presidente har... declaración pública sobre... invariable línea de indep... cia de nuestro organismo ... afortunadamente fue u... pio miembro del Con... que originó la confus... publicar una carta que ... bía perdido oportunidad ... semana después del ... acuerdo—, lo cual bien ... evitar con sólo llamar ... secretaría preguntar ... había tratado en la últ... unión.

Por mi parte, doy por ... nada esta ingrata polé... que me arrastró la publ... de su carta de 15 del pr... y luego la del día 27. L... muy sinceramente lo oc... especialmente por trata... un antiguo y querido ... al cual —no era ne... que Ud., me lo hiciera ... te— le reconozco todo ... ha luchado y realizado ... neficio de los periodis... lenos y que goza de m... merecido prestigio en ... tranjero. En eso le ... todos profundamente a... dos y reconocidos, espec... mente aquellos que en ... jornadas compartimos ... velos y supimos de sus ... zos.

Con respecto a sus ... que se formen en los pa... tinoamericanos comités ... cutivos de las organiz... internacionales de per... con sede en Bruselas y ... y que estos organismos ... guen a segundo término ... entidades típicamente ... los, los comparto plena... Sobre este punto he he... la necesidad, en el C... Nacional, de asistir a ... más países de Latino... para la formación de ... profesionales, a fin de ... este continente organis... con problemas comunes ... solución muy similar, ... llen su actividad en u... netamente profesional, ... do abstracción de toda ... gía política. Tengo la ... facción de hacerle pres... esta iniciativa encontr... Consejo unánime y fran... gida. Ella fue formu... sesión en la cual usted ... tuvo presente, ya que ... contraba en el Perú d... ñando un cargo en la ... da de Chile.

Por último, y a pesar ... su renuncia me ha sido ... teada en carácter de ... nable, le ruego reconside... determinación y retirar... seguridad que interpreto ... tir de todos los miemb... Consejo, a los cuales ... se la he dado a conoc... cialmente. Aún cuando ... dan sólo tres meses de ... tual mandato, me sería ... ticularmente grato seru... tando con su concurs... opinión beneficiaria al ... Cuando se ha luchado c... to entusiasmo a través ... chos años, creo que no ... de abandonar tan re... mente una causa a la ... ha dedicado prácticam... da una vida. Por otr... luego de darle a co... razón por la cual no ... publicados los acuerdo... damento de su renunc... retiro dejaría en evide... usted no tuvo el ánimo ... viar a sus colegas en ... de 27 del presente, de ... estoy cierto.

Le saluda cordialm... invariable amigo, E... SW..T CLARD, Preside... cional del Colegio de P... tas.

MAQUINAS DE COSER PARA MADRES DE CURACAVI



Una nueva partida de máquinas de coser fue entregada por el CEMA, en Curacaví, según un acuerdo existente entre el Banco del Estado y la Consejería Nacional de Promoción Popular. En una emotiva ceremonia la vicepresidenta nacional de los Centros de Madres, Anita Fresno de Leighton, y la Jefa del Segundo Distrito del CEMA, Marilyn Page de Díaz, a nombre de la Primera Dama, hicieron entrega de las máquinas de coser a las madres, que por su número de hijos, situación económica y sus excelentes antecedentes en el desempeño de su hogar y en el Centro de Madres, las hicieron merecedoras de este vital elemento de trabajo. Ellas fueron: Roberta Alvarado, María Gutiérrez, Mercedes Olivera, Lidia Silva, María Donoso, Aída Vera y Ana Arias. Luego de las palabras de agradecimiento de la vicepresidenta del Centro de Madres "María Ruiz Tagle de Frei" se realizó la donación de vestidos nuevos a cada Centro de Madres, con el objeto de rifarlos y destinar los fondos para incrementar las labores sociales en beneficio de la comunidad. EN EL GRABADO, Anita Fresno de Leighton, hace entrega de las máquinas de coser a nombre de CEMA, a los Centros de Madres de Curacaví.

MAÑANA FINALIZAN FIESTAS DE SEMANA UNIVERSITARIA

Con una conferencia de prensa, en la que participará el Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, finalizarán el lunes próximo las festividades programadas por los estudiantes de dicha facultad, llamadas las semanas universitarias.

La reunión con la prensa se realizará a las 12 horas, en la "Casa Blanca", situada en el interior de la Quinta Normal, entre las calles Catedral y Santo Domingo.

Las fiestas de los futuros Ingenieros Agrónomos se prolongan casi por una semana y en ellas se realizaron diversos actos, destinados a realzar la importancia que le cabe al agrónomo en los programas de desarrollo económico en que se encuentra empeñado el Gobierno.

Al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, le cupo especial papel en estas festividades. Dictó una conferencia en el Salón de actos de la Escuela de Agronomía, a la que asistió el cuerpo docente en su totalidad y los alumnos de la institución.

En esa oportunidad el Secretario de Estado, abordó diversos tópicos, especialmente el que se refiere a nuestra deficiencia en la producción de trigo y a los gastos que la importación de este cereal demanda al país.

En la conferencia de prensa anunciada, los periodistas podrán apreciar el estado en que se encuentra el inmueble en que funciona esa escuela universitaria, que fuera seriamente dañada por el terremoto de marzo pasado.

75 AÑOS DE VIDA CUMPLE EL LICEO MIGUEL L. AMUNATEGUI

Con motivo de cumplir 75 años de existencia, el Liceo "Miguel Luis Amunátegui", de Santiago, se reunió el directorio del Centro de ex Alumnos, para preparar los actos conmemorativos de este aniversario, en la sede del establecimiento, en Avenida Portales esquina de Esperanza.

En esta oportunidad, se acordó una reunión especial para el miércoles próximo, en el Club de Abogados, Huérfanos Nº 1147, 10º piso, a las 19 horas, de los miembros del Comité que preparará los actos recordatorios. Estos actos, en principio, quedaron determinados de la siguiente manera: Velada recordatoria, el 22 de octubre, con concurrencia de profesores, ex profesores, alumnos del Liceo y ex alumnos; Almuerzo de los ex alumnos, el 23 de octubre; y farándula en el barrio del Liceo, el 23 de octubre.

El Comité, que deberá reunirse el miércoles, con los que concurrieron a la reunión inicial y los designados, está constituido de la siguiente manera: presidente, abogado señor Carlos Cepeda; secretario general, Gastón Méndez; directores: Dr. Moisés Rojas Silva, Dr. Eduardo Rabello, Dr. Hernán Fuentes, Dr. Carlos Lund, Luciano Vásquez, Ing. Carlos Severino, profesor Carlos Bolbarán, abogado Angel Castro Cid, Dr. Juan Fortunett, Héctor Novani, Agustín Cruz, Hernán Medina, Antonio Lantermo, José Sein, Víctor Vidal, Raúl Donoso, Rigoberto Pizarro, Humberto Peroni y H. Candia Nieto, asesor de prensa.

Criadores de ovejeros alemanes preparan su Segunda Expos

JUEZ ALEMAN INTEGRARA EL JURAD

La "Asociación de Criadores de Ovejeros Alemanes de Chile" ("ACOA DE CHILE"), efectuará durante los días 6 y 7 de noviembre próximo su Décima Exposición Oficial e Internacional de Ovejeros Alemanes, en su campo deportivo de Vicente Pérez Rosales 839 de La Reina.

Juzgará dicha Exposición el juez alemán, señor Reinhardt Haller, uno de los más connotados técnicos del mundo.

Junto con el examen de estructura, en dicha exposición se efectuarán pruebas de adiestramiento de ... tintos cursos que pa... dirige "ACOA" en s... cilio todos los sábados ... tarde y domingos en ... ñana.

Las inscripciones pa... cha Exposición perma... abiertas entre los días ... de octubre, y se ef... sólo en la secretaría ... institución de 18 a 20 ... los domingos de 10 a ... ras.

Entregan alimentos a establecimien escolares a través de todo el

Con la toma de posesión legal por parte de los vecinos de dos sitios de la CORVI en Santiago para las Poblaciones "Lo Valledor", "La Merced" y "Nueva Zelada", y de un sitio municipal en Ra... para la Población "... za", continuará hoy ... del país la ocupación ... dios donde se constr... 43 centros comunitar... 400 casas sociales co... para este año en ... ma de equipamiento ... Consejería Nacional ... moción Popular. Esta ... acción conjunta con ... VI, y la Fundación de ... das y Asistencia So...

La autoconstrucción ... nanciamiento de los ... comunitarios y sedes ... por parte de las mi... ganizaciones popular... menzará a resolver ... las necesidades más ... que han planteado los ... dores, de disponer de ... propios para desarr... actividades comunitar...

Tanto en Santiago ... Rancagua las respec... rectivas de las juntas ... cinos, han organiz... especiales para de... significación, a los c... invitado a diversas ... des de Gobierno y ... servicios.

A la inauguración ... efectuará en Rancagu... rá personalmente el ... dente de la República

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

17.50.—El Investigador submarino.
18.15.—Teatro del Cuento Infantil CALAF, presenta: "La Bella Durmiente".
19.10.—Los viajes de Jaimie Mc Pheeters.
20.00.—La Gran Guerra.
20.25.—Cero Uno.
20.50.—GRAN SHOW: "Esto es Chile".
22.00.—El Repórter ESSO.
22.15.—El Teatro de la Fama.
22.40.—Historia secreta de las grandes noticias.
Cierre de la transmisión.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

12.45.—Carta de ajuste.
13.01.—Largometraje: Presto juramento.
14.05.—Boletín informativo.
14.10.—Cierre.
19.02.—SHOW DEL TIO ALEJANDRO: Alejandro Michel Talento.
20.00.—El Santo.
21.00.—INTERPOL llamando.
21.30.—Goles y Marcas: Sergio Brotfeld
22.00.—Cristina.
22.30.—Teleteatro Nacional O'Higgins, segundo capítulo.
23.10.—Boletín informativo.
23.15.—Cierre.

Apoteósica Recepción Tributó Rancagua a Jefe de Estado

LA VISITA DE SU EXCELENCIA CONSTITUYO AYER UN ACONTECIMIENTO POPULAR SIN PRECEDENTES.

La histórica ciudad de Rancagua vivió ayer un día de júbilo y de emociones. Miles de personas ovacionaron al Presidente Eduardo Frei, quien visitó la capital de O'Higgins en su fecha de mayor significación patria. El dos de octubre constituyó para los rancagüinos un impacto que difícilmente podrán olvidar.

La ciudad, embanderada y vestida de fiesta, recibió poco después de las 10 horas al Primer Mandatario, quien llegó en automóvil, acompañado de cuatro Ministros de su Gabinete, de altos jefes militares y de importantes funcionarios de Gobierno. También se sumaron a los actos de ayer los dos Ministros de Zambia (Africa), el Canciller Simón M. Kapwepwe, y el Ministro de Minas, Alexander Grey Zulú.

El Intendente, Ricardo Tudela, junto al Alcalde, Patricio Mekis, organizó un intenso programa de visitas para el Jefe del Estado y un acto final, en el Estadio Braden, donde 25 mil personas dieron la más extraordinaria de las bienvenidas que se recuerdan en Rancagua a un Presidente de la República.

Lo más significativo de esta visita del Presidente a la ciudad del cobre fue su contacto estrecho, mano a mano, con los pobladores de los sectores marginales. Estuvo en los terrenos de Población Esperanza, destinados al equipamiento comunitario de núcleos familiares. Conoció de cerca las realizaciones de gente sencilla que está conquistando días mejores, desarrollándose plenamente.

"Aquí no sólo se han evitado los discursos —dijo el Presidente cuando terminó su último acto oficial en Rancagua—, sino que se han visto los hechos". Se refirió a los Convenios del Cobre, que abren un futuro extraordinario para la provincia; también a la instalación de la fábrica de automóviles FIAT, a las obras de agua potable que se inician mañana, a la construcción de viviendas, y al desarrollo general de toda la zona.

"Rancagua —dijo el Primer Mandatario— se convertirá en una gran metrópoli. Yo espero que al final de mi Gobierno todas las obras en marcha hoy día estén ya terminadas, y se traduzcan en la existencia de una gran población, con 200 ó 250 mil habitantes, que graviten hondamente en el desarrollo de la vida en este país."

Los habitantes de la provincia, trabajadores, mineros, campesinos, obreros, junto a las dueñas de casa, a los jóvenes y a los niños, saben y tienen plena conciencia de este gran porvenir que está en sus manos. Saben que el Gobierno, en sólo once meses de existencia, les ha entregado herramientas básicas para un poderoso resurgimiento.

La ancha alegría de los rancagüinos al recibir ayer la visita presidencial, sus aplausos y vítores en las calles, su entusiasmo en las poblaciones, sus demostraciones cálidas de amistad, y, sobre todo, esa manifestación gigantesca del Estadio Braden, donde se desarrolló la Parada Militar, demostraron una vez más el espaldarazo del pueblo a su Presidente.

El Jefe del Estado estuvo tres horas y media conviviendo estrechamente con los habitantes de Rancagua; pero, en ese breve tiempo, recibió las más grandes muestras de simpatía, de hondo reconocimiento y de inmenso calor popular.

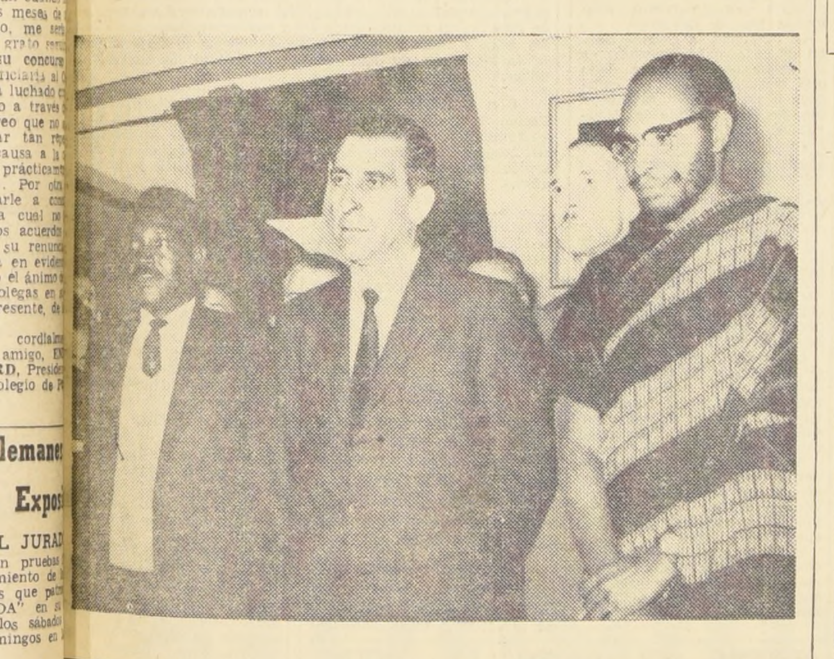
SIN PROTOCOLO JUNTO AL PUEBLO



El pueblo rancagüino testimonió su afecto al Presidente de la República, al concurrir ayer a las festividades que se realizaron para conmemorar un nuevo aniversario de la histórica batalla que se libró durante la Guerra de la Independencia. La ciudad lució sus mejores galas para recibir al Primer Mandatario y sus habitantes le testimoniaron su afecto y agradecimiento por el anuncio de que permitirá la instalación de la fábrica de automóviles FIAT. EN EL GRABADO, el Presidente Frei rompe el protocolo, para estrechar manos y saludar a la multitud que lo ovacionó. Atrás aparece el Edecán Aéreo, Comandante Claudio Sepúlveda.



"Espero que antes del término de mi Mandato, esta ciudad esté convertida en una de las metrópolis de la Nación", declaró ayer, en Rancagua, el Presidente Eduardo Frei, donde concurrió invitado por las autoridades locales, a las festividades cívicas que se realizaron para conmemorar un nuevo aniversario de la lid que se libró en ese lugar.— EN EL GRABADO: El Jefe del Estado se dirige a la Plaza de los Héroes. Lo acompañan el Intendente de la Provincia, Ricardo Tudela; el Alcalde, Patricio Mekis, y el Vicepresidente de la Cámara de Diputados, José Isla Hevia.

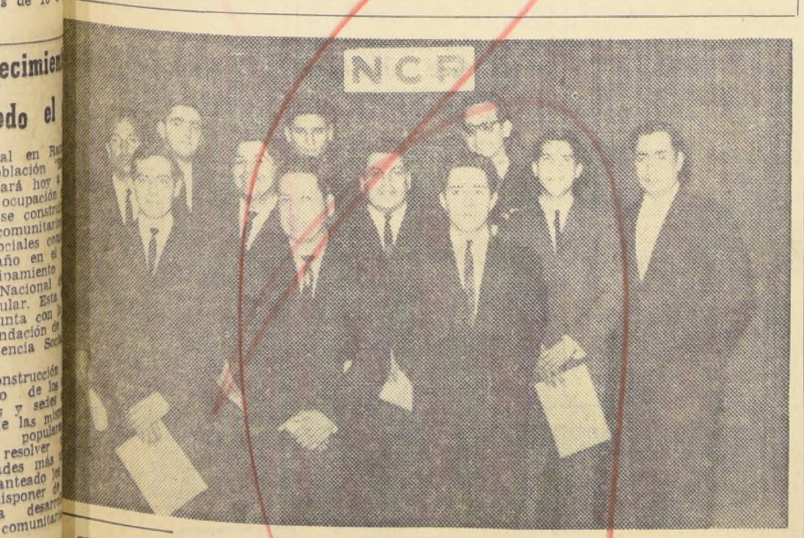


Como invitados especiales de S. E. el Presidente de la República, viajaron a Rancagua a los actos conmemorativos del 151º aniversario de la batalla, los Ministros de Relaciones y de Minería de Zambia, Simón M. Kapwepwe y Alexander Grey Zulú. EN EL GRABADO, aparecen ambos Ministros con S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei, presidiendo los actos conmemorativos. Atrás, el Ministro de Minería de Chile,

S. E. INAUGURA POBLACION "ESPERANZA"



Entre los actos oficiales cumplidos ayer en la conmemoración de la Batalla de Rancagua, con asistencia de S. E. el Presidente de la República, figuró la inauguración de dos poblaciones, la "Irene Frei" y la "Esperanza", ambas de la Fundación de Viviendas de Emergencia. En el grabado, aparece S. E. el Presidente de la República, con sus Ministros de Defensa, Juan de Dios Carmona; de Educación, Juan Gómez Millas; de Obras Públicas, Modesto Collados, y de Minería, Eduardo Simián; del Intendente de la provincia, Ricardo Tudela; del Alcalde, Patricio Mekis; el diputado José Isla, Vicepresidente de la Cámara de Diputados, y autoridades locales, escuchando el Himno Nacional al iniciarse la ceremonia de inauguración. En el acto habló el vicepresidente de la Junta de Vecinos de la Población Hipólito Cerda, y una de las pobladoras entregó un obsequio al Jefe del Estado.



CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO EN LA FIRMA GERARDO ANDAUR G.— La prestigiosa firma Gerardo Andaur Gallegos, de Brasil Nº 18, dio término a un curso de perfeccionamiento de sus vendedores de repuestos y accesorios de automóviles, como una manera de responder a la creciente confianza que le dispensa el público. Se trata de una iniciativa que sólo va en beneficio de los favorecedores de la firma Gerardo Andaur Gallegos, de Brasil Nº 18, ya que en esta forma el cliente dispondrá de un verdadero experto en la selección del producto que necesita. Los diez vendedores se especializaron y perfeccionaron por espacio de tres meses. Estos cursos continuarán desarrollándose en forma periódica como una manera de mantener al día al personal que trabaja en la firma Gerardo Andaur Gallegos, de Brasil Nº 18. EN EL GRABADO, los vendedores junto al señor Gerardo Andaur G.

CONSTRUYEN GASEODUCTO EN MAGALLANES PARA HACER FUNCIONAR PLANTA ELECTRICA

Es la primera vez en Chile que se levantará una central eléctrica, cuyo combustible será el gas natural, que, en este caso, surge de los pozos petrolíferos de la zona

Una nueva y extraordinaria obra de ingeniería ha sido iniciada por chilenos, proyectada por chilenos y será construida también por chilenos. Se trata del gaseoducto que unirá el territorio norte del Estrecho de Magallanes con la ciudad de Punta Arenas, que tendrá una longitud cercana a los 200 kilómetros.

Esta obra se lleva a cabo por parte de la ENAP, Empresa Nacional de Petróleos, en coordinación con la ENDESA, Empresa Nacional de Electricidad, ambos organismos filiales de la CORFO.

El objetivo de la construcción de este gaseoducto es llevar gas natural a la ciudad más austral de nuestro país. Punta Arenas, con el cual se calentará agua en poderosas calderas hasta transformarla en vapor, el cual, a su vez, servirá de fuerza motriz para generar electricidad.

De esta manera el combustible que se empleará para proporcionar energía eléctrica a esa ciudad, será el gas natural que actualmente, desde un punto de vista práctico, no tiene ningún valor, ya que aparte del que se utiliza en todo el país, que es una ínfima proporción del que surge de los pozos petrolíferos, otro resto se quema en las llamadas antorchas, de las cuales existen cientos en esa región, de hecho, una por cada pozo petrolífero. Pero el 95% del gas natural que surge de los pozos es reinyectado al subsuelo, para mantener la presión de los chorros de petróleo.

De esta manera Punta Arenas tendrá una energía eléctrica de muy bajo costo, y el combustible (petróleo), que actualmente se gasta en hacer funcionar la planta, será enviado al norte del país.

Esta es la primera vez que se construye en el país una planta eléctrica que funcione con gas natural. Se espera que el gaseoducto quede terminado a fines del verano próximo.

JUNTAS LOCALES DE AUXILIO ESCOLAR RECIBEN ALIMENTOS

La segunda cuota de alimentos en todo el país, está distribuyendo la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, con lo cual serán cubiertas las necesidades de todos los establecimientos escolares, adscritos a los planes alimentarios de la Junta Nacional.

Las partidas que se distribuyen corresponden a los almacenados en Aduana de Valparaíso para el puerto, Viña del Mar, Villa Alemana y localidades vecinas; desde las bodegas de Antofagasta a las de la provincia de Atacama; sector norte; desde la Bodega Coquimbo se abastece la zona sur de Atacama, Copiapó, Vallenar, y Freirina.

En la zona sur, desde los depósitos de Puerto Montt se abastece Ancud, Castro, Chonchi, Dalcahue, Puiquedón, Queilén, Quellón, Quemchi y Achao.

BIEN ENCAMINADAS LAS GESTIONES PARA DAR UNA SOLUCION AL CONFLICTO DE CHUQUICAMATA

Empleados esperan hoy a sus dirigentes para realizar asamblea y decidir.— Obreros aceptaron fórmula de reajuste de 34% base, más regalías y bonificación

A la espera de que los empleados reciban alguna aclaración de parte de sus dirigentes que se encontraban en Santiago, respecto de la fórmula propuesta por la Chile Exploration, está la solución definitiva del Conflicto Legal planteado por los Trabajadores del Mineral de Chuquicamata, en el norte.

Estos dirigentes viajarán hoy a ese centro minero, para realizar una asamblea y explicar a las bases algunos detalles de la fórmula. Una vez aclarado estos puntos, se procederá a la firma del Acta de Avenimiento, ya que los obreros aceptaron el ofrecimiento de la empresa.

EL REAJUSTE

El reajuste de salarios y sueldos ofrecido por la Chile Exploration es de 34%, más regalías, bonos, y sobresueldos, para determinada clase de labores. Como se informara ayer, este reajuste está determinado para siete grupos de salarios que se relacionan con la actividad laboral y lugar en donde se desarrollan.

Es tradicional en las actividades mineras del cobre que la solución de los conflictos involucre en conjunto a obreros y empleados, por cuya razon no se ha procedido aún a la firma del acta que ratifica el Convenio. Esperando en esta oportunidad especial de que los empleados lleguen a un entendimiento con la Empresa.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, abuelita, bisabuelita y suegra, señora

JUANA PARRA AGUSTO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio Católico.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

ALEJANDRO PALACIOS VONRHODE

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy a las 9.30 horas, en la Capilla del Carmelo (Moneda 2950). Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde dicha Iglesia, a las 11.30 horas, (por Avenida La Paz).

La familia.

† Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano y tío, don

LUIS ORLANDO ARAYA A.
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia de Las Mercedes (Valdivieso) en dirección al Cementerio General, por Avenida de La Paz.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JUAN TRONCOSO BAECHLER
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde calle Fuenzalida Urrejola Nº 1006, (Gran Avenida, Paradero 11 1|2, a las 15 horas, hacia la Iglesia (San Lázaro), Gorbea Nº 1950), donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 16 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ELENA RODRIGUEZ GRANDE vda. de MOURE
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, despues de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en el Convento Recoleta Domínica (Recoleta 759), a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor

ARMANDO REYES FUENTEALBA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Capilla de dicho Cementerio, a las 10.30 horas.

La familia

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

FEDERICO SCHULZC VON APPEN
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), saliendo el cortejo desde la Iglesia San Lázaro, a las 10.30 horas.

La familia.

† Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida tía, señora

MARIA GAMBOA vda. de GAETE

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida deudo, señora

BERTA ZEPEDA ARANCIBIA

Sus restos fueron sepultados ayer, privadamente en el Cementerio General.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, señor

NEFTALI BELMAR MARTINEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Iglesia San Alberto, a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 15 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, señor

FIDEL MORALES ALVARADO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la misma Capilla mencionada, a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.

La familia.

MEMORIAM.—

JUAN FRANCISCO SANTANDER UGALDE

Mañana lunes 4, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Basílica de La Merced, a las 12 horas, con motivo de su onomástico.



DENUNCIAN OBREROS DE FABRICA "EL MELON":

"INDUSTRIA DE CEMENTO DE LA CALERA NO HA REAJUSTADO A TRABAJADORES A TRATO"

Un grupo de 42 operarios que laboran en la fábrica de cemento "El Melón", de La Calera, y Mina Navío, de esa misma localidad, han presentado una grave reclamación en contra de la gerencia de dicha industria, por motivo de que la misma no les ha cancelado aún el reajuste del 38,4% que estableció la ley N.o 16.250, promulgada en el mes de abril del presente año. Los trabajadores señalan que, "por tratarse de obreros que laboran con los llamados "contratistas", se encuentran, ademas, en inminente peligro de ser despedidos, por el hecho de estar los obreros de Cemento Melón y Mina Navío, a punto de declarar un paro".

Los representantes del grupo han realizado ya diversas gestiones ante las oficinas regionales del Servicio de Seguro Social, como, asimismo, las de Quillota, y ante la Inspección Provincial del Trabajo de Valparaíso, en donde les han ratificado su derecho a percibir el aumento. Los actuales salarios que perciben estos trabajadores tienen un máximo de Eº 8,30, para maestro mecánico de 1a.; 5,95, para el de 2a., y 5,13, para el ayudante de mecánico. Con el reajuste decretado por la ley, estas remuneraciones quedarian en Eº 9,20 para la primera categoría; 8,16 para la segunda, y 6,56, para la última.

Cabe aclarar que este grupo de obreros trabaja con el "contratista" Alejandro Parada T., quien, según los trabajadores, se ha negado en forma reiterada a prestarles ayuda en sus peticiones.

ACTA DE AVENIMIENTO DEL CARBON SERA SUSCRITA HOY EN CORONEL

Superado totalmente el conflicto.— Trabajadores obtuvieron reajuste general de un 34 por ciento

En la Gobernación de Coronel será suscrita hoy el acta de avenimiento que pondrá fin al conflicto económico del mineral de carbón Lota-Schwager.

La firma del acuerdo se hará en presencia del Gobernador Departamental, Haroldo Figueroa.

Previamente, sin embargo, el acta será sometida a conocimiento de las asambleas para que den su conformidad final, lo que se da por hecho, según informaron dirigentes de la Confederación Minera.

Los dirigentes mineros se dirigieron en la madrugada de ayer a la zona del mineral, a fin de citar a los trabajadores para la asamblea de hoy domingo.

La solución satisfactoria del conflicto evitó la huelga legal de alrededor de 8.000 obreros carboníferos.

En general se reajustan los salarios en un 34 por ciento, se fija una asignación familiar por carga de Eº 19 y la Compañía dispuso una bonificación de 600 mil escudos que serán destinados para la adquisición de zapatos y overoles para los obreros.

Sin embargo, en cuanto a los empleados de Schwager, cuyo número es de alrededor de 500, se informó que las gestiones para lograr un avenimiento en su conflicto económico, proseguirán este fin de semana en Santiago.

Cinematográfico secuestro de chofer de taxi investiga la policía civil

● El secuestro ocurrió a plena luz del día en el barrio Matadero. ● El afectado es el taxista Luis Eduardo Silva González. ● Se lo llevaron a la Población "José María Caro.

● Lo escondieron en una pieza obscura y lo narcotizaron. ● Mientras estaba inconsciente utilizaron su automóvil para transportar un cuantioso robo

Toda la policía civil de Santiago, se encuentra tras la ubicación y detención de un grupo de individuos que asaltaron, raptaron, narcotizaron y le robaron a un chofer de taxi, en la Población José María Caro.

El afectado es el chofer de taxi Luis Eduardo Silva González, 26 años, casado, domiciliado en calle Riquelme Nº 785, comuna de La Cisterna.

La denuncia la formuló ayer en la mañana a carabineros su esposa, María Angélica Vera Armijo. La policía se trasladó de inmediato al domicilio de Silva, quien guardaba cama.

Dijo a la policía. que el viernes pasado conducía su automóvil por calle Santa Rosa, y que aproximadamente, a las 13.30 horas, tres individuos le detuvieron en la esquina de Franklin (pleno corazón del Barrio Matadero).

Estima que las edades de sus ocasionales pasajeros es de 45, 30 y 25 años de edad, respectivamente, y que vestían en forma regular. El más joven tenía una cicatriz que le recorría gran parte de la cara en el lado derecho.

Los hombres indicaron al chofer un recorrido que iniciaron en Franklin, siguiendo por San Ignacio, San Joaquín, Avenida La Feria, terminando en la Población José María Caro.

En los instantes en que ingresaban a esta población uno de los pasajeros saltó con extraordinaria agilidad al asiento delantero, instalándose al lado del conductor. Acto seguido, éste mismo individuo sacó un largo y afilado cuchillo con el que le amenazó de muerte.

"¿Para qué me van a matar cuando tengo mujer e hijos?", fue la respuesta del chofer, agregando: "Si desean dinero, les puedo entregar el poco que tengo en mi poder..."

Pero los hombres hicieron caso omiso a las palabras de Eduardo Silva. Con el cuchillo afirmado en el cuello lo obligaron a dar una serie de vueltas por unas callejuelas totalmente desconocidas para el conductor.

Al llegar a una casa sin número en su frontis, el automóvil debió detenerse ante una orden de los delincuentes. Siempre bajo la amenaza de muerte, lo bajaron de varios empujones y violentamente lo introdujeron al interior de la casa en cuestión. En una pieza destartalada había otros tres hombres semiembriagados. En una mesa redonda y toda sucia, cuatro botellas de vino, varios vasos y un mantel manchado con abundante vino tinto que había sido derramado. Estos últimos lo obligaron a beber un líquido color rojizo de un extraño sabor.

A viva fuerza le despojaron de su ropa y enseguida le hicieron aplicaciones de corriente eléctrica.

Eduardo Silva dijo que ésto lo hizo perder el conocimiento, recuperándolo sólo cuatro horas más tarde, cuando se encontraba tendido en el suelo en una pieza con piso de tierra. Tres individuos le custodiaban.

Minutos después aparecieron, —dijo Silva— los tres individuos que tomaron su coche como ocasionales pasajeros. Agregó que por la conversación que escuchó, utilizaron su auto para trasladar unas maletas, aparentemente producto de un robo cuantioso.

Silva encontrá más tarde sus documentos de competencia para conducir vehículos motorizados en el asiento trasero de su coche, como asimismo las llaves del contacto. También se dio cuenta que de los bolsillos de sus pantalones le sustrajeron 20 mil pesos.

Funcionarios de la policía civil trasladó a Silva a la Posta de Primeros Auxilios del Hospital Barros Luco, donde se le practicó un examen. Posteriormente se dio curso legal a la denuncia correspondiente en el Juzgado del Crimen de San Miguel.

PRESO LADRON CUYO HOBBY ERA LA MUSICA

Robaba discos en casas comerciales aprovechándose de la aglomeración de público.

La policía civil detuvo en la mañana de ayer a un individuo, cuyo hobby es la música, para lo cual se premunía de discos que substraía de las casas comerciales, aprovechándose de las aglomeraciones de público.

El es José Eduardo Cerda Navarro, apodado "El Serenata", de 23 años de edad, quien ya está confeso como autor del delito de hurtos reiterados.

Las víctimas de "El Serenata", entre otras, son las siguientes casas comerciales: A la Ville de Nice, Los Gobelinos, Casa García, Almacenes París, Electro-Hogar, etc.

Cuando no le agradaba alguna canción impresa en discos long-play, los vendía a comerciantes ambulantes que se estacionan en las aceras de las proximidades de la Estación Central.

Cuando los detectives de la Brigada Móvil de Investigaciones lo aprehendieron en su casa, encontraron en su poder más de trescientos discos de diversos tipos de revoluciones.

AUDAZ GOLPE DIERON EN UNA TESORERIA COMUNAL

En Tesorería de Comuna "Santa María", cerca de San Felipe, descerrajaron puerta de la oficina.— Luego violentaron la Caja de Fondos, de donde sustrajeron cinco millones de pesos.

Cinco millones doscientos mil pesos fue el botín que reunió un grupo de individuos desconocidos que antenoche penetró al interior de las oficinas de la Tesorería de la comuna "Santa María", ubicada en las proximidades de San Felipe.

Los ladrones, para cometer su delito, descerrajaron la puerta interior del inmueble, y enseguida con un cincel y un martillo violentaron la caja de fondos.

Del interior de dicha caja substrajeron el dinero señalado, más una serie de documentos.

Funcionarios de la policía civil de San Felipe concurrieron el sitio del suceso y encontraron una serie de huellas digitales. Esto hace presumir que los autores del robo serán ubicados y detenidos de un momento a otro.

JURADO A EXPOSICION DE "SNA"



De Canadá llegó a Santiago, Tomás Scott, que viene para servir de Jurado en la Exposición Agrícola-Ganadera e Industrial de la Sociedad Nacional de Agricultura que se inaugura en el Parque Cerrillos el próximo sábado 9 del presente. Scott es experto en ganado comercial y de pedigreé. Su labor en Chile la iniciará el 6 del presente, para la distribución de los premios. EN EL GRABADO, aparece Tomás Scott, acompañado de su esposa y un funcionario de la Embajada del Canadá. Posteriormente lo saludó Patricio Noguera, y Westcott, de la Hereford en Chile. (Foto Cerrillos).

Fue agredido a bala al llegar a su domicilio

Hernán Custodio Ram... de 39 años de edad, fue ...leado por una persona ...da Raúl Padanovic, cu... caminaba por calle W... ner esquina de Petron... muna de San Miguel. ... agredido vive en Pe... 2964, e iba cerca de su ...micilio cuando ocurrió el ...to, en las primeras horas ... la madrugada de ayer.

Ramírez, que ahora se ... cuentra en el Hospital ...rros Luco, dijo que el a... sor huyó después en el ca... de su padre, patente JB... de Barrancas.

Cometieron robo en Escuela Pública de calle Carrascal

Desde el interior de la o... na del director de la Es... Pública Nº 103, ubicada en ...rrascal 4950, desconocidos ...baron un amplificador y un ...crófono.

Los autores del robo des... jaron la puerta de la of... utilizando herramientas ... carpintería.

Ricardo Stevens, director ... dicho establecimiento educ... nal dio cuenta del hecho a ...rabineros. La policía hasta ...tos instantes no ha lo... ubicar a los ladrones.

A las puertas del patíbulo se halla e... asesino de misionera norteamericana

● Su suerte quedó sellada al encontrarse un valioso collar de oro.— ● El fallo ya está listo y será dado a conocer los próximos días

El hallazgo de un collar de oro y brillantes tiene ahora a las puertas del patíbulo a un individuo que, no hace mucho, asesinó a una mujer que se encontraba sola en su domicilio.

Carlos Manuel Román Román dio muerte a la misionera norteamericana Mary Verónica Farrington Owens, en su casa-habitación, signada con el Nº 79 de la calle Condell, a media cuadra de Providencia

Según la Ley de Estados Antisociales, deben ser condenados a la pena de muerte los autores del delito de robo con homicidio, premeditación y alevosía.

El hombre, además de matarla utilizando un cuchillo, amarrarla con el cordón de una lámpara de velador, golpearle el cráneo con objeto contundente, se robó el collar en cuestión que, según dijo ayer la policía, es muy valioso.

Desde un comienzo el encerador negó que hubiese robado algún objeto. Pero, a medida que ha ido interrogándolo el titular del Sexto Juzgado del Crimen, don Raúl Reyes, contó todo.

El collar, según dijo, lo escondió en la parte trasera del último asiento de un microbús del recorrido Diagonal. Seguramente pensó que, deshaciéndose de esa prenda, que le quemaba en las manos, podría coartar la acción de la policía.

El desaparecimiento del collar quedó al descubierto cuando la policía hizo un inventario de las pertenencias de la misionera, pero el asesino insistió en que él no había cometido robo, sino que sólo había dado muerte a la mujer "en defensa propia", lo que también resultó ser falso.

Sin embargo, los acuciosos detectives de la Brigada Homicidios, sagazmente durante varias semanas, ...vieron revisando todos ... microbuses del recorrido Diagonal.

Anteayer, en la tarde, ...tuvieron al aseador de un... los terminales del recorri... Así supieron que, entre ... objetos extraviados, estaba ... collar.

El criminal ya está de... rado reo y a media incomu... nicación en la Cárcel Pú... ca. El fallo lo emitirá el J... Raúl Reyes, los próximos d...

Mientras compraba en un almacén le robaron la ropa

Cacos desvalijaron prácticamente el hogar de un modesto empleado particular, a plena luz del día. Poco antes del mediodía de ayer llegaron a la casa-habitación de la parcela Santa Magdalena, y aprovechando que sus moradores estaban ausentes, cometieron el delito.

Los amigos de los ajeno se llevaron tres mantas de lana, 20 sábanas, 2 frazadas de lana, tres chaquetones, un juego de servicio para 24 personas, un rifle calibre 22 y tres chaquetones de cotelé y otras especies que no fueron avaluadas por el momento.

La denuncia la hizo la dueña de casa, doña Consuelo de la Maza de Navarrete. Dijo que ella había ido de compras a un almacén al mediodía de ayer cuando le robaron su ropa.

Recuperan animales robados en fundos

Funcionarios de la Inspectoría de Investigaciones de Melipilla continuaron ayer recuperando animales que durante varios meses una banda de cuatreros estuvo robando en diversos fundos y parcelas de los alrededores.

La noticia de la detención de los autores del delito la dimos a conocer la semana pasada. El principal implicado en ellos es Mario Peña Rodríguez, quien se encuentra recluido en la cárcel local.

Ayer los detectives recuperaron tres caballos de propiedad del doctor Sergio Fernández Walker, que los avaluó en la suma de ciento cincuenta escudos.

Hasta el momento, los funcionarios de la policía ya han recuperado más de veinte animales, entre equinos, vacunos y ovinos.

Inaugurarán centro para tratar las enfermedades renales infantil...

La habilitación de un centro de diálisis, que tendrá co... mo finalidad permitir el tratamiento de los niños con ins... ficiencia renal aguda, para poder someterlos a tratamien... de depuración cuando éstos sean indicados, llevaron a cab... los jefes y funcionarios del Departamento de Construcci... de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Pú... blicas.

Con el objeto de rendir un homenaje al compañero fa... llecido el 29 de abril del presente año, el personal del De... partamento mencionado ha querido perpetuar la memori... de José Urbina Herrera, quien se desempeñó como cons... tructor civil en la Dirección de Vialidad por más de trein... años.

Por tal motivo, el 5 de octubre próximo, fecha en que todo Chile, celebra el "Día del Camino", los funcionarios de este departamento descubrirán una placa en la sección del Hospital Roberto del Río, destinada a la atención de niños que sufren de insuficiencia renal aguda.

Los procedimientos destinados a reemplazar temporalmente algunas funciones renales podrán ser efectuados en condiciones de seguridad, evitando riesgos inherentes a ellos, que pudieran afectar su eficacia terapéutica.

Al acto ha sido especialmente invitado el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados y diversas otras autoridades pertenecientes a la Se... taría de Estado a su carg...

Solicitan noticias sobre una anciana perdida de su hogar

Un dramático llama... formularon los famili... res de la señora Ad... Sayes Gaona, de 63 añ... de edad, quien se e... cuentra extraviada de ... hogar.

La señora Sayes, deb... do a su edad, está c... sus facultades menta... afectadas y el lunes ... de septiembre salió de ... casa de Los Clarines ... 6602, en Ciudad Jardí... Lo Prado, y hasta el m... mento no ha regresado.

Viste traje plomo d... dos piezas; chaquet... amarillo y zapatos beig...

Se agradece toda cla... de informaciones sob... esta anciana, las q... pueden darse en la d... rección mencionada o ... Carabineros de Barran... cas.

OBRERO SE QUITO LA VIDA CON UN TIRO DE DINAMITA

Por razones que se ignoran un obrero se quitó la vida, haciendo explotar un tiro de dinamita en la región torácica de su organismo.

El suicidio se registró en la localidad denominada Angostura, ubicada en las proximidades de La Serena.

Quien tomó tan trágica determinación fue Humberto Jovel Briceño, de 28 años de edad. Jovel murió destrozado. El suceso causó conmoción en el pequeño villorrio donde vivía el suicida.

Nadie se explica el por qué de su determinación. Su cadáver fue conducido a la morgue de La Serena.

TRES HERIDOS GRAVES EN UN VOLCAMIENTO DE CAMIONETA

Tres personas recibieron heridas de gravedad al volcar espectacularmente el vehículo en que viajaban. En la Carretera Panamericana, 50 kilómetros al sur de Chañaral, volcó la camioneta AV-149, de Taltal, conducida por Héctor Salazar Zamora, debido a una mala maniobra del chofer y a la excesiva velocidad.

Los heridos graves son Salazar, con traumatismo encéfalo-cranéano, y sus acompañantes Rosario Hidalgo Vargas y América Castillo, con fracturas en brazos y piernas.

Los daños en la camioneta son cuantiosos, y los heridos fueron internados en el Hospital de Chañaral.

HECTOR GALAZ, DESIGNADO PRESIDENTE DEL PRIMER CONGRESO PROVINCIAL SINDICAL PDC

EL MINISTRO DEL TRABAJO CONCURRIO AYER TARDE PARA HACER UNA EXPOSICION SOBRE LOS PROYECTOS DE LEY DE REFORMAS A LEYES LABORALES.- HOY CULMINA EL TORNEO CON IMPORTANTES CONCLUSIONES.

Héctor Galaz, dirigente del Sindicato Madeco, resultó elegido presidente del Congreso Provincial Sindical de la Democracia Cristiana, que hoy realiza su último día de actividades.

Este torneo, inaugurado el viernes, a las 19 horas, en el Teatro Roma de Santiago, ha logrado reunir a más de 360 delegados, en su totalidad dirigentes de las diversas ramas de la actividad nacional.

El resto de la directiva del Congreso quedó integrada por: Rodolfo Quiroz, de la ETC, como primer Vicepresidente; Pedro Cifuentes, de la Federación de Educadores, segundo Vicepresidente; Secretario General, Arturo Moreno, presidente de la Confederación de Empleados del Banco del Estado; presidente de debates, Ernesto Vogel, Humberto Soto, Milenko Mihovilovic y Hernán Reyes.

LAS COMISIONES

También fueron designadas las cuatro comisiones encargadas de los problemas básicos consultados en el temario del Congreso, como ser:

1) **ORGANIZACION INTERNA**, que incluye la nueva estructura del Departamento Sindical, Frentes de Trabajadores D. C., Comando Nacional de Trabajadores; política, táctica y estrategia sindicales y formación de dirigentes.

2) **ORGANIZACION NACIONAL DE LOS TRABAJADORES**, en que se discutirán los puntos relativos a asociaciones, federaciones, confederaciones, centrales de trabajadores y otros organismos gremiales.

3) **POLITICA SOCIAL DEL GOBIERNO**, en particular lo que se refiere a remuneraciones, reajustes, gratificaciones, asignaciones familiares, régimen previsional, etc.

4) **REFORMAS A LA LEGISLACION LABORAL**: reforma al Libro III del Código del Trabajo, reformas a la empresa, ley de inamovilidad de empleados y obreros y otras materias anexas.

LUGAR DE TRABAJO

La Comisión Nº 1 funcionará en San Isidro 266; la 2ª y 3ª, en el Comando Nacional de Trabajadores, y la 4ª en la sede del Partido Demócrata Cristiano, Alameda 540.

EL MINISTRO DEL TRABAJO

A las 19.30 horas, estuvo en el lugar de las sesiones plenarias, el Ministro del Trabajo, William Thayer A., quien hizo una detallada exposición sobre la política laboral del Gobierno. Habló sobre la Reforma al Libro III del Código del Trabajo, Proyecto de Ley sobre Negociación colectiva, Política salarial del Gobierno, y de otras iniciativas relacionadas con la Reforma Agraria, Reformas a la Previsión y Sindicación Campesina.

Durante su exposición, el Ministro Thayer fue consultado en varios aspectos de los diversos problemas que se trataron, dando a todos una respuesta satisfactoria.

LOS TRABAJOS DE HOY

En la mañana de hoy se realizará una nueva sesión plenaria, destinada a dar los Informes de Comisiones. Entre las 10 y las 17 horas, seguirán actuando las Comisiones de Trabajo, hasta las 19 horas, en que se realizará la última Plenaria, para dar a conocer las conclusiones del Congreso.

VISTA PARCIAL DE LOS DELEGADOS QUE ASISTEN AL PRIMER Congreso Provincial Sindical del PDC. Importantes problemas se debaten en este torneo, que culmina hoy. Cuatro comisiones muy numerosas trabajan intensamente para obtener conclusiones que permitan avanzar en el campo laboral.

ELECCIONES SINDICALES DE ISRAEL, TAN IMPORTANTES COMO LAS PARLAMENTARIAS

El pueblo y los trabajadores de Israel han dado siempre a la organización sindical la importancia que merece. En 1920, o sea, casi 40 años antes de la fundación del Estado de Israel, ya se había establecido la Histadrut, nombre hebreo de la Confederación General de los Trabajadores de ese país. Los afiliados a esta institución suman aproximadamente 904.000. Estos eligieron, hace algunos días, 801 delegados a la Convención Nacional, y 501 delegados a la Convención Nacional de la Central Agraria, y sus respectivos representantes para los 70 Consejos Obreros locales de la Histadrut. Las mujeres, tanto dueñas de casa como obreras, eligieron 601 delegadas para la Convención Nacional del Consejo de las Mujeres Trabajadoras.

Estas son las informaciones que nos proporciona en forma exclusiva la activa Agregada Cultural a la Embajada de Israel en Santiago, señora Mery Senerman, refiriéndose al carácter de las poderosas y eficaces asociaciones del trabajo en la floreciente nación israelita.

ANTERIOR AL PARLAMENTO

Para apreciar la importancia de los organismos sindicales de Israel, bastará tener presente que ellos precedieron con veintiocho años de anterioridad a la creación de la Asamblea de Representantes (La Knesset). Esta rama superior legislativa renovará sus ciento veinte bancas en noviembre del presente año. Todos los ciudadanos mayores de 18 años concurrirán a las urnas. La lucha entre los distintos partidos se encuentra en la plenitud de su desarrollo.

A pesar de que su gravitación e importancia sobre la vida pública y actividades laborales, son paralelas, una rigurosa demarcación separa al Parlamento de la Confederación General de Trabajadores. Esta última es una organización esencialmente apolítica, y sus miembros no tienen obligación de pertenecer a ningún partido, ni representan, dentro de la Confederación, a ningún grupo partidario. Adheridos o no a entidades políticas, los asociados plantean sus puntos de vista únicamente en relación con el interés de los problemas del trabajo. Las condiciones mejores para el entendimiento laboral y el ritmo ininterrumpido de la producción, indiscutiblemente favorable para el obrero, son las que siempre prevalecen.

CRECIMIENTO DE HISTADRUT

Es la más grande asociación voluntaria de Israel, y contribuye directamente a perfeccionar los sistemas de cooperativas de producción, servicios y consumidores, y la asistencia social y médica. Su actividad repercute en la vida económica del país, y constituye uno de los factores principales de su desarrollo. Más de 10 mil trabajadores y cooperativistas, o sea, más de un 25% de la población económicamente activa, hallan su ocupación dentro de la economía obrera.

En mayo de 1959 —cuando se realizaron las anteriores elecciones—, la Histadrut tenía 635.464 afiliados con derecho a voto. El incremento de casi medio millón durante los últimos seis años, se debió tanto al ingreso de nuevos inmigrantes como a la incorporación de jóvenes trabajadores, que alcanzaron la edad reglamentaria. También han entrado 30.000 árabes, incluso beduinos. Todos ellos votaron por primera vez en las recientes elecciones de la Histadrut.

Si los cambios producidos en el campo de la política de Israel se han reflejado en las elecciones de la Confederación de Trabajadores, que acaban de celebrarse, ello se debe, sin duda, a que la mayor madurez cívica de los partidos logra influir sobre la agrupación sindical de manera indirecta. En todo caso, lo que singulariza a las organizaciones sindicales de Israel, es que el resultado final no encierra un triunfo político, sino una definida expresión del avance y de las aspiraciones genuinas de los trabajadores.

Mañana se realizará colecta pública a beneficio de la Liga Contra el Cáncer

Los fondos se destinarán a la terminación del Asilo de Enfermos Irrecuperables.— Chile y Japón acusan el índice más alto en esta clase de enfermedad.— Presidente de la Liga, doctor Manuel Mella, explica la labor que cumple esta Sociedad

Una colecta pública realizará mañana la Liga Chilena contra el Cáncer, con el objeto de terminar de acondicionar el Hogar de Enfermos Indigentes e Incurables de Cáncer, que funcionará en Santiago. Con una colecta similar, el año pasado se adquirió la propiedad que está ubicada en Nueva de Valdés Nº 1066.

El Presidente de la Liga Chilena contra el Cáncer, doctor Manuel Mella Veloso, explicó así las finalidades de esta erogación pública: "Con los fondos reunidos esperamos acondicionar, reparar y hacer funcionar lo más pronto posible este Asilo de Pacientes Irrecuperables. Hasta hemos pensado instalarles un equipo completo de radio y TV, para proporcionar momentos de alegría y solaz a estos seres condenados por esta temible enfermedad. Más adelante ,agregó el doctor Mella, habrá un equipo completo de médicos especialistas cancerólogos, que estarán vigilando continuamente al enfermo, dándole esa sensación de curación y prolongando su vida."

FINALIDADES DE LA LIGA

La labor de la Liga, creada en 1938, se circunscribe preferentemente en aquellas poblaciones de escasos recursos, realizando periódicas jiras en que se divulgan los conocimientos sobre la prevención, el diagnóstico prematuro y los peligros del cáncer.

Manuel Mella V., presidente de la Liga, explicó la labor que ha realizado esta Sociedad durante los primeros seis meses del año. "Este año, dijo, se han abarcado todos los pueblos más pequeños y núcleos gremiales distribuidos en las provincias de Valparaíso, Aconcagua, Bío-Bío, Concepción, Ñuble y Talca. Esta divulgación se realiza a través de los Ferrocarriles del Estado, por intermedio de su oficina de Promoción Social, que está a cargo del Rvdo. Luis Gutiérrez."

"La labor que hace el Padre Gutiérrez es realmente digna de destacar, ya que cuenta además con una biblioteca ambulante completísima y un equipo amplificador."

En cuanto a la tarea que desarrolla la Liga en los sectores periféricos de la ciudad de Santiago, el doctor Mella explica que, desde hace tres años, se viene prestando atención gratuita en las policlínicas ubicadas en San Gregorio, San Miguel y Villa Olímpica. A este último concurren personas de las poblaciones Rosita Renard, Isabel Riquelme, Rebeca Matte y González Cortés. Además se atiende en otra policlínica que funciona en la misma sede de la sociedad, calle Presidente Ríos Nº 31, a empleados y obreros de la ciudad.

También anunció el doctor Mella que el próximo mes se abrirá al público una quinta policlínica de Prevención y Detención del Cáncer en la sede del Hogar de Enfermos de La Liga, que funcionará gracias a los fondos que se reunirán en la colecta pública que se efectuará mañana.

EL CANCER EN CHILE

El mayor porcentaje de esta enfermedad se presenta en nuestro país en el estómago, o cáncer gástrico. Junto con Japón, Chile posee el más alto número de casos de este tipo.

Según las propias palabras del doctor Mella, "ello se debe a que la gente en Chile come muy rápido, mastica mal y, lo peor, que ingiere los alimentos "hirviendo". Sobre todo el calor lleva un potencial cancerígero. Por otra parte, los chilenos consumen mucho alcohol a deshoras y muy a menudo con el estómago vacío".

Otros elementos que llevan gérmenes cancerosos son el tabaco, la carne de vacuno, que no ha sido bien controlada por Sanidad; a veces la leche, que no siendo bien esterilizada puede llevar el virus de la leucemia o cáncer a la sangre, que hasta ahora es incurable.

"Es imprescindible, recalcó el doctor Mella, el examen periódico anual de la salud en la mujer pasados los 30 años, especialmente en aquella que ha tenido muchos hijos. Es por eso, expresó, que nos preocupamos tanto de la mujer como de las poblaciones, que a menudo posee 10 o más hijos, y que no tienen nociones de limpieza, ni cuidados. En el hombre, son obligatorios los exámenes después de los 45 años.

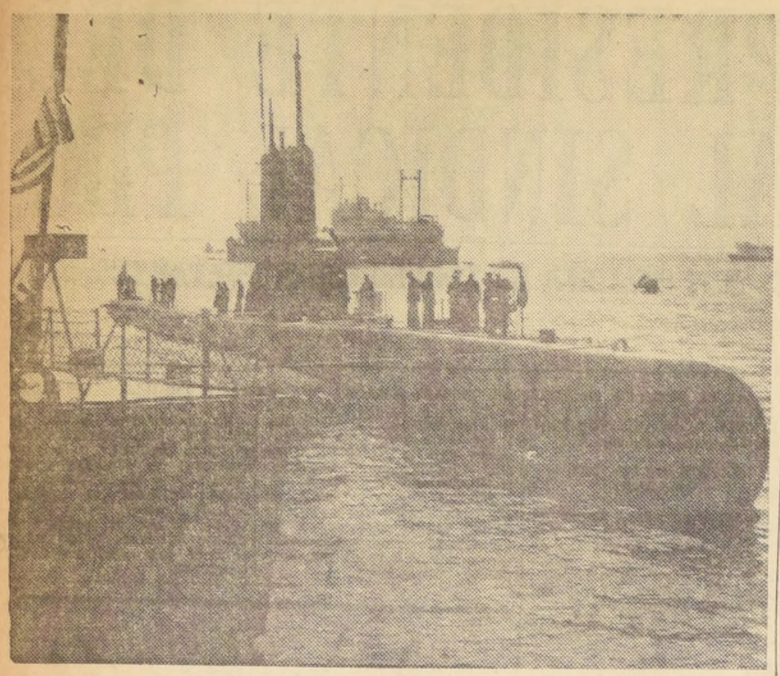
"Esto merece especial mención, terminó diciendo el doctor Mella, porque la prevención de cualquier tipo de cáncer tiene éxito hasta en un 75%; en cambio, en un cáncer avanzado, hay apenas un 25% de éxito, y con gran costo, además."

Breves Gremiales

INAUGURAN CONSULTIVO DE EE. DE TESORERIAS.— En Copiapó fue inaugurado ayer, un consultivo extraordinario de las Asociaciones de empleados de tesorerías del norte. El tema principal tratado en esta oportunidad, versó sobre la carrera funcionaria que el Gobierno introducirá en la Administración Pública. A la sesión inaugural concurrieron el jefe del Personal de la Tesorería, Carlos Barahona, y Eduardo Arriagada, quien asistió en representación del Ministro de Hacienda. El torneo será clausurado hoy, al mediodía.

GREMIO DE CORTADORES DE CARNE.— En Santo Domingo 1343, se llevará a efecto hoy, a las 10 horas, una asamblea general de los miembros del Sindicato Profesional de Cortadores de Carne, con el fin de tratar asuntos de interés para el gremio y proceder al acto de transmisión del mando de la directiva.

ANIVERSARIO DE SOCIEDAD DE SS. MM. "UNION FRATERNAL".— Su nonagésimosegundo año de vida celebra hoy la antigua y prestigiosa Sociedad de Socorros Mutuos "Unión Fraternal", que fuera fundada el año 1873. Por tal motivo, la directiva de este organismo ha elaborado un variado programa de actividades conmemorativas, entre las que figuran una misa en memoria de los socios fallecidos, que se oficiará en la Basílica de Lourdes, a las 10 horas; una sesión solemne, a las 11.30, y un almuerzo oficial, que tendrá lugar a las 13.30 horas.



VALPARAISO.— SUBMARINO DE EE. UU. "ATULE" DE OPERACION UNITAS.— Los barcos de la Armada de los Estados Unidos de la Operación Unitas VI, al ancla en este puerto, han concitado el interés de los porteños, los que ayer en gran número los visitaron. En la mañana, los marinos colocaron una ofrenda floral ante el Monumento a los Héroes de Iquique, y en seguida, entregaron una donación, a nombre de la Armada de su país, al Departamento de Sanidad Naval de la Armada chilena, consistente en un aparato de Rayos X. En el grabado, aparece el submarino "Atule", al lado de uno de los destructores de la flota amarrado al espigón.

SAN FELIPE:

Fue inaugurada población de 201 casas para damnificados

SAN FELIPE.— Se inauguró la Población de Fundación de Viviendas y Asistencia Social, llamada "El Esfuerzo", y ubicada en la periferia de San Felipe. Esta Población se comenzó a construir pocos días después del terremoto de marzo pasado. Es importante hacer notar que en esta Población los interesados, en este caso damnificados, trabajaron un mínimo de 200 horas en su preparación.

Enn esta Población se está siguiendo un sistema comunitario, en que st están integrando todas las personas a los diferentes organismos, como Juntas de Vecinos, Centros de Madres, etc.

La Población "El Esfuerzo" cuenta con 201 casas, de madera, con radiers de cemento y techo de pizarreño.

Hizo entre de la Población un representante de la Fundación, y agradeció el presidente de la Junta de Vecinos. Hablaron, además, el Intendente, y el sacerdote bendijo la Población. Luego los pobladores realizaron un festival, que contó con la cooperación de conjuntos locales, como Grupo "Espiga" y Coro "Ramón Vinay".— (R. Steynson V., corresponsal.)



SEÑORITA MARIA PEREIRA FAUNDEZ, candidata a reina de las festividades que se realizan en beneficio de las obras sociales de la Parroquia de San Vicente de Padua, en la población San Ramón, comuna de La Granja.

MODERNO CONSULTORIO DEL SNS SERA CONSTRUIDO EN LIMACHE

Será la primera parte del futuro hospital que se levantará en esa ciudad.

LIMACHE.— El Servicio Nacional de Salud contará en la ciudad de Limache, con un moderno Consultorio, que será levantado por la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, como primera etapa de los trabajos de la edificación de un Hospital, con capacidad aproximada para 120 camas.

Este acuerdo fue adoptado por el Consejo Nacional de Salud.

Mediante esta disposición se acordó solicitar a la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, que expropie, siempre que legalmente fuere procedente el terreno de la Comunidad Ward Nouemborn, ubicado en Limache, Fundo Loreto, calle Hernán Cortés, entre la prolongación de la Avenida Urmeneta y el camino a Olmué, con una superficie de 15.000 metros cuadrados, para destinarlo a la construcción de un Hospital y su Consultorio.

Cabe destacar que la construcción de este Consultorio vendrá a llenar una sentida aspiración de las autoridades locales y vecinos general de esa comuna. El Consultorio, y posteriormente el Hospital del SNS, prestarán valiosos servicios a los habitantes de la comuna de Limache, la más extensa de la provincia de Valparaíso.

Está enfermo el Corresponsal de LA NACION en Talca

TALCA.— Se encuentra enfermo el corresponsal de LA NACION, en Talca, Jorge Veloso, quien, después de ser hospitalizado en esta ciudad, tuvo que ser trasladado a la Clínica Alemana de la capital, para su tratamiento.

El periodista señor Veloso estuvo afectado un tiempo por una gripe, y últimamente sufrió una grave recaída. Según informaciones llegadas ayer de Santiago, su estado es satisfactorio.

SAN BERNARDO:

Dieciocho Chico se celebra hoy en cerros de Chena

SAN BERNARDO.— Con gran entusiasmo se están haciendo los preparativos para la celebración del "Dieciocho Chico", que tradicionalmente se realiza el primer domingo de octubre en los faldeos del cerro Chena de esta ciudad.

Esta fiesta anual, a la que concurren miles de personas de todas las comunas vecinas y de Santiago, es patrocinada por el Club de Leones de San Bernardo, con el fin de reunir fondos para las obras benéficas que realiza .. ..

Hoy domingo habrá locomoción especial desde y hacia Santiago, para trasladar a la gran cantidad de público que concurre. — (RUBEN ALBARRAN B., corresponsal).

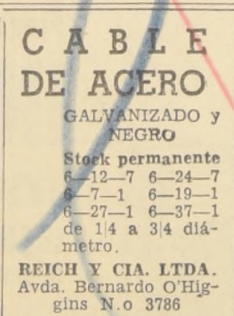
LO ESPEJO:

Rotary Club sesiona los días martes

LO ESPEJO.— Las sesiones que el Rotary Club de Lo Espejo efectuaba los días sábado en la temporada de invierno, a partir del presente mes de octubre, se continuarán celebrando los días martes, en la noche.

El próximo martes 5, a las 20.30 horas, se recibirá la visita de rigor del Gobernador del Distrito N.º 474, Humberto Trucco, quien se pondrá en contacto con los ejecutivos del club, en casa del presidente, Luis Lira Ramírez.

A las 21.30 horas, en casa del secretario, Alfonso Larraín, Avenida Guerra Squella 124, se llevará a efecto la sesión-comida, con asistencia de las damas cooperadoras del Club, que acompañarán a la señora del Gobernador.



Festivales de la Canción de Europa no superan al de Viña

Declaraciones del Jefe de Turismo de la Municipalidad viñamarina, Carlos Ansaldo.— Mientras a los de Benidorm, San Remo, Barcelona y Las Palmas no concurren más de 3.500 personas, al de nuestra Ciudad-Jardín asisten veinte mil.— Benidorm y Viña del Mar organizarán Festival Iberoamericano de la Canción.— Hermandad de los 2 balnearios

VALPARAISO. — "Mi reciente viaje a Europa, principalmente España e Italia, me dejó una clara experiencia en cuanto a Festivales de la Canción se refiere", expreso a LA NACION, el Jefe de Turismo y Relaciones Públicas de la Municipalidad viñamarina, Carlos Ansaldo. Conocemos a Ansaldo desde sus tiempos de periodista en Valparaíso, y sabemos que es, desde hace ocho años, uno de los más tenaces impulsores del Festival de la Canción de Viña del Mar, el primero nacido en las tres Américas. Hace poco tiempo viajó a España en compañía del Alcalde de la Ciudad Jardín, Juan Andueza, invitado al Festival de Benidorm, donde debutó la estrellita chilena Cecilia, con la canción premiada en Viña el año pasado, "Como una ola", que gustó a los españoles.

EL FESTIVAL DE LA CANCION DE CHILE

"Nuestro Festival no se parece en nada a los europeos", nos afirma nuestro entrevistado: "En primer lugar, el nuestro es internacional y sus bases permiten la intervención de intérpretes y compositores de todos los países del mundo, en contraposición a los de Europa que, con excepción del Festival de la Canción Mediterránea que se celebra en Barcelona, están limitados al país donde se efectúan. Además los propósitos que se persiguen son diferentes. El nuestro tiene una duración de diez días, con funciones diarias de vermuth y noche. Allá todos ofrecen solamente tres días de presentaciones. Una diferencia fundamental es que Viña del Mar ha logrado realizar un espectáculo masivo con la finalidad de difundir nuestros valores creativos e interpretativos, comenzando de adentro hacia afuera, es decir, de lo nacional a lo internacional. En cambio los festivales europeos buscan nada más que una promoción turística hacia las ciudades donde se realizan, ya que les interesa más la propaganda lograda a través de grabaciones comerciales y de crónicas periodísticas que la asistencia del público local".

Carlos Ansaldo nos agrega: "Cuando hace 8 años realizamos en Viña el Primer Festival de la Canción, en el Parque Vergara, donde ha venido desarrollándose todos estos años con éxito creciente, nadie imaginó la importancia que adquiriría con el correr del tiempo. Pero sus organizadores dejaron abiertas desde un comienzo las puertas del futuro para proyectarlo más allá de las fronteras de la patria. Nos destaca que aparte del privilegio de ser OJO FALTO "el más antiguo de las tres Américas", es el único Festival que sin perseguir fines de lucro se ha autofinanciado desde su iniciación y ha mantenido sus características de independencia en la materia; es decir, es organizado directamente por la Municipalidad, con la colaboración de Radio Sociedad Nacional de Minería, sin permitir la intromisión de intereses que no sean los que benefician al turismo y a los compositores y participantes.



Carlos Ansaldo

PROYECCIONES EN EUROPA

Nuestro informante nos destaca: "La fama lograda por el torneo musical viñamarino ha llegado a los países europeos, especialmente España, donde se le considera como el de mayor jerarquía del Nuevo Mundo. Esta difusión y el hecho de haber sido dos chilenos, Mona Bell y Arturo Millán, intérpretes de dos de las canciones que mayor difusión han logrado, refuerza esta fama."

Raúl Matas asistió hace unos años al Festival viñapaña para dar a conocer marino, ¿ha influido él en Esnuestro Festival?, interrogamos.

"Indudablemente. Raúl es un chileno que sabe defender en España los valores de esta tierra. Además, él tiene allá una popularidad extraordinaria, como disc jockey, animador de Discomanía en Madrid. Precisamente, vendrá de nuevo en febrero próximo, para asistir al VII Festival de la Canción que organiza Viña. Con él viajarán, especialmente invitados por la Municipalidad del balneario, el Alcalde de Benidora, Pedro Zaragoza; el director de Turismo, Francisco Javier Gedea; la cantante melódica Gelu, ganadora por tres veces consecutivas del "Disco de Oro", distinción que otorga Discomanía al intérprete de mayor atracción durante el año, y el ganador del Festival de Benidom, Federico Cabo."

CONVENIO CON BENIDORM

Prosigue diciéndonos el jefe de Turismo viñamarino: "El 26 de julio del presente año, los Alcaldes de Viña del Mar, Juan Andueza, y el de Benidorm, Pedro Zaragoza, convinieron organizar en conjunto un Festival Iberoamericano de la Canción, condicionándolo a posterior ratificación de ambas Corporaciones, el que promovería la difusión de los valores culturales, turísticos y de todo orden, de aquellas ciudades iberoamericanas en que se efectúan los torneos musicales. Se crearía además un mercado común de la canción ligera, contribuyendo al incremento de los valores folklóricos de cada país. Se firmó un protocolo entre ambos alcaldes, estableciendo un sistema de intercambio entre los Festivales de la Canción que se celebran en ambas ciudades, sobre la base de la participación en uno y otro, de los intérpretes premiados y de una delegación artística que sera formada previo acuerdo de las dos Corporaciones".

Este sistema de colaboración con el Festival español se pondría en práctica a partir del próximo Festival viñamarino, según nos expone el funcionario de Turismo, agregando que el Festival Iberoamericano, cuyos acuerdos serían en su totalidad adoptados a nivel estrictamente municipal y con una voluntad de hermandad entre los Municipios de cada país, se iniciaría en Benidorm, en julio del 66. La característica de dicho Festival es que primaría en él la cualidad del torneo de Viña, es decir, estaría integrado sólo por Municipalidades. El Festival estaría encaminado, de este modo, al prestigio de las diversas Corporaciones participantes.

FESTIVAL DE SAN REMO Y OTROS TORNEOS

Carlos Ansaldo asistió además al célebre Festival de San Remo, en Italia, y a los de Barcelona y Palmas de Mallorca. Sostuvo entrevistas con los organizadores, intercambiando experiencias acerca de estos torneos. Nos comenta: "El número de espectadores que asisten a estos Festivales no sobrepasa las 3.500 personas. El de Benidorm, inclusive, sólo congrega este número de gente el día de la clausura, que se realiza en la plaza de toros de la ciudad. Todos sabemos que en Viña, el último Festival fue clausurado con un público de 20.000 personas o más, asistiendo un promedio diario de 10.000 espectadores. Cifra fabublando. En cuanto al de San Remo, que tanta losa, comparativamente hacinto cerrado, como el de Palfama ostenta, se realiza en remas de Mallorca, Barcelona y Benidorm, y sólo reúne a 1.500 personas, que son las que caben en el Casino de San Remo, donde es presentado. Pueden deducirse las proyecciones del nuestro, con estos datos."

OTROS OBJETIVOS LOGRADOS EN EL VIAJE

El Jefe de Turismo de la Municipalidad de Viña del Mar, realizó gestiones ante la firma Eugene Bauer, en Stuttgart, Alemania, otro país que alcanzó en su jira, para solicitar cotizaciones y máximas facilidades para que el Municipio adquiera en ese país máquinas cinematográficas proyectoras, sistema sonoro y écran para el Teatro Municipal viñamarino. Según nos manifiesta nuestro entrevistado, se espera de un momento a otro la llegada de estas cotizaciones. Del mismo modo, quedaron iniciadas las conversaciones con el Alcalde de Benidorm para establecer un sistema de intercambio de becas, por espacio de un mes, entre regidores y Jefes de Servicio de ambas municipalidades. Finalmente, en unión con el Alcalde Juan Andueza, Carlos Ansaldo se entrevistó con el Pro Sindaco de Roma y con el presidente de la Oficina Provincial de Turismo de dicha capital, acordándose el envío periódico a Chile de los acuerdos y legislación que tengan o que aparezcan en el futuro relacionados con el ... mo. Lo mismo harán, ... do a todas las actividades ... nicipales, los ejecutivos ... Municipio de Benidorm.

HOMENAJE DE GREGORIO MARAÑON

En el Instituto de C... Hispánica de Madrid, A... tuvo oportunidad de ... con el escritor Gregorio M... ñón, quien ofreció a la M... palidad de Viña del M... totalidad de las ediciones ... cargo: "Realizó esta g... donación", nos explica ... entrevistado, "por inte... del Alcalde Juan Andueza ... be destacar la calurosa ... que se nos dispensó en ... oportunidad. Además, e... de Intercambio, Raúl Ch... se comprometió a estud... posibilidad de destinar ... especiales, dentro de las ... concede el Instituto, a al... de la Escuela Municipal de ... llas Artes de Viña del Mar.

HERMANDAD DE VIÑA Y BENIDORM

"Un recuerdo grato del ... "finaliza diciéndonos C... Ansaldo, "fue la cere... realizada en España al ... cerse la hermandad de las ... ciudades, Viña del Mar y ... nidorm. El Alcalde Pedro ... ragoza hizo entrega al Al... Juan Andueza de una ... dorada con el escudo de ... de la ciudad o villa, com... cen ellos, y nosotros se... que realmente en ese ins... se ataba un lazo fraternal ... irá en aumento cada día".

Al despedirse de LA NA... CION, el Jefe de Turismo ... agradece el interés por d... car las proyecciones de s... y las dimensiones que ya ... za el Festival de la Canción ... Viña del Mar, que ha en... a una etapa definitiva d... éxito.

Viña del Mar pide autorización para vender más carne

El Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, estuvo durante el día viernes en Valparaíso y Viña del Mar, imponiéndose de todos los aspectos y dificultades que ofrece la comercialización de la carne en dichas ciudades.

En el mismo terreno quedaron prácticamente solucionados todos los problemas. Pero una petición formulada por algunos regidores de la Municipalidad de Viña del Mar, quedó de responderla en la semana próxima. La petición consiste en autorizar a Viña del Mar para tener más días de abastecimiento y de venta de carne en la semana que las demás ciudades del país. Los regidores manifestaron que por ser una ciudad de vida esencialmente turística y que precisamente por esta época empieza la afluencia de visitantes es necesario contar con carne prácticamente todos los días; en caso contrario, disminuiría notablemente la actividad turística.

El señor Lacalle se reunió ayer con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, con el fin de resolver esta situación. Mañana se efectuará una nueva reunión con el mismo objeto.

En Vallenar, Huasco y Freirina se harán obras con fondos del cobre

VALLENAR.— Después de asistir a la reunión del Consejo Consultivo del Cobre, celebrado en Copiapó, regresaron los Alcaldes de las comunas de Vallenar, Freirina y Huasco, Emilio Zalaquet Issa, José Salomón Ubeda y Hernán Araya Villalobos, respectivamente. Después de las deliberaciones de rigor, en dicha reunión se procedió a fijar el orden de prioridad en las obras que deberán ejecutarse el próximo año y que serán financiadas con fondos provenientes de la Ley del Cobre. Para las tres comunas, las obras consultadas son las siguientes: Vallenar, Planta de Acido Sulfúrico; Puerto Huasco, mejoramiento del servicio de agua potable, y Freirina, construcción de la red de alcantarillado.

EDIFICIO PARA LA ESCUELA INDUSTRIAL.— Se iniciaron los trabajos de construcción del moderno edificio de la Escuela Industrial de Vallenar, obra largamente esperada, ya que este Establecimiento durante cerca de veinte años ha estado funcionando en varios locales que no reúnen las condiciones apropiadas para el desenvolvimiento de las actividades docentes. La firma Donoso y Cía., que se adjudicó las propuestas de construcción, ya cerró los terrenos ubicados en la manzana comprendida entre las calles Serrano, Chiloé, Prat y Valdivia, en la que se levantará el edificio. Mientras tanto, varias cuadrillas de obreros están procediendo a la nivelación de dichos terrenos y montando las bodegas para el almacenamiento de los materiales que se emplearán en los trabajos. El edificio constará de tres pisos y será uno de los mejores del norte del país.

EXITO DE "CHILE RIE Y CANTA".— Con mucha satisfacción fue recibida en esta ciudad la embajada artística que dirige el conocido locutor radial René Largo Farías, espectáculo del folklore nacional, que lleva el título de "Chile ríe y canta". Después de actuar en el Estadio Marañón, en una función a beneficio de las actividades del Liceo de esta ciudad, se dirigió a Puerto Huasco, donde, con los auspicios del Sindicato de Empleados de Puerto Guacolda, brindó una magnífica presentación a los habitantes de la zona. Finalmente, regresó a Vallenar, actuando en el escenario del Teatro Municipal. (**Erasmo Bernales Gäete, corresponsal.**)

PUENTE ALTO:

ESCUELAS FUERON INAUGURADAS EN SAN ALFONSO Y SAN GABRIEL

PUENTE ALTO.— Extensos sectores cordilleranos del Cajón del Maipo, cuentan desde el 1.o del presente, con hermosos y amplios edificios escolares, con capacidad para ... alumnos cada uno, construídos por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales con ayuda de la Comunidad y de la Municipalidad de San José de Maipo.

A las 12 horas del viernes último, y con asistencia de autoridades departamentales, comunales, directivos de la Sociedad citada y altos funcionarios del Ministerio de Educación Pública y más de un centenar de vecinos y alumnos del lugar se procedió a inaugurar solemnemente, primero el edificio de la Escuela N.o 18 de San Alfonso y, en seguida la Escuela N.o 11 de San Gabriel, cuyos directores, Irma ... dina y Alberto Paillao, extremaron su dedicación para dar el brillo que bien se merecía este acto.

Discursos de autoridades, profesores y padres, presidentes de Juntas de Vecinos, señalaron la importancia que para tan extenso sector tiene el contar con magníficos edificios, estimando que prestarán señalados servicios a la comunidad.

Terminado el acto se ofreció a las visitas un cóctel, con la presencia del Subdelegado de la comuna de San José de Maipo, Héctor Menares; Alcalde de la misma, Alberto Aravena M.; Director Departamental de Educación, Juan Salgado; arquitecto de la Sociedad Constructora, Galo Barros; Fiscal de la misma, Lautaro Tellez, y Delegado del Ministerio de Educación, José Salcedo.

SE CONSTRUIRAN 30 VIVIENDAS

Ante una consulta formulada por la Gobernación a la Dirección del Servicio de Seguro Social, la jefa de esta repartición, señorita Mer... Ezquerra, por oficio N.o ... de 25 de septiembre ... expresa que para el Plan de Construcciones aprobado por el Consejo del Servicio se consulta la construcción de una población de 30 casas para imponentes jubilados de Puente Alto. (ISLA R., corresponsal.)

QUINTA NORMAL:

PRIMERA PIEDRA DE SEDE PARA C. DE MADRES SE COLOCA HOY

QUINTA NORMAL.— En la mañana de hoy, a las 10 horas, se colocará la primera piedra del inmueble que se construirá para las sedes sociales comunitarias de los Centros de Madres y Juntas de Vecinos de las grandes poblaciones "Besa" y "Las Mercedes", de esta comuna. La sede social quedará ubicada en los terrenos conseguidos por los directorios de ambas poblaciones, en calle José Riveros, entre Buzo Sobenes y Paraguay, de la Población "Las Mercedes".

El programa que se efectuará hoy será iniciado con el izamiento del Pabellón Nacional a los acordes del Orfeón de Carabineros que concurrirá a amenizar este acto, al que concurrirán las autoridades comunales, Centros de Madres y Pobladores, y han sido especialmente invitados el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, parlamentarios y otros personeros.

Después del acto inaugural se servirá un coctel y habrá números artísticos a cargo de conjuntos de folklore de la Promoción Popular.

Los planos de esta edificación se encuentran listos, y su construcción se empezará ... brevedad. (**A. Silva Vera, corresponsal.**)

VALDIVIA:

Se realizará IV Congreso Nacional de Enfermeras

VALDIVIA.— Para estudiar la participación de las enfermeras en los programas de salud del país, se efectuará en Valdivia, del 21 al 27 de noviembre próximo, el IV Congreso Nacional de Enfermeras, torneo que es organizado por el Colegio de Enfermeras de Chile.

Para cumplir con el propósito señalado, se realizarán conferencias sobre el Programa de Desarrollo Socio - Económico del país, el Plan Nacional de Salud, el Plan Nacional de Educación y el Estudio de Necesidades y Recursos de Enfermería efectuado en 19...

También se abordarán temas relacionados con las funciones de la enfermera en Chile, que servirán de base para llegar a conclusiones sobre la participación de estas profesionales en los programas de ... del país.

LOS HEROES SIEMPRE OLVIDADOS en el despacho de los grandes proyectos de ley son, indudablemente, los Secretarios de Comisiones. No sólo deben trabajar codo a codo con los senadores, aportar antecedentes, retener lo más importante que se diga y tomar acta. También redactan los informes que luego pasan a la Sala. La mayoría de las veces, cuando los senadores terminan cansadores debates, el funcionario debe recibir a los periodistas, que hacen toda clase de preguntas. Uno de los secretarios, Pedro Correa, se caracteriza porque ofrece verdaderas conferencias de prensa en las cuales informa ampliamente a los redactores políticos sobre las alternativas del estudio de los proyectos. Este fin de semana, Correa y varios compañeros trabajaron intensamente para preparar el informe sobre los convenios del cobre. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, César Berguño, ayudante; Pedro Correa, Secretario de las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería; Enrique Gaete, Secretario de Comisiones, y Rodrigo Sanhueza, ayudante.

"EL RETORNO TOTAL DE DIVISAS ES UN PELIGRO PARA PODER PROMOVER LA INVERSION EN EL PAIS"

Señaló el senador Ignacio Palma.— Agregó que la ley del cobre debe, principalmente, impulsar la inversión minera y no retraerla.— Principales aspectos del proyecto del cobre analizó el parlamentario démocratacristiano

(Por FRANCISCO NAVARRETE)

El proyecto del cobre, despachado anteayer por las Comisiones Unidas del Senado, comenzará a tratarse el miércoles próximo en la Sala.

El proyecto, luego de la votación en el Senado, pasará en tercer trámite constitucional a la Cámara de Diputados. Contempla dentro de su articulado numerosas disposiciones que varían totalmente la Ley 11.828.

El senador démocratacristiano Ignacio Palma, en entrevista concedida a LA NACION, analizó tres de los aspectos fundamentales del proyecto: Corporación del Cobre, retorno de divisas y reinversiones.

Al referirse a la creación de la Corporación del Cobre, Palma dijo que muchas de las disposiciones aprobadas sobre la materia serán objeto de modificaciones importantes, ya sea en el debate que haya en la Sala o en la discusión de la Cámara de Diputados.

Señaló el senador que estas modificaciones se referirían especialmente a la composición del Consejo de la Corporación del Cobre, en el sentido de que las funciones de sus principales ejecutivos, tales como el Vicepresidente o el Fiscal, han quedado rentadas dentro de la ley con sueldos inferiores a los de sus propios subalternos.

Dijo Palma que en el proyecto primitivo, despachado por la Cámara se contemplaba la creación de esta Corporación, pero facultándose al Presidente de la República para hacerlo.

"Eliminadas estas facultades —añadió—, se reemplazó el antiguo Departamento del Cobre, por la Corporación, la que tendrá un carácter de organismo autónomo."

RETORNOS

En cuanto al segundo de los aspectos anteriormente mencionados —los retornos—, Palma dijo que éstos, hasta el momento, habían sido hechos en forma irregular y de acuerdo con las necesidades estrictamente contables de las compañías.

Agregó que las nuevas disposiciones aprobadas y propuestas por el Ejecutivo permitirá regularizar los retornos de acuerdo con una estimación que preparará anualmente la Corporación del Cobre.

Palma dijo a continuación que el sistema propuesto por el Gobierno permitirá una estabilidad para el país en cuanto a la disposición de divisas. Dijo, además, que junto con la exigencia que se les hace a las empresas, de tener un saldo mínimo en el Banco Central, este retorno le significa al país una utilidad no inferior a los once millones y medio de dólares en 19970, siempre a un precio de 29 centavos la libra.

"Pero como todo hace prever —puntualizó— que el precio promedio será superior, la fórmula del Gobierno permitirá retornar al país bastante más de 15 millones de dólares extraordinarios".

OBJETIVO IDEAL

A continuación el senador Palma se refirió a la indicación presentada por el senador radical Jonás Gómez, sobre esta misma materia. Dijo Palma que esta fórmula es más amplia y que sin llegar al retorno total de las divisas, casi se iguala a éste, pues deja sólo fuera de la obligación de retornar las adquisiciones de productos en el extranjero.

"Sin duda —dijo Palma— que el retorno total es un objetivo ideal buscado por todos, pero que resulta de muy difícil aplicación en los países que tienen control de cambio. Esta limitación existe hoy en Chile".

A continuación Palma señaló que el verdadero problema sobre esta aplicación de fórmulas de retornos totales, reside en que esta situación puede crear desconfianza entre los inversionistas, ya que esta ley está destinada a estimular las inversiones mineras.

REINVERSIONES

Consultado sobre el articulado referente a las reinversiones que las compañías deban hacer en Chile, Palma expresó que esta iniciativa nació en una idea del senador conservador Francisco Bulnes, en la que se estipula que las compañías deberán reinvertir en el país parte de las utilidades.

Al respecto Palma señaló que "como el propósito de la ley es invertir y no reinvertir, sin duda, que la aplicación de esta iniciativa trae imprevisibles consecuencias, en el campo de la inversión extranjera".

CAPITALES FRESCOS

Por último, el senador dijo que el gran peligro que existe, es que una vez que se ha sentado el principio de los retornos totales para la Gran Minería del cobre, éste tratará de ser difundido a todos los sectores, creando con ello un nuevo factor que deberá ser considerado por los inversionistas.

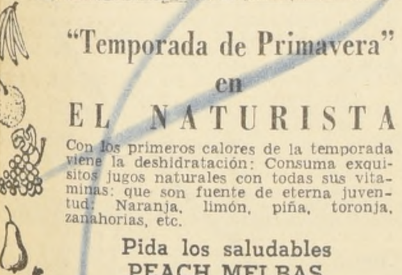
"Vale la pena destacar —agregó— que en los últimos años, según datos proporcionados por la Cepal, a Latinoamérica— casi no han venido capitales privados frescos, y que, por lo demás, una limitación en los retiros de utilidades que se hizo en Brasil, le creó a ese país, parte de los problemas que hoy afronta."



Senador Ignacio Palma V.

Funcionario del Senado fue becado por BID

Próximamente, se dirigirá a Washington, en uso de una beca otorgada por el Banco Interamericano de Desarrollo, el funcionario de la Oficina de Informaciones del Senado, René Aránguiz Lezaeta, quien seguirá un curso sobre materias de orden económico y financiero, de su especialidad.





EXPRESO PATRICIO AYLWIN:

"SIEMPRE ES NECESARIO EL DIALOGO Y POSIBLE LA COLABORACION PARA LOGRAR EL BIEN COMUN"

El presidente del Partido Demócrata Cristiano manifestó que no existe ninguna semejanza entre su colectividad política y el Partido Comunista.— Por su parte, el Secretario General del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, señaló que, aunque están en la Oposición, pueden colaborar, no con el Gobierno, sino con el pueblo.— Expresiones de ambos parlamentarios en una entrevista efectuada ayer por el Canal 9 de Televisión

El presidente del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin, declaró que, en un plano doctrinario, no existe ninguna semejanza entre su partido y el Comunista. Pero añadió, que, en el caso de las realizaciones concretas, siempre es necesario el diálogo y es posible encontrar puntos de colaboración para lograr el bien de todos los chilenos. "Hay problemas —dijo— que afectan a vastos grupos sociales; por ejemplo, campesinos, pobladores u obreros. Y en ese caso, están todos afectados sin importar que sean demócratacristianos o comunistas".

El jefe máximo de la Democracia Cristiana y el secretario general del Partido Comunista, Luis Corvalán, fueron entrevistados ayer por el Canal 9 de Televisión de la Universidad de Chile. El periodista Carlos Jorquera Tolosa interrogó a ambos dirigentes sobre los posibles puntos de contacto que existen entre las colectividades que representan.

Frente a la respuesta que dio Patricio Aylwin, el senador Corvalán, manifestó que el Partido Comunista "cala más hondo" en la solución de los problemas nacionales y que "estamos en la Oposición no obstante lo cual podemos colaborar, no con el Gobierno, sino con el pueblo".

El senador Aylwin hizo presente, por otra parte, que la Democracia Cristiana es tanto o más revolucionaria que el comunismo y que, dentro de su concepción humanista, llega más lejos que las aspiraciones marxistas.

A la primera pregunta, en el sentido, de si había puntos doctrinarios donde se encontraran o coincidieran la Democracia Cristiana y el Partido Comunista, el senador Luis Corvalán, manifestó que a su juicio ambas posiciones no calan en la misma medida en cuanto a cambios estructurales. Reconoció que la Democracia Cristiana propicia cambios, pero agregó que los comunistas desean ir a la raíz de los problemas.

Luis Corvalán reconoció también la posibilidad de una coincidencia en algún sentido. Al respecto, dijo que los comunistas tenían interés en que el país marche hacia adelante, y que con ese objetivo propician medidas que podrían servir de plataforma común para una acción conjunta de los sectores populares.

NO HAY COINCIDENCIA DOCTRINARIA

A continuación le correspondió responder la misma pregunta al senador Patricio Aylwin, quien empezó sosteniendo que no hay puntos doctrinarios de coincidencia entre la Democracia Cristiana y el comunismo.

Luego de esta afirmación, el senador Aylwin manifestó que para analizar las posibles coincidencias debía considerarse el problema en dos planos diferentes. En primer término, en el aspecto doctrinario y de principios, donde a su juicio las posiciones de ambos grupos son antagónicos e incompatibles.

En segundo término, señaló lo que sucede en la acción práctica. Al respecto, manifestó que vivimos en una sociedad pluralista, formada por seres humanos de distintas ideologías, pero que no obstante las diferencias, existen problemas comunes.

NECESIDAD DE DIALOGO

En este aspecto, el presidente de la Democracia Cristiana expresó la creencia de que para dar soluciones concretas a estos problemas comunes, siempre es necesario el diálogo y siempre es posible la colaboración. Por esta razón no se manifestó de acuerdo con la posición sostenida por el senador Corvalán, que calificó de "unilateral", dentro de la cual todos los que no comparten su posición quedarán a mitad de camino. Y luego, el senador Aylwin manifestó la certidumbre de que dentro de la posibilidad de coincidencia, las soluciones de la Democracia Cristiana, son definitivas y profundas, en un grado superior a la del Partido Comunista.

EN LA PANTALLA DEL TELEVISOR, aparece el presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, a la izquierda, observando al secretario general del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, mientras éste habla en la entrevista efectuada ayer a los dos parlamentarios, por el Canal 9 de TV.

IMPEDIMENTOS

La segunda pregunta consistió en conocer si los postulados del cristianismo o del marxismo, en su caso, posibilitan o dificultan un entendimiento entre Democracia Cristiana y Comunismo.

El primero en responder, fue el senador Patricio Aylwin, quien declaró que la Democracia Cristiana no es un partido confesional y en consecuencia, sus decisiones como partido no dependen de ninguna autoridad ajena al él. Expresó al mismo tiempo, que sería falso desconocer que la mayoría de los militantes de la DC son cristianos, y que en Chile donde el catolicismo es la expresión mayoritaria del cristianismo, la mayoría son católicos. Agregó, sin embargo, que la Democracia Cristiana no es un partido sólo de católicos o cristianos o que se someta a las normas de determinada Iglesia.

Luego se refirió al hecho conocido de que la Iglesia Católica rechaza la colaboración con el comunismo, sosteniendo que no puede entenderse como colaboración, el hecho de coincidir prácticamente en determinados objetivos de bien común, en el plano terrenal. Agregó el senador Aylwin que no creía que hubiera imposibilidad para que en la lucha social haya ocasiones en que los marxistas y démocratacristianos se encuentren, en pro de objetivos concretos de bien común y justicia social.

El senador Aylwin terminó su respuesta expresando que no concebía, que si los marxistas desean el progreso del pueblo, pudieran dejar de aportar su concurso para llevar adelante las reformas anunciadas.

Posteriormente intervino el senador comunista Luis Corvalán, quien expresó que ningún postulado les inhibía para coincidir con la Democracia Cristiana u otros sectores políticos, cuando fuera en beneficio del pueblo. Agregó que las limitaciones no parten de los comunistas, sino de la Democracia Cristiana.

Dijo Corvalán que la DC establece ciertas limitaciones. Como en el desarrollo económico, donde limita su acción a la posible ayuda proveniente de los Estados Unidos y de Europa Occidental, bajo la inspiración del Programa de Alianza para el Progreso. Al respecto, dijo que Rusia ha ofrecido contribuir con los países subdesarrollados, en condiciones ventajosas. Agregó que cuando los comunistas hablan de la necesidad de aprovechar la ayuda ofrecida por la Unión Soviética, no están planteando que se corten las relaciones con Estados Unidos u otros países occidentales, pues son partidarios de poder obtener créditos en todos los mercados, siempre que sean en condiciones favorables y sin imposiciones.

MAYOR O MENOR ACERCAMIENTO

La tercera y última pregunta de la entrevista consistió en conocer la opinión de los dos senadores, en orden a si al cumplirse un año de Gobierno del Presidente Eduardo Frei, la Democracia Cristiana y el Partido Comunista están más cerca o más lejos de un encuentro.

El Secretario General del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, fue el primero en responder y dijo que a su juicio antes de la elección del 4 de septiembre, había más coincidencias que ahora.

A continuación, Corvalán dijo que si bien ha habido distancias y diferencias, esto no ha ocurrido en todos los aspectos. Reconoció que en lo internacional el Gobierno del Presidente Frei, ha estado bien. Agregó que el discurso pronunciado en las Naciones Unidas por nuestro Canciller, Gabriel Valdés, ha tenido una actitud tanto o más coincidente que antes de la elección, con los planteamientos del P.C.

Por su parte, el senador Patricio Aylwin, expresó que mientras demócratacristianos y comunistas estuvieron en la oposición, en que la lucha política se planteaba por todos los partidos populares en la crítica al régimen capitalista y de intereses creados, había una frecuente coincidencia. Luego dijo que cuando se trata de realizar, de levantar el nivel de vida de las clases proletarias de Chile, "parece lógico que los marxistas nos acompañen". Agregó que si los marxistas son consecuentes con su doctrina "deben prestarnos su apoyo".

Dijo más adelante el senador Aylwin, que lo expresado por Luis Corvalán, forma parte del esquema de la política de bloques que inspira a los comunistas. Al respecto dijo categóricamente que si bien nuestro Gobierno ha entablado relaciones con todos los países del mundo, "no aceptamos identificarnos ni meternos en la política de bloque" para salir de uno para entrar a otro bloque. Agregó que los intereses de Chile han sido la suprema ley en esta materia.

DE IZQUIERDA A DERECHA

SEMANA "PEDRO AGUIRRE CERDA"

La Semana "Presidente Pedro Aguirre Cerda", se realizará en todos los organismos y asambleas radicales del país, entre los días 16 y 25 del actual.

Los días 16 al 23, ambos inclusive, se efectuarán charlas doctrinarias e históricas y otros actos artísticos, deportivos, etc. Habrá conferencias dictadas por catedráticos y técnicos en materias relacionadas con la CORFO, la ENDESA, el Proyecto de Ley sobre el Cobre, etc.

El domingo 24, los radicales irán en romería a la tumba del Presidente don Pedro Aguirre Cerda y otros correligionarios.

El lunes 25 finalizará ésta con sesiones solemnes en las sedes de sus directivas provinciales y comunales.

En Santiago, el CEN celebrará una sesión solemne y pública con asistencia de los radicales de los 4 distritos.

MANIFESTACION A DIPUTADO CASTILLA

Un grupo de ex Ministros y Subsecretarios de Estado, amigos y familiares del ex Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, ofreció una manifestación al diputado por Linares, señor Guido Castilla Hernández, con el objeto de exteriorizarlo su reconocimiento por el proyecto de ley presentado por dicho parlamentario y que honra la memoria del recordado ex Mandatario.

ANIVERSARIO DE CHINA POPULAR

El movimiento llamado Vanguardia Revolucionaria Marxista, realizó ayer un acto en conmemoración del 16º aniversario de la República Popular China.

Por otra parte, hoy a las 9 horas se efectuará en el Teatro Baquedano otro acto con el mismo objeto, organizado por un comité que encabezan los senadores Salvador Allende, Exequiel González Madariaga, Jaime Barros y Fernando Luengo. Usarán de la palabra, González Madariaga, Jaime Barros y Pablo de Rokha.

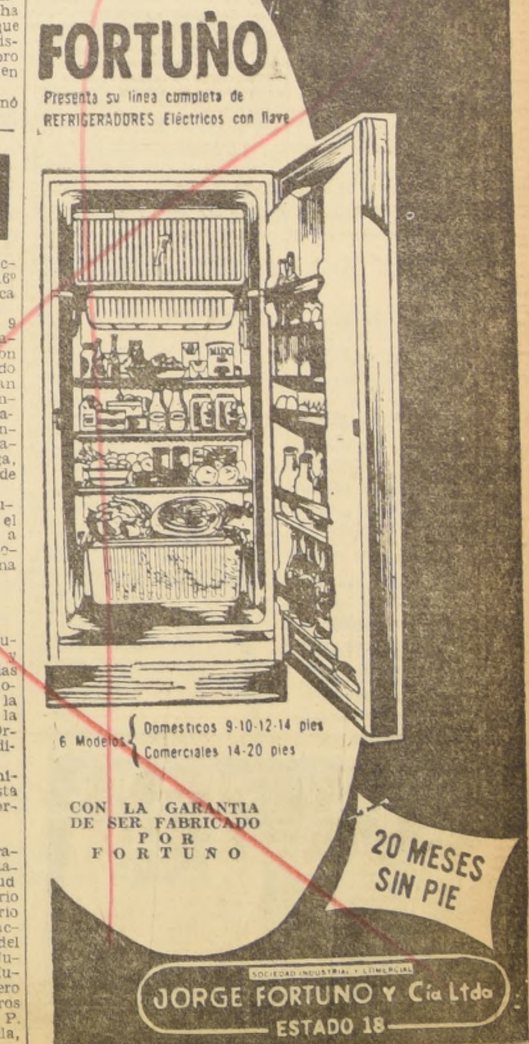
El comité organizador publicó ayer un manifiesto en el que se hace un llamado a que Chile establezca relaciones diplomáticas con China Popular.

JUVENTUD RADICAL

De acuerdo con los Estatutos de la Juventud Radical y del Partido, durante los días 30 y 31 de octubre y 1º de noviembre, se efectuará en la ciudad de Viña del Mar, la 12.a Convención Nacional Ordinaria de la Juventud Radical de Chile.

Se ha constituido la Comisión Organizadora, que esta integrada de la siguiente forma:

Presidente: Santiago Aravena Mendoza (actual secretario general de la Juventud Radical de Chile); secretario general: Alcides Leal Ossorio (ex presidente nacional y actual consejero del CEN del Partido Radical y de la Juventud); tesorero: Miguel Muñoz Schultzf actual tesorero de la J. Radical. Miembros integrantes: Leván Muñoz P. y Gabriel Cáceres Squella, ambos consejeros nacionales.



3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos, Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

VENDO CANARIOS ROLLER, ROJOS Y cobre. Avda. Portales 3185.
A. 22|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO SEÑOR? ENTREGUE a Jorsacor su automóvil, Avenida Bulnes 367.
C-31-4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.

JORSACOR NECESITA URGENTE AUTOMÓVILES y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C-31-4

NEUMATICOS 600 x 16, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 640 x 14, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

AVENIDA ESPAÑA 72, COMPRA TODOS los neumáticos, llantas, nuevos, usados. Fono 98548.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 825 x 20, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 900 x 20, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 1.100 x 20 AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

SEÑOR DUEÑO FORD A: SOLUCIONE problema neumáticos. Avenida España 72, tiene listo recambio aro 15.
C. 29|III|4 (66)

SEÑOR AGRICULTOR: EN AVENIDA España 72 está su neumático. Fono 98548.
C. 29|III|4 (66)

LLANTA SENCILLA A DOBLE RUEDA en 24 horas. Avenida España 72.
C. 29|III|4 (66)

AVENIDA ESPAÑA 72 RECIBE EN PAGO sus neumáticos en desuso.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 125 x 12, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 670 x 13, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 650 x 16, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 750 x 16, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS PARA TRACTORES, MOTONIVELADORAS, camiones, Avenida España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 650 x 15, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 670 x 15, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

AVENIDA ESPAÑA 72, MEJOR NEUMÁTICO más bajo precio.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS AGRICOLAS, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 14 x 34, AVENIDA ESPAÑA 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 11 x 28, AVENIDA ESPAÑA 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS ESCASOS, AVENIDA España 72. Fono 98548.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 500 x 19, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

NEUMATICOS 440 x 12, AVENIDA España 72.
C. 29|III|4 (66)

7) Arriendos buscados

NECESITA CASA, EN BAJOS, 8 DORMITORIOS y dependencias, con urgencia. Ofertas a Jiménez, fono: 461689, o a este diario.
Z-7-6

8) Arriendos Ofrecidos

ARRIENDO OFICINA CON TELÉFONO, Teatinos 666, Departamento N.o 11.
C. 9|8.

9) Compraventas varias

VENDO OCASION, BARATA, SOLO E° 890, máquina de tejer semi-industrial, casi nueva, todos los puntos. Manuel Rodríguez 354-B.
A. 3-23

FERIA DE CALCETINES.— SOQUETES Stretch. Dos pares: 2.000, 3.000, 4.000, 5.000. García Reyes 428.
A. 31|9

VENDO BICICLETA MUJER, UN PICUP y un triciclo, Avda. Portales 3185.
A. 7|9

VENDO MAQUINA DE TEJER FUJI, modelo NS-5, como nueva, se enseña su manejo. Carlos Hurtado 2485 (por Einstein, altura 1325).
Z. 31|9.

SE VENDE BICICLETA DE MEDIA pista. Olivos 856.
A. 9|19

VENDO COCHE PASEO, DE GUAGUA. García Reyes 771.
C. 8|9.

IMPRENTAS: VENDO PRENSA "MARINONI", cilíndrica 1|4 Mercurio con motor. Guillotina "Krause" 1|4 Mercurio de palanca. Folladoras "Leibinger" de avance, nuevas y varios. Santa Elvira 470 (altura 1300, por Carmen).
A. 4|9

MARQUESAS CROMADAS MODERNAS, somieres y colchones en fábrica "El Sur", San Diego 1852.

VENDO MAQUINA SINGER INDUSTRIAL, hace zig zag, vestón y 30 variedades de trabajo. Sazié 2273.
A. 4|10

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mullas transparentes, reparaciones domicilio, atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago
C 5 X|10

CORTINAS METALICAS FACORMET. Presupuesto, reparaciones. Precio fuera toda competencia. Puntualidad, atención domicilio y provincias. San Diego 1671, fono 51096.
A. 22|10

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIONES, reparaciones. Doy garantía. Constructor. Alcalde Chadwick 2493, Bilbao Oriente.
A. 5|10

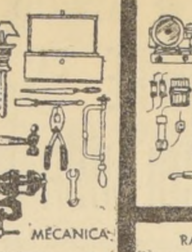
14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO BOLETA garantía 8354, Banco Italiano, por quince escudos favor Director Arsenales Guerra, queda nula por darse aviso correspondiente.
A. 3|14









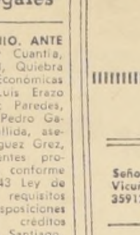






14) Estatutos y legales

PROPOSICIONES DE CONVENIO. ANTE Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, en expediente N° 2.155—63, Quiebra de Sociedad de Viviendas Económicas VIEC Ltda., presentáronse Luis Erazo Nogueira, Ricardo Ramírez Paredes, Fernando Aguirre Tupper y Pedro Gallo Bianchi, socios de la fallida, asesorados por don Pablo Rodríguez Grez, abogado, formulando siguientes proposiciones convenio judicial conforme dispuesto artículos 142 y 143 Ley de Quiebras, cumpliéndose con requisitos establecidos en citadas disposiciones legales y agregada nómina créditos acompañada por Síndico de Santiago. Primero: Sociedad fallida entrega a acreedores total activo líquido, ascendente a E° 500.000 formado por E° 138.000 depositados en Sindicatura Quiebras Santiago, correspondiente liquidación activo; y con E° 362.000 que pagará Corporación de la Vivienda como se indica, quedando en poder ésta definitiva e irrevocablemente: a) materiales aportados por CORVI según contrato construcción Población Manuel de Salas de Santiago, 6 de junio 1962, ante Maximiliano Concha Rivas; b) saldos que pudieren resultar en favor de fallida en liquidación definitiva de contratos relacionados en la quiebra; y, c) la suma que paguen las Compañías de Seguros por pólizas otorgadas respecto contratos celebrados, con salvedad de que sólo podrán percibirse tales partidas si Compañías mencionadas renunciaren repetir contra socios o cobrarle avales o ejecutar garantías. Segundo: Total pasivo quiebra y cada crédito en particular será determinado respecto aquellos acreedores presentes y voten favorablemente mediante comisión integrada siguientes personas: Hernando Figueroa, Síndico de Quiebras de Santiago; Pablo Rodríguez Grez y Jorge Guerra Larraín, quienes actuarán como árbitros arbitradores única instancia, y ulterior recurso, renunciando acreedores expresamente todo recurso si eventualmente procediere. Resoluciones de Comisión adoptaránse por mayoría votos sin forma de juicio, escuchando interesados si así estimaren. Créditos de instituciones fiscales, semifiscales o de administración autónoma que no pudieren comprometer y de acreedores ausentes serán determinados conforme Título X de Ley de Quiebras. Preferencias legales serán determinadas igual forma por Comisión o Tribunal, en su caso. Comisión designada realizará prolijo examen de cada crédito, debiendo evacuar informe dentro veinte días hábiles de aprobado convenio, sirviendo de base a este examen nómina provisoria créditos acompañe Síndico. Tercero: Créditos determinados en forma precedentemente enunciada y honorarios indícanse más adelante serán cancelados por Comisión hasta concurrencia de E° 362.000 y en porcentaje señale Comisión. Primera cuota, ascendente 50% del porcentaje respectivo, se pagará a 90 días de ejecutoriada resolución apruebe convenio y la segunda, a 120 días, contados igual forma. En consecuencia, la CORVI pagará hasta E° 362.000, de modo que si créditos reconocidos y honorarios se indican en artículo siguiente sumaren una cantidad inferior, CORVI sólo estará obligada a pagar esta última. Cuarto: Los honorarios de sociedad fallida pagaránse con cargo a suma indicada en cláusula primera y ascenderán 15% de ella, la suma de E° 75.000 en todo caso, correspondiéndole a don Pablo Rodríguez Grez el 50%; a don Alberto Pulido Morgan el 40% y a don Miguel Rogers el 10%. Honorarios de Comisión referida cláusula segunda serán pagados con cargo a los E° 500.000 ascendiendo todo caso a E° 10.000. Quinto: Sociedad fallida y acreedores renuncian expresamente a cualquier derecho crean tener o pudiere corresponderle respecto dominio o posesión de Poblaciones Exequiel González Cortés, Sector 3, Manuel de Salas y Unidad Vecinal Santa Rosa, de Santiago, y Manuel Rengifo, de Buin, desistiéndose expresamente de acciones entabladas o pudieren corresponderles para reclamar este dominio, declarando que mencionadas Poblaciones son y han sido siempre dominio exclusivo de CORVI. Por su parte, acreedores de VIEC Ltda. que hubieren alegado privilegio del Art. 118 N.o 8 de Ley de Quiebras desístense de sus privilegios que pudieren afectar Poblaciones señaladas renunciando expresamente cualquier derecho o acción pudiere corresponderles. Sexto: Corporación de la Vivienda otorga a VIEC Ltda. amplio y completo finiquito, declarando que nada le adeuda Sociedad fallida respecto contratos referidos, restituyéndoseles a la firma garantías pendientes, recuperando boletas bancarias que se hubieren hecho efectivas después declaratoria de quiebra o pagando bancos comerciales su valor. Séptimo: Acreedores remiten y condonan expresamente cualquier saldo deudor resultare después de pagados los E° 500.000 ascendente activo Sociedad. Octavo: Sociedad fallida, por su parte, renuncia expresamente cualquiera acción pudiere intentar contra la CORVI, con ocasión ejecución, resolución o término estos contratos. Noveno: VIEC Ltda. oblígase a formular cualquier declaración o aclaración por escritura pública, y, en general, realizar cualquier gestión necesaria para sanear títulos dominio de CORVI respecto poblaciones se refiere esta quiebra. Décimo: VIEC Ldta. se entenderá rehabilitada para todos los efectos reglamentarios según prescriben leyes y decretos que rigen la construcción de viviendas económicas. Terminan solicitando se preste aprobación a proposiciones precedentes en oportunidad sea de derecho. Otrosí primero: Comparece don Horacio Lira Duarte, como Vicepresidente de Corporación de la Vivienda, quien aprueba texto propuesto conforme acuerdo del H. Consejo de la Institución N° 26.898, de 23 junio 1965, acompañado esta presentación, y aprueba y se adhiere al convenio en calidad que inviste. Otrosí segundo: Hacen presente que patrocina este convenio don Pablo Rodríguez Grez, abogado, domiciliado en Estado 337, Of. 808, patente 90, inscripción 2688-R-2, quien firma aceptando. Tribunal proveyó: Santiago, veintidós de septiembre de mil novecientos sesenta y cinco. A fojas 4: a lo principal, por presentadas las proposiciones de convenio y para deliberar sobre ellas se fija la audiencia del día 15 de octubre de 1965, a las 16 horas, debiendo cumplirse con los requisitos del artículo 143 de la Ley de Quiebras antes del día 7 de octubre de 1965; a los otrosíes, téngase presente. Háganse las publicaciones en LA NACION y notifíquese por cédula a la Sindicatura de Quiebras. Hernán Cereceda Bravo, Juez Titular. Luis Manterola Avila, Secretario. En consecuencia, notifico proposiciones convenio y proveído precedentes.— Secretario.



GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas, República N° 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO
Medicina Interna, Endocrinología, Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M. en Pedro León Ugalde 96, Dpto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2° piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo
Monjitas 578, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6.
7-II-66 GP.

DR. SOLARI MONGRIO
Internista
Medicina Psicosomática (Neurosis). Especialidad corazón. Cóndor 1291, Dpto. 203. 17 a 18 horas. Pedir hora a 85347.
C. GP. 17-II-66

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377., Departamento 605, Fono 67176.
GP. 30-9

DOCTOR MICHEA
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Brasil 75. 6—7. 66897.
GP. 2|11|66

FOTOGRAFIAS

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE facturas y documentos. Huérfanos 1223, Oficina 18, segundo piso.
GP. 18-1-66

"FOTO FLASH"
Toda clase fotografías a domicilio. Atención permanente, domingos y festivos. Fono 62005, San Diego 170, Dpto. E.
GP-1.o-66

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados, fiestas, etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 282907.
C. 6-II-66-GP.

"FOTO SAN DIEGO". ATENCIÓN a domicilio, matrimonios y banquetes San Diego 440. Teléfono 382328.
C. GP. 20|65.

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
ANIMALES MENORES
Exclusivamente medicina general. Enfermedades Infecciosas. (Distemper). Piel (Eczemas). Sírvase reservar su hora con anticipación. Monjitas 667, fono 392877.
GP.-31-X

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, oficina 1203. Fono 64837. Consultas: 6—7.30 P. M. Sábados: 12—13 P. M.
GP.12-X

EDUCACION

INSTITUTO ENNAILET
Ofrece a Ud. una profesión práctica y al alcance de todos los medios económicos. Peluquería, Modas y recuperaciones con sólo E° 5 semanales (internados). Arturo Prat 1016
C. GP. 1.o-VIII—1966.

INSTITUTOS
PSICOPEDAGOGICOS
PREUNIVERSITARIOS
BACHILLERATOS
HUMANIDADES
IDIOMAS.
Valentín Letelier 20, segundo piso (Junto Ministerio Educación), Almirante Latorre 449. 88315.
GP. 8-III.

EDITORIAL PEDAGOGICA INTERNACIONAL
Valentín Letelier 20. 88315. (Junto Ministerio Educación.
GP. 10-III

INSTITUTOS
Física, Bioquímica, Matemáticas, Idiomas, Letras. Valentín Letelier 20.— 88315 (Junto Ministerio Educación)
A. GP. 16 marzo

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro — Practicante
Cumming 662 — 65842
Clínica Suboficiales (R)
Indoloro. También domicilio.
GP. 9|10

INSTALADOR AUTORIZADO

ENEAS GRISOLIA
Eleuterio Ramírez 1025. Fono 393395. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e Industrias. Planos presupuestos.
GP. 3-11-66|C.

"TECNIGAS"
EDUARDO OBREGON O.
Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas. Ofrece transformar su cocina, califont, estufa a gas licuado. San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085. Teléfonos 374912-32175.
C. GP. 18-II-66

MACHINE ELECTRIC
MANUEL SALAS
Planchas profesionales en bronce y enlozado. Numeración. Despacho a provincias. Monjitas 825, Local 512, Santiago.
C. GP. 10

RADIOS, REPARACIONES, amplificadores, tocadiscos, arriendo amplificadores. San Pablo N° 1741 y 2836. TELEFONO 97316.
C. 24-III (66)

ELECTRICIDAD
Instaladores autorizados. Iluminación, luz, fuerza, Instalaciones, reparaciones. San Pablo N° 1741 y 2836. TELEFONO 97316.
C. 24-III (66)

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N° 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387
A. GP. 9|10

JAIME SILVA FONCEA
Abogado. Fono 392288. Huérfanos 979, oficina 828.
GP. 10-XII

ORGANIZACION GENERAL DE COBRANZAS
(extrajudiciales, judiciales)
Heriberto Pinto Argandoña, abogado asesor, Agustinas 972, oficina 306, teléfono 69877. Cobramos: cheques, letras, hipotecas, documentos, etcétera. Consúltenos: 11-13, 17-20 horas.
NOTA: CLIENTE RECIBE COMPLETO VALOR COBRANZA.
GP. 4|10

OFICINA JURIDICA, CONTABILIDADES, Leyes Tributarias, Encargos y toda clase de trámites. Se atiende a domicilio, o visítenos. Alameda 2450, Of. 6. Llámenos: Fono 97904.
GP.-16-XI-65

CONTADORES

PRISCILIANO ORTIZ
Reclamaciones impuestos excesivos. Atención a domicilio. Bellavista 7166 Mackenna, paradero 12 1/2, Florida.
GP. 4|10

AGUIRRE Y MORENO
Contadores
(Consulta gratis)
Huérfanos 1223, oficina 16 2.o piso), teléfono 88091.
GP. 10-2-66

ASUNTOS TRIBUTARIOS
J. E. ALVAREZ I.
Declaraciones — Asesorías, Revisiones. Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP. 1.o-X

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

TRADUCTORES

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL AMERICANA.
IDIOMAS.
TECNICO - PROFESIONALES
Valentín Letelier 20. 88315. (Junto Ministerio Educación)
GP. 10-III

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C. 21—I—66 GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. DR. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 11-12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103, Fono 85702.
GP. 31-X-65.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31-X-65.

RESTAURACIONES URGENTES, Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068, oficina 1103 — 85702.
GP. 31-X-65.

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rápidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. 67378.
GP. 31-X-65.

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

ENSEÑANZA COMERCIAL

CURSO GRATIS DE CONTABILIDAD
Matrícula abierta. Instituto Comercial 9, Santiago.
C. GP. 11|8 (66)

CURSO GRATIS DE TAQUIGRAFIA
Matrícula abierta. Comercial 9, de Santiago.
C. GP. 11|8 (66)

CURSO GRATIS DE REDACCION
Matrícula abierta, Instituto Comercial 9, Santiago.
C. GP. 11|8 (66)

CURSO GRATIS DE ORTOGRAFIA
Matrícula abierta. Instituto Comercial 9, Santiago.
C. GP. 11|8 (66)

COMERCIAL N° 9
San Diego N° 119 al fondo de la Galería.
C. GP. 11|8 (66)

CURSO OFICINISTA Y EMPLEO
Con E° 3,50, semanal. Comercial N° 9.
C. GP. 11|8 (66)

ESCRITURA A MAQUINA AL TACTO, Y EMPLEO
E° 3,50 semanal. Comercial N° 9.
C. GP. 11|8 (66)

MATRICULA EN LA INSPECTORIA
Hernán Yávenes, Inspector General, Instituto Comercial 9.
C. GP. 11|8 (66)

CON PAGO DE E° 3,50, SEMANAL, Cursos completos oficinista, Comercial 9.
C. GP. 11|8 (66)

COMERCIAL N° 9
San Diego N° 119. Al fondo de la Galería.
C. GP. 11|8 (66)

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

14) Estatutos y legales

ELECCION COMPLEMENTARIA del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Laboratorios García S. A. I. C.— En Santiago, a 29 de septiembre de 1965, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo, señora Nina Carvallo de Lasserre, se efectuó la elección complementaria de dos directores, quedando el directorio provisorio compuesto de la siguiente forma: Presidente, Rubén Guajardo Jerez; secretaria, Luisa Martínez Guerra; tesorera, Blanca Munizaga Díaz; director, Mario Navarrete Ormeño; director, Irma Rivera Poveda. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378, del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 4-14

SEGUNDO JUZADO CIVIL MAYOR Cuantía, remataré 22 octubre 1965, quince horas, propiedad ubicada Las Condes, Alameda de la Cruz sin número La Portada Hijuela Sierra Bella Parte Lote 20 Poniente, Plano Parcelación, incluido parte Lote 22 Poniente, inscrita a fs. 7776, N° 14002 Registro Propiedad año 1953, y a fs. 7078, N° 8379 año 1961. Mínimum, E° 2.142, Caución 10%. Bases y antecedentes secretaría Segundo Juzgado, juicio Schmitz con Schmidt.— E. Osorio, secretario
A-3-48

EN SANTIAGO, A 28 DIAS DE AGOSTO de 1965, Departamento Pedro Aguirre Cerda, comuna de San Miguel, siendo las 15 horas, en el local del Sindicato "Mademsa", ubicado en calle Chiloé N° 4625 y ante la Inspectora del Trabajo, señorita Laura Quinteros Lauraña, quedó constituido el Sindicato Industrial Vitivinícola Viña Santa Rita, quedando formada la directiva de la siguiente manera: Presidente, señor Rubén Muñoz M.; secretario, señor Alfredo Sánchez; tesorero, señor Germán Meza; directores: Santiago Carrasco G., señora Irma Zúñiga R.
A. 4|14

REMATE. ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Remátarase 15 octubre próximo, 15.30 horas, propiedad ubicada en calle Huelén N.o 64, inscrita fojas 11132 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1948. Mínimum posturas, E° 20.000, pagadero al contado, saldo a seis meses plazo. Boleta garantía diez por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes autos N.o 53215 caratulados · "Banco del Estado con Schneider Guillermo.— Secretario.
4|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie D. W. 271506 al 271525, Banco de Créditos e Inversiones, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 3|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N° 198756 cuenta 69642, Banco del Estado, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 3|14

CON FECHA 28 DEL PRESENTE, EN presencia de la Inspectora, señorita Teresa Martínez Pizarro, se procedió a la elección complementaria de tres directores del Sindicato del Banco Arabe de Chile, hoy Sindicato del Personal del Banco Industrial y Comercial de Chile. Esta directiva quedó formada de la siguiente manera: Presidente, don Sergio Hormazábal López; secretario, don Rubén Barría Cárdenas; tesorero, don Jaime González Castillo. Directores, don Jorge Parada Pérez, don Claudio Montero Barrios. Se hace la presente publicación en conformidad a las leyes vigentes.— El directorio.
A. 3|14

MERCED DE AGUA.— PEÑAFLOR, 10 de agosto de 1965. Solicita cambio de bocatoma.— Aurelio Erazo Quezada, domiciliado en Peñaflor, calle Caupolicán N° 3256, presidente de la Comunidad de Aguas "Huingan", en el departamento de Talagante, al Excelentísimo señor Presidente de la República respetuosamente digo: La Comunidad que presido, desde el año 1961 extrae los derechos de agua que se encuentran inscritos en la Dirección de Riego a fojas 11283 de sus registros, a través del canal Aguas Claras, derivado del estero Aguas Claras. La situación expuesta anteriormente se originó por la imposibilidad de captar nuestros derechos de aguas por nuestra propia bocatoma que se ubicaba en el mismo cauce natural pocos metros aguas abajo de la toma del canal Aguas Claras, por esta razón, es que queremos legalizar la actual situación existente. Por tanto: Vengo en rogar da V. E. tenga a bien, previo los trámites que corresponden, autorizar el traslado de nuestra bocatoma, como, asimismo, de nuestros derechos de agua a la bocatoma y canal Aguas Claras. Saluda atentamente a V. E., Aurelio Erazo Quezada, al señor Gobernador de Talagante.
A. 3|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE 7924000, Serie A. Z. I., Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por haberse dado el aviso respectivo.
A. 3|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro N° 91260975, perteneciente a Luis Antonio Ubilla, queda nula por aviso correspondiente.
Z. 5|14

CON FECHA 1° DE OCTUBRE DE 1965 siendo las 19.30 horas, en calle Cienfuegos N° 28 y en presencia de la Inspectora del Trabajo, señora Margarita María Almonacid Tait, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados de Industrial Panamericana S. A., cuya directiva quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente, Luis Fuster Alfaro; secretario, Enrique Baeza Rosi; tesorero, Ricardo García Peña y Lillo; directores: Boris Cartagena Díaz y Valentín Palomé Mondaca. Santiago, 1° de octubre de 1965.
A. 5|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O Ind 15

FABRICA DE PORTADOCUMENTOS, maletines, bolsos. Precios especiales comerciantes, San Pablo 2302.
C 8 10 15

LOS MEJORES CATRES, COLCHONES, lanas y algodón, somieres, más barato en fábrica "El Sur", San Diego 1852.
C. 31|15

18) Instrucción y Educación.

DIAZ GASCOGNE, ESCUELA POLITÉCNICA. Matrícula abierta. Modas adultos, infantil, peluquería nos, pedicuro, cortador sastre; enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Eulogia Sánchez 064 (Vicuña Mackenna, frente Marcoleta), casilla 2724.
C. 11-18

MODAS SASTRERIA, CAMISERIA. Método práctico y rápido, Catedral 1257.
A. 11-18

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, CABALLEROS. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A-11-18

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA", CATEDRAL 1257. Empiezan, cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad, Solicite informes.
A-11-18

BACHILLERATO, RAMOS SEPARADOS, Alameda 155, departamento H
C. 31|18

CLASES DE RECUPERACION HUMANIDADES. Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
C. 31|18

18) Instrucción y Educación.

BACHILLERATO, CURSOS SEMI-INDIVIDUALES. Alameda 155, departamento H.
C. 31|18

ESCUELA DE ALTO PEINADO, HUERFANOS N° 786, oficina 103. Enseñanza profesional acelerada. Diferentes horarios. Diplomas. Facilidades.
A. 22-XI-18

¡ASEGURESU BACHILLERATO! Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
C. 31|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas: profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A. 16-13

20) Libros. Estampillas y Utiles de Escritorio

COMPRO LIBROS USADOS. VOY domicilio, San Martín 185, fono 95559.
A. 28 X.20

NOVELAS. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

TEXTOS UNIVERSITARIOS. COMPAÑÍA 1429.
C 7-VIII-66|20

TEXTOS SECUNDARIOS. COMPAÑÍA 1429
C 7-VIII-66|20

HISTORIA CHILENA COMPAÑÍA 1429.
C 7-VIII-66|20

ARTES. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

LEYES COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

COMPRAVENTA LIBROS. COMPAÑÍA 1429.
C 7-VIII-66|20

COMPRO REVISTAS, LIBROS, cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888.
C. 31|20.

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REVISTAS y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

50 PESOS VENDO REVISTAS CUALQUIER cantidad. Garcías Reyes 769. Vendo negocio. Completo.
C. 3-VI-66

24) Máquinas de escribir.

OCASION: UNDERWOOD. ESCRITORIO. Revólver Smittiwesson 32. Taladro mecánico nuevo. Río Janeiro 449. 371067.
A 3|24

30) Muebles y útiles.

ATENCION COMERCIANTES provincias, veladores, E° 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863.
C. 27|30

SILLAS, E° 10. FABRICA DE MUEBLES Universal, San Pablo 2863.
C. 27|30

FABRICA DE MUEBLES UNIVERSAL, San Pablo 2863.
C. 27|30

MESAS DE CENTRO, E° 10. FÁBRICA de Muebles Universal, San Pablo 2863.
C. 27|30

MARQUESAS, E° 15. SAN PABLO 2863.
C. 27|30

ROPEROS, E° 59. SAN PABLO 2863
C. 27|30

MUEBLES DE COCINA, E° 49. SAN Pablo 2863.
C. 27|30

MUEBLES UNIVERSAL. CREDITOS, San Pablo 2863.
C. 27|30

"MUEBLERIA GUICHE". RECIBE SUS muebles viejos en parte de pago por living-comedor o dormitorio, especialidad en tapicería, decoraciones y antigüedades. Agustinas 1494.
C-27-II-66-30

36) Ocupaciones buscan

"SUREMPLEO", 384625, CINCUENTA empleadas, esperando, 21 de Mayo 583, entrepiso 185.
A-10-36

37) Ocupaciones ofrecen.

EMPLEADA RESPONSABLE TODO servicio media jornada, recomendada. San Antonio N o 50, departamento 406, presentarse 4 de la tarde.
A 7 37 31

MODISTAS AYUDANTAS COMPETENTES, necesito. Cueto 615.
A. 2|37

38) Peinados, belleza y modas.

ACADEMIA "ALICE" CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcetera. Enseñanza practica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666 departamento 11.
C 4-VII-66|38

"SALON SOPHIE". PEINADO, tinturas, permanentes manicure, corte y peinados niñitas. San Antonio 372, segundo piso, Departamento 208.
C. 19-III-66

"ARMANDINI", LAVADO, CORTE Y peinado. Sólo E° 1.— Indispensable presentar este aviso. Ahumada 131, "Armandini".
A. 26 XII 38

HECHURAS FINAS EN 48 HORAS, BERTA Rojas Müller. Tenderini 19. Teléfono 392291.
A-4-38

SE RECIBEN TRANSFORMACIONES Y arreglos. Tenderini 19.
A-4-38

40) Propiedades venden

EN BUENOS AIRES. LUJOSA oficina transfiero. Fonos 81048-86674.
A. 3-33

VENDESE CASA-QUINTA, 25 M. frente, 73 fondo. E° 40.000. Ubicada en Monja Alférez 4909, Avenida La Marina, altura 1499.
Z. 3|40

40) Propiedades

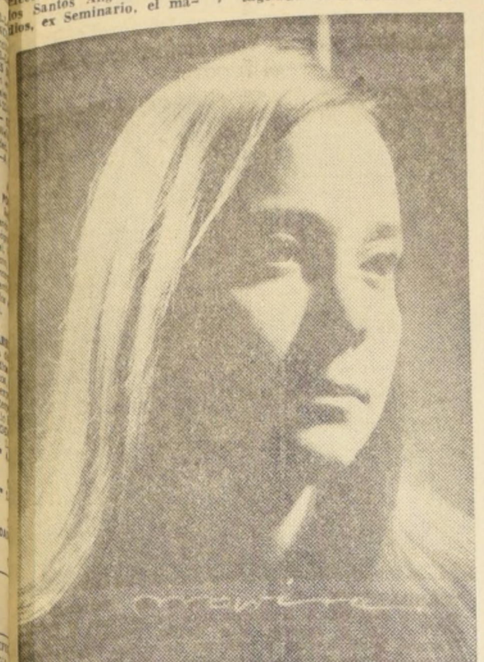
47) Radios y Discos

48) Remates y citaciones

NOTAS SOCIALES

MATRIMONIO PULIDO ROCCATAGLIATA-IBAÑEZ GARCIA.—

Hoy, a las 18.30 horas, se efectuará en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios, ex Seminario, el matrimonio de la señorita Elisa Ibáñez García, con el señor Antonio Pulido Roccatagliata. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Joaquín Ibáñez Andrés y la señora María Luisa García de Ibáñez, y por parte del novio, el señor Antonio Pulido López y la señora Elena Roccatagliata de Pulido. Serán testigos por parte de la novia, en el matrimonio religioso: Fedora Ibáñez García, Héctor Ibáñez García, José Goitía Sustacha, Magna García de García, Antonio Ibáñez Cuadra, Beatriz García García, Francisco García García, Norma Ruiz de Gamboa del Campo, Cecilia Cruzat de Tornquist, María Ibáñez de Angulo; y en el matrimonio civil: Fedora Pupi de García, Serafín Ibáñez Andrés, Adriana Ibáñez García, Guillermo Opazo Maturana, Isabel García de Goitía, Julio Ibáñez Cerva, y Gonzalo Goitía García. Serán testigos, por parte del novio, en la ceremonia religiosa: Luisa Roccatagliata de Costa, Amelia Roccatagliata Passalacqua, Lía de Roccatagliata, Elsa Roccatagliata de O., Héctor Pulido Roccatagliata, Aurora Pulido López, Ricardo Pulido Roccatagliata, César Passalacqua, Oscar Roccatagliata, Patricio Roccatagliata; y en el matrimonio civil: Hernán Roccatagliata, Laura P. de Casali, Maruja Pulido de P., Héctor Tornquist, Omar Aranda, Ladislao Casali, Santiago Lastreto, Olga M. de Lastreto y Sergio Pulido Roccatagliata. Pondrá las bendiciones el Presbítero, Bernardo Valenzuela.



MATRIMONIO SALINAS FIERRO-ALDUNATE VALDES.—

Hoy, a las 19.15 horas, será bendecido en la Parroquia San Bernardo de Providencia, ex Casa Nacional del Niño, el matrimonio de la señorita Marta Aldunate Valdés, con el señor Mario Salinas Fierro. Serán padrinos de la novia, el señor Pablo Aldunate Phillips, y la señora María Angélica Valdés de Aldunate, y del novio, el señor Mario Salinas Cerda y la señora Ema Fierro de Salinas. Testigos por parte de la novia, en ambas ceremonias: Marta Pereira de Castello-Branco, Carolina Pereira de Garcés, Elena Pereira Iñiguez, Emilio Aldunate Phillips, Arturo Aldunate Phillips, Raúl Aldunate Phillips, Raúl Valdés Portales, Luis Valdés Pereira, Eleodoro Valdés Pereira, Manuel Silva Yoacham, Luis Paul Aldunate Valdés, Arturo Aldunate Valdés, Rafael Aldunate Valdés, Alfonso Ovalle Lecaros, José Riesco Undurraga, Hermann Corssen Ben, Vicente García Huidobro Santa Cruz, Carmen Aldunate Valdés, Juanita Gutil de Salinas, Perla Cruzat Gubbins y Mariana Valdés Lyon. Testigos por parte del novio, en ambas ceremonias: María Salinas de Eguiguren, Berta Salinas de Bezanilla, Carlos Salinas Cerda, Eduardo Salinas Cerda, Mercedes Fierro Samó, Luz Fierro de Toro, Marta Dittborn de Fierro, Mario Correa Letelier, Alberto Bascuñán Fierro, Luisa Fierro de Córdova, Adelmira Plaza de Larraín, Víctor Bezanilla Salinas, Inés Fierro Pérez, Alejandro Fierro Pérez, Eliana Lambert de Hurtado, Carlos Alberto Cruz Claro, Juan Casanova Larraín, Francisco Salinas Lyon, Víctor Vidaurre Heiremans, Luis del Villar Valenzuela, Rodrigo Ossandón Vicuña y Patricio Pizarro Swimburn. (FOTO, JORGE OPAZO).

SEÑORITA CARMEN ROJAS ACEITUNO.— Distinguida y primera alumna del recordado maestro Julio Perceval (Q. E. P. D.), creador de la Cátedra de Organo de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad de Chile. Se ha dirigido a Europa, becada por el Gobierno francés, a perfeccionar sus estudios de Organo, Composición e Improvisación en el Conservatorio Nacional de Música de París.

VIAJEROS.— Desde Punta Arenas regresan de un viaje hoy domingo 3 de octubre, a la capital, el señor René Tapia Acevedo y la señora Verónica López Vergara de Tapia.

MATRIMONIO AMUNATEGUI MONCKEBERG-LEON WALKER.—

Hoy, a las 18.15 horas, se efectuará en la Parroquia San Bernardo de Providencia, el matrimonio de la señorita Patricia León Walker con el señor Gustavo Amunátegui Monckeberg. Serán padrinos de la novia, don Alberto León Coke y la señora Elsie Walker de León, y del novio, don Miguel Luis Amunátegui Johnson y la señora Alicia Monckeberg de Amunátegui.

COMIDA.—

El Embajador de Uruguay, señor Julio César Vignale, ofreció una comida en su residencia a un grupo de sus relaciones.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada María José, hija del señor Patricio Guzmán Bravo y de la señora Cecilia Honorato de Guzmán. Fueron sus padrinos, el señor René Honorato Cienfuegos y la señora Olga Bravo de Guzmán.

IN MEMORIAM.—

Hoy, a las 12.30 horas, se oficiará, por el eterno descanso del alma del señor Félix Nieto Prats, una misa en su memoria en la Iglesia de La Merced.

NACIMIENTOS.—

En la Clínica Providencia, ayer por la tarde, Raúl Ernesto Aedo Caro, hijo de don Raúl Aedo Pitta y de la señora Gladys Caro Hernández de Aedo.

—En la Clínica Santa María, ha nacido Andrés, hijo del señor Roberto Wood Ried y de la señora M. Elena Montt de Wood.

MATRIMONIO.—

Hoy, a las 18 horas, será bendecido en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, el matrimonio de la señorita María Teresa Fuentealba Lerdon, con el señor Domingo Martano Bravo.

CLUB DE JARDINES PREPARA SU GRAN EXPOSICION FLORAL

CLUB DE JARDINES DE CHILE, anuncia su 14ª exposición de flores a efectuarse los días 22, 23 y 24 de octubre en curso, como años anteriores en el Parque de Pedro Valdivia Norte. El Directorio de dicha institución presidido por la Sra. Olga Rivera de Braun, está trabajando arduamente en la preparación de esta Feria de las Flores para así mostrar a todos los amantes de la floricultura, todo lo bello que nos da la tierra.

Contaremos con la participación de las Embajadas de Ecuador y Colombia y numerosos stands de jardines profesionales y aficionados, tales como Lo Bórquez, Mimbral, Jardín La Reina, Lía H. de Cabero, Clara G. de Del Sol, Alejandro Rengifo, Almac, Club de Santo Domingo, Ikebana, Club de San Antonio, Barrancas y Llolleo, Garden Circle, Club Las Condes, Talagante, Muebles Sem.

La planificación del recinto de la Exposición está a cargo del arquitecto y director del Club Sr. Jorge Elton A., quien se ha preocupado de preparar los stands para el mejor mantenimiento de las flores.

El jurado está a cargo del agrónomo Sr. Raúl Silva.

Se atiende en Parque Pedro de Valdivia Norte. Teléfono 42477.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

BULNES, Avenida Bulnes 188 (88342). — 19.30 horas: Teatro de la Universidad Técnica, TEKNOS: "Escape Libre".
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas. Teatro de Ensayo U. C.: "Casimiro Vico, Primer Actor", de Armando Moock.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 horas: ICTUS, presenta: "La maña".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdoba. ¿Te acuerdas de aquella noche?

MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas Pury Durante. "La mamma", de André Roussin.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— A las 19.10 y 22.10 horas: Cía. de comedias Susana Bouquet. "El mar profundo y azul", de Terence Rattigan.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352) 19 y 22 horas: "La dama del canasto".
TALIA, San Diego 242 (89350).— 19 horas: Cía "Los Optimistas". "Algún día", de Roberto Sarah.

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (52437). —15, 18.40 y 21.40 horas: "Circo las Aguilas Humanas 1965".
CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— 15, 18.40 y 21.40 horas: Nuevo Circo Norteamericano Buffalo Bill 1965.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13, 15.45, 19 y 22.15 horas: El mundo está loco, loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y menores.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — Cerrado por reparaciones.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061) 14, 17, 19.45 y 22.30 hrs.: El Rolls Royce amarillo. Noticiarios y agregados. Mayores de 18 años.
Matinal a las 11 horas: La marca secreta de D'Artagnan. Not. y Agreg.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13, 16, 19 y 22 horas: Mary Poppins. EE. UU. Walt Disney. Musical. Mayores y menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— Matiné a las 14 horas: Temerario rescate. Selección de agregados. Rotativo desde las 18.20 horas: Temerario rescate. Not. y agregados. Mayores y menores.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14.30, 16.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.
ESPAÑA: Estado y Huérfanos.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Mas allá de Pipilco. — Chilena. Cómica. Menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— Matiné a las 14.30 horas: Siete días de amor. Nunca lo digas por escrito Mayores y menos.
18 y 22 horas: Buenas Noches Buenos Aires, argentina, musical, menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— 15, 19.15 y 22.15 horas: El increíble Mr. Limper. EE. UU., comedia, cómica. Mayores y menores.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) —15, 18.45 y 22 horas: Flying Clipper. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 13, 15.45, 18.45 y 22 horas: Mary Poppins. EE. UU. Walt Disney. Musical. Mayores y menores.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Zorba, el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 11 horas: Diario de una camarera. Francesa. Drama. Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067). Matinée a las 14.30 horas: El león de San Marcos, Adiós ídolo mío.
— 19.15 y 22.15 horas: El sirviente. Inglesa, comedia. Mayores de 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: ¿Quién durmió en mi cama? EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años. Matinée a las 14.30 horas: Siete días de amor. Nunca lo digas por escrito.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: El diablo y los diez mandamientos. Francesa. Comedia. Mayores de 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — 18.45 y 22.15 horas: Aventuras en Malaya. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
Matiné a las 14.30 horas: Cinco semanas en globo. El secreto de los arrecifes. Mayores y menores.
METRO, Bandera 137 (83361).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: El Rolls Royce amarillo. Mayores de 18 años.
Matinal a las 11 horas: Selección de cortos, educativos, instructivos. Dibujos de Tom y Jerry.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Mientras dure la tempestad. Inglesa. Acción. Mayores de 18 años.
Matiné a las 15 horas: Soñando con la felicidad. EE. UU. Musical. Mayores y menores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas: Aventuras en Malaya. EE. UU. Colores. Acción, mayores de 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Cálmate, dulce Carote. EE. UU., drama. Mayores de 21 años.
Matiné a las 14.30 horas: El milagro de los lobos. La familia Trapp en Norteamérica. Mayores y menores.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). — 18 y 22 horas: Cleopatra, EE. UU., drama, mayores de 18 años.
Matiné a las 14.30 horas: El milagro de los lobos. La familia Trapp en Norteamérica. Mayores y menores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— 14, 16.15, 19, y 22 horas: El expreso de Von Ryan. Mayores de 14 años.
SANTA LUCIA, A. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso. EE. UU. Cinerama. Mayores y menores.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13, 16, 19 y 22.15 horas: Zorba, el griego. EE. Drama. Mayores de 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Los hermanos Karamazov. Tres crímenes. María Walevska.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 14 horas: Un asunto delicado. La caza del rinoceronte. Escondite de amor.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: La vida caliente. Drama. Francesa. Mayores de 21 años.
AMERICA: Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Primos queridos. Vacaciones en Mallorca. La casa del té de la luna de agosto.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: La casa de té de la luna de agosto. Hatari. La flecha de oro.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Rica, bonita y casadera. Hércules, Sansón y Ulises. A caza del rinoceronte.
ALHUE: (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: El regreso del agente 007. Buda. Noticiarios.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). — Rotativo desde as 13 horas: Audacias juveniles. Al este de Sumatra. Hombre sin rumbo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas. Rica, bonita y casadera. Hércules, Sansón y Ulises. El amor llegó a Jalisco.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 13.30 horas: La séptima aurora. Un disparo en las sombras.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Aventuras en Malaya. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
CERVANTES, Matías Cousiño Nº 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Topkapi. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Las luchadoras contra el médico asesino. El lobo blanco.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Tierra generosa. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: El rey de las pistolas. El padrecito. Agregados de los 3 chiflados.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) —Rotativo desde las 14 horas: Buenas noches, Buenos Aires. Argentina. Musical. Mayores y menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Cerrado por reparaciones.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). — Rotativo desde las 13.30 horas: La séptima aurora. El Gran Caruso. Un disparo en la sombra.
FLORIDA. Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 14 horas: Balada para un canalla. Francesa. Drama. Mayores de 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: México de mi corazón. El padrecito. Noticiarios.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) — Rotativo desde las 14 horas: La cigarra no es un bicho. La vida de Carlos Gardel. Terror.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: El increíbe Mr. Limpet. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
IDEAL CINEMA: Mapocho 4117 — (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Los que ofenden al sexo. El caso de Christine Keeler. Interpoll llamando a Río.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: Hércules, Sansón y Ulises. A caza del rinoceronte, Rica, bonita y casadera.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: La brigada de los valientes. Los aéronautas. Fieras humanas.
LIBERTAD: Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 14 horas: Codicia bajo el sol. La pupa. Servidumbre humana.
LIRA, Pintor Ciccareli 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: Fieras humanas. Los aéronautas. La brigada de los valientes.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: El tren, EE. UU., acción, menores.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 13 horas: Un espía con mi cara. El premio. Bautismo de fuego.
MAIPO: San Pablo 4251 (95050) — Rotativo desde las 14 horas: Detective atontado. El desastrólogo. El padrecito.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Rotativo desde las 14 horas: Veneno en el alma. La marca.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 14 horas: Aventuras en Malaya. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Rebelión redentora. Atila frente a Roma. El escudo negro.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: Rica, bonita y casadera. Cinco tumbas. Rebelión redentora.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 13 horas: Tom Jones. El hijo del charro negro. Festival de Terry Tom.
MONUMENTAL: Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La señora y sus maridos. Ratas del desierto. El príncipe valiente.
NACIONAL, Independencia Nº 801 (370594). — Rotativo desde las 13 horas: Los que ofenden al sexo. El caso de Christine Keeler. Interpol llamando a Río.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: El Rolls Royce amarillo. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Nunca comprarás mi amor. La furia del deseo. Mayores de 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Rotativo desde las 14 horas: Muñeca de carne. Sufrir es mi destino. Tres vidas errantes.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Un espía con mi cara. El premio. Bautismo de fuego.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Tom Jones. El hijo del charro negro. El jinete negro.
PALMILLA: Pedro Fontova 5021 — Rotativo desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger. Los amores de Mesalina.
PORTUGAL: Diez de Julio 252 (34816). Rotativo desde las 14 horas: Audacias juveniles. Al este de Sumatra. Hombre sin rumbo.
PRAT: San Diego 2117 (50754).— Rotaitvo desde las 13 horas: Mata un ruiseñor. Audacias juveniles. Al este de Sumatra.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Mientras dura la tempestad. Noticiarios y agregados. Inglesa. Acción. Mayores de 18 años.
RECOLETA: Recoleta 597 (373133).—Rotativo desde las 14 horas. Los hijos del trueno. El indio heroico. Hombre de verdad.
REPUBLICA, República 239 (93613). — Rotativo desde las 13 horas: La casa de té de la luna de agosto. El gran Caruso. La flecha de oro.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La noche llama al deseo. Un verano de amor.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Calle de mujeres. Los canallas. Mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes Nº 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas. Zulú. Festival de Tom y Jerry. Popeye.
ROMA: San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: La marca secreta de D'Artagnan. El padrecito. Atrapado por una rubia.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: La diosa del fuego. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605)— Rotativo desde las 13 horas: Un loco con suerte. EE. UU. Cómica. Menores.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Perro Mundo Nº 2. El pícaro seductor.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higins 776 (35327).— Rotativo desde las 14 horas: El pícaro seductor. Perro Mundo Nº 2.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rottativo desde las 14 horas: La marca secreta de D'Artagnan. El padrecito. Ritmo embrujador.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Rotativo desde las 14 horas: Pasiones secretas. El sol sale para todos. El aviador fenómeno.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965). — Rotativo desde las 14 horas: Los valientes no mueren. El secreto de Tommy. El cielo y la tierra.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Más allá de Pipilco. Mayores y menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 11 horas: Cartouche. Francesa. Aventuras. Mayores de 18 años.
NAVIA: Rotativo desde las 14 horas: 36 horas de suspenso. El teniente horizontal. El palacio embrujado.
SEPTIEMBRE: San Dionisio 2565 (94321) Rotativo desde las 14 horas: Apuesta dudosa. El padrecito. El desastrólogo.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Los hermanos Karamazov. Tres crímenes.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Las ositas amarillas. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: La isla del deseo. Francesa. Drama. Mayores de 21 años.
VALENCIA: Independencia 2199 — (370288).— Rotativo desde las 14 horas: los hijos del trueno. El indio heroico. Hombre de verdad.
VERDI: Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas Los valientes no mueren. El cielo y la tierra. Hombre de verdad.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: El expreso de Von Ryan. Mayores de 14 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Rómulo y Remo. Italiana. Colores. Mayores de 14 años.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 10 DE SEPTIEMBRE AL 24 DE SEPTIEMBRE INCLUSIVE.

Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados: "TERICO"; "REAL".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería: "ALKA"; "THER, ALIZED"; "LO RELAX"; "LO KREEP"; "E N M"; "SOLDIBLOCK"; "LOCK - MONEL"; "SOLDIFRIO"; "AUTOBLOCK"; "HUSKY"; "EMARCA".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso: "TITAN".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho, "ROCOTAC"; "EVERLAST".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines: "CHANEL".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales: "REAL".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura: "RIOVALD".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas: "LIDDER"; "CALTEX"; "POXIFIX" "PLEXEPOX"; RIOVALD" (Etiq).
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar: "TIBURON"; "BODY SMOOTH"; "REXONA" (Etiq); "CORAL" (Etiq).
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas: "ALKA"; "ARME".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas: "TRULEX".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar: "TYPEMASTER".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación: "CEAG"; "EMARCA".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio: "CEAG"; "FIREX".
Clase 36.—Máquinas y vehículos: "T W G"; "DIMELEC"; "REGOLA"; "G"; (Etiq); "ETIQUETA (Disco)".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "LABOPLAST".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera: "DIVINO"; "OGEDI"; "EMARCA"; "FUTURA"; "UNIVERS".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles: "GRAMAX"; "NYLEX"; "NYLTEST"; "SILAMAR".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas: "SILAMAR"; "CAROLAN".
Clase 45.—Telas y tejidos: "NYLTEST"; "CHANEL"; "PLUMATEX"; "SILAMAR".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas: "DIVINO"; "NYLEX"; "NYLTEST".
Clase 47.—Ropa de vestir: "HENRY'S"; "ELASTISS"; "ELASTISKI"; "LORELLA"; "POUR VOUS"; "NYLEX"; "LUCKY"; "PERKINS"; "CHANEL"; "MARY POPPINS"; "GOTZ" (Etiq.); "BAMBERG" (Etiq.); "BLACK RED"; "BLACK & WHITE".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería: "NYLEX"; "NYLTEST"; "CHANEL".
Clase 50.—Calzado: "POSE"; "LLANERO" (Etiq.); "CHANEL".
Clase 51.—Sombreros: "CHANEL".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras: "CHANEL".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores: "CASTELA PANETELAS"; "EMARCA".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas: "PICAPIEDRAS"; "CHANEL".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosas: "PICAPIEDRAS".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador: "ROMNEY"; "STEREO"; "WILSON"; "VETRIX"; "SUN AND VAL"; "KARI-SUN"; "BODY SMOOTH"; "PERCOSA"; "PRODUBEL"; "DAS-VIT"; "FAS-VIT"; "MAS-VIT"; "REXONA" (Etiq.); "CORAL" (Etiq.); "MARY POPPINS"; "DENTINOX"; "RECITAL"; "FATH DE FATH"; "BARONET"; "PILOCASPOL"; "HYDE PARK".
Clase 59.—Grasas comestibles: "LA FLOR DE CHILE".
Clase 60.—Leche y productos de lechería: "MARY POPPINS".
Clase 63.—Harinas, fideo y pan: "RIOVALD" (Etiq.); "RIOVALD" (Etiq.); "LA SIEMBRA".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces: "INPROMAR"; "OSITO"; "ATLAS" (Etiq.); "BOHEMIA".
Clase 65.—Té, café y yerba mate y productos similares: "RIOVALD" (Etiq.); "3 X"; "MARY POPPINS".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes: "OSITO"; "MARY POPPINS"; "SAN ESTANISLAO"; "GABELLA" (Etiq.).
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos: "MARY POPPINS".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados: "MARY POPPINS"; "CERRO MANQUEHUE".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas: "SAN CLEMENTE" (Etiq.); "CASA REAL" (Etiq.); "VIÑA ACULEO-RANGUE" (Etiq.); "VIÑA ACULEO-RANGUE" (Etiq.); "BRANDY D'ARTAGNAN" (Etiq.); "IVAN IVANOV" (Etiq.); "VIÑA LONTUE" (Etiq.); "BRANDY FUNDACION 1541" (Etiq.); "VIÑA LA PRIMAVERA" (Etiq.); "GRAN TROYA"; "UVACREM"; "CARTA BLANCA"; "MONTFLORIT"; "CAVA NEGRA"; "PARRA VIEJA" (Etiq.); "BLANC DE BLANC"; "AUT GRAVES"; "CASTILLO MANQUEHUE"; "BOUCHON".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves: "INPROMAR"; "SINTOSOL".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos: "FAIRWAY" (Etiq.); "FAIRWAY" (Etiq.); "CASTELA PANETELAS".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos, juguetes: "HIPIPOL"; "MARY POPPINS"; "SILAMAR"; "COLT".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza: "CHANEL"; "SILAMAR".
Clase 74.—Telas y ropa impermeable, zapatillas de goma: "CHANEL".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos: "TRINEVRIL"; "LYOBEN"; "BETRIN"; "TRIADIL"; "TRIVIT"; "TRIAL"; "MACHIANTAO"; "ENDIBAY"; "NITROGLYN"; "KALLE"; "GRAMAX"; "VENCIRAPID"; "VENCIFORM"; "VENCICALM"; "VENCIGOL"; "ETIQUETA" (Sulfatiazol-Auriflavina); "ROGUE"; "BUTIMIDE"; "ULTRAVITA"; "THEMOLASTIC"; "VASVIT"; "BETASALIL"; "NARANVIT"; "SINTOSOL"; "RADIOGRAFINA".
Clase 76.—Abonos artificiales y químicos: "TERICO"; "REAL".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos: "DENNISON - WRAPS"; "DIACK CONTROLS"; "T W G"; "DENTINOX"; "BELVACRIL".
Clase 78.—Relojes y cronómetros: "BABY BEN"; "TELEVISION SUISS".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos: ópticos: "T W G"; "KALLE"; "RATTI" (Etiq); "SOLAZUR".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales: "MARY POPPINS".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos: "-ET KING"; "COPER"; "CRISTAL ART. LTDA." (Etiq); "MARY POPPINS"; "LRS LOCAL READERS SERVICE"; "ETIQUETA" (Hombre, copa de vino y racimo de uvas); "STABILO"; "EMARCA".
Clase 82.—Publicaciones periódicas: "EL GRANJINO"; "ATACAMA CANTA"; "CANDILEJAS"; "COPER"; "PERRO MUNDO"; "LA CARTELERA"; "MARY POPPINS"; "MUNDO INFANTIL"; "PORTAL" (Etiq); "REGISTRO DE ALALC"; "RANQUIL"; "LA MAÑANA".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases: "C. P. V."

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"CHILE", Est. comercial de Mercería y Ferretería en la provincia de Santiago.— "FENIX -PULLMAN-NORTE", Empresa de transporte de pasajeros y carga, en las provincias Tarapacá y Santiago.— "DURABLOCK", Taller de reparaciones de vehículos motorizados en las provincias de Tarapacá, Valparaíso, Santiago y Concepción.— "LORELLA", Modas, en Santiago.— "LOS 4 AMERICANOS", Conjunto musical.— "LANCO", Barraca de maderas, en las provincias de Valparaíso y Concepción.— "LOS CUATRO ASES", Tienda y paquetería, en la provincia de Ñuble.— "VALMA", Lab. de prod. químicos y farmacéuticos y de perfumería.— "ALKA", Est. Ind. de fabricación de arts, de las Clases 4 y 28.— "DIAREL", Est. com. de venta de arts. eléctricos y de hogar, en la provincia de Santiago.— "TAURUS", Empresa de transporte de carga y pasajeros, en las provincias de Santiago y Concepción.— "LOS DE LA HUELLA", Conjunto folklórico.— "PRIMERA PLANA", Empresa de programas, hablados, radiales y televisados.— "RADIO CRONICA", Empresa de programas, hablados, radiados y televisados.— "SANTIAGO", Librería en la provincia de Santiago.— "POUR VOUS". Est. com. de venta de arts. de la Clase 47, en la provincia de Santiago.— "BLITZ", Agencia de publicidad en la provincia de Santiago.— "COPER", Empresa de propaganda de programas, hablados, radiados y televisados. — Una Asociación de periodistas en la provincia de Santiago.— "LAURA", Una Editorial.— "COPROVEX", Emp. distribuidora de casas prefabricadas en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción.— "ANNETTE", Perfumería en la provincia de Santiago.— "LOS PICA PIEDRAS", Conjunto orquestal.— "CONTEMPORA 66", Exposición de arte y menaje contemporáneo en la provincia de Santiago.— "RITZ HOTEL", Hotel, en la provincia de Concepción.— "INPROMAR", Est. Ind. de fabricación de arts. de las Clases 64 y 70. Est. com. de venta de arts. de las Clases 64 y 70, en la provincia de Santiago. "CASA PUERTA". Est. com. de cerrajería y venta de repuestos en la provincia de Santiago.— "BENIDORM". Restaurante en la provincia de Valparaíso.— "CASA TABOADA" y "NUEVA CASA TABOADA", Tienda, en la provincia de Valdivia. —"SERVI-OLLAS A PRESION", Taller de reparaciones de ollas a presión, en la provincia de Santiago.— "LEA" (Etiq.). Laboratorio de electrónica aplicada.— "SOLDIBLOCK". Est. com. de reparación de vehículos motorizados en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Coquimbo, Santiago, Concepción y Valdivia.— "UNILOCK". Taller de reparaciones de vehículos motorizados en las provincias de Valparaíso, Santiago y Concepción.— "LOCK-MONEL". Est. com. de reparaciones de vehículos motorizados en las provincias de Valparaíso, Santiago, Concepción y Cautín.— "SOLDIFRIO". Est. com. de reparación de vehículos motorizados, en las provincias de Valparaíso, Santiago, Concepción y Cautín.— "AUTOBLOCK". Est. com. de reparación de vehículos motorizados, en las provincias de Valparaíso, Santiago, Concepción y Cautín.— "ORIENTE" Oficina de publicidad, en la provincia de Santiago.— "SOLAZUR". Fábrica de arts. de la Clase 79.— "CONSTRUCTORA LO MATTA". Empresa constructora, en la provincia de Santiago.— "CONSTRUCTORA TABANCURA". Empresa constructora, en la prov. de Santiago.— "PARROS ARANA". Laboratorio dental.— "LA CASA COLORADA". Feria, mercado, bazar de arte y artesanía popular, y Peña de artistas, en la provincia de Santiago.— "EMARCA". Est. Ind. de fabricación de arts. de las Clases 4, 32, 42, 53 y 81.— "CHORRILLOS". Criadero de ganado en la provincia de Colchagua.— "INELMA". Est. Ind. de fabricación de maquinarias.— "LOS DE MEDIANOCHE". Conjunto folklórico.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, segundo piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas, se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS

SANTIAGO, 1º, 2 y 3, octubre de 1965.—

Nueva Residencial LA PICHANGA 1965 en el "Caupolicán"

César Enrique Rossel, creador de "RESIDENCIAL LA PICHANGA", con todos sus nuevos efectivos artísticos y pintorescos personajes conocidos a través de las audiciones en Radio Corporación, pasarán a ocupar el escenario del Teatro "CAUPOLICAN", el viernes 15, el sábado 16 y domingo 17 de este mes.

Las fechas indicadas ya están concertadas. Reeditarán los amplios éxitos de años anteriores, pues ahora se presentará "Una Nueva Pichanga 1965", con nuevos y curiosos personajes deportivos, inclusive el sensacional "Au-Au, el Indio Pije de Temuco"; "El Pirata Coquí"; "El yo voy a reclamar contra ustedes": la señorita Campeonato, Don Pipí; el Chuncho Cachetón; Don Juan Colo Colo, y otros.

La Nueva Residencial LA PICHANGA 1965 en el "Caupolicán" subrayará el 13º aniversario de esta exitosa audición cómico-deportiva, la más popular de Chile, y su gran radio - espectáculo - escénico atraerá muchedumbres de todos los barrios de Santiago, como en años anteriores.

MAÑANA LUNES

"TANGANYIKA"

en el City.— El corazón del Africa m… sus enigmas y misterios a través de sus … y la salvaje crueldad de sus costumbr… No es un documental, es una película… argumento y con Van Heflin encabez… el reparto

"TANGANYIKA..." La epopeya de Universal… censura mayores y menores, que va mañana al … CITY. En el reparto, Van Heflin, Howard Duff, … Morrow, Ruth Roman y millares de extras. "Tangany… tierra de fieras y pasiones salvajes... Un film espect… que interesa desde su primera escena. Es una prod… incluida en la promoción de ventas MES ABO…

BUFFALO BIL CIRCUS 1965, HOY ULTIMOS SHOWS

"CHAPLIN VOLADOR", jocosa arlequinada aérea … con los nuevos trapecistas españoles "LOS CASTILL… muy aplaudido en los shows de "BUFALLO BILL … 1965, que hoy domingo 3 clausura su carpa retornando … nos Aires. con tres últimos shows en matiné, vermut …

En vísperas de retornar a Buenos Aires, Argentina, los artistas extranjeros integrantes de la plana mayor del aplaudido Circo Norteamericano "Búffalo Bill" 1965, marcan la sexta y última semana de actuaciones en Ch… domingo 3, con tres … shows en matiné a la… vermut 6.40 y noche …

En el programa se … las nuevas atracciones … unidenses, The Ange… llie y Tommy, extraor… equilibristas gimnastas … tines rodantes a ful… dad; los Tres William… níficos acróbatas en … de doce modelos difere… la más alta de una … una minúscula que as… público; "Los Cinco … nos Palma" (tres se… dos gimnastas), arreba… hermoso conjunto de … españoles; el Capitán … Marck con la sensaci… ma entre espectáculos … cos, "Los Diez Leones … nos", todos juntos … domador suicida, en … del de hierro; domad… Yasiff con su conjunto … nies de Shetland, dro… y camellos asiáticos … cantan a adultos y n…

La colaboración có… lena a "Buffalo Bill … 1965, este año es un … de carcajadas con lo… tonies Chicharrita, … Mattita, Cornetín y … dilla cómica.

Hoy domingo 3, ha… ples programas con … matiné a las 3, dedica… niños de Santiago y … 9.40.

Cines Comunales

AVENIDA Buin).— Matinée: Las profesoras también aman, El revólver es mi ley. Rotativo: Sacrilegio de amor. Sangre sobre la tierra.
EL BOSQUE, Gran Avenida paradero 33 (53066 anexo 88). Matiné 15, vermut 18.40 y noche 21.30 horas: En Roma encontré mi amor. Mayores de 14 años.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú. Rotativo desde las 14 horas: Más allá de Pipilco. El secreto de Tommy. Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Fuera de la ley del matrimonio. Placeres de solteros.
NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Así era Pedro Infante. La cuadrilla maldita. En la ardiente oscuridad.
PLAZA (Puente Alto)— Rotativo desde las 11 horas: Misión suicida. Noticiarios y agregados. Rotativo desde las 14 horas: El profesor Voligoma. Las conspiradoras.
PLAZA: (Talagante).— Matiné a las 13.45 horas: Samarkanda. Noticiarios y agregados. Rotativo desde las 16 horas: Rica, bonita y casadera. Testigo de cargo.
SANTIAGO: (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Cuatro confesiones. Noche y día. Mayores de 18 años.

Hoy tres últimos Show-Circus finales de Good Bye... Adiós y muchas gracias, Chile.

Carpa Moderna, Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.
HOY EN MATINE, A LAS 3.10; en ULTIMA VERMUT 6.40; y en ULTIMA NOCHE 9.40





OFREZCA A… NIÑOS LA M… DIVERSI… DE HOY… SANTIA…

la sensación de l… glas... Por últim… 10 LEONES AFRI… TODOS JUNTOS … FRENTANDO AL … DOR SUICIDA, … MAREK

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY TRES ULTIMOS ESPECTACULOS DESPEDIDA DE SANTIAGO

Con reconocida dignidad y jerarquía artística, el nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1965, superó todas las expectativas de su nuevo cuadro de atracciones internacionales con bases tan notables como los clowns franceses "Les Ortanis", musicales humoristas de primerísima clase, y The Walter Alles Trío, alambristas juveniles estadounidenses.

El público santiaguino viene expresando su simpatía y amplia aprobación a la calidad excepcional del Nuevo Circo 1965, con llenos entusiastas del amplio y confortable Teatro Caupolicán.

Sin embargo, como deben cumplir extensa programación territorial, están anunciando la sexta y última semana de actuaciones en Santiago.

Hoy domingo 3 ofrecen tres últimas funciones finales de despedidas de Santiago, en matinée a las 3, vermut 6,40 y noche, 9,40 actúan en el redondel luminoso del "Caupolicán", las nuevas atracciones internacionales 1965, que tanto éxito han obtenido en las semanas anteriores tales como "Les Ortanis", clowns musicales franceses; The Walter Alles Trío, magníficos juveniles equilibristas alambristas estadounidenses; Dafne y Apolo, dúo gimnástico plástico italiano (la fuerza hecha arte y belleza física femenina); The Mitchel Bros, ovacionado y notable dúo de patinadores skater-roller (patines-ruedas), de gran ritmo emocional; "Les Dorval", rolistas equilibristas franceses; "Los Tres Córdovas", juveniles acrobáticos cómicos gimnásticos españoles, de gran chispa cómica; el núcleo de trapecistas voladores mexicanos "Los 5 Hnos Gómez Sánchez"; la gran nota cómica criolla "Los Cuatro Brujos", parodia de "Las Cuatro Brujas" —refalosa "A dónde vas soldado"— y los pasajes humorísticos de los magníficos clowns y tonies, Chamaco, Cumparsita, Cremino y Pildorita.

Hoy domingo 3 clausura-cierre de la temporada circense en el "Caupolicán" con tres últimas fiestas despedidas, matinée a las 3, vermut 6,40 y noche 9,40.

El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1965 se trasladara al puerto. Cumplirá seis únicos días porteños desde el jueves 7 al martes 12 de octubre en Valparaíso.

DAFNE y APOLO, gimnastas plásticos de ritmo moderno, exponentes de cultura física francesa, muy aplaudidos en el "Caupolicán", que hoy marca tres últimas actuaciones de despedida de Santiago.

ENZO BERIO, actor del "Club de Teatro del Callejón", conjunto que en breve presentará como estreno absoluto, la obra de Vicente Huidobro, "EN LA LUNA". La dirección está a cargo de Gustavo A. Frías. El elenco de la obra cuenta con: Enzo Berio, Elda Bórquez, Nena Campbell, Gabriela Dumay, Isabel Gorroño, Nino Iacoponi, Benedicto López, Ambrosio Pérez, María Teresa Respecte, Margarita Urrutia, Caupolicán Valenzuela.

REVISTAS

BUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".

ÓPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bum: "Las Intocables".

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía de Revistas Strip-Tease.

A VALPARAISO NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965

Bajo carpa moderna, que se instalará en la amplia cancha del ex Estadio Barón, frente a la estación ferroviaria Barón, el Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965 se presentará en Valparaíso en la noche-debut del jueves 7 de octubre próximo.

Directamente del Teatro "Caupolicán" viajará al Estadio Barón, presentándose con la totalidad de sus atracciones que actúan en Santiago, reservándose un magnífico y agradable espectáculo internacional para adultos y niños porteños.

El Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965 realizará una temporada limitada a seis únicos días, desde el jueves 7 al martes 12 de octubre, inclusive, noticia que desde ya suscita natural y justificado entusiasmo entre las familias y sectores del público porteño.

También actuarán en Viña del Mar, Villa Alemana, Quilpué, Limache, La Calera, La Ligua, Quillota, San Felipe y Los Andes, para pasar a Puente Alto, Maipú, Talagante, Melipilla, San Antonio, Buin y Rancagua al sur austral.

ESTRENOS DE LA SEMANA

EL INCREIBLE MR. LIMPETT

Director: ARTHUR LUBIN
Intérpretes: DON KNOTTS, CAROLE COOK.

Henry Limpett es un tranquilo y bondadoso contador que vive frustrado, por no poder cumplir sus dos grandes deseos: servir en la Marina de Estados Unidos, a punto de entrar en la segunda guerra mundial, y cultivar sin restricciones su afición por la piscicultura. Su mala salud le impide lo primero, y su esposa voluntariosa y exuberante, lo segundo. Esta fábula cinematográfica nos relata cómo Henry Limpett logra transformarse en héroe de la marina, y a la vez identificarse totalmente con su querido mundo de los peces en una personal interpretación de la teoría de "la evolución a la inversa".

Clasificando esta película como una fantasía de estilo norteamericano, sorprende la originalidad del guión y lo inesperado de los efectos "piscatoriales" que no desentonan con el resto del film.

Y como de fábula se trata, le daremos a ésta dos moralejas:

1º— El hombre que trata de ser lo que desea ser, logra la felicidad.

2º— El espectador que no espera mucho de una película, a veces, es premiado por un momento refrescante y entretenido.

F.C.

EL EXPRESO DE VON RYAN

NORTEAMERICANA.— 1965.— Cinemascope.— 20th Century Fox.— FRANK SINATRA y TREVOR HOWARD.

A un legendario regimiento inglés prisionero de los italianos le llueve del cielo un oficial norteamericano y con él la felicidad. Lo que no logró la secular tradición militar británica lo consigue un aviador civil que pasó por la escuela de guerra durante noventa días, pero que es norteamericano. Claro que para que tan hermosos sueños sean realidad es preciso que el general italiano que los vigila, sea un caricaturesco Don Nadie y un Para Nada. Es preciso también, que los alemanes pierdan su disciplina al primer grito.

La película no pretende otra cosa que entretener y lo consigue plenamente. Pero cabe preguntarse: ¿Qué necesidad hay de que todo alemán sea un déspota que muere sin sentir y mata sin pensar? ¿Qué ventaja de que sólo por excepción los italianos sean traidores y fanfarrones cobardes? ¿Y que la única mujer italiana que nos muestra a película sea una vendida? ¿Es preciso todo eso para decir que los norteamericanos son humanitarios, inteligentes, buenos y perfectos modelos de hombre? Seguramente, no.

La censura dice que esta película es para mayores de catorce años. Pero ciertamente, no mucho mayores.

H. M.

MIENTRAS DURE LA TEMPESTAD

Título original: BETA SOM.
Director: Charles Frend.
Actores: Gabrielle Ferzetti, Lilli Palmer y James Mason.
Producción: Italiana.
Año: 1963 — blanco y negro.

Una de las fuentes de inspiración habituales en el cine han sido los episodios de guerra. Nos encontramos frente a uno de ellos. Un submarino italiano, cuyo capitán es Gabrielle Ferzetti, se dirige a destino desconocido, sureando las aguas del Atlántico. Este hecho es conocido por las autoridades británicas, quienes ordenan su destrucción, y el encargado de ella es el capitán del L-56 (James Mason).

Se origina entonces una intensa persecución que culmina cuando el submarino italiano, seriamente averiado, solicita asilo en Tánger, que es puerto neutral. Allí se precipitan los acontecimientos a través de los cuales el director trata de mostrar que, aunque la guerra lleva a la enemistad a los seres humanos, a pesar de todo no puede matar sus sentimientos de caballerosidad, respeto y amor por sus semejantes.

Todo esto habría sido un riquísimo material en manos de un buen director; pero Charles Frend carece de la sutileza e imaginación necesarias para dar un nivel aceptable a este trabajo.

Pese a haber utilizado buenos actores, éstos no alcanzan siquiera un nivel mediocre. Las situaciones son poco convincentes. El ambiente de guerra no se logra en absoluto. Ni siquiera el romance del capitán italiano con la doctora (L. Palmer), logra entusiasmar.

A todo esto hay que añadir una deficiente fotografía y malísima iluminación. Es evidente en todo momento que es una película en que se trata de imitar producciones norteamericanas o alemanas, de mejor calidad técnica, y que sólo deja en claro la mediocridad de su director.

En resumen, entretendrá al espectador hasta el momento en que éste capte la falta de seriedad y convicción del trabajo, lo que puede suceder inmediatamente después de los créditos.

P. G.

La crítica cinematográfica de esta columna ha sido hecha por Filma Canales de Maino, Paz Goycoolea y Herzam Mejía.

48) Remates y citaciones

CITACION.— SEÑOR SOCIO: EL CONsejo de administración de la Soc. Cooperativa de Viviendas "Jardín Lo Espejo", Ltda., tiene el agrado de citar a Ud., a reunión general extraordinaria de socios, a efectuarse el día 9 de octubre de 1965, a las 16 horas, en primera citación, y a las 16.30 horas, en segunda citación, en el local social de Esperanza N.o 49.— Tabla a tratar: 1.o.— Informe de entradas y gastos sociales; 2.o.— Fijar forma de pago del presupuesto de luz de gas de mercurio; 3.o.— Fijar forma de pago por los socios que deben aporte para el ahorro previo. 4.o.— Estudio de venta de terreno sobrante, objeto poder construir sede social. 5.o.— Asuntos varios.— Se encarece la asistencia.— El Consejo de Administración.
A-4-48

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía-Santiago. Audiencia seis octubre 1965, dieciséis horas, rematáse propiedad calle Urmeneta 589, San Bernardo, inscrita fojas 52 número 82. Conservador S. Bernardo 1963. Mínimum Eº 3.674. Precio resultante pagaráse contado dentro diez días fecha remate bajo apercibimiento. Boleta garantía Eº 367. Más antecedentes. Juicio "Serveau, Cristina con Contreras, Alamiro.— Secretario.
A-5-48

51) Servicio para el hogar.

GAS LICUADO, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28 X 65-51

COCINAS Y TRANSFORMACIONES Arturo Prat 1999. C-28 X 65-51

GAS CAÑERIA, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28 X 65-51

GAS PARAFINA, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28 65-51

COCINAS Eº 60.— ARTURO PRAT N.o 1999. C-28-X 65-51

REPUESTOS Y REPARACIONES, ARTUro Prat N.o 1999. C-28-X-65-51

TRANSFORME SU COCINA A GAS licuado haciéndolo con facilidades de pago. Fono 32175 San Pablo 1444. Arturo Prat 1085. C 8 "T"?

"BAZAR DOS MUNDOS".— CRISTALEría, menajes, cuchillería, enlozados, artículos para regalos. Visítenos sin compromiso, San Pablo 1666.
C. 16|51 1661

"CASA JANO", DEPOSITO IMPLATEX, le ofrece precios de fábrica, ventas mayor y menor, juguetería, útiles de hogar, lavatorios, baldes, hules de mesa, cuero para tapizar. Precios especiales comerciantes. San Pablo 2302.
C-8-10-51

ESTUFAS VALOR, REPUESTOS, MECHAS gasificadores. San Antonio Nº 378, Local 19.
A. 15|51

51) Servicio para el hogar

"LAVANDERIA Y TINTORERIA SEREY". Rosas 1826, le ofrece los mejores teñidos, limpiados en seco, al vapor y ropa blanca. Zurcidos, arreglos de camisas y punto de medias. Trabajos garantidos y económicos.
C. 8|51

COLCHONES: CASA MESIAS, SAN Diego 137. C. 31|51

MARQUESAS: CASA MESIAS, SAN Diego 137. C. 31|51

SOMIERES: CASA MESIAS, SAN Diego 137. C. 31|51

PROVEEDORES DE SEMINARIOS, CONventos, fundos. Precios especiales, San Diego 137, teléfono 63636.
C. 31|51

52) Talleres diversos

GAS LICUADO POR SOLO Eº 100 Transforme su cocina Arturo Prat N.o 1085.
C. 5-II-1966 52

URCIDOS ELBY ZURCIDOS INvisibles en todas las telas, composturas en general Monjitas 874 ... 24. Santiago. C-11|52

"VIKTOR", (PROFESIONAL).— ARREgla camisas, hechuras, venta cuellos, puños caballeros y niños. Merced N.o 767 local 9.
C-18-2-66-52

TECNIGAS, ARTURO PRAT 1085.— Transforma su cálifont de gas a gas licuado. C. 18|52

TECNIGAS, SAN PABLO 1444.— OFREce transformar a gas licuado su cálifont, cocina eléctrica, gas de parafina para gas licuado.
C. 18-2-66 52

TRANSFORMACION A GAS LIcuado, cocinas, cálifont, estufas San Pablo 1444
C. 5-II-1966 52

REPARACIONES DE MUÑECAS IMPORtadas y nacionales, cambio de pelucas, reparaciones de paraguas. Rosas 1157, Santiago. A. 29 enero 52

CALZADO FIESTA MONJITAS 822 oficina 14
C-6 VIII 1966|53

MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 822 oficina 14.
C-6-VII-1966 53

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822 oficina 14.
C-6-VII-1966|53

CLINICA CAPILAR ENNAILET Arturo Prat 1016, Santiago ofrece a usted un tratamiento para la calvicie único en Chile, caída de pelo, calvicie total y quemaduras. Tratamientos garantidos. Horario especial para caballeros. Reserve su hora: sólo se atienden diez tratamientos diarios.
C 7-VIII-66|53

52) Talleres diversos

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VII-1966 5?

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14
C-6-VII-1966|53

53) Varios no clasificados

CECILIA: CARTOMANCIA, CONSEjos psicológicos mentalismo. París 849. Fono 384815.
A 4|53

FORRADO DARCY'S SE RENUEva la badana sucia Monjitas 822 oficina 14 fono 392239
C-6-VII-1966|53

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822 oficina 14
C-6-VIII-1966|53

55) Citación Compañías Cuerpo Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO "Constancia y Disciplina". Cito a las Compañías para el lunes 4 de octubre, a las 20 horas, a elección de Comandante para el resto del presente año. El Secretario General.
O. 4|55

QUINTA COMPAÑIA, BOMBA "ARturo Prat". De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 4 a las 19.30 horas. Tabla: Admisión de voluntarios. Elección de primer comandante.— El primer ayudante.
O 4|55

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros "Salvadores y Guardianes de Propiedad".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día 5, a las 21.30 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante.



55) Citaciones Cías. de de Bomberos

UNDECIMA COMPAGNIE POMpieri. 'Pompa Italia'. D'ordine del Signor Directtore Convocassi la Compgania a reunione straordinaria per lunedi 4 c.m'., alle ore 21. Ordine del Giorno Riforma nuevo Regolamento di Compagnia.— Il Segretario.
O. 4|55

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— Honor y Patria, de orden del señor director, cito a la Compañía a reunión general extraordinaria para el lunes 4 del presente, a las 20 horas, en el Cuartel. Tabla: Elección de Comandante, renuncia teniente 2º y elecciones a que hubiere lugar.— El secretario.
O. 4|55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. "Estamos Alerta".— Cito al Cuerpo a ejercicio para el lunes 4 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión, Avenida Grecia-Campos de Deportes. Tenida de trabajo. Con material.— El secretario general.
O. 4|55

58) Joyerías y relojerías

"JOYERIA" LUIS PARRAGUEZ. ESpecialidad en pulseras, transformaciones y hechuras finas. San Antonio 446, 3er. piso, Of 3.
C 7|58.

"BELLO HORIZONTE", 21 DE MAyo 617, local 6, entrepiso, teléfono 380301, se tallan piedras preciosas y semipreciosas, agua marina, topacios, etc. Agatas lapiszuli ¡¡y no olvide para su suerte ágatas!
C 19|11|36|58

RELOJERIA SAN DIEGO 351. C-12-58

¡¡CLUBES PREMIOS PARA RIFAS Y deportes, bonitos, regalos, 351 San Diego 351. C-12-58

JOYERIA, SAN DIEGO 351. C-12-58

SEÑORAS, SEÑORITAS, BONITOS PRENdedores, aros, collares, etc., Relojería de confianza, San Diego 351.
C-12-58

REGALOS, SAN DIEGO 351. C-12-58

VENDO

o permuto casa

Población Las Rejas, por auto año 1955 arriba, pago diferencia. Tratar:

FONO: 35793

FCA. DE CORTINAS METALICAS

Luis O. Rivadeneyra C.

A. PRAT 1444

FONO 568171-CAS. 5106-STGO.

ATENDEMOS Y DESPACHAMOS TODA CLASE DE TRABAJOS A PROVINCIA. REPARACIONES

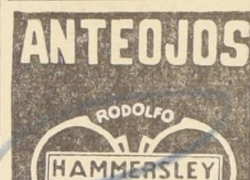
Mimeógrafos portátiles

(800 copias hora.)

Eº 185. Ventas directas de fábrica.

Nueva York Nº 52

OF. 211 - FONO 89716



REFRIGERADORES HUMBOLDT

CREDITOS ESPECIALES

CIERRE MAGNETICO

GARANTIA POR 5 AÑOS

CASA Tomás Ivanovic

SAN ANTONIO 282

SE VENDE EN ROSAS 1081

CONFORT	$	290
ODONTINE GRANDE	$	720
CHAMPU KENT	$	220
FUZOL — A y B	$	550
LACA TRIOCEL (gigante) ...	$	6.500
LACA H. CURTIS (gigante) ..	$	6.500

¡y miles de ofertas como éstas!

ROSAS 1081

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

El sistema de ahorro y préstamos ha ofrecido, a los imponentes de esta entidad, créditos a través de Asociaciones de Ahorro y Préstamos para ser invertidos en un programa de edificación de viviendas.

Las viviendas serán construidas en un terreno ubicado en el paradero 24 de la Avenida Santa Rosa; los sitios del loteo tendrán una superficie de 160 m2. m/m y la superficie de la vivienda oscilará alrededor de los 50 m2.

Se han programado viviendas de 3 dormitorios, y todas tendrán, además, living-comedor, baño y cocina.

El precio total de la operación, incluyendo construcción, compra de sitio y urbanización, alcanzará a cifras entre Eº 14.000,00 y Eº 15.000,00, de los cuales esta Caja facilitará el 10% y el resto, la Asociación de Ahorro y Préstamo que se indicará oportunamente.

El préstamo de la Caja se paga en 210 mensualidades con el 2% de interés, con dividendos aproximados de Eº 10,00 mensuales.

El préstamo de la Asociación de cancela con el 4 1/2% de interés, en plazos que pueden alcanzar a 25 años, siendo su dividendo estimativo de Eº 80,00 mensuales.

El servicio de los préstamos es reajustable en los términos de los D.F.L. 2, de 1959, y 205, de 1960.

Pueden optar a esta operación los imponentes que reúnan los siguientes requisitos:

a) Ser pensionado, montepío o imponente en Servicio Activo con 10 años de imposiciones, a lo menos;
b) No haber efectuado operación hipotecaria de compra o edificación de vivienda, en esta u otra Caja de Previsión, con anterioridad al D.F.L. 2, de 1959;
c) No haber efectuado operación hipotecaria de cualquier naturaleza en ésta u otra Caja de Previsión o en la Corporación de la Vivienda, con posterioridad al D.F.L. 2, de 1959;
d) No ser actualmente deudor hipotecario de la Institución;
e) No haber obtenido anteriormente préstamo de auxilio habitacional;
f) Tener una pensión o sueldo líquido imponible de Eº 75,00 mensuales, a lo menos;
g) El grupo familiar debe tener una renta líquida no inferior a Eº 320,00 mensuales;
h) Tener menos de 60 años de edad. Esta exigencia se hace dado que, los que no la cumplen, no pueden acogerse al Seguro de Desgravamen, y, en consecuencia, se reducen los plazos de amortización al mínimo, resultando dividendos muy superiores a los ya mencionados.

Los imponentes pensionados y montepíos que se interesen en esta operación y que hayan presentado solicitud de préstamo de auxilio habitacional, deberán hacerlo presente, personalmente o por escrito, al Departamento de Auxilio Social de la Caja, segundo piso.

Los imponentes pensionados y montepíos que no tengan solicitudes de préstamos presentadas, deberán remitir o enviar sus peticiones en los formularios que proporciona la Caja, acompañando declaración jurada en el sentido indicado en la letra c).

El personal en servicio activo deberá efectuar las diligencias señaladas en los 2 párrafos anteriores ante los respectivos Departamentos de Bienestar Social.

Las respuestas a esta oferta se recibirán sólo hasta el 15 del presente.

SANTIAGO, 1º de octubre de 1965.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

RAMONA — POR LINO PALACIO









SU ALMANAQUE COMERCIAL

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI" Romanas — Cortinas Metálicas, Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995 G.C. 30/III/66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVICH" Compra-venta, consignaciones. Desde 1945 Arturo Prat 776 - 383454 GC. 17-IX-66

"PAGES & DEL REAL" Ventas — Consignaciones. Mecánica — Tapicería. Arturo Prat 331 — 32937 G.C. 30/III/66

BAZAR

"S O T V A L L" Ropa interior damas, caballeros. Medias, calcetines. Beattles, pintoras, Faldas, blusas. Perfumería. DIEZ DE JULIO 464 A. GC. 29|12 (65)

CAMISERIAS

CAMISAS "MONTREAL" Fábrica, venta exclusivamente al detalle: Bandera 851 —::— Fono 66212. G.C. 10/III/66

"TABAL". INAUGURA. Ventas-Detalle a comerciantes precios especiales. LORETO 341. GC.-23III-66.

"C O M E R C I A N T E S" Fábrica Camisas, Calcetines, Perfumes. Tipo americano. San Diego 2061 — Local 39 G.C. 30/III/66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales Remate todos los lunes de: Automóviles, camionetas, Camiones, Motos, Motonetas, Maquinarias: Industrial, Agrícola. Muebles, Menaje. CONSIGNACIONES ANTICIPOS Informes: Arturo Prat 544, Fono 39225. OSCAR ZARATE OYARZUN MARTILLERO PUBLICO GC. 25|3|66

REMATES PARTICULARES DE: Industrias, casas particulares, Fuentes de soda, carnicerías, etc. Ventas rápidas. Pago contado. Anticipos. Informes: Arturo Prat 544 Fono 392250 GC. 25|3|66

COCINAS

"TECNIGAS". Transformaciones. Cocinas gas licuadro. ARTURO PRAT 1085. SAN PABLO 1444. GC.-23III-66.

CONFECCIONES

"C O R O N A" Lo mejor en confecciones para Damas, Caballeros y Niños CREDITOS San Diego 862 Alameda 2826 San Diego 253 GC. 25|3|66

"S I L M A R" Hechuras finas. Batas — Trajes dos piezas, Abrigos. Mayor — Menor Franklin 1116 G.C. 30/III/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" Al servicio de los deportistas. BANDERA 767. Fono 81715. G.C. 10/XII/65

ELECTRICIDAD

"MONACO" Toda clase artículos eléctricos. Teléfonos 66280-65373. Teatinos 717 GC.-23III-66.

"I N S T A L A C I O N E S" Citófonos — Teléfonos. Reparaciones. ROSAS 1277 GC. 25|3|66

FABRICA DE ALUMINIO

"L A I D E A L" Ventas detalle. Reparaciones. Diez de Julio 574 — 397652. A. GC. 13|12

FABRICA DE CARPAS

"B U S T O S" Ofrece: Carpas campañas, playa, sillas, quitasoles telones. Rosas 2010 — Teléfono 83677 GC. 17-III-66

"TELONES PARA TERRAZA" Armado cañería. Carpas: Campaña, Playa. Arturo Prat 1892 — Teléfono 55989 GC. 25|3|66

FABRICA DE ROPA INTERIOR

"O S O" Poleras-Ropa interior. Damas-caballeros-niños. Venta al detalle. LORETO 352. GC.-23III-66.

"TEXTIL LIBERTAD". Antigua-Fábrica. Ropa interior. Ventas por kilos. ROSAS 1367. GC.-23III-66.

"SIMAHK". OFERTAS A COMERCIANTES Entre otros artículos:

Enagua Nylon de calidad	3,40
Blusa Batista con tiras .	6,20
Blusa Monaguillo . . .	8,00
Cuadro Strech	16,50 Doc.

LASTRA 612. GC.-23III-66.

FARMACIAS

"ALHAMBRA" Prestigiada desde 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico—Farmacéutico Lira—Diez de Julio — Fono 34936. A. GC. 13|12

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO" Latex, temples, pinturas. San Pablo esquina Esperanza. G.C. 10/III/66

"VEGA NORIEGA" Importadores: Propietarios, cerrajería deva. PUENTE 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. G.C. 10/III/66

IMPRENTAS

"J E S" Impresos en general. Timbres, bautizos. Diplomas. ARTURO PRAT 1698-53598. GC-23-III-66.

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA. NACRUR Precios de Fábrica. Puente 613 — Fono 64595. G.C. 10/III/66

"EL ROSAL". San Diego 1138. Surtido completo en lanas. DEPOSITO EDILIO. GC-23-III-66.

LETREROS

"F A B R I C A" Letreros, acrílicos luminosos. Silck-Screen, Display, Affiches. Arturo Prat 663 - 393561 GC. 17-III-66

"C A S T R O" Camineros Dibujos SILK-SCREEN. Exposiciones. Diez de Julio 1067 GC. 25|3|66

"R U B E N" Stand. SILK-SCREEN Dibujos — Affiches San Francisco 711 — 31551 G.C. 30/III/66

"NATANIEL 2035 — 568802" Dibujos — Pintura Lisa Reparaciones muebles Tapicería — Barniz G.C. 30/III/66

LIBRERIAS

"PROFESOR — MONMAR" G R A T I S Solicite catálogos, libros. Ciencias ocultas, Joyas simbólicas. Arturo Prat 1619 Casilla 5111 — Fono 54131 GC. 25|3|66

MALETERIA

EL VIAJANTE La madre de todas las maleterías. PUENTE 741. G.C. 10/III/66

"S A N T I A G O" Maletas — Bolsas Composturas — Teñidos. Brasil 25-B — Fono 64345 G.C. 30/III/66

MENAJE

"CASA HIDALGO" Artefactos para el hogar Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993 GC. 17-III-66

MODAS

"C O R O N A" Vestidos desde .. .. 15,90 y todo para la dama elegante. C R E D I T O S San Diego 862 San Diego 253 Alameda 2826 GC. 25|3|66

MUEBLERIAS

"P R I N C E T O N" Enchapados funcionales normandos. Dormitorios, Livings, Comedores CREDITOS Arturo Prat 1042 - 34726 GC. 17-III-66

"EL CIRCULO". ARTURO PRAT 563. Muebles de calidad. Precios bajos. GRANDES FACILIDADES. GC.-23III-66.

"V A L M O Y" Depósito Fábrica Dormitorios, Comedores, Linving Precios sin competencia Arturo Prat 480 G.C. 30/XI/66

PERFUMERIAS

"C H I P R E" Ofrece: Polvos, Extractos, Colonias, Lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143 — No confunda. GC. 29-XII-65

PINTURAS

"N U E V A G R A N A D A" Pinturas en general Precios especiales SAN DIEGO 994 GC. 25|3|66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS" Por kilos San Alfonso 33 — Santiago Estación Central G.C. 30/III/66

RADIO Y TELEVISION

C A S A L O P E Z Radio — Televisión — Repuestos. Fono 51614 San Diego 1999 GC. 25|3|66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"VICTORIA" OSCAR HODGES MOORE Seriedad — Rapidez — Garantía. Diez de Julio 705 — 383306. A. GC. 13|12

"S T U A R D O" Hechuras, Transformaciones, Composturas Joyas, Relojes. Arturo Prat 2039 — 568131 GC. 25|3|66

Romanas y Balanzas

"REPARACION — FABRICACION" Romanas para ganado, camiones. San Alfonso 20 — 94352 G.C. 30/III/66

SASTRERIAS

LAS OVEJITAS NEGRAS Selección de casimires y confecciones. Créditos. BANDERA 637. G.C. 10/III/66

ALEJANDRO ZUÑIGA Hechuras y confecciones finas listas para vestir. Artículos finos para caballeros. Créditos. SAN PABLO 1769. G.C. 10/III/66

"S O T V A L L" Hechuras de primera. Atención de su dueño. Selecto surtido en casimires. Surtido en pantalones, camisas y corbatas. Transformaciones en general. Diez de Julio 464 — Fono 397499. A. GC. 29|12 (65)

CONFECCIONES "NAPOTEX" San Diego 590 Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido: pantalones, ternos y abrigos. Se conceden créditos. GC. 3-III-66

"EL LEON" Pantalones frescos .. .. . 19,00 Pantalón casimir .. .. 17,00 SAN DIEGO 1216. GC.-23III-66.

SANITARIOS

" M A D E M S A" Muebles cocina, Refrigeradores, Cálifont, Cocinas. CREDITOS Arturo Prat 754 GC. 17-III-66

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE BAÑO. Blancas, Color. Surtido completo muebles cocina. Lavaplatos desde Eº 65,00. Califont, cocinas Gas Licuado. G.C. 10/III/66

TARJETAS

"FRESIA" Ofrece exclusividades. Bautizos, Matrimonios. Personales. Comerciales. HUERFANOS 1052, local 4. GC-23-III-66

TEJIDOS FINOS

"VENTAS MAYOR Y MENOR" VESTIDOS FINOS, LANA E HILO Teacher de Banlón SU FABRICA Bellavista 211, esquina Loreto, Frente Club de Tenis. GC.-23III-66

FABRICA DE TEJIDOS MONICA Batas, chalecos, poleras en hilo y lanas. Finas terminaciones. Por mayor y menor. BANDERA 865, (Relojería Correa)

FABRICA DE TEJIDOS "CHILTEX" San Diego 878. Ventas por mayor y menor. Comerciantes: Precios especiales. GC-23-III-66

"G A R Z A" Especialidad tejidos, Hilos y Lanas. San Diego 530 - 634 GC. 17-III-66

"F R A N C E S A" Chaquetones, Encajes damas, Pullover Esquiadores Yacar a máquina. 56 modelos. Avenida Matta 1049 G.C. 30/III/66

TIENDAS

EL POPULAR Tienda y zapatería SAN PABLO 3073. G.C. 10/III/66

LA CASA BLANCA NOVIAS: Especialidad en trajes de novias, tocados, bouquets, azahares, partes de matrimonios Extenso surtido en tarjetas para bautizos y ajuares para guagüitas. Gran stock en artículos de primera comunión, al detalle y por mayor. Depósito de medias. En sus dos amplios locales. PUENTE 742 y 764. G.C. 10/III/66

"KHALILIEH". Fábrica de Confecciones: Damas, Caballeros. Pantalones-camisas-Blusas-Enaguas. Pintoras, Banlón, todos tipos. Perfumes. Venta mayor y menor. Precios a mayoristas. Santa Filomena 548. GC.-23III-66

VIDRIERIAS

"LA ECONOMICA" Vidrios a domicilio. Artículos para regalos. Recoleta 281 — Fono 37... GC. 17-XII-65

"R O M A" Vidriería y Fábrica, Espejos. Vidrios a domicilio. Cubiertas para muebles. Arreglos-Hechuras Especiales. Teléfonos: 67671 - 87887. ROSAS 1236. GC.-23III-66

ZAPATERIAS

CARAFI ¿Quiere usted crecer? Compre calzado elevador, lo hará 5 centímetros más alto. Exclusivo. PUENTE 500. G.C. 10/III/66

"B A D I L L A" Calzado fino. Sin talón, Eº 24,90 Taco 1/8 - 3/4 alto. Bandera 871 — Independencia 32.. GC. 17-XII-65

CARAFI El mejor surtido para damas, caballeros y niños. PUENTE 500. G.C. 10/III/66

LUCERNA Calzado fino: Damas, caballeros y niños. PUENTE 628. G.C. 10/III/66

EL NUEVO MUNDO Para niños más surtido. SANTO DOMINGO 959. G.C. 10/III/66

CALZADOS VERONA Vende barato, muy barato, con descuento. SAN DIEGO 390 — FONO 65... G.C. 10/III/66

¿QUIERE USTED ECONOMIZAR? en Almacenes el Pilar debe comprar SAN PABLO 3039.

MANUFACTURAS "RAMBLER" Calzados. Depósito de fábrica SAN DIEGO 1256. GC-23-III-66

"CALZADO CON NEUMATICO" Valen la mitad. Duran el doble. San Alfonso 14 G.C. 30/III/66

"CALZADOS GLORIA" Especialidades en calzados señoras, caballeros y niños. Siempre novedades. San Alfonso 65 G.C. 30/III/66

"E L P O P U L A R" Camisería y Zapatería. Camisas — Pantalones. Calzado para señoras, caballeros y niños. Precios especiales a comerciantes. San Alfonso 68 G.C. 30/III/66

EL AVISO MAS ECONOMICO ESTA EN "LA NACION" $ 40 la palabra

RECEPCION SIN PRECEDENTES PARA UNA VISITA HISTORICA:

Mañana a las 9.30 Hrs. Llegará Santo Padre a N. York

El Pontífice hará un llamamiento a la paz en la Asamblea General de la NU.– Millones de hombres en toda la tierra seguirán a través de la radio y la televisión todas las alternativas de su visita.– Paulo VI recibirá en audiencia al Presidente Johnson, dentro de su intenso programa de actividades.

NUEVA YORK. (Por Louis Cassels), 2 (UPI).— Esta metrópoli, que tiene la reputación de ser una "Ciudad de Pecado", se prepara hoy para recibir al Sumo Pontífice de la Iglesia Católica.

Paulo VI llegará a Nueva York el lunes a las 9.30 A. M., para hacer un llamamiento de paz en la Asamblea General de las Naciones Unidas. Viene en calidad de Apóstol de la Paz, para pedir a los estadistas del mundo entero que busquen la fórmula que detenga la carrera de las armas nucleares y resuelva los conflictos que amenazan a la humanidad con una guerra de aniquilamiento total.

Será ésta la primera vez que un Pontífice visite el hemsiferio occidental. Para los siete millones de católicos que viven en la Gran Nueva York, y para otros miles de fieles que han venido desde puntos distantes, como California, Oregón y Nevada, ésta es la gran oportunidad de ver personalmente al Papa y de recibir su bendición.

En previsión de que Nueva York se vea abrumada por la enorme multitud —seguramente la mayor de la historia reciente—, el jefe de la Policía, Vincent Broderick, ordenó a los 26.000 individuos que componen sus efectivos que permanezcan en servicio activo todo el próximo lunes.

Por lo menos 18.000 policías tendrán a su cargo la protección del Pontífice, para evitarle la experiencia que sufrió en Tierra Santa, en su viaje del año pasado.

La Oficina Meteorológica predice para el lunes buen tiempo y cielos radiantes. Por otra parte, un millón de niños católicos de la Gran Nueva York tendrán un día de asueto para que puedan ver al Papa.

El "Papa Peregrino", que ha viajado en sus 27 meses de reinado más que todos sus predecesores juntos, permanecerá en suelo norteamericano solamente 13 horas y 30 minutos.

El circuito de 40 kilómetros que recorrerá la caravana de automóviles, ha sido organizado para permitir que el mayor número posible de neoyorquinos y visitantes de otros puntos puedan ver al Pontífice.

RADIO Y TV

El espectáculo será transmitido por radio y televisión a millones de norteamericanos y llevado a la pantalla de los televisores europeos por el satélite de comunicaciones "Pájaro Madrugador".

Después de un breve servicio de oraciones en la Catedral de San Patricio, el Pontífice se dirigirá al contiguo Hotel Waldorf Astoria, y en la suite presidencial ubicada en el piso 35, conversará privadamente con el Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, por una hora.

Johnson vendrá a Nueva York el domingo por la tarde, para asistir a una comida ofrecida en su honor por el Embajador de EE. UU. ante las Naciones Unidas, Arthur J. ciudad para entrevistarse con ciudad para entrevsitarse con el Pontífice. Será ésta la cuarta ocasión en que un Mandatario norteamericano se entreviste con un Papa, y la primera vez que tal encuentro se realice en territorio de los Estados Unidos.

EN LA FERIA MUNDIAL

En su viaje al "Estadio de los Yanquis", el Papa visitará la Feria Mundial de Nueva York, y se detendrá brevemente en el Pabellón del Vaticano. A las 11 horas tomará el avión norteamericano que lo llevará de regreso a Roma, si es que no cede al consejo de sus acompañantes y permanece un día más aquí para descansar antes de emprender el regreso al Vaticano.

Las anteriores entrevistas fueron Benedicto XV y Woodrow Wilson (1919), Juan XXIII y Dwight D. Eisenhower (1959) y Paulo VI con John F. Kennedy (1963), todas ellas en Roma.

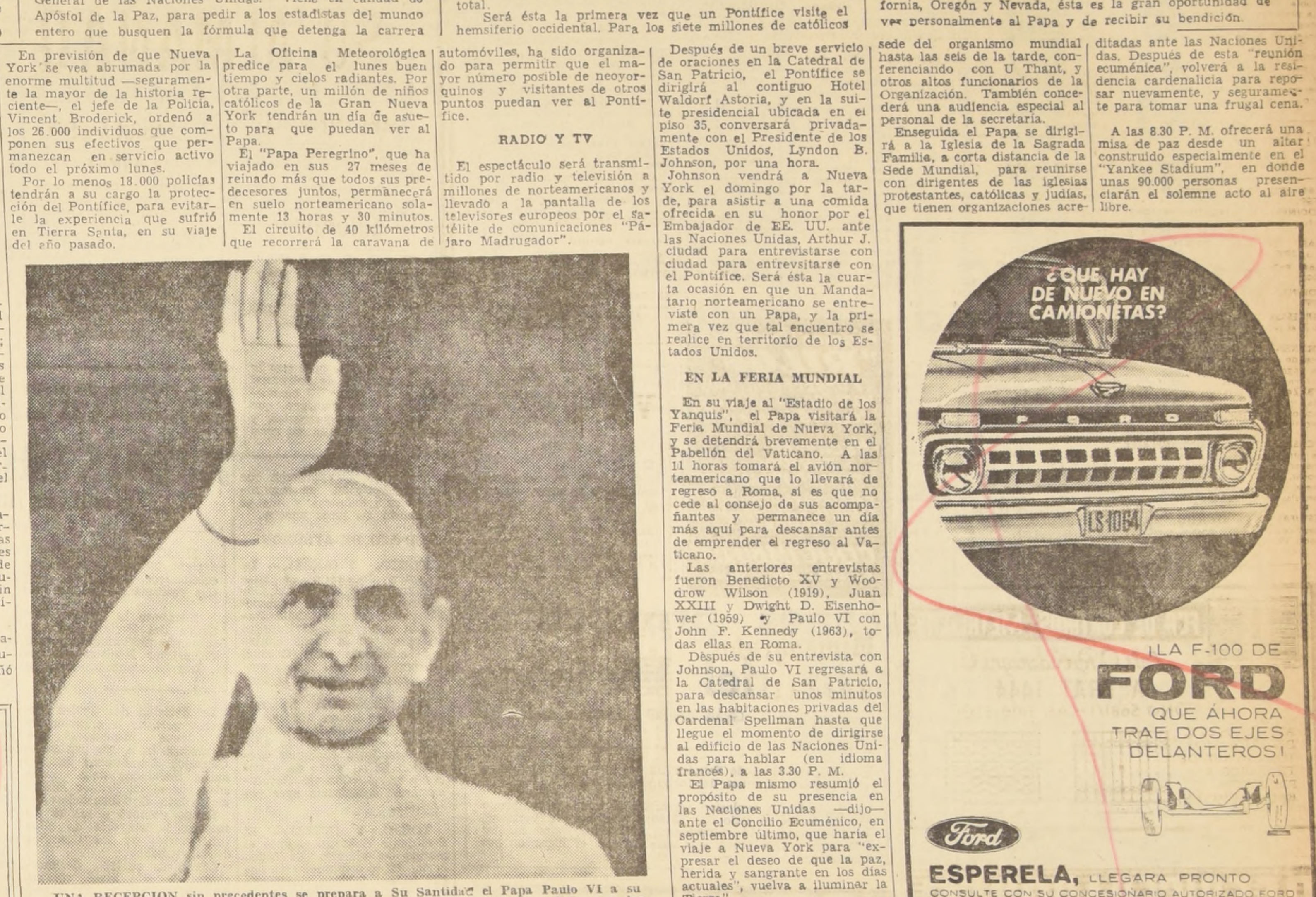
Después de su entrevista con Johnson, Paulo VI regresará a la Catedral de San Patricio, para descansar unos minutos en las habitaciones privadas del Cardenal Spellman hasta que llegue el momento de dirigirse al edificio de las Naciones Unidas para hablar (en idioma francés), a las 3.30 P. M.

El Papa mismo resumió el propósito de su presencia en las Naciones Unidas —dijo— ante el Concilio Ecuménico, en septiembre último, que haría el viaje a Nueva York para "expresar el deseo de que la paz, herida y sangrante en los días actuales", vuelva a iluminar la Tierra".

Paulo VI permanecerá en la sede del organismo mundial hasta las seis de la tarde, conferenciando con U Thant, y otros altos funcionarios de la Organización. También concederá una audiencia especial al personal de la secretaría.

Enseguida el Papa se dirigirá a la Iglesia de la Sagrada Familia, a corta distancia de la Sede Mundial, para reunirse con dirigentes de las iglesias protestantes, católicas y judías, que tienen organizaciones acreditadas ante las Naciones Unidas. Después de esta "reunión ecuménica", volverá a la residencia cardenalicia para reposar nuevamente, y seguramente para tomar una frugal cena.

A las 8.30 P. M. ofrecerá una misa de paz desde un altar construido especialmente en el "Yankee Stadium", en donde unas 90.000 personas presenciarán el solemne acto al aire libre.



UNA RECEPCION sin precedentes se prepara a Su Santidad el Papa Paulo VI a su llegada a Nueva York. La llegada del Santo Padre a la ciudad está anunciada para las 9.30 horas. El Pontífice hará un llamamiento a la paz en la Asamblea General de las Naciones Unidas. La histórica visita será seguida por millones de hombres, a través de la radio y televisión.

...E GUEVARA NO FIGURA EN LA ...RECTIVA DEL P. COMUNISTA

LA HABANA, 2 (UPI).— El único partido político ... Cuba, que preside el Primer Ministro, Fidel Castro, ...mbró hoy su Comité Central, integrado por 104 miem...os, además de su "Politburó" (Buró Político), Secre...ía General y Comisiones Auxiliares, en una reunión ...ebrada ayer.

Sin embargo, en la lista de miembros no aparece ...nombre del comandante Ernesto Guevara, considerado ...no la segunda figura del régimen.

...s matutinos informaron ...el Comité Central cele...ía hoy su primera sesión ...al, luego de quedar cons...do.

...egran el Politburó, ocho ...onas, sin que entre ellas ...en las 30 de "la vieja ...dia", es decir, las que ha...) años fundaron el Partido ...unista cubano.

Los ocho integrantes del Politburó son el propio Fidel Castro, su hermano Raúl, Ministro de las Fuerzas Armadas; el Presidente Osvaldo Dorticós; el Viceministro de las Fuerzas Armadas, comandante Juan Almeida; el Ministro del Interior, Ramiro Valdés; el Ministro de Educación, Armando Hart; el también Viceministro de las Fuerzas Armadas, Guillermo García, y el Jefe del Estado Mayor del propio cuerpo, comandante Sergio del Valle.

La Secretaría General estará integrada por ambos hermanos Castro, Dorticós, Blas Roca —uno de los fundadores del Partido—; el Ministro de Transportes, comandante Fauré Chomón, y el Ministro sin cartera Carlos Rafael Rodríguez.

Hart fue designado secretario de organización, para asumir el cargo que desempeñó Aníbal Escalante.

...ndados vastos ...tores de Irán

TEHERAN, 2 (UPI).— ...s repentinas inundaciones ... horas han causado la ...uerte de 12 personas, se...gistradas en las últimas ...n anunciaron hoy las au...ridades iranias.

Algunas zonas de Teherán ... hallan anegadas a conse...encia de los aguaceros que ...tán cayendo desde ayer.

EMBAJADOR CHILENO CAÑAS FLORES LLEGO A URUGUAY

El diplomático es profesor de Historia.

MONTEVIDEO, 2 (ANSA). — Arribó a esta ciudad el profesor Enrique Cañas Flores, nuevo Embajador de Chile en el Uruguay.

El profesor Cañas Flores, de 65 años de edad, que en los próximos días hará entrega de sus cartas credenciales al Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Dr. Washington Beltrán, dijo en el momento de su llegada, que su tarea en el Uruguay será de extraordinaria facilidad, destacando que "hace más de cuarenta años que enseña historia uruguaya en Chile".

NUEVO EXITO OBTUVO EE. UU. EN LANZAMIENTO DE COHETES

CABO KENNEDY, 2 (UPI).— La Fuerza Aérea logró ayer su undécimo lanzamiento satisfactorio, en sucesión, del nuevo cohete intercontinental "Minuteman-2", calificado de "instantáneo".

El disparo se hizo a un blanco en el Océano Atlántico a 8.000 kilómetros de aquí.

El delgado proyectil de tres segmentos partió de un foso de lanzamientos a las 8.00 P. M., hacia un cielo parcialmente nublado. Diez minutos más tarde, la Fuerza Aérea anunciaba el nuevo éxito.

OPOSITOR DE DE GAULLE PRESIDENTE DEL SENADO

PARIS, 2 (UPI).— Gastón Monnerville, crítico declarado del régimen del Presidente Charles de Gaulle, fue hoy reelecto Presidente del Senado francés.

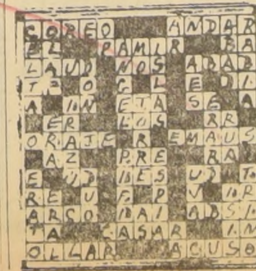
Su reelección, en el décimonono período anual, se produjo en la sesión inaugural parlamentaria de otoño, la cual se cree que estará dominada por maniobras políticas y acalorados debates, ante la proximidad de las elecciones presidenciales, señaladas para el cinco de diciembre.

Monnerville, de 68 años, jefe de la oposición, del grupo radical izquierdista del centro, obtuvo 127 de los 257 votos emitidos. Monnerville derrotó a Georges Portmann, de 75 años, conocido cirujano y conservador independiente. Este había venido solicitando votos, argumentando que su elección podría mejorar las relaciones tirantes entre el Senado y el Presidente De Gaulle.

Portmann recibió sólo 18 votos. El resto de los votos se repartió entre otros candidatos.

Los ataques de Monnerville contra la manera autoritaria con que De Gaulle dirige su política, hizo que éste prohibiera, hace varios años, a sus Ministros comparecer ante la Cámara Alta. De Gaulle sólo permite que lo hagan los Sub-

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





SAQUEOS Y DESORDENES POLITICOS EN COLOMBIA

Revoltosos saquearon almacenes en Bogotá

BOGOTA, 2 (UPI).— El ex sacerdote Camilo Torres, y grupos de sus seguidores, provocaron algunos encuentros con la policía en Bogotá, al intentar realizar una manifestación en el centro de la ciudad, que les había sido prohibida.

Los "camilistas" recorrieron diversas calles centrales y lanzaron piedras a la policía que fue movilizada para disolverlos. Igualmente intentaron atacar al presidente de la Confederación de Trabajadores de Colombia, (CTC), y a dos de sus compañeros, a quienes ocasionalmente encontraron cuando salían de una reunión.

El presidente de la Confederación anunció que ha dado poder a un abogado para que denuncie criminalmente a Camilo Torres "por tentativa de asesinato".

Torres, que al intervenir la policía y detener a varios de los manifestantes se refugió en un edificio, dijo que él y sus partidarios "impedirán las próximas elecciones".

Como consecuencia de los choques entre policía y manifestantes hubo algunos aporreados y contusos de ambas partes, pero ninguno resultó herido de gravedad.

SANTA MARTA, Colombia, 2 (UPI).— Pérdidas por trescientos mil pesos, (veinte mil dólares aproximadamente), se registraron en esta ciudad al ser atacados y saqueados varios almacenes y expendios de víveres.

Los saqueos se produjeron durante manifestaciones realizadas en desarrollo del paro cívico, decretado hace tres días, para obtener solución al problema de la falta de energía y otros servicios que afronta la ciudad.

La policía y el Ejército actuaron rápidamente para contener los desmanes y lograron la detención de trece personas, entre ellas ocho antisociales reconocidos.

Elecciones de Gobernadores de once Estados se efectúan hoy en Brasil

EL EX PRESIDENTE KUBITSCHEK ANUNCIO QUE REGRESARA EL LUNES A BRASIL PESE A LA AMENAZA DE DETENERLO.

RIO DE JANEIRO, 2 (UPI).— El Gobierno brasileño prometió hoy que los ganadores de las elecciones de mañana para elegir gobernadores de once Estados, asumirán sus cargos sin impedimentos.

Las autoridades se negaron a formular declaraciones sobre las informaciones de la prensa de que el ex Presidente Juscelino Kubitschek, aliado de Negrao de Lima, sería detenido si regresa el lunes al Brasil.

Varios diarios dicen que la policía política tiene órdenes de detener a Kubitschek en el aeropuerto, si regresa.

Sería arrestado, en relación con las investigaciones militares sobre corrupción durante su presidencia.

El Ministro de Guerra, General Arthur Costa de S... dijo en un discurso de su cumpleaños ayer, que el ejército "impedirá el regreso de las corruptas actividades de aquellos que explotaron a la nación brasileña".

El Palacio Presidencial prohibió ayer la divulgación ... supuesta pruebas, de que Negrao de Lima aceptaba el apoyo de los comunistas.

Además de la elección en Guanabara, mañana se disputan las Gobernaciones de los Estados de Minas Gerais, Para, Alagoas, Rio Grande du Norton Maranho, Paraiba, Mato Grosso, Goias y Santa Catarina.

RIO DE JANEIRO, 2.— (ANSA).— El Partido Social-Demócrata anunció que en la fecha llegará a su filial en el Estado de Guanabara el Gobernador de Sao Paulo, Adhemar de Barros, quien de inmediato reunirá a los periodistas en conferencia de prensa para manifestar su pensamiento en relación con las elecciones a realizarse mañana en 11 Estados de Brasil. El Mandatario paulistano partió de su sede en avión, medio de transporte que, como los demás, debió aumentar considerablemente su actividad para responder a la creciente demanda de pasajes por parte de los ciudadanos que deben trasladarse a otros Estados para emitir su voto. En general, todas las líneas de ferrocarriles y micro-ómnibus han debido agregar servicios especiales o viajes fuera de los horarios normales, en atención al aumento extraordinario de pasajeros.

PARIS, 2 (UPI).— Se informó hoy que el ex Presidente de Brasil Juscelino Kubitschek decidió regresar a su país pese a las advertencias de que su retorno del exilio puede provocar represalias de los militares brasileños.

Kubitschek declaró anoche que como llegará a Río de Janeiro después de las elecciones, no se le podrá acusar de haberlas influenciado. Manifestó, sin embargo, que había sido advertido de que podía ser detenido, y que estaba listo "para cualquier eventualidad, incluyendo mi detención".

Kubitschek dijo que tenía confianza de que Brasil se estaba liberalizando, y "que corresponde a las autoridades de mi país demostrar que son sinceras cuando dicen que son democráticas".

Cuando se le preguntó sobre sus planes políticos, Kubitschek se mostró cauteloso ... cordó que había sido ... de sus derechos políticos ... ro, señaló que "por otro ... no voy a negar m... mis amigos que han ... do su fe en mí".

AUN NO HAY ACUERDO EN EL CONCILIO SOBRE PAPEL DE LA IGLESIA EN EL MUNDO MODERNO

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (UPI).— A su regreso desde Nueva York, el Papa proyecta dirigirse a la Basílica de San Pedro, para dar un informe inmediato sobre su misión a los Prelados que asisten al Concilio Ecuménico.

Mienrtas Paulo VI prepara el viaje, el Concilio entró en dificultades para sacar a la luz pública una declaración definitiva sobre "La Iglesia en el mundo moderno", y muchos otros observadores estiman que ... blea se verá en apuros para lograr un resultado ... vo sin mayor conflicto.

El documento de 126 páginas (30.000 palabras) ... tulado "Constitución Conciliar", es un intento ... para hacer que la Iglesia penetre en el terreno de los ... blemas contemporáneos del mundo, desde las armas ... cleares hasta el control de la natalidad.

Algunos oradores pidieron en la segunda semana de debate sobre el Largo Documento, que éste fuera reemplazado por un simple "Mensaje al Mundo", alegando que el Concilio no tiene tiempo para tratar tan vasto asunto en forma exhaustiva y saludable.

El Reverendo John J. King, de Lowell (Massachusetts), advirtió que el documento está pasando por un período de "verdadera dificultad".

El Obispo Mark Gregory McGrath, de Panamá, miembro de la Comisión Interna que promueve la aprobación del documento, negó ... situación fuese tan ... mo la pintan.

De todos modos, ... finalizar la semana ... ido agrupando la ... tra el documento, ... pectivas de su ... parecen bastante ...

Sigue confusa la situación en Indonesia: Sukarno habría asumido jefatura militar

YAKARTA, 2 (UPI).— (Por Roberta C. Roth). — Comenzó la lucha armada entre los partidarios de Sukarno y el grupo que trata de derribarlo. Hoy se produjeron los primeros encuentros en esta capital, mientras la Radio Oficial asevera que "Sukarno se encuentra a salvo", sin indicar su actual paradero.

Tropas de la División Saliwangi, leales al Ministro de Defensa, General Abdul Haris Nasution, penetraron en la capital y emplazaron tanques y cañones antiaéreos, aumentando la gravedad de este tercer día de lucha por el poder.

Una tranmisión de Radio Yakarta, decía que había lucha en la capital indonesia, pero que la llegada de las tropas de la División de Saliwangi había inclinado la balanza en favor del comando leal a Sukarno. Agregaba, sin embargo, que la situación parecía empeorar por momentos, y que se temía que comenzara la lucha en gran escala.

Según la misma fuente, las fuerzas que trataron de derribar a Sukarno, intentaron apoderarse hoy del Cuartel de Telecomunicaciones, pero fueron repelidas. El grupo mencionado, está al mando del teniente coronel Untung, miembro de la Guardia de Palacio, que dio por triunfante su golpe de ayer.

SINGAPUR, 2 (UPI).— Los viajeros que van llegando aquí por vía aérea desde Yakarta, la capital de Indonesia, dijeron que todo parece estar trastornado allí.

Varios pasajeros que arribaron en un aparato de una aerolínea japonesa manifestaron a los periodistas que en Yayarta la situación no está clara, y que mucha gente no sabe dónde se encuentra el Presidente Sukarno, ni lo que en realidad ha pasado.

También se indicó que había gran movimiento de tropas en la ciudad, y que pareció que se estuvo luchando ayer por la tarde.

Los viajeros añadieron que hubo suspensión de comunicaciones telefónicas y que se apagaron las luces anoche.

APOYO DE AVIACION

TOKIO, 2 (ANSA).— La aviación indonesia se manifestó hoy en favor del Gobierno de Yakarta, prometiendo al General Abdul Nasution y al Coronel Suharto su ayopo en la lucha contra los elementos del Coronel Untung, autor del fallido golpe efectuado ayer por la mañana.

Una declaración en este sentido fue hecha hoy por el Comandante de la Aviación, General Andoko, quien además desmintió cualquier pretensión de su parte de participar en el "Consejo Revolucionario" constituido ayer por Untung.

TOKIO, 2 (ANSA).— El Presidente Sukarno asumió el mando del ejército de Indonesia. Así lo comunicó esta noche radio Jakarta, invitando a la población a mantener la calma, y a los funcionarios del gobierno a continuar su trabajo.

Noticias procedentes de Singapur afirman, mientras tanto, que en el centro de la isla de Java estarían combatiendo tropas del teniente coronel Shuriman, quien participó en la rebelión encabezada por el coronel Untung, contra unidades al mando del general Suharto.

PROCLAMA DE SUKARNO

TOKIO, 2 (ANSA).— Una proclama atribuida al Presidente de Indonesia, Ahmed Sukarno, fue difundida hoy por la agencia noticiosa "Antara", de Jakarta. Fuentes que se consideran bien informadas en Tokio, han expresado sus cudas sobre la autenticidad de la proclama que no habría sido redactada por el propio Sukarno.

Los observadores consideran muy sintomático el hecho que Sukarno se mantenga en silencio y no haya todavía dirigido un mensaje radial a la población.

Pese a las informaciones procedentes de Jakarta, según las cuales Sukarno se encuentra vivo, circulan persistentes rumores en Tokio de que el Presidente indonesio se encuentra detenido o que falleció por causas naturales.

Violentas explosiones provocaron en Saigón terroristas del Vietcong

Entretanto continúa la lucha entre norteamericanos y comunistas.— **Gran Bretaña iniciaría nueva gestión de paz para Vietnam.**

SAIGON, 2 (UPI).— Terroristas del Vietcong hicieron estallar hoy en Saigón dos poderosas bombas, una de ellas en un taxímetro estacionado entre dos alojamientos de soldados norteamericanos solteros. Las explosiones causaron la muerte a 13 personas por lo menos, e hirieron a 41, tres de ellas norteamericanas.

En la guerra aérea, entretanto, por lo menos cuatro norteamericanos perdieron presumiblemente la vida, cuando cuatro aviones **de Estados Unidos fueron derribados, o se estrellaron a causa del fuego comunista.**

La primera explosión terrorista se produjo temprano por la tarde, al lado del Estadio Nacional de Vietcong, y dio muerte a 11 vietnameses, incluyendo ocho cadetes policiales y tres niños, que pasaban por el lugar en sus bicicletas.

La policía militar norteamericana acudió al lugar, a tiempo para ayudar a desarmar otra bomba, que había sido preparada para enviar esquirlas de acero, a través de las filas de los trabajadores de rescate.

La segunda explosión ocurrió poco después de las ocho P. M., entre dos alojamientos para soldados norteamericanos solteros. Hirió a tres norteamericanos y a tres vietnameses, y causó la muerte a dos vietnameses.

La policía militar dijo que un taxímetro se detuvo en la zona, entre los alojamientos KY-Son y Hung-Deo. Segundos más tarde se registró la explosión, aparentemente provocada por una mina, que atravesó el automóvil, lanzando esquirlas de vidrio y madera en todas direcciones.

En la meseta central, la Primera División de Caballería (Aeromóvil), de Estados Unidos, entró en alerta de combate, después de recibirse informaciones de que los comunistas están concentrando grandes fuerzas.

Miles de refugiados, que forman una corriente continua y que proceden de la zona que se encuentra a unos 450 kilómetros al noreste de Saigón, informaron de la actividad de los guerrilleros.

LONDRES, 2 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores, Michael Stewart, tratará de imponer una iniciativa de paz en Vietnam al reunirse en la semana próxima con Andrei Gromyko, su colega soviético, en Nueva York, según informaron hoy fuentes diplomáticas.

Stewart viajará mañana a Nueva York, para sostener una serie de conversaciones sobre diferentes problemas, entre los cuales figura el respaldo británico al ingreso de China Comunista en las Naciones Unidas.

Stewart se entrevistará en Nueva York con el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, para tratar extensamente de una revisión de la política internacional y angloamericana, y principal consideración al conflicto de Vietnam, al futuro de las relaciones entre Oriente y Occidente, y a las tensiones existentes en el Lejano Oriente, dbido a la disputa armada indo-pakistana.

ENERGICA REFORMA EN INDUSTRIA DE LA URSS

28 NUEVOS MINISTROS ENCARAN EL PROBLEMA.

MOSCU, 2 (UPI).— La Unión Soviética designó 28 nuevos Ministros y cinco amos económicos, para llevar adelante una drástica reforma de la industria del país.

Encabeza la nómina Dimitri Polianckq, figura del Partido Comunsta que está subiendo rápidamente y que fue nombrado Viceprimer Ministro Adjunto.

Los 33 nombramientos fueron propuestos por el Kremlin y aceptados ... mente, sin debate por el Soviet ... mo (Parlamento).

El Soviet Supremo, que se re... Moscú para deliberar dos días, tam... su rapido "visto bueno" a las m... dispuestas para corregir "dificultades" ... la economía, con una generosa ... de bonificaciones, ganancias y ... para los gerentes.

La decisión del Soviet Supremo permite la creación de 28 nuevos Ministerios, que reemplazarán a los criticados Consejos Económicos Regionales, instalados hace ocho años por el ex Primer Ministro Nikita S. Khrushchev.

Luego nombró a los 28 titulares, la mayoría de ellos funcionarios de los Conseios de Khrushchev.

Las otras cuatro designaciones de alto nivel, corresponden a Nicolai Baibakov, presidente de la Comisión de Planificación del Estado (GOSPLAN); Nikolai Tikhonov, Primer Ministro Delegado; Cladimir Kirrillin, presidente de la Comisión de Ciencia y Tecnología; y Fenyamin Dymsthits, presidente de la Comisión de Abastecimientos de Elementos Materiales y Tecnológicos.

La agencia oficial de noticias Tass dijo que en razon de la formación de los nuevos Ministerios, ocho funcionarios habían sido relevados de sus cargos.

Dymsthits, de 55 años, retuvo el suyo, siendo el único judío de los estratos ... res de la jerarquía ... Previamente fue dir... Consejo Económico ... Unión Soviética, que ... abolido de acuerdo ... programa de reforma ...

MEJORA LA SA... DE MARTA BR...

..MONTEVIDEO, ... — Mejora el estado ... señorita Martha ... Agregada Cultural ... Embajada de Chile ... Uruguay, según se ... mó hoy a la Unit... en la representación ... mática de su país.

La Srta. Bru... fue ... tervenida quirúrgica... el miércoles pasado ... de un desprendimiento ... la retina.

SIGUE ACCION CONTRA LOS GUERRILLEROS EN EL PERU

LIMA, 2 (ANSA).— El matutino "La Prensa" anuncio, a través de su corresponsal en Cuzco, que "entre hoy y mañana, fuerzas combinadas del Ejército, la Guardia Civil y el Batallón Anti-subversivo de la Guardia Republicana, con fuerte apoyo aéreo, deben converger en la zona de Mesa Pelada, Provincia de La Convención, para liquidar lo que se considera como inexpugnable baluarte de los extremistas".

Desde las primeras horas de ayer, según el mismo diario, un avión bimotor sobrevoló toda la región de La Convención en misión de observación llevando a bordo a altos Jefes del Ejército y la Policía. Además, desde Huancayo han llegado a la zona fuertes contingentes militares, entre los que se cuentan paracaidistas y "rangers" debidamente entrenados para la lucha de guerrillas. Mientras tanto, los aviones militares siguen bombardeando algunos puntos, para impedir una posible fuga de los guerrilleros.

Mientras indios y pakistanos se acusan de romper la tregua los chinos atacan a la India

NUEVA DELHI, 2.— (UPI). — La India acusó esta noche a China comunista de atacar un puesto de observación indio, dentro de territorio del Reino de Sikkim, y de reforzar "agresivamente" sus fuerzas en la misma región fronteriza.

Un portavoz del gobierno dijo que unos 20 soldados chinos cruzaron la frontera del protectorado indio de Sikkim, y atacaron un puesto ocupado por tres soldados indios en el paso de Yakla, "bien adentro del territorio indio".

El portavoz manifestó que las tropas chinas se mantenían en posiciones que rodeaban al puesto de observación indio. Se desconoce la suerte de los defensores indios, pero se sabe que devolvieron el fuego chino en los primeros momentos del encuentro.

Esta noche, la India entregó una enérgica protesta a la Embajada China, sobre lo que calificó de "injustificado ataque al personal indio, y una postura agresiva que va en aumento de las fuerzas chinas a través de la frontera de Sikkim".

El nuevo incidente revive sorpresivamente la crisis a lo largo de las fronteras septentrionales del Himalaya con la India.

La incursión china agrega otro elemento de preocupacion al conflicto entre la India y Pakistán, que debió terminar con la orden de cesación de hostilidades de las Naciones Unidas, la semana pasada.

Pero la lucha continuó casi diariamente a lo largo de la línea de alto el fuego pues al parecer ambos bandos tratan de mejorar sus posiciones antes de que se disponga la tregua permanente.

Pakistán acusó hoy a los indios de haber lanzado anoche un poderoso ataque terrestre en la Cachemira India, violando el alto el fuego.

Karachi, la antigua capital Pakistana, fue obscurecida poco después de medianoche. Radio pakistana anunció que las luces debían ser apagadas, como "una medida de precaución, contra un pérfido ataque del enemigo".

No devaluarán el peso en Colombia

WASHINGTON, 2 (UPI).— El Ministro de Hacienda de Colombia, Joaquín Vallejo, prometió hoy que el peso colombiano no sufrirá una nueva devaluación, por lo menos en algún tiempo.

En conferencia con los periodistas, Vallejo, dijo:

"En vista de que el programa del Gobierno es la estabilización en todos los frentes, en el de los cambios de moneda, en el de los precios, en el monetario y fiscal, la idea es que el país puede aplazar las devaluaciones masivas".

Pero se negó a decir si el país ignorara totalmente la posibilidad de nuevas devaluaciones. "Aún Estados Unidos debe recurrir a alterar el valor de su moneda después de un período de tiempo", afirmó.

A LA OPINION PUBLICA

La directiva de la Asociación de ... ños de Taxi-Buses "Egaña-Lourdes" hace un deber en informar que ... blicación aparecida el día miércoles en el diario "La Tercera", carece ... veracidad al no haberse registrado ... ca, ningún tipo de contacto que ... voreciera o perjudicara, con el Director de Transporte Caminero ... Tránsito Público, don MARIO M... BERMUDES, quien siempre ha ... deferencias con nuestra línea.

LA DIRECTIVA

EL EQUIPO CHILENO, REGALON DEL NORTE:

Todo Antofagasta Verá a la Selección

ANTOFAGASTA (Especial para LA NACION, por Homero Avila).— A tablero vuelto se presentará esta tarde en esta capital nortina la Selección Nacional de Fútbol en su despedida de las canchas chilenas, enfrentando a la representación antofagastina.

El Estadio Regional se hará estrecho para contener a la multitud que desea reiterar su afecto y respaldo al equipo nacional que mañana partirá a Lima, para enfrentar el 12 al cuadro ecuatoriano, por las eliminatorias del Campeonato Mundial. Capacidad para 35 mil personas tiene el estadio local, y estará repleto, quedándose miles de hinchas sin poder entrar. Los aficionados de toda la provincia quieren ver en acción a sus ídolos. La trascendencia del espectáculo de hoy está íntegramente basada en la despedida de la Selección de las canchas nacionales, toda vez que el equipo local, lo más probable, es que no ofrezca mayor resistencia a la escuadra roja. Por otra parte, el hecho que desde hace 15 años que en Antofagasta no se presenta una Selección Nacional de fútbol, le otorga un mayor incentivo a esta visita del equipo chileno. Fue en 1950 cuando, sorpresivamente, una Selección Nacional se presentó en esta ciudad, a su regreso de Bolivia. Y no fue tampoco un cuadro chileno completo, sino que parte de él, que hubo de regresar desde La Paz a Santiago, vía Antofagasta. Por estas y muchas otras razones es que la actuación que hará esta tarde el representativo nacional ha provocado lógica expectación en toda la provincia.

LA ACTIVIDAD

Desde las 9,30 hasta las 11,30 entrenó la Selección en el Estadio Regional, en presencia de unos 4 mil hinchas que los aplaudió constantemente. Primero dictó Gustavo Graef una sesión de preparación física. Y posteriormente los 22 cracks jugaron, en grupos, hand-ball. Más adelante, Luis Alamos trabajó con los titulares, y Graef con los suplentes en la parte futbolística. Luego, se colocaron bajo los tres palos, Godoy y Astorga, alternadamente, siendo ensayados por los delanteros. Mientras que Graef trabajó con L. Sánchez, Zazzalli y otros jugadores que parecen necesitan más preparación física.

Terminada la práctica, los seleccionados tuvieron momentos libres que los ocuparon para recorrer el centro de la ciudad. Se dividieron en grupos, y sólo Fouilloux y Prieto regresaron al hotel.

En todas partes donde estuvieron, nuevamente se les reiteró afecto y cariño. Todas las diligencias que debieron efectuar se les facilitaron al máximo. Este corresponsal acompañó a Hodge al Banco del Estado, para un giro a su cuenta de ahorro. Y en menos de cinco minutos hizo la operación. Hubo Bancos que enviaron a sus funcionarios al mismo hotel a facilitar los trámites de los cracks.

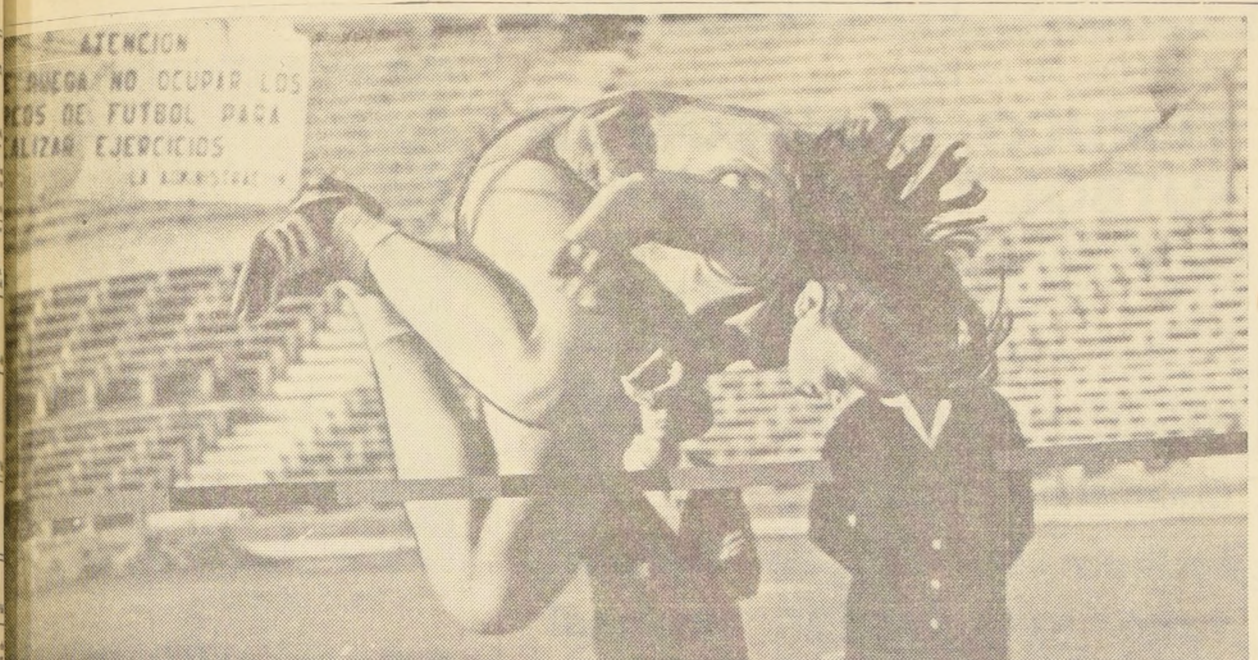
Aravena, Eyzaguirre y Villanueva fueron al Mercado, y al ver hermosas sandías se entusiasmaron y pidieron una para probarla. Y al momento de desear cancelarla; el vendedor les dijo que en Antofagasta no pagaba ningún integrante de la Selección.

Por la tarde fueron al Club Hípico, que adelantó su reunión para facilitar hoy la asistencia de los hinchas al Estadio Regional. A todos los cracks les fue mal en las apuestas. Pero no sólo a ellos, sino que hasta a los dirigentes. No acertaron ningún ganador. El que menos, perdió 10 escudos. Sin embargo, lo pasaron muy bien. Les fue ofrecido un refrigerio y el público los aplaudió constantemente.

En conclusión, la estada de los integrantes del plantel chileno es muy grata en esta capital nortina. Han sentido muy de cerca el calor y afecto de los aficionados de estas áridas pero hospitalarias tierras.

EL EQUIPO PARA ESTA TARDE

Luis Alamos indicó que la alineación inicial de la Selección para su presentación ante el cuadro local, será la siguiente: Godoy; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Cruz y Hodge; Araya, Prieto, Campos, Marcos y L. Sánchez.



NO PUDO BELGICA VILLALOBOS, superar una vez más en el salto alto, la varilla ubicada en 1,50 mt. La campeona nacional, sólo salvó 1,45 mt. para la prueba que se realizó en la primera etapa del Torneo "Guillermo García Huidobro".

ATLETISMO:

POBRE EN REGISTROS DE VALIA EL TORNEO "GUILLERMO GARCIA H."

De escaso nivel técnico resultaron las marcas alcanzadas en la primera etapa del certamen que realiza el Club Atlético Santiago

No respondió desde el punto de vista técnico, a lo que sus organizadores y el público esperaba, la primera etapa del Torneo "Guillermo García Huidobro", que en su 4a. versión, está realizando el Club Atlético Santiago en el Estadio Nacional.

El certamen, que cuenta con la siempre excelente organización del instituto mencionado, atrajo bastantes espectadores y concentró la atención noticiosa, principalmente por los nombres de bastante jerarquía que aparecieron en las nóminas de inscritos.

Lamentablemente, la calidad de los registros es sumamente discreta, a pesar de que a esta altura de la temporada y en vísperas de una intensa actividad atlética internacional, ya debieran producirse marcas de cierta importancia, en el plano adulto.

Varios fueron los factores, que incidieron en la falta de lucimiento desde este ángulo, que tuvo esta primera etapa. Una de ellas fue la inasistencia de varias figuras, que a pesar de ser valores promisorios en el campo juvenil, ya están alternando con posibilidades en las competencias adultas. Estos valores viajan a Asunción a participar en el Sudamericano Escolar, y seguramente preocupados de los ajetreos previos al viaje, no estimaron conveniente competir ahora.

Por otra parte, algunos problemas propios de competencias, como malas salidas en las pruebas de pista y la falta de preparación de varias figuras consagradas, atentaron contra la posibilidad cierta de marcas de nivel habitual en los mejores atletas de nuestro medio.

IVAN MORENO, EN LOS 100 METROS.

Como ya es tradicional, el campeón sudamericano, se impuso en su prueba, pero su registro final para él, no es satisfactorio. En efecto Iván, se impuso en apretada lucha con Jean P. Langdon, anotando 10" 7/10 en la final contra 10" 8/10 del velocista de la "U".

Moreno creyó que hubo un error en la partida y se "quedó" para tener que luchar fieramente desde atrás para recuperar terreno e imponerse una vez más en la prueba. Pero en general no se vio bien el recordman nacional.

TAMBIEN EN LOS 00 METROS

En la prueba "de la vuelta" fue descalificado Hugo Krauss por partidas falsas, eso permitió la victoria de Santiago Gordon en la final con 49" 7/10, en circunstancias que luego el veterano Hugo Krauss, sólo y en forma extraoficial anotó 49" 1/10.

MARCAS DE INTERES

En algunas pruebas, se anotaron registros que sin ser de nivel internacional, valen por sus autores. Por ejemplo, los 12" 5/10, de Cristina Ducci, de UC. en la final de 100 metros que señalan el progreso sostenido de la velocista. Lo mismo vale para Verónica Jeldres, de la "U", que en cada presentación mejora su marca en el salto largo, anotando ayer 5,24 metros.

Debemos también anotar, por la regularidad conque está actuando, a Guillermo Arias de la UTE, en el martillo con 49,73 metros.

REAPARECIERON MARLENE AHRENS, PRADELIA DELGADO Y HERNAN HADDAD

Varias figuras de destacada actuación en el atletismo chileno, hicieron su "reentre" ayer en el Estadio Nacional, luego de ausencias derivadas de distintas causas.

El que anotó un registro de mayor valía fue Hernán Haddad, el lanzador del disco que ahora representa a Stade Francais, el que con sus 48,29 metros se transformó en uno de los buenos valores de la tarde atlética.

Marlene, cumplido su castigo, y Pradelia Delgado actuando por Colo Colo, disputaron la primacía en el lanzamiento del disco, imponiéndose como es lógico Pradelia Delgado, ya que es su especialidad con 36,75 metros contra 32,95 de la campeona sudamericana del dardo, que en la mañana de hoy actuará en su prueba.

ATLETICO SANTIAGO LIDER

Al término de la primera etapa, el puntaje lo encabeza el Club organizador, seguido de U. Técnica y en un sorpresivo tercer lugar Stade Francais.

El torneo termina hoy, con una etapa que comenzará a las 9 horas y terminará al mediodía con la entrega de premios.

Colo Colo y J. Yarur en divisiones bajas

Continúa esta tarde el Torneo de Básquetbol Femenino, organizado por la Asociación Santiago, con el siguiente programa: GIMNASIO NATANIEL: Serie Honor, 3a. y 2a. división de Favée y Magallanes, a las 16 y 18 horas; tercera y segunda división de Colo Colo y Juan Yarur, a las 17 y 19 horas.

GIMNASIO MADECO: Ascenso, 16 y 18 horas, 2a. y 1a. división de Geomil-Gildemeister; 17 horas, 2a. división de Iberia con Mademsa.

Barcia, Mejías y Vilugrón ganaron en S. A. de Boxeo

Sólo Astorga fue derrotado por puntos

RIO DE JANEIRO, 1.º (UPI).— Los siguientes fueron los resultados de la segunda rueda del Campeonato de Boxeo Latinoamericano para aficionados:

PESO GALLO:

Jorge Torres, de Perú, venció a Ernesto Escobar, de Bolivia, por puntos.

Avelino Peña, Venezuela, por puntos, a Esquicio Barros, Paraguay.

Arlindo Borges, de Brasil, a Serafín Luque, de Argentina, por puntos.

Jorge Barcia, de CHILE, a Félix Serante, Uruguay, por abandono en el segundo round.

José Vallejos, de Venezuela, a Arturo Miranda, Bolivia, por exceso de peso. El venezolano pesó 65,300 kilos, y el boliviano, 62,200 kilos.

Luis Miname, de Perú, a Lorenzo Prieto, de Paraguay, por puntos. Fue la mejor pelea de la noche. Miname dio una lección de boxeo.

Augencio Almeida, Brasil, por puntos, a Arnaldo Astorga, de Chile.

Alcides Ferrujo, de Uruguay, a Antonio Lima, Argentina, por decisión en el primer asalto. Lima sufrió una lesión en la ceja derecha, al chocar con su adversario, y se le declaró fuera de condición para seguir peleando.

PESO LIVIANO:

Francisco Gutiérrez, por puntos, a Lucio Flores, Bolivia. Luis Cabral, Argentina, por puntos, a Luis Reyes, Uruguay. Guillermo Salcedo, Venezuela, por puntos a Rigoberto La Cruz, Perú.

Eusebio Rondón, Paraguay, por puntos, a Ailton Oliveira, Brasil. Francisco Mejías, de CHILE, ganó por puntaje amplio a Lucio Flores, de Bolivia, en la categoría welter ligero.

PESO MEDIOMEDIANO

Nelson Gomes, Brasil, por puntos a Carlos Francos, Uruguay. Misael Vilugrón, de CHILE, por puntos, a Adolfo Montenegro.



"EL GALLO" Jorge Barcia conquistó el primero de los tres triunfos obtenidos por la representación chilena en la segunda fecha del Campeonato S.A. de Boxeo, que se efectúa en Río de Janeiro.



HASTA IVAN MORENO estuvo por debajo de su nivel habitual en la justa atlética que comenzó ayer. El recordman nacional se impuso en su prueba de los 100 metros planos, pero con sólo 10" 7/10 en la final, registro por debajo de sus posibilidades.

SE CAMBIO EL ESCENARIO:

Colo Colo y el Combinado Porteño juegan esta tarde en Santa Laura

Rojas y Roberto reaparecerán en el equipo albo.— A las 16 horas se iniciará este encuentro amistoso

En el Estadio Santa Laura —y no en el Nacional, como anunciaron los organizadores en un principio—, se enfrentarán esta tarde Colo Colo y el Combinado Porteño, en un match amistoso que servirá para distraer a los aficionados. El encuentro puede llegar a entusiasmar, conforme sea el esfuerzo que desplieguen los rivales en la cancha. Sus antecedentes son suficientemente conocidos. Fresca está la buena actuación cumplida por el Combinado Porteño ante la Selección Nacional. Y de repetir esta performance, y otras excelentes que ha cumplido —incluso en el campo internacional—, Colo Colo deberá tomar todas las providencias del caso para no sufrir un traspiés. Se anuncia la reaparición de Eladio Rojas y Roberto en el equipo albo. E indudablemente que con la presencia de ambos elementos —si es que están en buenas condiciones— el cuadro colocolino aumenta en gran porcentaje su poderío, aun cuando estén ausentes Cruz y González, que integran la Selección.

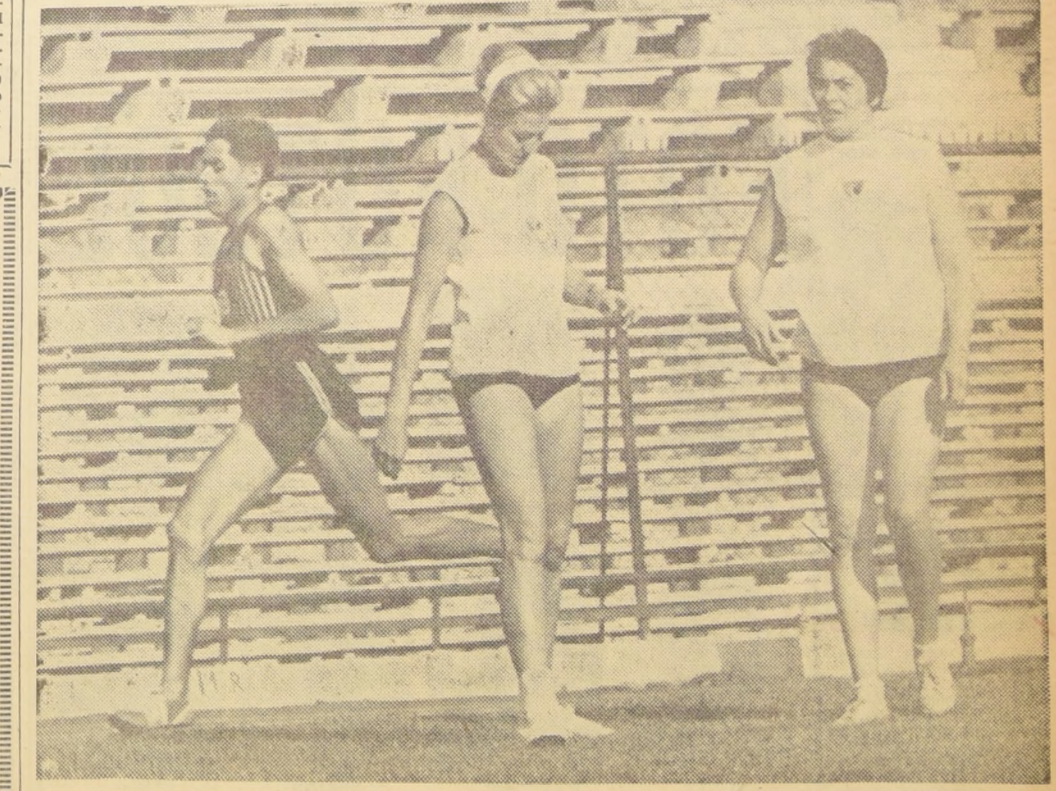
Bien puede ser entonces que Colo Colo y el Combinado Porteño ofrezcan un lance de interesantes ribetes.

A las 14 horas se iniciará la programación de esta tarde en Santa Laura. Y serán los equipos de Cuarta Especial de Magallanes y Colo Colo los encargados del preliminar, en un match por el torneo oficial de esta competencia.

El encuentro de fondo comenzará a las 16 horas, y las alineaciones iniciales de los equipos serán las siguientes:

COLO COLO: Soto; Sepúlveda, Lepe y Navarro; Montalva y Eladio Rojas; Moreno, S. Ramírez, Roberto Rojas, Beyruth y Roberto.

COMBINADO PORTEÑO: Contreras; Acevedo, D. Sánchez y Herrera; Salinas y Cantattore; Arancibia, Haroldo, Cabrera, Aliendro y Véliz.



TRES FIGURAS DESTACADAS del atletismo criollo, se juntaron en este acierto de nuestro reportero gráfico, Guillermo Pavez, ayer en el Estadio Nacional. Marlene Ahrens y Pradelia Delgado, reaparecieron, compitiendo en el lanzamiento del disco, mientras que Luis Alaroón se impuso en los 1.500 metros con un tiempo discreto, para su calidad.

TRABAJO DURO LISTER ROSSEL PARA GANAR 4-2 A U. TECNICA

Uno por cero finalizó el primer tiempo en favor de Lister Rossel, con gol de Méndez.— Bueno y San Martín, en dos ocasiones, estructuraron los cuatro goles de los linarenses.— Liberona hizo los tantos del perdedor

CANCHA: Estadio de Santa Laura.
PAGARON: 1.192 personas.
SOCIOS: U. Técnica, 100; Lister Rossel, 10.
RECAUDACION: 1.468,10 Escudos.
ARBITRO: Héctor Toro (bien).

U. TECNICA (2): Urzúa; Pérez, Armijo y Zúñiga; Becerra y Chávez; Vilchez, Gana, Orellana, Liberona y Herrera. Entrenador: Hugo Núñez.

LISTER ROSSEL (4): Fuentes; Amigo, Parada y Aguila; Reveco y Peduto; Cofré, Méndez, Miranda, San Martín y Bueno. Entrenador: Daniel Chirinos.

GOLES: Primer Tiempo. A los 10 minutos abrió la cuenta Méndez, para Lister Rossel. El autor del gol entró en velocidad por el centro del área contraria, recibiendo desde la derecha un pase del centrodelantero Miranda. Uno a cero terminó esta etapa.

Segundo tiempo: A los 9' aumentó San Martín, luego de recoger un pase en profundidad enviado por Peduto. Entró con fuerza a disputar el balón con Armijo a quien superó, para luego puntear el balón a un costado del arco cuando el arquero Urzúa salía.

Descontó Liberona para U. Técnica a los 15'. Aprovechó su oportunismo para impulsar la pelota, al escapársele ésta al arquero Fuentes.

Bueno a los 17', dio la tercera ventaja a los linarenses con golpe de cabeza. Liberona a los 26' anotó el segundo y último gol de los técnicos. A los 36' San Martín otorgó la cuarta anotación para los provincianos. Cuatro a dos terminó el match en favor de los linarenses.

Bastante animado resultó el partido jugado por Lister Rossel y Universidad Técnica como match básico de la jornada doble de Santa Laura. Sin duda, que lo mejor estuvo en la etapa final, en que ambos cuadros asumieron una actitud ofensiva más clara, sobre todo los estudiantes técnicos, que a lo largo de los primeros 45 minutos sólo atinaron a defenderse replegando sus filas en demasía. Esto les perjudicó abiertamente en sus posibilidades, al quedar reducidas éstas a lo que pudieran hacer sus dos solitarios delanteros Liberona y Orellana. El juego fue por lo tanto unilateral con un dominio manifiesto de las acciones de parte de los linarenses, que si no concretaron en goles se debió a la buena faena del arquero Urzúa. Luego del segundo gol de los linarenses logrado cuando apenas transcurrían 9' del período final mediante gestión de su goleador San Martín, Universidad Técnica salió de su planteamiento conservador, para asumir un trabajo ofensivo intenso. A partir de ese instante y luego del primer descuento técnico siguió la recuperación de los santiaguinos inquietando y descomponiendo a la defensa de Linares. Pero contrariamente a lo esperado una nueva estocada de Lister Rossel dejó el marcador 3 por 1.

No decayó el entusiasmo de los técnicos sin embargo, que lograron estrechar de nuevo el anotador. Presentadas así las cosas la presión y situaciones de apuro crecieron en la valla linarense, que se vio en duros aprietos, para no empatar su encuentro. L. Rossel sacando fuerzas de flaquezas retomó su ritmo inicial y con un soberbio lanzamiento de San Martín, logró la ansiada cifra, que le dio tranquilidad definitiva.

Buen triunfo final de Lister Rossel, que tuvo en U. Técnica un rival combativo y que le dio harto trabajo.

Carlos Bonilla V.



PELIGRA LA PORTERIA defendida por Urzúa, buen meta de Universidad Técnica, ante el disparo del mediozaguero Peduto, que, adelantado, dio mucho trabajo a la defensa rival. Bueno y Armijo completan la [illegible]

PELIGRO PARA IBERIA.— Stavelot, arquero de Iberia, de regular actuación ayer, en Santa Laura, rechaza con la pierna un lanzamiento de Urbano, puntero izquierdo de Deportes Colchagua, que no aparece en el grabado. A la expectativa está Albornoz, delantero colchagüino, y también su compañero Pérez y el zaguero Rojas, de Iberia. Seis a uno a favor de los visitantes, finalizó el cotejo, y el marcador pudo ser más holgado, a no mediar varias buenas oportunidades perdidas por los atacantes del vencedor.

IBERIA, 1 - COLCHAGUA, 6:

Los múltiples errores del local los aprovechó bien el once de San Fernando

L'Espinace, con autogol; Pérez (2), Urbano (2) y Becerra anotaron por el ganador.— Descontó Cabrera, de penal

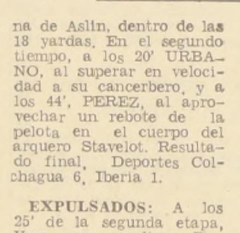
CANCHA: Estadio Santa Laura.
SOCIOS: Iberia, 28; Deportes Colchagua, 71.
ARBITRO: Walter Krauss (regular).

IBERIA (1): Stavelot; Fuentes, Vera y Rojas; L'Espinace y Zelada; Mena, Cabrera, Basaure, Saavedra y Aslin. Entrenador Ramón Zelada.

DEPORTES COLCHAGUA (6): Nazar; Echeverría, Pozo y Mesías; Suárez y González; Becerra, Ripoll, Pérez, Albornoz y Urbano. Entrenador: Gracián Miño.

GOLES: En el primer tiempo, a los 12', autogol de L'ESPINACE, al desviar con la cabeza un lanzamiento de Becerra. A los 31' PEREZ, luego de una buena combinación con Albornoz. A los 36', BECERRA, al recibir buen pase de Pérez. A los 38', URBANO, al conectar de cabeza un tiro libre servido por Becerra. A los 43', CABRERA, de lanzamiento penal, por foul de Pozo en la persona de Aslin, dentro de las 18 yardas. En el segundo tiempo, a los 20' URBANO, al superar en velocidad a su cancerbero, y a los 44', PEREZ, al aprovechar un rebote de la pelota en el cuerpo del arquero Stavelot. Resultado final, Deportes Colchagua 6, Iberia 1.

EXPULSADOS: A los 25' de la segunda etapa, Vera, por agredir a Basaure y a los 38' Vera, por jugada brusca en la persona de Albornoz.



Sólo en los primeros diez minutos de la brega, el cuadro capitalino fue rival de riesgo para la oncena provinciana.

Luego de ese lapso, Colchagua logró armar bien sus líneas y al apoderarse del medio campo los volante González y Albornoz, se alzó como un equipo de categoría y fue por esto que a nadie extrañó que a los 12' de juego, se abriera la cuenta, que, aunque fue autogol, vino a poner las cosas en su lugar y a justificar en el marcador, la superioridad del once visitante, superioridad, que quedó evidenciada con el marcador parcial de la primera etapa, cuatro por uno.

En la segunda fracción, el juego no varió y pese a que los jugadores de Deportes Colchagua, dieron la impresión de conformarse con la ventaja que llevaban hasta esos instantes, su mayor consistencia de equipo les creó nuevas oportunidades de gol, que fueron conjuradas muchas veces por la defensa local. Con referencia al cuadro de colonia, habrá que decir que de hoy se tomarán serias medidas e inculcar en varios de sus defensores, "el respeto por la camiseta", serán muchos los sinsabores que sufrirán en lo que resta de la competencia y difícilmente podrán abandonar la inconfortable posición en que se encuentran.

No todos luchan con amor propio y el desgano, se nota en la mayoría de los integrantes del equipo. Ahora en lo que tiene relación con Colchagua, habrá que decir que en su bloque defensivo, pese a contar con hombres que saben jugar al fútbol, abusa mucho de la reciedumbre, sobre todo ayer, cuando ese camino era innecesario. Refiriéndonos ahora al quinteto ofensivo, si bien es cierto que ayer marcaron seis goles, hay que tomar en cuenta las múltiples facilidades que les otorgaron los defensas rivales; pero en ningún caso es una delantera consistente. Abusan mucho del "personalismo" y si jugaran con otro padrón, es decir, combinando con el compañero mejor ubicado en todas las ocasiones propicias, otro habría sido el marcador. La cuota tenía que haber sido más alta, ya que entre un cuadro y otro, hubo una diferencia muy grande.

Romería a la tumba de Carlos Tello se realizará hoy



El Club Deportivo "Carlos Tello", de la Comuna de Conchalí, con motivo de celebrar el noveno aniversario de su fundación, realizará hoy en la mañana una romería a la tumba del presidente honorario don Carlos Tello, ex jugador internacional. Para este efecto se cita a todos los socios, para hoy a las 8 horas, en la secretaría del Club, ubicada en calle Muñoz Gamero Nº 886.

FOTO-FUTBOL



ZAMORA (G. de Temuco) — ENCINA (G. de Temuco) — BENITEZ (G. de Temuco) — BODY (G. de Temuco)







CORTEZ (La Serena) — MANTEROLA (La Serena) — TORREJON (La Serena) — PESCE (La Serena)

OLIMPIADA DE LA UTE:

TEMUCO, CAMPEON EN FUTBOL Y BASQUETBOL



Los siguientes fueron los resultados de la última jornada de la Olimpiada Nacional de la Universidad Técnica, que culminó anoche con un baile en la Escuela de Artes y Oficios.

PIMPON.— El representativo de la Escuela de Ingenieros, se adjudicó la competencia de Pimpón; segundo fueron los copiapinos, y tercero la Escuela de Artes y Oficios.

BASQUETBOL.— Temuco, al vencer a Valdivia por 79 a 31, se adjudicó el título en básquetbol. Valdivia quedó en segundo lugar, Escuela de Artes y Oficios en tercero y cuarto fue Punta Arenas, que perdió en la última presentación 66 a 44 con Escuela de Artes y Oficios.

FUTBOL.— También el título en fútbol fue para Temuco, que en la última jornada superó 2 por 1 a Escuela de Artes y Oficios. El equipo de La Serena quedó en tercer lugar al ganar por 5 a 2 al Instituto Pegagógico Técnico.

AJEDREZ.— La competencia de Ajedrez fue para el Instituto Pedagógico Técnico; segundo fue Valdivia; tercero Escuela de Artes y Oficios y cuarto el equipo de Construcción Civil.

CONCURSO HIPICO OFICIAL:

Joaquín Larraín, en "Reflejo", ganó la selección nacional

Con las pruebas para Novicios y Tercera Categoría, se inició, en la mañana de ayer, el Concurso Hípico Oficial en la Escuela Militar.

Continuó el torneo en la tarde y, luego de la competencia en Cuarta Categoría, se procedió a la inauguración oficial del nuevo Jardín de Saltos.

RESULTADOS GENERALES

Categoría Novicios:

1º Cristián del Campo, en Merecumbé.
2º Gastón Zúñiga, en Ladecos.
3º Armando Abarzúa, en La Huacha.

Tercera Categoría:

1º Manuel Rodríguez, en Bossanova.
2º René Varas, en Llijén.
3º Guido Larrondo, en Chapiquiña.

Cuarta Categoría, Damas:

1ª Clemencia Sánchez, en Cobre.
2ª Ana María Cavín, en Pilmaiquén.
3ª Clemencia Sánchez, en My Sin.

En la prueba CACERIAS, por equipos, venció la representación del Regimiento Cazadores y segundo fue el equipo de la Universidad Católica.

La prueba SELECCION NACIONAL fue ganada por Joaquín Larraín, del Club de Campo, montando a Reflejo; segundo se clasificó Manuel Rodríguez, de Cazadores, en Narcótico, y tercero René Varas, de la Escuela de Carabineros, en Escabroso.

CONTROL PARA MARATON DE LAS AMERICAS

La Asociación Atlética de Santiago, realiza a las 10 horas de hoy un control sobre 12 kilómetros, para seleccionar al equipo de fondistas que enviará a la Maratón de las Américas en Valparaíso.

La partida y llegada de esta prueba pedestre de control, estará ubicada en el Parque Forestal frente al Palacio de Bellas Artes y tiene carácter obligatorio, para todos los especialistas que deseen intervenir en la prueba del 12 de octubre en el puerto, que será de jerarquía internacional.

BASQUETBOL INTERNACIONAL:

EN MATCH DRAMATICO VOLVIO A GANAR BRASIL EN MEXICO, PERO ESTRECHAMENTE: 88 - 84

MEXICO, 2.— (UPI).— Los basquetbolistas brasileños lograron anoche su segunda victoria contra el equipo local, aunque con un score de poca diferencia: 88 a 84.

El primer tiempo había terminado 45 a 38 en favor de Brasil, después de una continua anotación de 14 minutos y medio en los cuales se registraron once empates.

Faltando sólo cinco y medio minutos para que terminara el encuentro, México se colocó en ventaja pero los brasileños reaccionaron y pusieron el score en su favor.

El de anoche fue un partido fenomenal, que se resolvió en su último minuto, ante la intervención de Carlos Domingo Mazzani, "El Mosquito", que es sin duda el jugador más pequeño de los brasileños: un metro 86 centímetros.

La Federación panameña de básquetbol, solicitó a la Federación Chilena el concurso de los jugadores Eligio Ocaña y Julio Osorio para poder actuar por ese país en los próximos Juegos Centroamericanos y del Caribe.

Los dos jugadores de los registros de la Asociación de Universidad de Chile, Ocaña, de Pedagógico, y Osornio, de Físico, deberán viajar próximamente directamente a México, donde se efectuará el certamen desde el 17 al 28 de este mes.



PARA VARIAR, Stevens debió abandonar en Guayaquil por múltiples heridas en sus cejas.

POR ABANDONO PERDIO STEVENS EN GUAYAQUIL

GUAYAQUIL, 2 (UPI).— El campeon de peso pluma ecuatoriano, Miguel Herrera, venció anoche por nocáut técnico al pugilista chileno Godfrey Stevens.

El chileno no se presentó a combatir en la novena vuelta, por tener varias heridas en la región superciliar, que indujeron al médico de ring a impedírselo.

La pelea fue sangrienta, con ventaja [illegible] para Herrera.

En el encuentro preliminar [illegible] argentino [illegible] Lencina venció [illegible] quiteño [illegible] Pérez, por nocáut técnico, en quinta vuelta.

Los ecuatorianos adelantarán su arribo a Lima para ver a Selección Nacional ante Alianza

LIMA, 2 (UPI).— El ambiente deportivo se encuentra animado ante el anuncio de la próxima llegada de los seleccionados de fútbol de Chile y Ecuador, que definirán en esta capital en un partido su asistencia al Campeonato Mundial de Londres de 1966.

El encuentro tendrá lugar la noche del martes 12 de octubre, ante un público de aficionados chilenos, ecuatorianos y peruanos, que llenarán en toda su capacidad las instalaciones del Estadio Nacional.

La fecha elegida coincide con la celebración de la tradicional Feria del "Señor de los Milagros", durante todo el mes de octubre, que atrae a millares de fieles de todas las regiones del país y turistas extranjeros.

El representativo chileno llegará el lunes cuatro por la tarde, para jugar en plan de preparación, con el fuerte equipo "Alianza Lima", actual puntero del torneo de Primera División Profesional, el miércoles seis, en el Estadio Nacional.

El partido Chile - Alianza Lima, según se ha hecho notar, constituye un desquite que le otorgó el conjunto chileno al fútbol peruano. Chile derrotó a Perú, por un gol a cero, en las Eliminatorias del Campeonato Mundial.

Los chilenos se alojarán en un hotel céntrico y practicarán en el campo del Círculo Sportivo Italiano, que ha sido cedido por sus dirigentes.

Se espera que la Selección ecuatoriana llegue el domingo 10.

Los jugadores tendrán como alojamiento el confortable centro vacacional de Huampaní, a media hora del centro de Lima en automóvil; no harán ningún partido oficial como el equipo de Chile y se limitarán a entrenar con diversos equipos de la Primera Profesional.

Un vocero de la Federación Peruana de Fútbol informó, sin embargo, que el equipo ecuatoriano podría adelantar su viaje y llegar el miércoles seis, a fin de que sus integrantes puedan observar el rendimiento de los chilenos en su partido con Alianza Lima.

Aumenta el interés por el trascendental match del 12.— Problema sin solución es el de la falta de alojamiento en la capital peruana

...Sigue sin solución el problema del alojamiento para los aficionados chilenos y ecuatorianos que llegarán, por todas las vías —aérea, terrestre y marítima— a presenciar el encuentro de los Seleccionados. Se espera habilitar colegios, instituciones deportivas y casas particulares.

De acuerdo con lo que se ha informado en círculos de la Federación local, en la repartición de la recaudación, el 40% será para los representativos de Chile y Ecuador. La Federación Peruana recibirá el 20%.

TRES AMISTOSOS DE FUTBOL PROFESIONAL HABRA EN PROVINCIAS

Tres encuentros amistosos hay pactados para esta tarde en provincias. En Talca, Rangers recibirá la visita de Palestino. San Luis y Audax Italiano se enfrentarán en Quillota. Y en San Felipe, el equipo local se medirá con San Bernardo Central. De más está decir que estos partidos tienen como objetivos mantener a los cuadros en training, al mismo tiempo brindar espectáculo a los aficionados, y lograr algunos escudos para las escuálidas arcas de los clubes en período de receso.



RUGBY:

Country Club ganó a la "U" 25-18

El conjunto de Country Club venció en su match de ayer al elenco de Universidad de Chile, en rugby, por la cuenta de 25 tantos contra 18, en la cancha de los ingleses. El primer tiempo finalizó siempre con la ventaja para los dueños de casa: 19-6.

Fue un cotejo en que se advirtió la buena técnica expuesta por los dos equipos, pero que a la vez sirvió para mostrar la falta de estado físico del cuadro local, que sintió los efectos del ritmo de las acciones del período inicial en la fracción final permitiendo con ello el alza del elenco universitario, que llegó en algunos pasajes del período final, a acortar distancias en el marcador, el que expresó 22 para Country y 18 para la "U". Por estas circunstancias agradó mucho más el cometido del segundo tiempo por la variedad de recursos de ambos teams.

En el cotejo preliminar y en segunda división, Country Club ganó a la "U" por 18 tantos contra 8.

EL DEPORTES "AMERICAN" CELEBRO SU ANIVERSARIO

El Club de Deportes American es una institución del barrio Unión Americana, que nació hace 37 años, un día 24 de septiembre, y que durante este largo lapso constituyera una institución deportiva que desarrolló destacada actividad y que posteriormente con otras instituciones congéneres formara la actual Asociación de Fútbol de La Cisterna, donde actualmente milita.

El directorio actual está compuesto por las siguientes personas: presidente, Francisco Pérez; vicepresidente, Mario Valladares; secretario, Julio Brynildsen; prosecretario, Pedro González; tesorero, Arturo Riquelme; protesorero, Humberto Inostroza; directores: Ana de Muñoz, Haroldo Martínez, Samuel Salgado, Avelino Retamales y Juan Pino Blanco; delegados ante la Asociación, Mario Valladares y Oscar Silva.

El directorio honorario está compuesto por las siguientes personas: presidente, Palmiro Alonso; directores, Oscar Bruna, Carlos Varela, Alfredo Lorca, Carlos Madariaga, Juan Jiménez, Arturo Domínguez, Sebastián Zunino, Julio Alonso, Cristino Alonso, Roberto Gutiérrez, Augusto Claverie, Nabih Chadud G., José Demetrio Valdebenito y Julio Martínez (Jota Eme)). La directiva agradece en especial a los hermanos Alonso su constante cooperación con la institución.

Se logró el objetivo: habrá Mundial de Esquí en Chile



Por el Jet Iberia de Líneas Aéreas de España, ayer regresó al país —después de obtener exitosamente de la Federación Internacional de Esquí, con sede en Ginebra, la ratificación de la sede para Chile del próximo Campeonato Mundial de Esquí— el presidente del Comité Ejecutivo de dicho certamen y presidente de la Federación Chilena de Esquí, Reinaldo Solari. En nuestro primer puerto aéreo, el señor Solari fue recibido por el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton Depassier, y por el secretario de prensa del Comité Ejecutivo del Mundial de Esquí, Héctor Belledone. En la nota gráfica, de izquierda a derecha, los señores Hamilton Depassier, Solari y Belledone, en Los Cerrillos. (Foto Cerrillos.)

EN LAS VIZCACHAS:

FINAL DEL NACIONAL DE MOTO-CROSS SE CORRE HOY

Ya se encuentra todo dispuesto para la realización de la última fecha de Moto Cross, por el Campeonato de Chile, que se efectuará esta tarde, a partir de las 15 horas, en el autódromo Las Vizcachas, de la Comuna de Puente Alto.

El evento es organizado por la rama respectiva del Club de Deportes Green Cross, y será controlado por la Comisión Deportiva y Federación Chilena de Motociclismo.

El trazado de la pista contempla un recorrido de 1.150 metros, siendo el más largo que se haya disputado en la actualidad.

Las autoridades que controlarán la final de Moto Cross, son las siguientes: Director General, Pietro Morales Cruz; Comisario Federativo, Rogelio Espinoza Muñoz, y Comisario Deportivo, Alejandro Carrasco Ríos.

Se dará comienzo al programa deportivo con el izamiento del Pabellón Nacional, a los acordes de una banda militar, para el efecto de dar un mayor realce a la final del Moto Cross de 1965.

Los competidores de los clubes participantes se alinearán frente al lienzo-meta para hacer honor a la bandera, con el Himno Nacional.

En esta oportunidad Green Cross demarcará los sitios adecuados para cada club, lo que servirá de Parque Cerrado individual. Todos estos recintos darán a un camino que conducirá a un costado de la meta, por donde los pilotos saldrán a la pista con su máquina de carrera preparada.

Finalizada las competencias oficiales, la institución rendirá homenaje a los pilotos que hayan obtenido su título de Campeón de Chile, a través de las distintas categorías en disputa.

PROGRAMA

15.15 horas: Izamiento del Pabellón Nacional.

15.30 horas: Clase 50 cc., 10 vueltas. Conductores principales: José Lobos y Fernando Méndez, de Centauro; Kurt Horta y Ricardo Tudor, de U. Católica.

16 horas: Clase 100 cc., 12 vueltas. Competidores principales: José Lobos, Adriano Cristino, Alejandro Moya, de Centauro.

16.30 horas: Clase 125 cc., 20 vueltas. Figuras principales: Fernando Figueroa, Luis Valdivia, Alfredo González y Mario Soto.

17.15 horas: Clase Motonetas de 175 cc., 12 vueltas. Inscritos principales: Alejandro Moya, Igor Salinas, Jorge San Juan, Fernando D'Alencon, Nicolás Delgado y Mario Soto.

17.45 horas: Clase 250 cc., 30 vueltas. Inscritos: (168) Patricio Morales, (80) Erhard Kausel, (66) Reinhold Winkler, (23) Pablo Gamberini, (29) Juan Gamberini, (34) Enrique Horta, (46) Ramón Mora, (116) Fernando Figueroa, (42) Winston Colvin, (99) Luis Gatica.

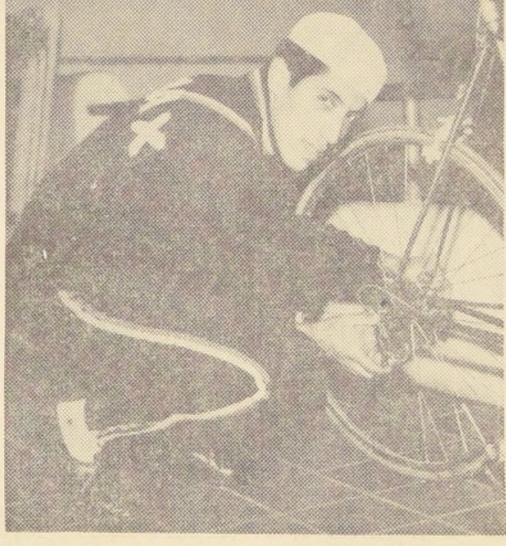
18.30 horas: Ceremonia de homenaje a los campeones de Chile de Moto Cross 1965.

BASQUETBOL:

Estados Unidos aceptó jugar en el Torneo Mundial de Chile

Se anunció desde Nueva York, que Estados Unidos había aceptado jugar en el próximo Torneo Mundial de Básquetbol Extraordinario, a realizarse en nuestro país, en abril del próximo año. Los dirigentes Clifford Buck y William Gray, de la AAU, fueron los encargados de dar a conocer la noticia, pero agregando que USA solicitará que el certamen sea postergado en su iniciación hasta el 5 de abril, para permitir con ello que pueda prepararse un buen plantel, que responda a los antecedentes cesteros del país del Norte.

Sobre esta postergación, que sería la segunda que sufre el certamen, Sabino Aguad, presidente del Comité Ejecutivo del evento, a su paso por Nueva York, manifestó que esta decisión tendría que ser tomada por la directiva chilena y aceptada por la FIBA en su reunión de Madrid, en la próxima semana. El dirigente chileno estará presente en esa reunión, y, según declaraciones de representantes de la entidad rectora chilena, no habrá problemas, por tratarse de sólo cinco días, tiempo que está consultado en los reglamentos para certámenes mundiales y justamente para estos imprevistos.



MANUEL GONZALEZ, crédito del Club Audax Italiano que formará con Víctor Arriagada uno de los binomios favoritos para imponerse en los 50 kilómetros del Torneo de Revelaciones.

CICLISMO DE HOY:

MAS DE 90 EQUIPOS LUCHARAN EN EL "TORNEO REVELACIONES"

Las parejas González-Carvajal e Inda-Marroquín, de Audax; Silva-Pradenas, de Carteros; Pérez-Arce y Molina-Quiroga, de Ferriloza; Juan Pérez-Ramírez y Arias Baeza, de Green Cross, favoritos.— Lo que será la prueba

Organizado por el Club Ciclista Chacabuco, y bajo el control de la Asociación Santiago, se cumplirá en la mañana de hoy, en la Carretera Panamericana, la sexta edición del Torneo de Revelaciones, evento que cuenta con valiosos premios donados por Productos Mago. La partida al primer equipo de Novicios, será dada a las 8 hrs. frente a la Bomba Copec, para seguir cada 2 minutos, los demás equipos participantes.

Más de noventa equipos en las diferentes categorías, se harán presente en la largada; los novicios lo harán con cuatro corredores, los de cuarta con tres y de todo competidor con dos, los que deberán cubrir la distancia de 50 kms. a reloj, computándose el tiempo al tercer novicio, al segundo de cuarta y los todo competidor deberán terminar los dos corredores.

Destacan en los binomios de todo competidor las escuadras de **AUDAX**, que presenta a Manuel González con Víctor Arriagada, Jaime Inda con Fco. Marroquí; Hernán Delgado con Luis Jiménez y Víctor Molina con Carlos Cid.

FERRILOZA se hará presente con Héctor Pérez y José Arce; Manuel Molina y Moisés Quiroga, y Carlos Fernández con Enrique León.

BATA, con Modesto Arizavalo y Miguel Vidal; Guillermo Basualto y Alberto Poblete.

CARTEROS, con Augusto Silva con Juan Pradenas; Leonidas Carvajal con Luis Meléndez; Héctor Martínez con Guillermo Hermosilla.

GREEN CROSS, con Juan Pérez y Luis Ramírez; Manuel Arias y René Baeza; Miguel Valenzuela con Carlos Rozas.

CONDOR: Toribio Morales con Juan Pino.

QUINTA NORMAL, con Arnaldo Rodríguez y Erasmo Ayala, y muchos otros, que completan más de 35 equipos.

Además de los nombrados, se anuncia la participación de equipos de Fatucén con Puente Alto, de Asoc. Viña del Mar, La Cisterna, San Bernardo, y otras localidades vecinas, por lo que se estima que este evento ha de tener el éxito que sus organizadores esperan, pese a la postergación tenida la semana pasada.

TORNEO DE ASCENSO:

FECHA DECISIVA PARA EL PUNTERO HUACHIPATO

Cuatro encuentros en provincias se jugarán por la décimoprimera fecha de la Segunda Rueda.— Ferro viaja a Ovalle

Con cuatro encuentros en provincias continúa esta tarde la décimoprimera fecha de la segunda rueda del Torneo Profesional de Fútbol de Segunda División.

En el Estadio Trasandino de Los Andes, el conjunto local recibirá la visita de Municipal, en uno de los encuentros más importantes de la jornada. Los andinos tienen en la actualidad 25 puntos en la tabla de posiciones y están ubicados en el segundo lugar, a sólo 2 del líder Huachipato. A su vez, Municipal, que ha experimentado una gran reacción, tiene 24 puntos, y es el tercero en la tabla.

El puntero Huachipato actuará en su cancha de Las Higueras frente a Ñublense, en cotejo de trascendencia, ya que de sufrir algún traspié, compartirá el liderato con Trasandino, de ganar éste a Municipal.

En Ovalle, el elenco de Donato Hernández, con 22 puntos, enfrentará a Ferrobádminton, otro de los candidatos a luchar por el título de campeón. Los aurinegros tienen 24 puntos.

Finalmente, en San Antonio, Luis Cruz actuará ante el local. Los porteños han logrado 22 puntos y van sextos, y Luis Cruz 18, y está décimo.

Superación y empuje exhibe Deportivo Dr. Rafael Lorca

Los numerosos integrantes del club deportivo "Dr. Rafael Lorca", del Hospital Trudeau, entidad fundada el 12 de diciembre de 1947, y que interviene con gran éxito en las competencias de la ADESNAS, han sabido galonar su trayectoria deportiva y social con actuaciones de gran mérito.

Entre sus triunfos más sonados, figuran los tres títulos de campeones logrados en dos ocasiones en la ADESNAS.

Papel importante en el buen rendimiento de sus elencos, le pertenece al director técnico y ex jugador internacional chileno Daniel Morales, que ha sabido aprovechar al máximo la capacidad e interés de sus dirigidos.

Con el objeto de mantener la continuidad de las victorias conseguidas, los directivos están creando la rama de fútbol infantil, destinada a encauzar y fomentar este deporte entre los hijos del personal que trabaja en el Hospital Trudeau. Entre los logros más importantes de la institución está su magnífica cancha de fútbol, dotada de cómodos camarines.

El Deportivo "Dr. Rafael Lorca" está regido por la directiva siguiente: Presidente, Mario Castillo; secretario, Augusto Ahumada; tesorero, Daniel Morales; director de la rama infantil, Miguel Oteiza; directores: Eliseo Pávez, Aníbal Ramírez, Luis Pávez, Vidalicio Ramírez, Oscar Santander, Mario Ruiz y Exito Montecinos.

AUTOMOVILISMO:

Competencia oficial de Regularidad hoy en S. Fernando

Con la prueba de Regularidad GRAN PREMIO PEPSICOLA celebrará mañana domingo su sexto aniversario el Auto Club Colchagua, organizando juntamente con el Auto Club de Regularidad de Chile esta prueba que dará puntaje para el ranking nacional.

La prueba se correrá entre San Fernando y Talca, con neutralización en esa ciudad, en donde la Compañía de Cervecerías Unidas, auspiciadora de este evento, ofrecerá un cóctel a todos los participantes. Enseguida proseguirá la carrera hacia San Fernando.

Los primeros premios para las tres series consistirán en valiosos cachos de buey para colgar. El segundo premio de las tres series serán réplicas en bronce del buque escuela "Esmeralda" y se dispone de otros numerosos trofeos, como estímulo para los deportistas.

ATLETISMO:

Colegio Suizo puntea en el Torneo Escolar

Con muchas ausencias inesperadas y la sorpresiva colocación en el primer lugar del puntaje general, se realizó ayer en el Estadio de Tobalaba y Lota, la primera etapa del Torneo Escolar Femenino de Atletismo que organiza la activa rama de este deporte del Club Stade Francais.

Llamó la atención la ausencia de equipos de los colegios "franceses" precisamente, como La Maisonette, Monjas Francesas y la Alianza, lo que le restó brillo a la justa.

Por otra parte, el Colegio Suizo, con un equipo completo, está aventajando en el puntaje a Santiago College, tradicional animador de jerarquía de estas justas, que al parecer no contó con la totalidad de sus mejores figuras y estado adecuado de preparación.

De entre los registros interesantes, podemos destacar el de Cecilia Montecinos (C. S.) con 11" 7/10 en 70 metros vallas intermedia; el de Jessica Dragicevic S. C. con 29,91 metros en el lanzamiento del disco superior; el triunfo de Sonia Neubauer C. S. en el salto alto infantil con 1,38 metro y el brinco de Ilse Kromschroeders C. S. con 4,35 metros en el salto largo, y por último, el lanzamiento de Cecilia Montecinos en la jabalina intermedia con 24,17 metros. El torneo termina hoy.

OTRAS 20 PERSONAS FUERON FAVORECIDAS EN EL CONCURSO FOTO - FUTBO[L]

Con el mismo entusiasmo de siempre, se efectuó ayer, en el hall de LA NACION, un nuevo sorteo semanal del millonario concurso Foto-Fútbol. Esta vez correspondió al sorteo décimoprimero. Vale decir, que LA NACION, a través de su popular concurso, lleva once semanas consecutivas entregando valiosos estímulos a quienes participan tan solo canjeando una cartilla con la figura de los futbolistas actualmente en primera división, recortados y pegados en ella. Cada cupón numerado que LA NACION entrega a sus concursantes, les da derecho a éstos a participar en la semana, sin perjuicio para su opción final. Es decir, un concursante puede ganar con su cupón un premio semanal y con el mismo número puede ganar otro a fin de año, es decir, en el sorteo final.

LOS RESULTADOS DEL SORTEO DE AYER FUERON LOS SIGUIENTES:

1 Par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de "ALONSO E HIJOS"	06844 B
Delantal "JULIN SERRA"	03488. B
Disco de RADIOLANDIA	08044 B
Vale por dos almuerzos o comidas en el RESTAURANTE "GERMANIA" . .	06794 B
Vale por dos almuerzos o comidas en la Boite Restaurante "LA CHATELAINE" . .	08039 B

LOS NUMEROS PREMIADOS CON FOTO-COLOR

Los números que se señalan a continuación, todos ellos de la Serie "B", han sido premiados con FOTO-COLOR:

03357	05721	05068
06987	02936	04156
06805	05060	06804
05770	03422	06803
04115	05427	05075

Como podrá observarse, Foto-Fútbol de LA NACION está en permanente actividad, para dar a todos los concursantes las más óptimas oportunidades que le son posibles, con el fin de que obtengan beneficios y agrados especiales, a manera de estimular su constancia y dedicación.

Con este objeto, LA NACION y Foto-Fútbol han mantenido constante vinculación con grandes empresas comerciales, lo que ha permitido al público concursante obtener premios de real valor y alcance. No se puede discutir la valiosa intervención de Turismo Expreso Pullman, S. A., representado en Chile por Turismo Whipple, que permitió a tres concursantes de Foto-Fútbol contar con un viaje a Lima para presenciar el match por la clasificación al Mundial de Londres, entre las Selecciones de Chile y Ecuador, sin el más mínimo gasto por concepto de viaje, alojamiento y entrada. Aparte de este soñado premio, las siguientes firmas comerciales mantienen sus millonarios estímulos finales:

Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTIVERO.

Un televisor GELOSO, distribuido por BONACIC y CARO.

Doce pelotas de fútbol SUPERSEDERAP, de la firma ATILIO PAREDES GALAZ. Cada balón tiene 28 cascos.

Discos y planchas eléctricas de RADIOLANDIA, de JOSE RICART y CIA.

Fina cuchillería de la Fábrica MIAMI. (Cada juego es para seis personas.)

Libros, finamente empastados, de LIBRERIA RENACIMIENTO.

PREMIOS SEMANALES

Un par de zapatos ALONSO DRIBLING, de CASA ALONSO E HIJOS.

Un delantal de la fábrica de JULIN SERRA.

Dos comidas o dos almuerzos del RESTAURANTE GERMANIA.

Dos comidas bailables de LA CHATELAINE, de Avenida Pedro de Valdivia Nºs. 1707 y 1785.

Un disco 45 single de RADIOLANDIA, de José Ricart y Cía.

Y fotos a todo color de equipos de Primera División del fútbol profesional.



DON NELSON AGUILAR aparece acompañado de una sobrina disfrutando de las finas atenciones del Restaurante "GERMANIA". El ganador de las dos comidas fue atendido especialmente por uno de los socios del GERMANIA, señor Abraham Kohon, quien aparece en el grabado junto al ganador de este estímulo.



DON SERGIO ALONSO GIL, uno de los copropietarios de ALONSO E HIJOS, de Estado Nº 159, hace entrega de un hermoso bolso de viaje a José Olguín Bahamondes, quien será la mascota de los concursantes que viajarán a Lima por Turismo Expreso Pullman representado en Chile por Turismo Whipple, al partido Chile-Ecuador.

A. METROPOLITANA:

Capuchines versus Atlético Caliche

Por la 20a. fecha de la competencia oficial de la Asoc. Metropolitana (3a. de la segunda rueda), hoy en la mañana Atlético Caliche recibirá en su cancha del Est. Academia de Humanidades, la visita de Cachupines, para medirse con sus 3 elencos adultos, empezando con los terceros a las 9,15 horas. La programación restante de la fecha es la siguiente: Cancha Cementerio General: Gustavo Pizarro-Carlos Navarrete; La Serena: Veneciano-San Ramón; Rodighiero N.o 1: Pob. Vivaceta-Inés de Suárez; Rodighiero N.o 2: Los Prados-Balmaceda Juniors; Patr. San Ramón: Sergio Vergara-Próspero González; C. Católico: Vestex-Maracaibo, y Vestex: Nacoinal-Do Barsil. Turno general en todas las canchas: Clodio Brito.

NUEVAS VUELTAS DE FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS

ASOCIACION SANTIAGO

Todos los encuentros son con tres equipos, empezando los terceros a las 14.30 horas. Los partidos del Estadio Nacional empezarán a las 14 horas.

SERIE DE HONOR

CANCHA UNION CONDELL.— Unión Condell con Madeco. Turno: Estrella. CANCHA MADEMSA: Mademsa con Almirante Latorre. Turno: Libertad. CANCHA SAN RAMON: Vista Hermosa con Ilharreborde. Turno: Teniente Godoy.

SERIE UNION

CANCHA ESTADIO NACIONAL Nº 14: Valdebenito con Lautaro Atl. Turno: Unión Agua Potable. CANCHA MADECO: Liverpool - Wanderers con Carlos Walker. Turno: Madeco. CANCHA CAUPOLICAN: Caupolicán con Libertad. Turno: Albión. CANCHA GIMNASTICO A. PRAT: Diablitos Jr. con A. Prat. Turno: Nacional El Salto.

SERIE REPUBLICA

CANCHA EST. NACIONAL Nº 15: Albión con U. Agua Potable. Turno: Arco Iris. CANCHA EST. NACIONAL Nº 19: Muzzio Hnos. con Everton. Turno: Valdebenito. CANCHA CUARTA ZONA: Ipiranga con Primero de Mayo. Turno: Cuarta Zona. CANCHA HOSP. J. J. AGUIRRE: Veloz con Unión Arauco. Turno: Fortín Mapocho.

CAMPEONATO "CARLOS FANTA".— Encuentro por la semifinal de la serie B. (Clubes perdedores). Este partido es con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.15 horas.

CANCHA COPAL: Copal con La Cruz. Turno: Juventud Rondizzoni.

El ganador de este match juega la final de esta serie con el Club "Teniente Godoy".

Turno Telefónico: Club Teniente Godoy.

NOTA: Es OBLIGACION de los directores de turno comunicar, ya sea telefónica o personalmente los resultados de estos encuentros; caso contrario serán MULTADOS de conformidad con un acuerdo que hay al respecto.

El teléfono de la Santiago es el 84057, y la sede de la Asociación está ubicada en Santo Domingo Nº 1334.

Por tal motivo la secretaría de la "decana" atenderá HOY DOMINGO de 18.30 a 19.30 horas.

Fuera de la hora indicada, el turno NO ATENDERA.

SECCION INFANTIL

Por la segunda fecha de la primera rueda juegan:

Cancha Copal. 10 horas: Copal con 1º de Mayo, tercera división. Turno: Borgoño;

Cancha Caupolicán. 9.30 horas: Caupolicán con Libertad, tercera división. Turno: Agua Potable;

Cancha Ilharreborde. 10 horas: Ilharreborde con Tte. Godoy, tercera división. Turno: Rondizzoni;

Cancha Madeco. 10 horas: Borgoño con Veloz, primera división. Turno: Madeco.

Cancha Madeco. 11 horas: Madeco con Rondizzoni, juvenil. Turno: Veloz.

Cancha Agua Potable. 10,30 horas: Diablito con Agua Potable, segunda división. Turno: Caupolicán.

ASOCIACION PROVIDENCIA

Con el objeto de preparar su selección que intervendrá en las eliminatorias para el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, la directiva de la Asoc. Providencia concertó un match amistoso con la Selección de Sewell a jugarse esta tarde, a las 17 horas, en la cancha del Hospital San Luis, ubicada en Valenzuela Castillo Nº 1014.

La Asoc. Providencia cita a los siguientes jugadores:

Godoy, Moraga, Leiva, González, Rojas, Rojas, Cruzat, Saravia, Hidalgo, Serón, Santis, Quinteros, Figueroa, Merlín, Ibarra, Parra, Contreras y Ferrada.

ASOCIACION LAS BARRANCAS

Un festival deportivo en el Estadio Municipal "Aliro Correa", se realizará con el siguiente programa:

9.45 horas: B. O'Higgins con P. Blanqueado (segundos equipos). 10.45 horas: C. J. Lo Prado con P. Roosevelt (segundos equipos). 11.45 horas: B. O'Higgins con P. Blanqueado (primeros equipos). 12.45 horas: C. J. Lo Prado con P. Roseevelt (primeros equipos).

TARDE: 14 horas: San Martín con P. Blanqueado (equipos juveniles). 15 horas: J. Arboleda con San Martín (segundos equipos). 16 horas: J. Arboleda con San Martín (primeros equipos). 17 horas: Selección A con Selección B (Asoc. Barrancas).

ASOCIACION DE QUINTA NOMAL

Un gran match sostendrán las selecciones de Quinta Normal y Conchalí, a las 16.30 horas, en la Cancha Zambrano 1. El resto del programa es el siguiente: 13.45 y 14.50 horas: Cristal Yungay con Roberto Encina, segundo y primer cuadros. Cancha Zambrano 2: Isabelino Gradín con Mariscal Sucre, con tres equipos. Empezarán los terceros, a las 14.30 horas.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Esta tarde prosigue el campeonato extraordinario "Luis Marchant Garrido", con los encuentros pendientes. El programa es el siguiente:

Estadio San Miguel, cancha N.o 1: 13.30 horas: tercera división: Malaquías Concha con V. de Chile; turno: Atacama; árbitro: Huemul. 14.30 horas: segunda división: Malaquías Concha con V. de Chile; turno: Atacama; árbitro: Huemul. 16 horas: primera división: Malaquías Conhca con Luis Ramírez; árbitro oficial, señor R. Díaz.

Estadio San Miguel, cancha N.o 2: 13.30 horas: tercera división: Defensor América con Séptimo de Línea; turno: Balmaceda; árbitros, Los Zorros. 14.30 horas: 2a. división: Defensor América con Séptimo de Línea turno: Balmaceda; árbitro: Los Zorros. 16 horas: Selección de San Miguel con Dep. Municipal (Ascenso).

El entrenador de la Selección de Fútbol de San Miguel, Santiago Bastidas, cita, para las 15.30 horas, a los siguientes jugadores:

Angel Avilés, Oscar Alvarez, Luis Alistes, Gilberto Arancibia, Francisco Acuña, José Cabezas, Jorge Cavieres, Juan Cortés, Mario Campos, Alejandro Doñas, Juan González, Luis Donoso, Luis Gallardo, Patricio Gómez, Carlos Izquierdo, Leopoldo Muñoz, Manuel Naranjo, Adolfo Peña, Abrenego Ramos, Bety Romero, Juan Saavedra, Juan Soto, Jorge Torres, Eduardo Varas, Sergio Vera, Jaime Villalobos y Carlos Zárate.

Los árbitros para el match de fondo entre la Selección y Municipal serán Sergio Hernández, Rolando Díaz y Luis Morales.

LIGA INDEPENDIENTE DE LOS BARRIOS

Por la competencia oficial se han programado los siguientes partidos:

CANCHA P. DE VA[...] VIA: 10 horas, Deportivo Brasil con Dep. Naval, [...] equipos. Director de turno, [...] samel Jerez. Arbitro, [...] Vera, y controles, Dep. Paños Continental.

CANCHA EST. GUI[...] Buin: 14.30 horas, Dep[...] Julio Garrido con Unión [...] jos de Matte, tres equipos [...] rector de turno, Segundo [...] varez. Arbitro, Luis Zú[...]

CANCHA SANTA [...] 14.30 horas, Deportivo [...] Huelquén con Santa Rita [...] equipos. Director de [...] Jorge Alvarez. Arbitro, [...] Castro. Controles, Juan [...] Marcos Mena y Francisco [...] lenzuela.

Sede de Maipú, CA[...] LARRAIN: 14.30 horas, D[...] tivo José Camarena con [...] Infante Larraín, tres eq[...] Director de turno y [...] Deportivo Rinconada.

CANCHA RINCONADA [...] horas, Armonía de Che[...] Rinconada, tres equipos. [...] tor de turno, Juan Ma[...] ti. Arbitro, Pedro Avila. [...] troles, Deportivo Infante Larraín.

CANCHA SANTA A[...] 14.30 horas, Deportivo [...] Abrazo, de Maipú, con [...] Adela, tres equipos. Director [...] turno, Javier Parada. A[...] Elías Cornejo. Controles [...] Cáceres y Hernán Mim[...]

Todos los encuentros [...] ciales y se juegan a la [...] indicada. Para este [...] cita a reunión en la sede [...] cial, de Alameda 767.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI.— Por la [...] de la 2ª rueda juegan [...] equipos los siguientes [...] bes: **Cancha Torino:** 9[...] ras: Estrella de Roma con [...] lámpago; **Estadio Rodi[...]** 14.30 horas: Santa T[...] con El Rayo; **cancha [...] Astorga:** 14.30 horas: [...] La Serena con Juventud [...] rino; **cancha San Fern[...]** 14.30 horas: San Fernando [...] Academia; **cancha Vene[...]** 14.30 horas: Unión Ve[...] con 21 de Mayo; **cancha [...] nuel Rodríguez:** 14.30 [...] Palais Royal con Verde [...]

LIGA YUGAY.— [...] canchas Arturo Prat [...] con las tres divisiones [...] guientes clubes: Cancha [...] Vizcaya con Clásico Be[...] Cancha 10: Unión Herre[...] Maturana; Cancha 14: [...] de Bagdad con Roto C[...] y Cancha 13: Caña Flor[...] Amistoso.

Hipódromo Chile

Domingo 3 de octubre de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última presentación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 7.45 horas.

20c—5	1	Choza	54	13	F. Venegas	E. Castillo
15	2	Florencio	54	16	O. Hermosilla	E. Bécar
4—13	3	Gruñón	54	9	R. Hermosilla	E. Beuzenberg
8	4	Lola Sal	54	1	L. Aros	J. Santos
6	5	Arista	46	14	J. Sepúlveda	J. Santos
6—8	6	Narses	54	6	V. Bravo	J. H. Medina
10—1	7	Doreen	52	11	A. Farías	E. Barticevic
3—4—4	8	Dorogoy	51	3	L. Hevia	H. Miranda
16	9	Desdicha	50	7	R. López	R. Villa
REAPARECE	10	Figurilla	50	2	B. Campos	J. Muñoz R.
3—3	11	Murray	50	8	N. González	R. Bernal G.
11—7c—10c	12	Platanera	50	10	L. Rivera	J. Bernal
11	13	Demonio	49	15	M. Campos	A. Donati
10—7	14	Shangay Li	49	5	O. 2.o Castillo	O. Orellana
6	15	Jubileo	46	4	A. Parra	L. Contreras E.
6—7	16	Otala	45	12	L. Toro	P. Fuentes

CORRAL: 4 con 5.

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

2	1	Acida	54	1	O. 2.o Castillo	U. Duque
14c—11c—5c	2	Anabelle	54	12	J. Sepúlveda	C. Tapia
7—6c—4—3	3	Anarchias	54	16	C. Sepúlveda	A. Carreño
10	4	Asturias *	54	2	J. M. Aravena	A. Muñoz
7c—9	5	Andina	54	9	G. Farfán	L. López
3	6	Canarita	54	8	M. Ramírez	S. Alamos
8—9	7	Cantanera *	54	3	C. Ocampo	A. Petit
7	8	Congelación	54	10	E. Naranjo	L. A. Orellana
15c	9	Fresca	54	7	C. Ojeda	J. Melero B.
12c—2	10	L. Sulime	54	4	L. Rivera	D. Torres
4—2	11	Lagarta	54	5	F. Toro	R. Maggi
R—18c—11	12	La Nena	54	15	R. Guzmán	E. Beuzenberg
6	13	Prensada	54	11	V. Barra	C. Santos
11—13	14	Salma	54	6	L. Salas	A. Valenzuela
22c	15	T. Branchette*	54	14	R. Hermosilla	A. Henríquez
12c—8c	16	Zalagarda	54	13	F. Venegas	P. Valderrama

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

3—8	1	Aloviva	54	16	V. Bravo	F. Gazmuri
7—6	2	Derrochadora	54	3	J. Pacheco	S. Miceli
Debutante	3	Factura	54	4	G. Farfán	E. Beuzenberg
13—15	4	Florena	54	2	B. García	J. H. Medina
6c—8c—8	5	Jacqueline	54	15	J. M. Aravena	P. Bagú
4	6	J. James	54	11	R. Madariaga	H. Miranda
15c	7	La Ginda	54	14	C. Ocampo	A. Petit
14	8	Longaviana	54	12	E. Guzmán	V. Contreras
20c	9	M. Romana	54	10	J. Sepúlveda	G. Sarmiento
9	10	Picarda	54	6	O. 2.o Castillo	A. Ramírez
11—15	11	Sacabalas	54	1	V. Ubilla	U. Duque
8	12	Socia	54	5	M. Sánchez	A. Sepúlveda
7—8	13	Turelina	54	7	B. Campos	O. Becerra
18c—16c—17c	14	Unión	54	13	J. Torres	P. Fuentes
3—4	15	Varieté	54	8	C. Astorga	C. Covarrubias
12	16	Zambesa	54	9	L. Salas	R. Castillo J.

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 9 horas.— 11a. Serie.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

11	1	Don Marcos	53	11	E. González	A. Lab
10c—14	2	Horóscopo	53	3	F. Venegas	H. Inda
7—14	3	Rechulo	53	7	G. Farfán	J. Troya
6—1—4—2	4	Toyopet *	53	14	L. Caroca	R. Castillo J.
11	5	Argelia	52	16	L. Cifuentes	M. Norambue.
6—3	6	Impulsivo	52	9	B. García	E. Núñez
9	7	Ahita	51	12	L. Camus	A. Luna
3—14	8	Benavides *	51	5	E. Peña	S. Alamos
REAPARECE	9	Fedor	51	13	R. López	R. Villa
10	15	Murtón	51	6	C. Paredes	A. Muscatt
6—2	11	Petulancia	51	8	J. Pacheco	M. Martínez
REAPARECE	12	Telúrica	50	1	J. Latorre	R. López
6	13	Waltari	50	15	N. González	E. Bécar
10	14	Xochil	50	10	L. García	M. Quezada
1—7—9	15	Insolación	49	2	C. Ocampo	D. Torres
13	16	Trapisonda	49	4	Hugo Pilar	H. Gazmuri

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 9.30 horas.— 10a. Serie.— (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

2	1	Que Sabrosa	54	11	H. Olguín	J. Muñoz R.
13—4—1	2	Vivianita *	54	15	G. Farfán	J. Castro R.
NO CORRE	3	D. Fernando	53	14	NO CORRE	O. Becerra
12—8	4	Parabellum	53	7	L. Camus	F. Gazmuri
NO CORRE	5	Susanella	53	16	NO CORRE	R. Quiroz
2—3	6	Alguacil	52	4	V. Bravo	P. Briones
14	7	Any	52	9	L. Muñoz	C. Santos
6—6	8	Golazo	52	13	F. Toro	H. Cisternas
18c—13	9	H. Sweet	52	10	M. Alquinta	R. López
5—6	10	Ricachón	52	2	M. Fernández	A. Vodanovic
8—6—5	11	Bionda	51	12	A. Parra	A. Vodanovic
7—4	12	Ancoa	51	8	L. García	V. Cepeda
REAPARECE	13	Desprendido	51	1	R. Valenzuela	A. Carreño
9c	14	L. Smog	51	3	S. Allende	M. Quezada
6c—11	15	Melodist *	51	5	L. Caroca	S. Alamos
10—2	16	Raspadura	51	6	V. Barra	O. Orellana

CORRAL: 10 con 11.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10 horas.— 9a. Serie.— (Primera Válida para la Triple Inicial).

11—2	1	Caro Kann	53	5	D. Cerda	E. Barticevic
1—12	2	Sun Ren *	53	11	C. Ojeda	R. Rabello
NO CORRE	3	Afanosa	52	6	NO CORRE	H. Yáñez
12—14	4	Aplicación	52	1	E. Naranjo	H. González
3—12	5	Parlante	52	7	B. Campos	M. Norambue.
8—5	6	Orgulloso	52	3	L. Cifuentes	M. Norambue.
REAPARECE	7	Bizarra	51	8	L. Muñoz	C. Santos
6—4	8	Boston Pal	51	15	G. Jorquera	E. Beuzenberg
REAPARECE	9	De Repente	51	12	E. González	O. Jara
8—1	10	Feliz Año	51	13	C. Ocampo	A. Henríquez
3	11	Irex	51	2	B. García	J. Bta. Castro
9—8	12	Madoc *	51	14	V. Ubilla	J. Muñoz R.
3—11	13	Monacal	51	16	R. Madariaga	N. Peralta
4—17	14	Osuna	51	9	L. Caroca	L. Toledo
8c—13c	15	Símbolo	51	4	Hugo Pilar	D. Sandoval
11c—16c—12	16	Ponchito *	50	10	S. Alcaide	F. Galleguillos

CORRAL: 5 con 6.

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 10.30 horas.

8—18c—17	1	Lightkeeper	56	10	J. Pacheco	M. Rendic
1—1—9—3	2	Pudú	55	12	R. Madariaga	S. Miceli
6c—5c—12c—2c	3	Jusito	54	1	J. M. Aravena	E. Rodríguez
10—16—9c	4	Papelón	54	6	J. Latorre	S. Gajardo
14—6c—3—7	5	Stout	54	9	R. Castillo J.	R. Castillo J.
12c—15	6	Libertador	53	2	L. Aros	A. Petit
20c—1	7	Nortino	52	4	L. Caroca	O. Jara
8—6—7	8	Chere Amie	51	14	F. Toro	E. Bécar
3—3—2—14	9	Mostacera *	45	7	G. Fernández	E. Bécar
13—11—9—9	10	Mudejar *	49	5	L. Hevia	J. Posadas
9—6—3—1	11	Quemadero	49	15	C. Sepúlveda	E. Valenzuela
13c—13c—13	12	Cardinal	48	16	L. Toro	G. Urquidi
10—7	13	Córrete	47	3	H. Pilar	F. Gazmuri
12—11—7	14	Mi Ranita	47	11	M. Sánchez	H. Parra
14—9—6—1	15	Evento	46	13	S. Alcaide	F. Galleguillos
9c—3	16	Rosa Morena	46	8	C. Ocampo	E. Scala

CORRAL: 8 con 9.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— C. Especial.— A las 11 horas.— (Segunda válida para la Triple Inicial.)

6—3	1	Despecho	59	10	F. Toro	E. Cáceres
1c—6c	2	Mambrino	58	12	J. Martínez	A. Breque
2—8	3	Baribal	54	11	M. Alquinta	C. Santos
1—4	4	Barry Norton	53	5	J. Duarte	C. Muñoz G.
2	5	Chamaco *	51	9	H. Pilar	J. Suárez
3c	6	Tapatío	50	4	G. Jorquera	C. Tapia
4—9	7	Cuncumén	47	3	Hugo Pilar	M. Araneda
9—10	8	Esquel *	46	2	J. Sepúlveda	R. Villa
3—3	9	Guasita *	46	7	C. Ocampo	A. Petit
3—4—1	10	Vidarey	46	1	J. Salinas	H. Miranda
1—2	11	Doblete	45	8	L. Caroca	L. Toledo
8—5	12	L. de Arabia	45	6	F. Arredondo	J. Castro R.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 11.35 horas.— (Tercera válida para la Triple Inicial.)

11	1	Camorrero	58	16	J. Aravena	H. Galaz
2—1—6	2	Compleja	57	6	E. Naranjo	L. A. Orellana
10—9—9	3	B'g Winner	56	13	M. Ramírez	T. Herrera
15—5	4	W. Land *	56	1	I. Sandoval	D. Torres
10—7c—1	5	Cuentapasos	54	3	F. Toro	R. Parra
7c—9c—6c	6	Cipayo	53	5	E. Soto	J. Santos
3—9c	7	Caco Huacho	51	7	J. Martínez	O. Silva
9	8	Cosmopolitan	51	2	R. Madariaga	J. R. Quinteros
6c—13c	9	Don Quijote	51	11	F. Guzmán	J. Castro R.
4—6	10	Tunecino	51	15	L. García	E. Núñez
12—2	11	Auxilio *	50	10	D. Cerda	H. González
9	12	Drácula	50	12	C. Paredes	M. Norambuena
2—4—11	13	Bejín *	48	4	H. Olguín	J. H. Medina
11—3	14	Reservado	48	14	J. M. Aravena	A. Vodanovic
1—2	15	Corporativo	47	8	L. Caroca	O. Becerra
5—1—4	16	Didí	47	9	O. 2.o Castillo	A. Ramírez

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 12.10 horas.— (Primera válida para la Triple Final.)

2—3—1	1	Doctrina	54	10	G. Farfán	R. López
8—3	2	Carmorán *	53	2	L. Caroca	A. H. García
13c—2c	3	La Menace	53	13	B. García	J. B. Castro
11	4	Natty	53	15	L. García	R. Villa
7—16—4	5	Indomable	52	12	D. Cerda	A. A. Muñoz
1	6	P. Tudor	52	1	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
8—3	7	Shangay Fu	52	1	O. 2.o Castillo	O. Orellana
3—2—2	8	Tiltil	52	6	F. Toro	E. Inda G.
11	9	Amati	51	5	L. Camus	E. Beauzenberg
16	10	Azoparda	51	16	Hugo Pilar	N. Peralta
4c—5c—5	11	Orfeo Negro	51	8	G. Jorquera	M. Rendic
17	12	Rapiña	51	4	A. Parra	J. Bernal
13—9	13	Trágica	51	9	L. Hevia	R. Quiroz
6	14	Balarina	50	11	M. Sánchez	H. González
16	15	Bonacet	50	14	J. Latorre	A. Henríquez
2—2—1	16	Magdaia	50	7	E. Soto	R. Pérez

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.45 horas.

10—7	1	Apple Cider	55	9	M. Alquinta	A. Sepúlveda
REAPARECE	2	Lógico	55	13	J. Latorre	E. Navarro
2c—15c—6c	3	Viareggio	53	5	J. García	P. Inda
1—8	4	Vigilante	53	14	G. Farfán	J. Castro R.
10—7—14c	5	Yacal	53	8	I. Sandoval	D. Torres
2	6	Guerrero	52	3	J. Pacheco	I. Duque
11—12	7	Reñeco	52	11	L. Muñoz	C. Castro
9—2—3	8	El Campero	51	12	E. Soto	C. Castro
REAPARECE	9	Gran Puyehue	51	7	R. López	E. Cáceres
13—5	10	Fausto	50	16	E. González	A. Ramírez
1	11	Gianpiero	50	4	J. Martínez	A. Breque
1—10	12	Silvestre	50	15	A. Parra	A. Vodanovic
1—2	13	Donada	49	10	C. Sepúlveda	E. Valenzuela
12c	14	Good Fellow	49	6	O. 2.o Castillo	T. Herrera
1—13	15	Ojo de Aguila	49	1	M. Plaza	J. Bernal
11—10	16	Pentathlon	49	2	C. Ocampo	H. Miranda

CORRAL: 7 con 8.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14ª Carrera
LA NACION	Shangay Li Dorogoy Murray	Lagarta La Nena Congelación	Varieté Jacqueline Aloviva	Insolación Toyopet Impulsivo	Vivianita Golazo Ancoa	Irex C. Kann Boston Pal	Nortino Quemadero Jusito	Chamaco Despecho Doblete	Bejín Corporativo Didí	P. Tudor Tiltil Magdaia	Guerrero Pentathlón Donada	Compinche Maestrina Imperio	Engreída G. Tryal La Cañada	Engañoso UC Mitotero
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Doreen Murray Dorogoy	Lagarta Cantanera Acida	J. James Varieté Aloviva	Impulsivo Toyopet Petulancia	Alguacil Qué Sabrosa Vivianita	Irex B. Pal C. Kann	Nortino Quemadero R. Morena	Chacamo Despecho Guasita	Corporativo Cuentapasos Didí	Magdaia P. Tudor Tiltil	Gianpiero Guerrero Donada	Maestrina Despreciado Temerario	Geraldina La Cañada M. Magoo	Engañoso Capacitada Titico
LA TARDE	Dorogoy Narses Shangay Li	Anabelle Lagarta Acida	Varieté M. Romana J. James	Toyopet Impulsivo Petulancia	Golazo Alguacil Vivianita	F. Año B. Pal Irex	Jusito R. Morena Ch. Amie	Chamaco B. Norton Despecho	Auxilio Corporativo Cuentapasos	Doctrina Tiltil Magdaia	Guerrero Vigilante Gianpiero	Compinche Maestrina Despreciado	Geraldina La Cañada Engreída	Engañoso Diablaza Titico
ULTIMA HORA	Dorogoy Murray Doreen	Lagarta La Nena Anabelle	Varieté Miss Romana J. James	Impulsivo Toyopet Waltari	Golazo Raspadura Ricachón	Irex Feliz Año Boston Pal	Ch. Amie Quemadero Nortino	B. Norton Chamaco Vidarey	Corporativo Didí Cuentapasos	Tiltil P. Tudor Magdaia	Guerrero Vigilante Donada	Maestrina A. Vespucio Temerario	Geraldina La Cañada Turf Doll	Engañoso Titico Diablaza
EL SIGLO	Murray Dorogoy Doreen	Lagarta La Nena Asturias	Varieté Miss Romana Aloviva	Toyopet Impulsivo Ahita	Golazo Raspadura Vivianita	Irex Boston Pal Parlante	Ch. Amie Quemadero Stout	B. Norton Chamaco Despecho	Corporativo Cuentapasos Reservado	Tiltil P. Tudor La Menace	Guerrero Donada El Campero	A. Vespucio Maestrina Temerario	Geraldina Turf Doll Engreída	Engañoso Titico Bisturí
LA TERCERA	Dorogoy Murray Jubileo	Lagarta Anabelle Asturias	Aloviva Varieté J. James	Impulsivo Petulancia Toyopet	Raspadura Qué Sabrosa Golazo	Irex Osuna Monacal	R. Morena Lightkeeper Ch. Amie	Baribal Despecho Chamaco	Bejín Corporativo Auxilio	Tiltil La Menace Carmorán	Gianpiero Donada Vigilante	Compinche Despreciado Maestrina	Engreída La Cañada T. Doll	Titico Diablaza Lagarterana
LA HIPICA	Gruñón Doreen Choza	Lagarta Anabelle La Nena	Varieté Aloviva M. Romana	Petulancia D. Marcos Horóscopo	Raspadura Vivianita Alguacil	Irex F. Año Madoc	Quemadero Ch. Amie Nortino	B. Norton Chamaco Doblete	Cuentapasos Corporativo Bejín	Doctrina Tiltil Magdaia	Guerrero Donada G. Fellow	Maestrina Temerario Despreciado	Geraldina M. Magoo Amotinada	Engañoso Mireille Capacitada
TIERRA DERECHA (R. Panamericana)	Murray Dorogoy Doreen	Anabelle Asturias Lagarta	Varieté Aloviva M. Romana	Petulancia Toyopet Impulsivo	Golazo Raspadura Alguacil	Orgulloso F. Año Irex	Nortino Quemadero Mostacera	Chamaco B. Norton Doblete	Didí Corporativo Auxilio	Tiltil Magdaia Doctrina	Donada Silvestre Guerrero	A. Vespucio Imperio Maestrina	T. Doll La Cañada Geraldina	Engañoso Titico Diablaza
LA SEGUNDA	Doreen Dorogoy Shangay Li	Lagarta Cantanera Acida	Varieté J. James Derrochadora	Impulsivo Toyopet Waltari	Vivianita Alguacil Qué Sabrosa	Irex Boston Pal Feliz Año	Nortino Ch. Amie R. Morena	Chamaco Despecho Baribal	Corporativo Cuentapasos C. Huacho	Magdaia Tiltil Doctrina	Gianpiero Guerrero Vigilante	Maestrina Despreciado Temerario	Geraldina La Cañada Heliodora	Engañoso Diablaza Capacitada
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Choza Murray Dorogoy	Lagarta Anabelle Canarita	Varieté J. James Derrochadora	Petulancia Toyopet Insolación	Vivianita Raspadura Alguacil	Irex C. Kann Boston Pal	Quemadero Pudú R. Morena	Guasita Chamaco Barry Norton	Corporativo Cipayo Cuentapasos	Carmorán P. Tudor Doctrina	El Campero Glampiero Viareggio	Despreciado Maestrina Temerario	Mr. Magoo Geraldina Doña Pepa	Magistral Lagarterana Titico

Chamaco Debe Ganar en 1.200 Metros

CHAMACO, que no ha conquistado ninguna victoria a través de siete presentaciones en el año, defenderá nuestro pronóstico a ganador en la Carrera Especial, premio "Fuerza Aérea de Chile", que es la segunda válida de la triple inicial.

Once serán los rivales que tendrá nuestro defensor, en una escala de pesos que inicia Despecho, a 59 kilos, y cierra Lawrence de Arabia, a sólo 45 kilos.

La carrera tiene un premio de Eº 3.500 al vencedor, y dada la calidad de los anotados, se espera un desarrollo altamente interesante, como la mayoría de las carreras que en la distancia de 1.200 metros se corren en la pista del Hipódromo Chile.

NUESTRA FORMULA: CHAMACO, DESPECHO, DOBLETE

CHAMACO, 51 kilos, por Faubourg y Marpesa (Héctor Pilar).— Ha corrido siete carreras sin lograr ninguna victoria. Sólo ha obtenido figuraciones. En su última presentación llegó segundo de As de Trébol —a 3|4 de cuerpo, en 1.13 2|5, con 50,5 kilos. Es un ejemplar de difícil conducción. Confiando en la capacidad de su piloto y lo demostrado en sus últimos cotejos, defenderá nuestro pronóstico.

DESPECHO, 59 kilos, por Calificado y Atómica (F. Toro).— Ganador de una carrera —que le valió el viaje a Lima—, en la distancia de 1.200 metros, en 1.12 1|5. Ha corrido seis carreras este año. El 6 de junio logró vencer a Ras Paddock, por cabeza. En su última actuación, llegó tercero de Sectario, en el clásico de 1.500 metros, a 2 cuerpos, en 1.32 2|5. Pese al alto peso asignado, le damos la segunda preferencia, por el buen estado que luce en sus entrenamientos.

DOBLETE, 45 kilos, por Lucky Lord y Doncella (L. Caroca).— Ganador de tres carreras en el año. En 1.500 metros venció a Canio, en 4a. serie. En 1.400 metros derrotó a Chadrón, en 3a. serie. Su último triunfo lo consiguió al correr por primera vez la distancia de 1.200 metros, donde dio cuenta, con mucha facilidad, de Bangkok, en 2a. serie. Por primera vez participa en prueba clásica. Viene de ser segundo de Snow Man —a 1 cuerpo—, en 1.400 metros, con 53 kilos. A este peso nos deleitará con su fulminante atropellada final. Para el tercer placé, pese a los sacrificios que hizo su jinete para hacerle el peso.

Participan también en esta carrera: **MAMBRINO:** ganador de dos carreras en el Club Hípico, en 1.000 y 1.200 metros, respectivamente. Sólo dos veces ha estado fuera de tabla. Por primera vez, este año, participa en la arena palmeña; **BARIBAL:** ganador de una carrera. Volvió nuevamente a manos de Carlos Santos. En 1.200 metros, escoltó a As de Trébol. **BARRY NORTON:** Cinco triunfos durante el año. Corriendo con algunos tropiezos, llegó cuarto de As de Trébol, en 1.200 metros, en 1.13 2|5. **TAPATIO:** ganador de una carrera en nueve salidas a la cancha. Corriendo por primera vez en la arena, entró quinto de Orontes —1a. serie— con 55 kilos, en carrera de 1.400 metros. Peligroso por kilos y trabajos. **CUNCUMEN:** ganador de dos competencias. En 1.000 metros venció a Amainado, en el Club Hípico. En 1.200 metros, dio cuenta de Lawrence de Arabia, en clásico de 1.200 metros. Ha trabajado en forma sensacional para este duro compromiso, y dará animación con su rapidez habitual. **ESQUEL:** seis carreras y un sólo triunfo. Viene de ser 10.º de As de Trébol en 1.200 metros. Lentamente va recuperando su mejor estado. Peligroso por los kilos asignados. **GUASITA:** ganadora de cinco carreras en el año. Dos segundos consecutivos en sus dos últimas presentaciones. De Barry Norton y de As de Trébol, ambos en 1.200 metros. Comenzó ganando la última serie. **VIDAREY:** dos veces ha logrado ganar este año. En 1.100 metros, del Club Hípico, y en 1.200 metros, en la arena, al dar cuenta de Pepin le Bref. Ha obtenido numerosísimas figuraciones en el marcador. **LAWRENCE DE ARABIA:** una sola vez ha salido triunfador, a través de doce actuaciones. En su última carrera llegó quinto de As de Trébol, en 1.200 metros, a 2 1|2 cuerpos del vencedor. El rival de más cuidado para nuestros indicados, por el cómodo peso que cargará.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.20 horas. — (Segunda válida para la Triple Final.)

10—1	1	Sardina	54	16	R. Madariaga	A. Ramírez
16—12	2	Barrio Nuevo	53	4	P. Bustos	L. A. Orellana
REAPARECE	3	Compinche	53	11	E. Naranjo	R. López
1—3	4	Despreciado	53	3	G. Farfán	L. Toledo
REAPARECE	5	Aguilar	52	2	L. Aros	D. Torres
1	6	Maestrina	52	7	F. Toro	J. Suárez
5—3	7	A. Vespucio	48	13	H. Olguín	J. Suárez
14—8	8	Babá	51	14	L. Camus	H. Gazmuri
7—13	9	Celulosa	50	10	M. Sánchez	A. Sepúlveda
REAPARECE	10	Don Alfonso	50	6	L. Hevia	D. Miranda
11—14—7	11	El Cuatrero	50	8	B. García	I. Duque
1	12	Superior	50	15	J. Latorre	O. López
2—7—1	13	Temerario	50	9	C. Sepúlveda	E. Valenzuela
12	14	Tupac Amaru	50	1	L. García	A. Vodanovic
9—11c—11	15	Fumanchú	49	5	C. Ocampo	O. Silva
7	16	Imperio *	48	12	L. Caroca	A. López

CORRAL: 6 con 7.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1 200 metros.— 6a. serie.— A las 14 horas. — (Tercera válida para la Triple Final.)

16	1	Batuca	54	2	A. González	O. Becerra
6—6	2	Doña Pepa	53	8	V. Bravo	H. Gazmuri
REAPARECE	3	Engreida	53	16	G. Farfán	J. Castro R.
REAPARECE	4	Geraldina	53	6	F. Toro	J. Suárez
8	5	Good Tryal	53	5	L. Camus	F. Gamuri
4—4	6	Turf Doll	53	15	V. Ubilla	F. Gamuri
3—2	7	La Cañada	53	13	H. Olguín	R. Maggi
4—11—18c	8	Mosquetera	53	10	N. González	R. Castillo J.
REAPARECE	9	Saxon	53	1	M. Alquinta	E. Beuzenberg
7	10	Ghiberti	52	12	B. Campos	M. Norambuena
8c—10c—14c	11	Gran Clarín	52	3	R. Valenzuela	P. Fuentes
9—5	12	Mister Magoo	52	9	R. Madariaga	A. Ramírez
8—8	13	Amotinada	51	7	E. Soto	V. Cepeda
13	14	Nevazón *	51	11	L. García	A. Vodanovic
14—12	15	Spartana	51	14	B. García	J. Bta. Castro
6	16	Heliodora	50	4	D. Cerda	A. Muñoz

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 14.30 horas.

1—1	1	Engañoso	54	12	E. Naranjo	A. Valenzuela
17c	2	Ava Gardner	53	5	Luis A. Salas	O. Jara
REAPARECE	3	Mireille *	53	9	B. García	J. Castro D.
16	4	Intervalo	52	2	M. Alquinta	H. Galaz
12—10	5	Antimaco *	51	15	H. Olguín	J. Bta. Castro
9—6	6	Capacitada	51	10	N. González	A. López
13	7	Dorian Grey	51	8	B. Campos	M. Norambuena
14—9	8	Lagarterana	51	7	L. Muñoz	C. Santos
14	9	Mitotero	51	1	J. Pacheco	M. Quezada
10—18	10	Quijotesco	51	6	R. Madariaga	N. Peralta
REAPARECE	11	UC	51	13	A. Parra	A. Vodanovic
REAPARECE	12	Bisturí	50	4	C. Paredes	P. Briones
10	13	Daqualte	50	14	E. González	A. Lab
13—6—5	14	Diablaza *	50	11	D. Cerda	R. Luna
12	15	Magistral	50	16	Hugo Pilar	R. Peralta
6	16	Titico	50	3	E. Soto	V. Cepeda



Saque su Línea

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL

SEXTA CARRERA.— FELIZ AÑO. En su décimoquinta carrera logró el primer triunfo del año. En 1.200 metros y en 10a. serie batió a Qué Sabrosa. IREX. Doce actuaciones y sólo figuraciones. En sus dos últimas llegó segundo. De Don Juan en 1.400 y de Doctrina en 1.200 metros. CARO KANN. Después de seis fracasos escoltó a Atalanta —a medio pescuezo— en carrera de 1.400 metros. MONACAL. Tres veces ha llegado en segundo lugar.

Silvio Micelli
Pudú

OCTAVA CARRERA.— CHAMACO. Ha corrido siete carreras sin poder ganar. Lo mejor, su segundo de As de Trébol en 1.200 metros, a 3|4 de cuerpo en 1.200 metros. CUNCUMEN. Dos victorias, en 1.200 metros, en trece salidas a la cancha. GUASITA. Cinco triunfos en el año. El más valioso, cuando derrotó a Tabarín en 2a. serie. En sus dos últimas actuaciones ha rematado segunda. De Parry Norton y de As de Trébol, ambas en 1.200 metros. DOBLETE. Ganador de tres carreras en el año. La primera vez que corrió 1.200 metros, venció a Bangkok en 2a. serie. Por un cuerpo viene de perder ante Snow Man en compromiso de 1.400 metros.

NOVENA CARRERA.— CORPORATIVO. Un triunfo en ocho carreras corridas. En 1.200 metros venció a Alfaro en 4a. serie. Viene de ser segundo de Cuentapasos en 1.200 metros —a 1 1|2 cuerpo—, en 3a. serie. CUENTAPASOS. Ganador de tres carreras en 1.200 metros. Ha corrido catorce carreras. TUNECINO. Dos triunfos en el año. En doce actuaciones sólo una vez ha estado fuera de los seis primeros. AUXILIO. Ganador de tres carreras. Muchos comentarios circularon a raíz de su segundo de Compleja, a cabeza. BEJIN. Estaba figurando y en su última estuvo a punto de rodar. Muy bien colocado en la escala de pesos.

TRIPLE FINAL

DECIMA CARRERA.— PRINCESS TUDOR. Viene de ganar a Magdaia en condicional de 1.200 metros en 1.16 2|5. Muy bien handicapeada. Con excelente partida será muy difícil batirla. TILTIL. Once presentaciones y ningún triunfo. Dos veces consecutivas en segundo lugar. MAGDAIA. Seis actuaciones en el año. Tres segundos y una victoria —salida de perdedora— ante La Nena en 1.200 metros. Otra que quedó bien handicapeada.



Pedro Ulloa
Invisible

DUODECIMA CARRERA.— COMPINCHE. Ganador de dos carreras. En 8a. serie venció a Chan Chan y en 7a. serie también a Chan Chan —por 12 cuerpos—. MAESTRINA. Ganadora de una carrera en su única presentación. 1.200 metros en 1.15, por 3 1|2 cuerpos. AMERICO VESPUCIO. En corral con Maestrina y figurando en casi todas sus últimas. SUPERIOR. En su cuarta actuación salió de perdedor ante Emu en condicional de 1.200 metros. IMPERIO. Tres triunfos ha conseguido este año. Viene de ser séptimo de Sardina en 1.200 metros.

DECIMOTERCERA CARRERA.— ENGREIDA. Cinco carreras y un triunfo —salida de perdedora— ante Corintia en 1.400 metros. Fracasó en el clásico ganado por Albanella. Reaparece con excelentes cotejos. GERALDINA. Debutó ganando en 950 metros y luego varias figuraciones en el marcador. LA CAÑADA. Reapareció y fue segunda de Despreciado para volver a rematar en esa posición en la ganada por Temerario. DOÑA PEPA. Siete actuaciones y sólo figuraciones en quinto y sexto lugar.

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE

QUINTA CARRERA.— PEPE: seis carreras en total. Dos segundos lugares de Fango (1.300) y de Landing (1.400, H. Chile), con 55 y 54 kilos, respectivamente. Tiene además un 3.o de Caperuzo a 1 3|4 de cuerpos, y un 4º de Anfibio en 1.600 metros pista barrosa. Fue ésta su última actuación, la que cumplió el 25 de julio. Ahora reaparece en buen estado. POMPOSO: dos actuaciones: un 10º lugar en 1.000 metros y un 4.o de Allentown en 1.100, pista normal, condicional, con 55 kilos, tiempo 1.5 2|5. PITON: trece actuaciones. Tres segundos lugares (dos veces en 1.400, H. Chile) y uno en 1.200, Club Hípico, pista normal de Tom Fool. En su última fue 4.o de Cochrane con 56 kilos, 1.200 metros, tiempo 1.15.



Juan Suárez
Chamaco

SEXTA CARRERA.— PUNTAL: fue 9º de Giansar en 1.200 metros, 49 kilos, tiempo 1.12, con inconvenientes. Anteriormente cuenta con un triunfo sobre Solterito (enero 10), en 1.200 metros con 49 kilos, tiempo 1.12. CAMILO: un triunfo sobre Venturera en 1.600 metros, 56 kilos, tiempo 1.39.1 a 2 1|2 cuerpos de la ganadora, y dándole tres kilos. Viene de ser 13.o de Sunakuny con 54 kilos, en 1.300 metros. URANIA: tres triunfos en el año en 1.200, 1.600 y 1.700 metros, todos en el Club Hípico. En total ha corrido cinco veces.

APUESTA TRIPLE FINAL

OCTAVA CARRERA.— DOARA: un triunfo sobre Mambrino en 1.100 metros con 49 kilos y recibiendo 11 de este es su mejor actuación en doce presentaciones. Tiene además dos terceros lugares de Evert y de Salazar en 1.300 y en 1.000 metros. WATUSY: nueve actuaciones y dos quintos de Fontenoy y Balconera, ambos en 1.000 metros. APOLISTA: ha corrido 19 veces en el año y luego de tres triunfos consecutivos en 1.200 (dos veces y en 1.100 metros, no ha ganado. Viene de ser 2.o de Ansiado en 1.300 metros, 55 kilos, tiempo 1.17, dándole 5 al ganador.



Fernando Toro
Bauru

NOVENA CARRERA.— NEUTRAL: tres victorias en 1965 en 1.200, 1.300 (la más reciente) y 1.500 metros. Dos terceros lugares en 1.600 y 1.200 metros. Dos 4.os en 1.200 y 1.300 y un 6.o de Melina en 1.200. PAGANO: cuatro actuaciones en su corta campaña. Una victoria sobre Barajo, 1.000 metro,s condicional. Dos terceros lugares en 1.000 y 1.300 metros. No corre desde el 9 de mayo. MON FETICHE: dos actuaciones y un triunfo sobre Beitiddin en 1.000 metros, con 55 kilos, tiempo 58 3|5, pista normal.

DECIMA CARRERA.— ARCHIAS: viene de ganar a Colegual en 1.200 metros, pista normal, con 52 kilos, tiempo 1.13. Anteriormente había sido 2a. de Candelita en 1.300 metros, 52 kilos, tiempo 1.17 2|5, pista normal, 5a. serie y 2a. de Tabarín en 1.000 metros, también 5a. serie, con 49 kilos, recibiendo 5 del vencedor. LA MAS LINDA: dos triunfos en 1.200 metros en la pista del Hipódromo Chile. Aquí ha llegado 3a. de Decadrón en 1.100 metros 2a. de Aguamiel en 1.000 metros y 4a. —su más reciente actuación— de Alfa en 1.200 metros. CORALINA: dos triunfos en 1.000 metros sobre Revolea y Cobre con 53 y 49 kilos, respectivamente. Viene de ser 4a. de Retostada en 1.200 metros, tiempo 1.12, pista normal.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales, se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

5a. Carrera: Nº 3 Don Fernando. Nº 5 Susanella.
6a. Carrera: Nº 3 Afanosa.
9a. Carrera: Nº 9 Don Quijote.
11a. Carrera: Nº 9 Gran Puyehue.
13a. Carrera: Nº 13 Amotinada.

CLUB HIPICO

1a. Carrera: Nº 4 Pato.
2a. Carrera: Nº 2 Madame Paquín.
4a. Carrera: Nº 14 Afanosa.
7a. Carrera: Nº 9 Parnell y Nº 12 Quilmén.
9a. Carrera: Nº 2 Monrey y Nº 12 Citroneta.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SECTOR PUBLICO

Se comunica a los imponentes Deudores Hipotecarios de esta Caja, que en razón del cambio de números de Roles y Subdivisión de los mismos, para que se les paguen las Contribuciones de Bienes Raíces por el Segundo Semestre de 1965 es indispensable dar aviso inmediato a esta Institución, adjuntando todos los antecedentes (Número de Rol, Comuna, Repartición donde actualmente trabaja, nombre del Deudor, etc.). A su vez, se notifica a todos los imponentes Deudores Hipotecarios, que la Caja cesará en el pago de aquellos roles que figuren a otro nombre que no sea el del imponente.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SPORTING CLUB

Domingo 3 de octubre de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind: 16—26.

3—6—3	1	Fabulista . .	56	4	S. Azócar	E. Vidal
2—5—3	2	Mapula . . .	48	11	O. Cerda	E. Vidal
0	3	La Estrambito	56	3	O. Saavedra	O. Castillo
4—2—2	4	L Ronquinta	56	10	I. Saavedra	H. Jara
0—0—6	5	Trivia . . .	56	5	J. Bórquez	O. Urbina
0—0—0	6	Pacato . . .	55	8	J. Manríquez	L. Valle
2—1—0	7	Tío Tom . .	54	9	E. Romero	A. Breque
0—0—0	8	Cara Sucia .	49	7	L. Vásquez	M. Maira
0—0—0	9	Excusa . . .	47	13	R. Durán	O. Aliaga
0—5	10	Journée . .	47	6	C. Jorquera	F. Castro
4—5—0	11	Rumor . . .	47	14	P. Hernández	R. Bernal
0—5—0	12	Tarinna . .	46	1	R. Clavería	L. Vásquez
0—0—0	13	Chivita . . .	45	2	P. Cardoza	A. Martínez
6—0—4	14	Ruleta . . .	45	12	R. Quiroz	U. Duque

CORRAL: 1 con 2.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

Debutante	1	Chueca . . .	55	12	R. Araya	G. Sarmiento
3—6	2	C. Queen . .	53	8	I. Saavedra	G. Sarmiento
0—0—0	3	La Regalona	52	1	R. Arredondo	H. Alcántara
0—0—5	4	Olearia . . .	52	3	L. Yáñez	L. Bernal
0—0—0	5	Poca Luz .	52	11	J. Parra	O. Leiva
0—5—2	6	M. Moon . .	50	10	J. Bórquez	O. Urbina
6—0—0	7	Marafina . .	49	7	G. Cortés	E. Bravo
Reaparece	8	Ven Ye . . .	49	4	P. Hernández	A. Martínez
0—4—3	9	West Ham .	48	6	C. Jorquera	L. Alvarez
5—6—4	10	Evocadora .	47	2	J. Santos	H. Jara
6—2—4	11	Reforma . .	47	9	J. Monardes	A. Padovani
6—6—0	12	Tangerine . .	47	5	B. Parra	D. Araya

CORRAL: 1 con 2.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

DEBUTANTE	1	Ollanca . .	58	11	S. Valenzuela	J. Suárez
0—0	2	Chubasco . .	56	6	L. Duque	D. Alvarez
0—0	3	El Valiente .	56	10	R. Arredondo	L. Bernal
0—0—0	4	Mimador . .	55	4	E. Wastavino	F. Castro
0	5	Chinola . .	54	1	E. Romero	A. Martínez
0—0—2	6	Orituco . . .	54	12	N. Bravo	U. Bravo
5—0—5	7	Raulí . . .	52	3	D. Ahumada	R. Saavedra
6—3—2	8	Floresciente	50	8	J. Monardes	A. Padovani
4—2—6	9	Master Boy .	50	7	S. Azócar	N. Ramírez
6—3—3	10	Neveri . . .	50	4	J. Bórquez	G. Mancilla
2—4—0	11	Pilluelo . . .	50	2	N. Vásquez	L. Vásquez
0—0—0	12	La Furibonde	47	5	P. Hernández	D. Araya

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 26—36.— (Primera de la Triple.)

2—6—0	1	Capullito . .	55	14	L. Vásquez	H. Jara
5—1—5	2	Bañador . .	48	11	J. Santos	H. Jara
4—2—3	3	Sweet Boy .	55	1	D. Ahumada	O. Leiva
0—0	4	Benemérita	54	5	C. González	O. Urbina
4—4—1	5	Chinesca . .	54	10	R. Araya	G. Sarmiento
0—0—1	6	West Lady .	54	3	B. Parra	E. Vidal
6—1—0	7	Zun Zum .	53	2	O. Cerda	E. Vidal
2—2—5	8	Black . . .	53	7	R. Núñez	A. Breque
REAPARECE	9	Estricta . .	53	6	L. Mejías	A. Martínez
3—6—0	10	Bosquelina .	52	9	P. Hernández	R. Carvajal
0—0	11	Canchero . .	49	12	V. Lobos	J. Suárez
2—4—0	12	Sureñita . .	49	8	J. Bórquez	O. Aliaga
3—5—0	13	Magancia . .	46	4	S. Valenzuela	A. Padovani
3—4—0	14	Bécquer . .	45	13	P. Cardoza	D. Alvarez

CORRALES: 1 con 2 y 6 con 7.

QUINTA CARRERA.—2.000 metros.— Clásico.— (Relación telefónica de la 7a. carrera del Club Hípico de Santiago).— (Primera Doble.)

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.

—4—1	1	Lontananza ..	58	1	R. Arredondo	H. Alcántara
5—5—1	2	Miracolo * ..	58	5	O. Saavedra	R. Saavedra
1—2—2	3	Pitancero . ..	58	3	L. Yáñez	D. Alvarez
— —4	4	Clea	50	7	E. Vásquez	L. Vásquez
5—4—3	5	Realejo	50	2	S. Azócar	L. Bernal
4—4—0	6	Repunte	48	6	P. Hernández	G. Sarmiento
1—3—2	7	Bon Voyage ..	47	8	J. Parra	O. Urbina
1—0—6	8	Los Rulos . ..	47	4	J. Monardes	N. Ramírez
0—3—0	9	Niloka	47	9	N. N.	F. Parisi

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice 33—54.— (Segunda de la Doble).

4—2—3	1	Chateau . ..	56	2	L. Yáñez	D. Araya
0—0—5	2	Loterie	46	7	P. Hernández	D. Araya
—0—1	3	Mandioca .. .	56	1	E. Vásquez	A. Martínez
0—0—2	4	Ansioso	55	4	S. Azócar	L. Vásquez
0—1—1	5	Recanto	54	3	L. Vásquez	J. Arenas
0—0—6	6	Paladino	50	6	J. Bórquez	U. Duque
0—0—5	7	Jujuy	49	5	J. Parra	O. Leiva
0—3—0	8	La Sympathique	49	9	J. Santos	H. Jara
4—1—5	9	Correntoso ..	45	8	J. Monardes	A. Breque

CORRAL: 1 con 2.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 14—35.— (Segunda de la Triple)

3—6—1	1	Juvenilia . ..	58	8	E. Romero	A. Breque
5—4—5	2	Labieno	56	9	I. Saavedra	A. Bernal
0—3—6	3	Mardito	56	5	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0	4	Mercurio	56	4	O. Saavedra	A. Martínez
0—6—1	5	Anticipo .. .	54	11	L. Mejías	L. Vásquez
0—1—4	6	Hija Noble ...	52	6	J. Monardes	C. Muñoz
0—0—0	7	Luzón	51	2	J. Bórquez	N. Ramírez
0—0—0	8	Pelarco	51	7	S. Azócar	E. Vidal
0—0—0	9	Resalá	51	10	L. Yáñez	M. Maira
0—1—0	10	Pte. Dauphine	49	1	B. Parra	O. Aliaga
5—0—3	11	Cangallo .. .	45	3	J. Parra	O. Leiva

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 37—50.— (Tercera de la Triple).

Reaparece	1	Chumilla .. .	52	2	E. Romero	F. Parisi
4—1—2	2	Paracelso .. .	56	6	J. Arellano	L. Alvarez
5—0—3	3	Abú	54	9	B. Parra	L. Bernal
2—3—0	4	Loco Mundo .	52	7	R. Arredondo	A. Martínez
0—3—4	5	Dov	51	10	O. Cerda	G. Avila
0—0—0	6	Tunis	50	8	J. Santos	H. Jara
— —0	7	Miss Mora ..	49	3	L. Vásquez	H. Jara
0—0—0	8	Tilden	50	5	S. Azócar	L. Romero
0—5—0		Ben Alí	49	11	E. Wastavino	R. Saavedra
5—0—5	10	Ivonne	49	1	P. Hernández	R. Carvajal
0—5—2	11	Aldi La	48	12	J. Parra	E. Vidal
0—0—3	12	Ctor. Gitano .	48	4	V. Lobos	D. Alvarez

CORRAL: 6 con 7

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

SECTOR PUBLICO

SE COMUNICA A LOS PENSIONADOS DE MONTEPIOS DEL SECTOR PUBLICO QUE A CONTAR DEL 10 DE OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO SERAN RETIRADOS DE PLANILLAS AQUELLOS BENEFICIARIOS QUE TIENEN PENSIONES REZAGADAS, COMO IGUALMENTE LOS QUE NO HAN ENTREGADO SU DECLARACION DE SUPERVIVENCIA Y ESTADO CIVIL.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EMPLEADOS DE STUDS, HERRADORES Y OBREROS HIPICOS AGRADECEN AL PRESIDENTE FRE

Declaración de los Empleados de Studs de los Hipódromos centrales; Sindicato Profesional de Herradores de F. S. de los tres hipódromos y Obreros del Hipódromo Chile.— "Por fin un GOBIERNO se acuerda de los pobres", dice la declaración

GRACIAS, EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE, MUCHAS GRACIAS

Por fin, un gobierno se acuerda de los pobres.

Ante la inserción pagada por los señores Empleados de Apuestas Mutuas y Jubilados de los Hipódromos Centrales, sin el ánimo de polemizar, debemos declarar ante la Opinión Pública nuestro agradecimiento a los personeros que aportaron sus conocimientos en la reforma del Decreto Nº 590, y que traerá una mejor y más equitativa distribución del 26% que se descuenta a las Apuestas.

Comprendemos que los señores empleados, que han tenido dirigentes de vasta cultura, ya que muchos de ellos han sido profesionales, en la actualidad los presidentes de los 3 sindicatos son abogados y algunos directivos también tienen su cartón universitario, el presidente de la Asociación de Jubilados es un alto ejecutivo de una de las mayores empresas elaboradoras de cobre de Chile.

Estos señores empleados que han sido una carga para el erario Nacional por el alto costo de los estudios universitarios, se olvidaron que el actual Gobierno, fue elegido por el pueblo y que está cumpliendo con los pobres. Jamás habríamos creído que con trabajar sólo en los días de carreras se pretendiera vivir y tener una jubilación para el resto de su vida con sólo 10 años de servicios, y los que gozan de estos beneficios que sólo trabajan 65 a 70 días en el año, se olviden de un vasto sector de asalariados que deben vivir a la intemperie y en invierno y verano deben estar al lado del F. S., que cuidan.

El trabajador hípico y los cuidadores en particular no tenemos otra previsión ni otra ayuda que la que nos da el Decreto Nº 2.626, firmado por su Excelencia, mientras que los empleados de Apuestas Mutuas son profesionales (muchos abogados, dentistas, arquitectos, constructores, ingenieros, en varias especialidades, que dedican el domingo a vender boletos) o empleados de otras firmas comerciales: bancos, tesorerías, comercio en general por donde tienen magnífica previsión.

En el Decreto Nº 2626 no se lesiona al personal de Apuestas Mutuas, porque estamos ciertos que las conquistas sociales se deben nivelar subiendo la bajas y no alterando las mejores.

El personal imponente de la Caja de Previsión de Empleados del Hipódromo, Departamento de Jubilados han visto que sus porcentajes, por 30 años inferiores a la Caja de otra Institución Hípica, ha sido igualado y han recibido una suma de Eº 128 mil anuales, que les permitirá restablecer las jubilaciones al 100%.

Los Empleados del Club Hípico de Concepción verán sus porcentajes también mejorados de acuerdo a la distribución que haga de los nuevos recursos el Consejo Superior de la Hípica Nacional, que el Decreto 2626 les asigna.

Agradecemos al Señor Presidente de la República el haber nombrado a personas que lo representan con dignidad y están dispuestos a cumplir el programa del Gobierno Nacional y Popular a costa de los mayores sacrificios personales.

Los Hipódromos Centrales tienen en la actualidad 14 Sindicatos, y sólo algunos de los Dirigentes de 3 de ellos no están de acuerdo con esta distribución, porque, como buenos abogados, querían ganar este pleito en secretaría, lesionando nuestros intereses y procurando cambiar el sentir del Ejecutivo que es favorecer a las clases más necesitadas.

Nos hacemos un deber en agradecer públicamente al señor Presidente del Hipódromo Chile, don Luis Rosselot Bordeu, por su comprensión y la firmeza de principios ayudando siempre a los más desamparados, igualmente agradecemos sinceramente a nuestro "padrino", Honorable Diputado don Mario Hamuy, quien fue nuestro dirigente en la campaña que logró desterrar la politiquería de salón, con el grandioso triunfo del pueblo, el 4 de septiembre de 1964.

Jamás hemos visto en nuestro medio a los señores dirigentes de los empleados de Apuestas Mutuas, pero sí al Honorable Diputado don Mario Hamuy, al señor Luis Rosselot Bordeu, y a don Francisco Merino A., quienes conocen nuestros problemas, por haberlos vivido al estar en contacto permanente con nosotros.

Compañeros Obreros de todo el país, la justicia tarda, pero llega y nuestro Gobierno ha cumplido una vez más.

Mario Ledesma T., Presidente SINDICATO PROFESIONAL DE CUIDADORES STUD, Hipódromo Chile-Santiago.

SINDICATO DE EE. STUD DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO, Pedro Véliz, Presidente.

Carlos Theodulos S., Secretario Sind. H. Chile, Empleados de Stud.

..JUAN VILLEGAS M., Tesorero Sind. Hipódromo Chile, Empleados de Stud.

ROBERTO CARO, Presidente Sind. Empleados de Stud, Valparaíso Sporting Club.

SINDICATO PROFESIONAL DE HERRADORES F.S. DE CARRERA, DE LOS 3 HIPODROMOS CENTRALES. Jorge Navarro Salinas; Antonio Arellano Rivera; Luis Ernesto Bascuñán Alvial.

SINDICATO INDUSTRIAL DE OBREROS DEL HIPODROMO CHILE, Ramón Villablanca, Presidente; José Uribe, Secretario; José L. Rojas, Tesorero.



CARLOS ASTORGA Y ENRIQUE ARAYA tendrán hoy la difícil misión de dirigir Prólogo y Mimado, en el clásico "Nacional Ricardo Lyon". Ambos son expertos ...ckey formados en Viña del Mar y que mantienen fuera de la pista una cordial sincera amistad.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (SPORTING CLUB)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera
LA NACION	La Ronquita Fabulista Tío Tom	Ven Ya Mary Moon West Ham	Floreciente Master Boy Neveri	West Lady Chinesca Black	R. Telefónica	Lontananza Clea Mirácolo	Mandioca Chateau Correntoso	Juvenilla H. Noble Anticipo	Tilden Abú Aldi La
EL TURMAN	La Ronquita Mapula Rumor	C. Queen Reforma Marafina	M. Boy Floreciente La Furibonde	Z. Zum S. Boy Black	Prólogo Mimado Confidente	Lontananza Clea Realejo	Torrentoso Jujuy Mandioca	Pelarco Juvenilla Mercurio	Chimilla Aldi La Tilden
LA TARDE	La Ronquita Rileta Trivia	M. Moon Evocadora W. Ham	Floreciente Neveri Orituco	Black W. Lady Bañador	Prólogo Mimado Paulonio	Pitancero V. Voyage Realejo	Recanto Correntoso Mandioca	Labieno H. Noble Cangallo	Doc Ivonne Paracelso
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Trivia Fabulista La Ronquita	Mary Moon Reforma W. Ham	Master Boy Orituco Floreciente	Sweet Boy Zun Zum Bañador	Prólogo Invisiblé Mimado	Nilcka Von Boyage Lontananza	Correntoso Chateau Mandioca	Hija Noble [illegible] Mardito	Aldi La C. Gitano Doc

Lontananza, Pese a los Kilos

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN LA MEJOR PRUEBA VIÑAMARINA

Un handicap programado como Sexta Carrera del Sporting Club es la prueba central del programa viñamarino. Veamos las posibilidades de los participantes:

LONTANANZA, 58 (R. Arredondo).— En impresionante y arrollador rush final se impuso a Pitancero, en 1.400 metros. Ha seguido su training sin interrupciones y será presentada en la plenitud de sus formas por su competente trainer. No temerle a los kilos. Defenderá nuestro pronóstico.

MIRACOLO, 58 (O. Saavedra).— En holgada acción se impuso a Pitancero, en 2.000 metros. Sube en los kilos, pero su estado es insuperable. Serio rival para los favoritos.

PITANCERO, 58 (L. Yáñez).— Escoltador de Lontananza y Miracolo, en sus dos últimas. Atraviesa por el mejor momento de su campaña. Va muy bien montado y estará en la refriega final.

CLEA, 50 (E. Vásquez).— Cuarta de Nerone, en 1.300 metros. La hija de Hooligan, en ésa oportunidad, reaparecía. Ahora, más "puesta", debe ser hueso duro de roer. La enemiga precisa de nuestra favorita.

REALEJO, 50 (S. Azócar).— Tercero de Princesa Paola, en 1.700 metros. Si encontrase pista blanda las posibilidades de triunfo serían muchas. No obstante, atraviesa por un gran momento.

REPUNTE, 48 (P. Hernández).— No hay que tomar en cuenta su última. Creemos que estará aventajado por varios rivales. La sorpresa precisa de esta carrera.

VON BOYAGE, 47 (J. Parra).— Escoltador de Aracajú, en 1.400 metros. Sus cotejos son excelentes y siempre lo hemos tenido por corredor. Al final puede hacer sentir su fuerte arremetida.

LOS RULOS, 47 (J. Monardes).— Sexto de Princesa Paola, en 1.700 metros. El del Taltal ha sido especialmente preparado para a disputa de este compromiso. Va bien montado, y será un gran animador en los metros decisivos.

NILOKA, 47 (N. N.).— Reaparece al cuidado de Fco. Parisi. Ha cotejado muy bien y puede sacar provecho de las ventajas que le otorgan sus rivales. Su triunfo no extrañaría a nadie.





CLUB HIPICO

Domingo 3 de octubre de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última presentación.

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.15 horas.— 7a. Serie.

	N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
7—5—6	1	Noelle	56	14	P. Muñoz	P. Valderrama
6—15—6	2	Bye Bye	55	9	J. Escobar	M. Rendic
3—4—5	3	Ventisca	55	18	A. Nuñez	L. Herrera
NO CORRE	4	Pato	54	21	NO CORRE	F. Jacial
11—2—11	5	Jupin D.	53	2	E. Guajardo	H. Godoy
6—13—13	6	Gildita	52	13	E. Peña	V. Ramírez
11—21—14	6a	Ocelote	52	15	V. Parra	V. Ramírez
7—8—15	7	G. Pelea *	52	1	J. Baeza	J. B. Castro
9	8	Quetrahue	52	7	J. Torres	E. Inda S.
14—5—12	9	Filemón	51	12	C. Paredes	José Melero
13—13—15	10	Andarín	50	2	A. González	E. Barticevic
3—9—7	11	Borgward	50	16	J. Aliaga	J. Salas
13—6—5	12	Lumaco *	50	19	J. Duarte	L. Gajardo
6—6—3	13	Motinero	49	3	R. Jaque	A. Bullezú
5—10—11	14	Erly	48	6	N. N.	V. A. Polanco
17—14—19	14a	Riachita *	48	4	R. Gatica	V. A. Polanco
6—4—9	15	Luana	48	11	G. Ayub	E. Rodríguez
17	15a	Traumerei	48	20	R. Romero	E. Rodríguez
17—8—10	16	Mustia	48	17	F. Arredondo	A. Carreño
17—16—11	17	Egida	45	10	L. Rivera	S. Fuentes
2—12—3	18	Pudor	45	5		J. Posadas

SEGUNDA CARRERA.— 2.400 metros. — A las 13.40 horas.— Handicap.— (Primera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

	N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
2—4—4	1	F. Maid	56	6	L. Espinoza	L. Espinoza
NO CORRE	2	M. Paquín	56	1	NO CORRE	J. M. Baeza
8—11—6	3	Rico Milla	52	10	C. Pezoa	O. Becerra
2—5—1	4	Tela	52	7	A. Núñez	J. Zúñiga
5—15—17	5	D. Soledad	49	3	G. Ayub	S. González
4—6—1	6	Alex	47	9	J. M. Aravena	F. León
7—13—9	7	Palumbario	47	5	J. Aliaga	Juan Melero
11—6—9	8	Tranquilo	47	8	A. Parra	A. Lab
8—10—13	9	Lord	46	2	R. Gatica	E. Rodríguez
12—4—2	10	Lebu	45	4	A. González	Juan Melero

TERCERA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 14.05 horsa. — Condicional.— (Segunda Válida de la Apuesta Triple Inicial).

	N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
3—2—2	1	Beitiddin	55	12	E. Guajardo	A. Bullezú
17—16—12	2	Constructor	55	5	R. Montoya	F. Jacial
18—14	2a	Niguinco	55	15	R. López	C. Santos
DEBUTA	3	Charlot	55	13	H. Salas	A. Castro
8—10—8	4	Demoroso	55	4	E. Baeza	J. M. Baeza
6—10	5	Gherenu	55	11	R. Romero	P. Bagú
10—9—6	6	Kriss	55	14	C. Astorga	J. Zúñiga
DEBUTA	7	Malandrín	55	6	L. Godoy	A. Breque
7	7a	Posero	55	10	S. Carrasco	A. Breque
11—11—8	8	Mazarino	55	18	O. Olivares	J. Inda
13—11—6	9	Moderato	55	3	N. N.	A. Muscatt
DEBUTA	10	Nicobar	55	20	P. Ulloa	A. Abarca
10—15—15	10a	Nancul	55	21	J. Aliaga	A. Abarca
6—16—14	11	Nocaut *	55	2	J. Sepúlveda	G. Urquidi
6—8—3	12	Perigord	55	7	J. Martínez	E. Inda
12	13	Potentado	55	16	M. Ruiz	P. Medina
9—10—11	14	Primario	55	8	L. Cifuentes	A. Sepúlveda
13	15	Remembranc.	55	22	P. Muñoz	O. Silva
15	15a	T. Curragh	55	17	N. N.	L. Gajardo
10—6—4	16	Scorpius	55	19	A. González	O. López
17—4—10	17	Tucán	55	9	R. Jaque	J. Argagnon
5—4—3	18	Veril	55	1	R. Parodi	P. Inda

CUARTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.100 metros.— Seta serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial).

	N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
2—3—8	1	Tigris *	57	7	P. Ulloa	O. Silva
3—0—12	2	Barmaid	54	1	E. Guajardo	Juan Melero
10—14—9	3	Cantahor	54	12	L. Godoy	S. Fuentes
12—15—12	4	Niña Mora *	54	8	E. Saavedra	J. Chamorro
8—8—15	5	R. de Trébol *	51	13	J. Aliaga	G. Urquidi
7—3—1	6	Tahitiana	50	16	J. M. Aravena	J. Posadas
7—16—21	7	Guapo	49	2	M. Plaza	J. F. González
11—4—11	8	Institutano	49	9	F. Venegas	R. Quiroz
6—13—4	9	Sarao	49	14	J. Martínez	S. González
12—7—7	10	Big Crisalys	48	3	J. Baeza	E. Inda S.
13—6—5	11	Viento Negro *	48	10	J. Sepúlveda	D. Alvarez
5—6—8	12	El Rolo	47	20	J. Duarte	M. Rendic
14—13—17	13	Negrito *	47	17	R. Jaque	D. Sandoval
NO CORRE	14	Afanosa	46	4	NO CORRE	H. Yáñez
13—4—10	15	Winchester	46	19	F. Arredondo	F. Galleguillos
5—9—6	16	Caramanga	45	11	N. N.	M. Norambuena
11—13—9	16a)	Mono Fox	45	15	S. Alcaide	M. Norambuena
13—10—16	17	Excel	45	5	A. González	L. Contreras
8—14—8	17a)	Lonjista	45	18	O. S. Castillo	L. Contreras A.
6—5—5	18	Navideña	45	6	J. Torres	P. Bagú

QUINTA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Doble).

N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Alcofribas	55	1	M. Yáñez	J. B. Argagnon
2	Atle	55	20	J. Escobar	R. Méndez
2a)	Barón	55	8	J. Duarte	A. Valdés
3	Capodichino	55	13	P. Ulloa	J. F. González
4	Greso	55	17	E. Guzmán	H. Gazmuri
5	Chabel	55	21	H. Salas	A. Castro
6	Ensueño	55	2	P. Montoya	L. Espinoza
6a)	Fantasio	55	3	L. Fuentes	P. Inda
7	Facsímile	55	9	R. Romero	J. Zúñiga
8	Kaiser	55	14	C. Astorga	C. Covarrubias
9	Mangu	55	22	J. Martínez	E. Inda
9a)	Negro el 8	55	4	V. Barra	A. Muñoz
10	Orfeón Rojo	55	10	J. Rojas	V. A. Polanco
11	Pancho Bravo	55	18	M. Ramírez	A. Abarca
12	Pandit	55	15	F. Venegas	Juan Melero
13	Pepe	55	5	L. Godoy	A. Breque
14	Pitón	55	11	E. Guajardo	José Melero B.
15	Pomposo	55	6	C. Pezoa	J. Inda
16	Ramiro *	55	16	J. Sepúlveda	G. Urquidi
17	Reading	55	19	A. Núñez	A. Breque V.
18	Snipton	55	12	E. Araya	P. Bagú
18a)	Vencedor	55	7	P. Muñoz	O. Silva

SEXTA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Doble.)

N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Urania	57	10	E. Araya	E. Inda
2	El Escudo	56	14	C. Astorga	D. Sandoval
3	Nawel *	54	9	E. Guajardo	Juan Melero
3a	Espuela	51	12	J. Martínez	Juan Melero
4	Verde Mar	54	4	P. Ulloa	P. Valderrama
5	Admiral Crown	52	15	F. Arredondo	F. Galleguillos
6	Atalanta	52	13	J. García	A. Lab
7	Better Not	52	3	P. Muñoz	G. Urquidi
8	Dar Rose *	52	8	A. Muñoz	J. Zúñiga
9	Puntal	52	2	C. Pezoa	A. Castro
10	La Cámara	51	7	J. Sepúlveda	L. A. García
11	Naparis	51	16	H. Salas	J. Chamorro
12	Camilo *	50	11	J. Aliaga	A. Abarca
13	Marinka	49	6	C. Sepúlveda	Fdo. Rodríguez
14	D. Panchita	48	1	NO CORRE	T. Herrera
15	Distracción	46	5	C. Ocampo	J. Inda

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.49 horas.— 2.000 metros.— Clásico.

	N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
3—6—1	1	Academia	56	7	G. Jorquera	O. Jara
4—2—1	2	Algarrobito	56	6	R. Parodi	J. M. Baeza
1—9—3	3	Confidente *	56	10	H. Pilar	A. Breque
1—2—4	4	Fango	56	13	O. Olivares	E. Inda
3—7—4	5	Forest Prince	56	1	A. Núñez	F. León
2—4—1	6	Invierno	56	5	J. Martínez	O. Silva
1—2—4	7	Invisible	56	8	P. Ulloa	G. Sarmiento
1—2—2	8	Mimado	56	11	E. Araya	A. Castro
NO CORRE	9	Parnell	56	2	NO CORRE	A. Breque
10—1—6	10	Paulonio	56	3	F. Toro	E. Cáceres
1—3—1	11	Prólogo	56	9	C. Astorga	C. Covarrubias
NO CORRE	12	Quilmen	56	12	NO CORRE	O. Silva
4—1—2	13	Soleil	56	4	C. Pezoa	J. Inda

OCTAVA CARRERA.— A las 16.29 horas.— 1.100 metros.— (2a. serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple Final.)

	N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
6—4—2	1	Guaruya	57	7	C. Astorga	A. Breque
8—11—2	3	Milord	57	1	P. Ulloa	A. Castro
6—12—10	3	Lindofuerte *	55	10	P. Muñoz	J. Fuentes
11—11—5	4	Watusy *	55	10	E. Araya	J. Castro D.
9—5—3	5	Barniz *	54	8	F. Toro	J. Suárez
6—12—5	6	Cromocic	51	11	J. Sepúlveda	S. Fuentes
13—7—8	7	Doara *	51	2	N. N.	C. Tapia
2—8—9	8	Juanucho	48	5	J. Aliaga	F. Jacial
13—5—2	9	Apolista *	48	9	J. M. Aravena	R. Allen
2—5—8	10	Amainado	46	12	Raúl Gatica	E. Inda
7—6—12	11	Mirador	46	3	C. Paredes	M. Norambuena
2—7	12	Torniqueto *	45	4	J. Torres	L. Herrera

NOVENA CARRERA.— A las 16.58 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple final.)

N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Palmito	56	5	P. Bustos	L. Contreras A
2	Monrey	55	10	NO CORRE	J. Melero
3	Neutral	55	6	R. Parodi	O. Silva
4	Baurú	52	13	F. Toro	A. Lab
5	Faimito	52	1	J. M. Aravena	F. Jacial
6	Pagano	52	7	L. Godoy	A. Breque
7	Chany	51	11	A. Núñez	P. Bagu
8	Redoblado	51	14	P. Muños	J. Fuentes
9	Vancouver	51	2	C. Ocampo	J. Salas
10	M. Fetiche *	50	8	J. Martínez	J. Inda
11	Partitura	50	12	J. Sepúlveda	G. Urquidi
12	Citroneta	49	3	NO CORRE	D. Sandoval
13	Mozambique	49	9	C. Sepúlveda	G. Sarmiento
14	Nastacia	49	4	J. Aliaga	A. Valdés

DECIMA CARRERA.— A las 17.27 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple final.)

N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Albricias	55	1	C. Pezoa	J. Inda
2	Aguamiel	55	5	M. Ramírez	T. Herrera
3	L. M. Linda	55	10	E. Araya	J. Santos
4	Maverick	55	6	P. Ulloa	P. Bagú
4a	Pegaso	53	15	A. Núñez	P. Bagú
5	D. Daniel	54	14	V. Barra	L. Contreras A
6	Fricassé	54	11	R. Parodi	E. Bravo
7	Sineus	53	2	N. N.	J. Maldonado
8	Chanaz	51	7	N. N.	O. Silva
9	Coralina *	50	12	J. Duarte	A. Bullezú
10	Ll. Rojo	50	8	R. Romero	L. A. García
11	M. Rosa	50	3	J. Sepúlveda	C. Covarrubias
12	M. Loren *	49	13	C. Sepúlveda	G. Sarmiento
13	Talito	47	4	S. Alcaide	M. Norambuena
14	Archias	46	9	N. N.	A. Muscatt

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.56 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.

N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
1	Kearney	55	5	E. Contreras	A. Breque V.
2	Vichiculén	55	11	P. Ulloa	P. Bagú
2a	Vanity	53	7	L. Godoy	A. Breque
2b	Nosca *	51	18	A. Núñez	P. Bagú
3	Aky	54	16	E. Araya	D. Araya
4	G. Prince	54	6	R. Parodi	O. Silva
5	Jajajá *	54	4	E. Guajardo	G. Urquidi
6	V. Real *	54	12	F. Toro	G. Sarmiento
7	Tibante	53	17	R. Madariaga	O. Becerra
8	Razdwa	52	3	C. Paredes	O. Jara
9	Ciriaco	51	13	C. Sepúlveda	E. Bravo
10	D. Cristián	50	2	R. Jaque	E. Rodríguez
11	El Parásito	48	14	J. Torres	A. Carreño
12	M. Culpa *	48	8	C. Ocampo	R. Maggi
13	Alunada	47	9	F. Arredondo	H. Godoy
14	Aquilonia *	47	15	N. N.	F. León
15	Stamina	47	10	O. 2º Castillo	E. Castillo
16	Ematina	45	1	R. Gatica	L. Espinoza

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.35 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.

	N°	Caballo	Kg.	Part.	Jinete	Preparador
10—4—14	1	Nessin	56	9	R. Parodi	J. Inda
10—3—1	1a	Pavia	48	5	J. Duarte	J. Inda
1—8—16	2	Napoleón *	55	12	J. Pacheco	O. Silva
10—3—3	3	Alegato *	54	4	C. Pezoa	A. Abarca
15—18—9	4	Anfibio	54	8	E. Contreras	E. Inda
8—0—10	5	Don Tavi	54	3	H. Salas	D. Sandoval
5—14—13	6	Nagami	54	10	E. Guajardo	F. Jacial
13—6—1	7	Allentown	53	2	C. Astorga	C. Covarrubias
0—7—9	8	Sahumerio	53	13	P. Muñoz	V. A. Polanco
2—5—1	9	Thuban	53	7	J. M. Aravena	A. Castro
2—0—12	10	Versada	51	14	N. N.	A. Muscatt
10—14—7	11	Sun Vido	50	6	E. Guzmán	A. Petit
12—2—12	12	Dafné	49	11	J. Aliaga	G. Urquidi
5—9—4	13	Cartazo	48	15	R. Jaque	Alv. Breque V.
2—10—1	14	Sunakuny	47	1	J. Sepúlveda	P. Medina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera
LA NACION	Noelle Motinero Ventisca	Tela Lebu F. Maid	Tucán Beitidin Moderato	Cantahor Tigris R. de Trébol	Pepe Pomposo Pitón	Puntal Camilo Urania	Prólogo Mimado Confidente	Doara Watusy Apolista	Neutral Pagano M. Fetiche	Archias La Más Linda Coralina	Emetina Jajaja Nosca	Nagami Nessin Allentown
ULTIMAS NOTICIAS	Ventisca Noelle Jupin D	Lebu Tela F. Maid	Beitidin Perigord Veril	Sarao Navideña Tahitiana	Pomposo Pepe Alcofribias	El Escudo Urania D. Rose	Prólogo Confidente Invisible	Apolista Guaruya Milord	M. Fetiche Neutral Redoblado	Maverock La Más Linda Coralina	Vanity G. Prince Tibante	Allentown Cartazo Nagami
LA TARDE	Borgward Luana Jupin D	Alex Tela F. Maid	Beitidin Veril Posero	El Rolo Sarao Taitiana	Pomposo Capodichino Pitón	D. Rose Urania El Escudo	Prólogo Mimado Paulonio	Milord Apolista Barniz	M. Fetiche Neutral Baurú	Coralina La Más Linda M. Rosa	Vanity Tibante Jajaja	Cartazo Alegato Thubán
ULTIMA HORA	Ventisca Noelle Jupin D	Tela Lebu Alex	Beitidin Veril Perigord	Tahitiana Sarao Cantahor	Pomposo Pitón Pepe	Urania Nawel A. Crown	Prólogo Invisible Mimado	Apolista Doara Guaruya	Pagano Redoblado M. Fetiche	M. Rosa Coralina La Más Linda	Vanity Aky Mea Culpa	Allentown Thuban Alegato
EL SIGLO	Noelle Ventisca Lumaco	Tela Lebu Alex	Beitidin Veril Moderato	Sarao Tahitiana Tigris	Pomposo Pepe Pitón	Urania Camilo Espuela	Prólogo Mimado Invisible	Apolista Guaruya Barniz	Pagano Partitura M. Fetiche	Coralina M. Rosa Archias	Nosca Vanity V. Real	Allestown Alegato Pavia
LA TERCERA	Ventisca Lumaco Jupin D	R. Milla Tela F. Maid	Beitidin Moderato Perigord	Sarao B. Crisalys Navideña	Pomposo Capodichino Pepe	Distracción B. Not Camilo	Prólogo Mimado Confidente	Watusy Guaruya Barniz	Chany Partitura Nastacia	Carolina La Más Linda M. Rosa	V. Real Aky D. Cristián	Alegato Dafne Cartazo
LA HIPICA	G. Pelea Noelle Borgward	Alex Tela M. Paquin	Beitidin Veril Perigord	Tahitiana El Roco Barmaid	Pomposo Kaiser Pepe	Urania D. Rose A. Crown	Prólogo Mimado Invisible	Barniz Doara Milord	M. Fetiche Neutral Partitura	La Más Linda Coralina Chanaz	D. Cristián M. Culpa G. Prince	Allentown Pavia Alegato
TIERRA DERECHA (R. Panamericana)	Jupin D Ventisca Borgward	Lebu R. Milla F. Maid	Beitidin Veril Perigord	Tahitiana Caramanga V. Negro	Pomposo Pepe Capodichino	Nawel D. Panchita Urania	Prólogo Invisible Paulonio	Amainado Watusy Barniz	Neutral M. Fetiche Nastacia	Archias Sineus La Más Linda	Aky Vanity Jajaja	Sun Vido Allentown Alegato
LA SEGUNDA	Noelle Ventisca Jupin D	Lebu Alex Fair Maid	Beitidin Perigord Veril	Sarao Tahitiana Navideña	Pomposo Pitón Pepe	El Escudo Urania A. Crown	Confidente Prólogo Mimado	Barniz Guaruya Milord	Redoblado Baurú Neutral	Coralina La Más Linda M. Rosa	Vanity V. Real Don Cristián	Nagami Cartazo Dafne
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Lumaco Pudor Ventisca	Alex Tela M. Paquín	Beitiddín Kriss Perigord	Tahitiana Sarao Caramanga	Capodichino Pepe Pitón	Urania Atalanta Ad. Crown	Prólogo Invisible Mimado	Apolista Barniz Millord	Pagano Neutral Nastacia	Fricasse Archias L. M. Linda	Nosca Ciriaco Mea Culpa	Allentown Alegato Pavia

"Nacional Ricardo Lyon"

Para caballos de 3 años nacidos en Chile.— Peso: 56 kilos.— Premios: Eº 25.000 al primero; Eº 7.500 al segundo; Eº 5.000 al tercero; Eº 2.500 al cuarto, y un trofeo al propietario del caballo ganador. CLASICO.— Total en premios: Eº 40.000.

Participantes, antecedentes, actuaciones, mayor distancia que han ganado y cotejos.– SEPTIMA CARRERA del Club Hípico, so bre dos mil metros

Nº	COMPETIDOR	Kg.	JINETE	Part	PADRE	MADRE	PREP.	STUD	CRIADOR	"A. Vial"	"Polla"	Mayor Dist.	APRONTE
1	ACADEMISTA	56	G. Jorquera	7	L. Lord	Acacia	O. Jara	Mio Caro	Los Angeles	—	—	1.600	1.634 en 1.50 2/5, arena
2	ALGARROBITO	56	R. Parodi	6	Eyrefield	Ayquina	J. M. Baeza	Florita	Lo Aguila	—	—	1.600	Corrió el domingo
3	CONFIDENTE	56	H. Pilar	10	Souepi	Conspirancy	A. Breque	Dadinco	Las Ortigas	3º	—	1.300	2.000 en 2.9 2/5, pasto
4	FANGO	56	O. Olivares	13	Cherasco	F. Cloud	E. Inda	Aidita	Matancilla	—	—	1.500	2.000 en 2. 3/5, arena
5	F. PRINCE	56	A. Núñez	1	F. Row	Sirenelle	F. León R.	T. Fantini	San Juan	—	—	1.300	1.800 en 1.55, pasto
6	INVIERNO	56	J. Martínez	5	L. Lord	Bombacha	O. Silva	Paz	Los Angeles	—	—	1.500	Corrió el domingo
7	INVISIBLE	56	P. Ulloa	8	C. Life	Indianápolis	Sarmiento	Inesita	Santa Inés	4º	—	1.300	1.800 en 2", arena
8	MIMADO	56	E. Araya	11	Monterey	Trinity	A. Castro	Dos Marías	Tarapacá	2º	2º	1.500	1.800 en 1.57, arena
10	PAULONIO	56	F. Toro	3	Licencioso	Paula	E. Cáceres	Olguita	El Huertón	10º	6º	1.400	2.000 en 2.13 2/5, arena
11	PROLOGO	56	C. Astorga	9	Paresa	Despejada	C. Covarrub	Sta. Isabel	Sta. Isabel	—	1º	1.700	1.800 en 2.2, arena
13	SOLEIL	56	C. Pezoa	4	Sertorius	F. a L'Eau	J. Inda	Valencia	Ustaritz	11º	—	1.300	1.800 en 1.55 2/5, césped



Un compromiso de los llamados tradicionales se disputa esta tarde.

Una vez más, el césped sirve de escenario al Premio "Nacional Ricardo Lyon", último encuentro selectivo de los tres años, antes de "El Ensayo", la prueba máxima, y título soñado.

Las dos bajas producidas a última hora: Quilmen y Parnell, no han desvirtuado ni el interés ni la expectativa que hay, en esta ocasión, en torno a los 2.000 metros.

Su última victoria (en el Clásico "Polla de Potrillos") obliga a considerar a **PROLOGO** con la primera opción en el encuentro de esta tarde. Aquél triunfo del 5 de septiembre no dejó dudas. Fue una faena maciza, contundente, concluyente. Prólogo se ha visto pocas veces. En Viña del Mar, corrió en dos ocasiones. Ganó en su debut, en 1.000 metros, el 21 de febrero. Siete días más tarde escoltó a Invisible, en el Clásico "El Estreno", a cinco cuerpos y medio, en 1.300 metros. Tres meses estuvo inactivo, reapareciendo el 21 de mayo, en una condicional sobre 1.200 metros. Ganó por dos cuerpos a Ernestito. El 13 de junio, volvió a la pista del Club Hípico y terminó tercero en una "especial" que ganó Quilmen. Estuvo separado por dos largos con el vencedor. Eran 1.500 metros. Volvió a "guardarse", reapareciendo el 5 de septiembre, en la "Polla de Potrillos". Se impuso, por dos y medio cuerpos, a Mimado, en el tiempo de 1 minuto 41 segundos 4/5 para 1.700 metros.

Una campaña notable. Poco, pero bueno... Algo digno de destacar en ella: triunfó en el debut; ocupó el segundo lugar en su actuación siguiente. Victoria en "reaparecida" y nueva figuración. Nuevo descanso y ganancia en la nueva reaparecida. Sus trabajos "cómodos", el del domingo y el del jueves. Se asegura que es para cuidarlo.

Los registros notables de la semana y sus dos segundo puesto, del "Vial Infante" (a 3 1/2 cuerpos de Llallauco) y "Polla de Potrillos" (a 2 1/2 cuerpos de Prólogo), indican que Mimado será un elemento muy difícil. Es ganador de sólo una carrera. Derrotó, en 1.500 metros, a Viareggio, en el tiempo de 1 minuto 36 segundos. A las tres actuaciones anteriores, dos segundos lugares más (ambos en 1.000 metros); un tercero (1.300 mts.) y un cuarto (1.100 mts.). Su única no figuración fue su debut en 1.000 metros. Lo dirige, por primera vez, Enrique Araya, un jinete hecho para estos eventos. Para estas ocasiones.

Nuestra lista de elegidos la cerramos con Confidente. El de Breque, en mayor distancia, vendrá "exigido". Lo favorecerá, para su modalidad, la mayor distancia. Es ganador de tres competencias. Su debut en 1.000 metros, una condicional en 1.200 y una "especial" para potrillos, dando kilos, en 1.300 mts. Otras buenas performances son un segundo, en 1.100, y dos terceros: uno en el Clásico "Cotejo" y el otro en el "Vial Infante". Fuera del marcador ha llegado en una ocasión. Fue en el Hipódromo Chile, en el Clásico "Domingo 2.o Herrera". El jinete que hoy lo dirige ha ganado en dos oportunidades con él.



CONFIDENTE ha trabajado muy bien y es una de las mejores cartas en el Nacional Ricardo Lyon.

Parnell Sufrió Fractura de los Sesamoides

Tal como informamos exclusivamente en nuestra edición de ayer, el pupilo de Breque no será de la partida en el "Nacional Ricardo Lyon". ● Ras Paddock ingresó al corral de Hernán Miranda, y Tubib, al de Julio Castro Ruiz. ● Mambrino actúa este año por primera vez en la arena palmeña. ● Indiado se arrancó en paseo y sufrió heridas múltiples. ● Otras noticias

UNA FRACTURA —que se asegura es recuperable— en el sesamoide de su mano izquierda, sufrió el tres años Parnell.

Informó su entrenador que seguía bajo cuidados médicos y que sería enyesado.

MUY BUENOS ANTECEDENTES

UNA MADRE muy corredora tuvo el tres años ALCOFRIBAS. Es este ejemplar primer producto de Rabelaisienne, hembra que cumplió brillante campaña en poder de Juan B. Argagnon.

NINGUN PUPILO

JUAN CAVIERES ACEVEDO, entrenador que ha cumplido una buena campaña durante esta temporada, no lleva ningún pupilo en la jornada hípica de hoy.

REAPARECE PAGANO

PAGANO, elemento en el cual Augusto Breque siempre cifró muchas esperanzas y que se lesionara vuelve hoy a la pista. Este ejemplar, en una oportunidad, terminó tercero de Confidente y Atahualpa.

POR PRIMERA VEZ EN EL CESPED

Tibante, elemento al cuidado de Octavio Becerra, correrá esta tarde, por primera vez en el césped.

SACRIFICADA

KURILA, una pupila de Angel Donati, debió ser sacrificada a raíz de un fuerte cólico, del cual no pudo recuperarse.

EN LA ARENA

MAMBRINO, ejemplar que participa en la prueba central del Hipódromo Chile, correrá por primera vez este año, en la arena palmeña.

CAMBIO DE CORRAL

Ayer ingresó al corral de Hernán Miranda, el ejemplar Ras Paddock, que tenía a su cuidado Agustín Gutiérrez. TUBIB, que entregó a su propietario Aquiles Petit, ingresó al corral de Julio Castro Ruiz.

EN HANDICAP

VEINTIDOS ejemplares ejemplares de tres años, participarán en las distintas pruebas handicaps del Hipódromo Chile.

ELIMINADOS

Para el Club Hípico de Concepción, fueron eliminados: RISA FRESCA, COLMAO, PIERINA, PEMEHUE, KLEBER y BASILICON.

INDOCIL

DON QUIJOTE, elemento que está inscrito en la novena carrera de la mañana, no correrá por indócil para salir del partidor automático.

RADIOGRAFIAS

Una radiografía de control se le tomó a BIG MONEY, elemento que está de para poco más de un año. A TUBIB, se le tomó una radiografía al nudo anterior derecho. No arrojó ningún resultado negativo.

JUAN AMESTELLY

El líder de los jinetes palmeños, JUAN AMESTELLY, no correrá este fin de semana, por haber viajado a Coquimbo, a las festividades de la Virgen de Andacollo. Junto a J. Amestelly, viajaron más de 20 jinetes y preparadores.

SE RECUPERA

De heridas múltiples —de mediana gravedad— se recupera INDIADO, ejemplar que se arrancó en su paseo diario.

agricultura MECANIZACION Veterinaria



En la región emiliana, la provincia de Parma constituye uno de los máximos epicentros de producción hortícola en la península. Es una comarca ideal para los cultivos intensivos, donde se recaba el rendimiento unitario más alto del mundo en la específica producción de tomate para la industria: mil quintales por hectárea. Las mejores variedades de conserva son los tomates PERDRIGEON, PROSPERO y LADINO, y suministran una altísima exportación a todos los mercados europeos y extra-europeos.

PARTICIPAN 121 PAISES:

CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE REFORMA AGRARIA HABRA EN 196

Se efectuará en Roma, por invitación de las Naciones Unidas y la FAO.— Cuatro puntos esenciales forman el temario de la reunión.— Se estudiarán los actuales sistemas de tenencia de la tierra con relación a los programas de desarrollo agrícola

Las Naciones Unidas y la FAO han invitado conjuntamente a 121 gobiernos a participar en una Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria que se celebrará entre el 20 de junio y el 2 de julio de 1966 en la Sede Mundial de la FAO en Roma.

La conferencia tiene por objeto realizar un intercambio mundial de experiencias en los problemas de la tenencia de tierras y la reforma agraria, principalmente en beneficio de los países en desarrollo, según se indica en la carta invitación enviada a los gobiernos por el Secretario General de las NN. UU., U Thant, y el Director General de la FAO, Dr. Binay R. Sen.

La reunión es patrocinada por las NN. UU. y la FAO, con la participación de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), dentro del marco del Programa Ampliado de Asistencia Técnica de la organización mundial.

A la Conferencia podrán asistir todos los miembros de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados, sin excepción.

UNA REUNION DE ALTO NIVEL

U Thant y el Dr. Sen invitaron a los gobiernos a designar uno o dos participantes de alto nivel y directamente vinculados con los problemas de la reforma agraria, incluyendo la colonización, sea en el plano de la planificación o de la administración.

Los participantes, sin embargo, asistirán en calidad personal, como expertos en la materia. Aparte de ellos, las NN. UU. y la FAO invitarán algunos especialistas de un número limitado de países desarrollados o en desarrollo, para que sirvan como consultores en cuestiones específicas. Naturalmente, concurrirán también miembros del personal de ambas organizaciones patrocinantes, incluyendo de las Comisiones Económicas Regionales de las NN. UU.

La invitación extendida a los gobiernos señala que ya la Primera Conferencia Internacional sobre Tenencia de la Tierra y los Problemas Conexos con la Agricultura Mundial "llamó la atención del mundo hacia la urgente necesidad de iniciar programas de reforma agraria y abrió el camino para estudios y servicios asesores internacionales" sobre esas materias.

Este año, la Comisión Social de las NN. UU. pidió al Secretario General que, en consulta con la FAO y otros organismos, invitara a los gobiernos miembros a participar en una Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria. La Resolución aprobada recomendó que los gobiernos procedieran a la ejecución "rápida" de la reforma agraria como "una medida efectiva para el desarrollo económico y social".

RECONOCIDA URGENCIA EN AMERICA LATINA

La necesidad de la reforma agraria ha sido particularmente subrayada en América Latina en importantes reuniones internacionales.

Ya la Carta de Punta del Este, en 1961, declaró que la Reforma Agraria era un imperativo para el desarrollo de la región.

En diciembre de 1964, el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), reunido en Lima, aprobó una "Declaración de Lima" en la que se subraya que la Reforma Agraria es una "condición fundamental" para el progreso latinoamericano".

La VIII Conferencia Regional Latinoamericana de la FAO, celebrada en Viña del Mar, Chile, en marzo pasado, fue más lejos todavía y declaró que la reforma agraria es la condición principal y más inaplazable para asegurar el desarrollo ordenado de América Latina. En el Preámbulo de su Informe Final, la Conferencia enfatizó este concepto reconociendo que los "obstáculos primordiales" que entorpecen el progreso "se derivan fundamentalmente del hecho de que las estructuras agrarias son injustas y anticuadas" y que todos los esfuerzos que se hagan para acelerar el desarrollo terminarán en un fracaso a menos que esas estructuras sean reformadas con medidas "radicales y pragmáticas".

TEMARIO DE LA CONFERENCIA

El temario de la Conferencia, conforme fue indicado en la invitación a los gobiernos incluye cuatro puntos principales.

1.— Un examen de los actuales sistemas de tenencia de la tierra y su relación con los programas de desarrollo agrícola, prestando especial atención a la integración de los programas de reforma agraria con los planes de desarrollo socio-económico en general, el financiamiento de la reforma agraria y otros problemas conexos.

2.— Un análisis crítico de las experiencias obtenidas en diversas formas de reforma agraria, tales como la redistribución de las tierras, los cambios en las relaciones entre terratenientes y arrendatarios para reforzar la seguridad del que realmente cultiva la tierra, los límites al tamaño de los predios y la colonización agrícola.

3.— Un estudio crítico de las medidas de apoyo a la reforma agraria, incluyendo los sistemas de crédito agrícola, el suministro de herramientas, equipos y fertilizantes, la comercialización agrícola, las cooperativas, la extensión, la política fiscal, en materia de impuestos.

4.— Un estudio sobre el impacto de la reforma agraria en los programas generales de desarrollo agrícola, económico y social, poniendo especial atención sobre los niveles de empleo e ingresos, los programas de urbanización e industrialización, la aplicación de nuevos métodos técnicos y científicos y la receptividad ante los cambios sociales.

Baby-Sitters Criollas en Acción

LA CORDIAL acogida dispensada a "MUJERES", nos obliga a publicarla todos los domingos, a partir de hoy. Semanalmente, en esta revista dirigida al público femenino de todas las edades y todos los sectores, LA NACION, ha tratado de cubrir el amplio y rico campo noticioso del cual es protagonista la mujer, y en especial la chilena. El objetivo primero que tuvo "MUJERES" se ha cumplido: llevar un mensaje periodístico, optimista y constructivo. Hoy cumplimos 20 números, iniciando una nueva etapa de continuidad. Esto se lo debemos a nuestras lectoras y a todos los que nos han alentado en la tarea. Muchas gracias.

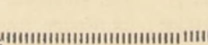
En Este Número

Cuidan niños a la chilena

Tres mujeres hablan para "MUJERES": Una condesa, una escultora, una directora coral.

Las Walkirias.

Las zontianas: son honradas y dignas de confianza.



Carmen Luz Alemparte, el "cerebro" de la primera organización de baby-sitters chilena, junto a Marisa Zellmann, educadora de párvulos titulada, cuidan a un pequeño "cliente". Responsabilidad a toda prueba y amor por los niños son cualidades indispensables para una baby-sitter. Ella no es ni una nurse ni una niñera. Es el personaje "de la familia" que cuida a los retoños cuando la mamá no está.

MUJERES mujeres MUJERES MUJERES MUJERES Mujeres

mujeres

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

MUJERES MUJERES

LA NACION

DOMINGO 3 DE OCTUBRE DE 1965 — N.o 20

EDICION DE 12 PAGINAS

JEAN SHRIMPTON es la modelo más famosa y mejor pagada del mundo. Jean es inglesa y sólo tiene 22 años. Proviene de una familia que vive en Londres y tiene un hermano de 5 años y una hermana que es la novia de Roling Stone. A pesar de la fama y el dinero, Jean se siente sola. En una reciente entrevista, dijo: "Me gustaría mucho tener una amiga".

——oOo——

EN 1963, LA UNESCO inició su campaña de alfabetización en el mundo. Pero a pesar del esfuerzo de éste y otros organismos internacionales, la cifra de la población falta de instrucción elemental aumenta cada año en 20 ó 25 millones; o sea, las dos quintas partes de la población adulta del globo —unos 700 millones de hombres y mujeres— no saben leer ni escribir. Aunque la escolarización de la juventud sea cada día mayor, un buen número de los que comienzan su enseñanza primaria no la terminan y caen pronto en el analfabetismo.

——oOo——

EL HIJO DEL conocido director de cine italiano, Vittorio de Sica, ha seguido también la carrera artística. En lugar de dedicarse al cine, como su padre, ha formado un cuarteto de música moderna que debutó en el programa "Studio I" de la Televisión Italiana. Manuel, que así se llama el hijo de De Sica, canta y toca guitarra.

——oOo——

EN ALEMANIA existen actualmente 800 publicaciones periódicas hechas por estudiantes. La mentalidad que origina un periódico semejante es política y cívica. Constituyen un receptáculo de las opiniones de los alumnos que forman una comunidad juvenil reducida pero consciente.

Estas publicaciones contribuyen muy a menudo, y muy considerablemente, a mejorar la comprensión mutua entre los estudiantes, padres, maestros, influyendo positivamente el ambiente escolar.

NOTICIAS

——oOo——

EN PARIS han inaugurado un Club. Paul Pacini inventó una nueva fórmula para que todo el mundo esté contento. Las parejas son provistas de audífonos individuales que difunden la música a elección de cada uno. Así, se puede ver a una pareja que baila twist; otro, vals; y todo al mismo tiempo.

——oOo——

EN LA CIUDAD de Stuttgart, en Alemania, se construyó, hace ya más de doce años, un hogar de la juventud, en donde los niños y muchachos pueden pasar sus ratos libres. Allí pueden hacer trabajos manuales, deportes, o bien, enfrascarse en densas conversaciones de tipo intelectual. Hoy día se han establecido muchos otros hogares de este mismo tipo, en diversas ciudades de Alemania.

——oOo——

"THE SUPREMS", un grupo de muchachas negras de Estados Unidos, fueron declaradas el mejor grupo vocal de su país en 1961. Pertenecen al sello "Tamxla", fundado por negros, dirigido por negros y en el que todos sus artistas son de color. "The Suprems" son tres encantadoras muchachas de Detroit, que se llaman Diana Ross, Mary Wilson y Florence Ballard. Fueron juntas a la escuela y son íntimas amigas desde su infancia. Berry Gordy las hizo triunfar con la grabación "I want a guy". Actualmente, a pesar del éxito y de ser millonarias en dólares, "The Suprems" no han cambiado. Diana sigue confeccionándose sus propios vestidos. Florence sigue jugando con las muchachas pobres de su edad y a Mary le encanta leer y traducir latín.

Cuidan Niños a la Chilena

por María Elena Hermosilla

SALGASE de la oficina. Yo traigo de Venezuela una idea que, si resulta, nos proporcionará grandes ingresos sin necesidad de que Ud. tenga que salir diariamente de su casa". Víctor Gómez Gormaz, usando el "usted" cariñoso de los novios, le "leyó la cartilla" a su buenamoza futura cónyuge.

Carmen Luz Alemparte, simpática y desenvuelta rubia de 24 años, vio que el cielo se abría ante la perspectiva de abandonar la máquina de



CARMEN LUZ ALEMPARTE

escribir y al jefe gruñón y exigente que tenía en la importante firma donde trabajaba. Al mismo tiempo, se aseguraba una nutritiva fuente de ingresos, con los que contribuiría a formar el "hogar, dulce hogar".

La idea, importada por Víctor Gómez de los países del Norte, es muy simple y conocida, sólo que a nadie se le había ocurrido ponerla en práctica: una organización de "baby-sitters" al estilo norteamericano. Mujeres de todas las edades, que bajo el sello de la responsabilidad y la confianza cuidan el tesoro más preciado de la mujer que trabaja y que debe permanecer solo e indefenso mientras su madre no está.

Carmen Luz no perdió tiempo. Hizo un rápido recorrido entre sus amistades femeninas, poniendo en una lista a las cuales ella misma confiaría su hijo en caso de ausentarse. Porque he aquí un punto interesante: las "baby-sitters" a la chilena no son ni empleadas domésticas ni nurses especializadas. Son la hermana, la tía, la prima, que se quedarían cuidando la guagua en caso de que Ud. saliera. Una vez armado su equipo, la organización se aprestó a funcionar, pero... faltaba un detalle muy interesante: ¿cómo se llamaría?

"Víctor la bautizó "La Cigüeña", yo no sé por qué" —dice riendo Carmen Luz. Nosotros pensamos que, quizá, porque es el blanco pájaro el causante de los apuros de tanto papá que quiere salir de noche y que no puede.

TRES "BABY-SITTERS".— "MUJERES" conversó con tres jóvenes "baby-sitters" de "La Cigüeña". Las tres estuvieron de acuerdo en varios puntos. Primero, que las 20 integrantes del grupo se dedican a ello por amor a los niños. Que es una actividad agradable y tranquila, mucho más independiente y lucrativa que esclavizarse en una oficina. Las jóvenes María Cristina Bravo, Marisa Zellmann y Loreto Rodríguez, añaden que uno de los servicios que más aprecian las madres es que alguien vaya al colegio a buscar a sus hijos. Y los lleven sanos y salvos hasta la puerta de sus hogares.

Profesores, parvularias, bachilleres, abuelitas, mujeres de diferentes formación intelectual y edades, han acudido a hacerse "baby-sitters". Muchas por ganar un poco más, otras por poder convivir con niños. Su "jefa", Carmen Luz Alemparte, por el contrario, no se mueve de casa. Pasa el día junto al teléfono. "¿Aló? Sí, aquí, las "baby-sitters". ¿A qué dirección? Perfectamente, son tres escudos la hora".

El servicio nocturno está a cargo

MARISA ZELLMANN

de las señoras mayores, que se "atreven" a llegar más tarde a sus casas. Tiene un recargo de un escudo. Lo mismo los domingos y festivos.

Algunos pueden considerarlo caro; otros, barato. Todo depende. Pero lo importante es que un grupo de alegres y entusiastas mujeres han iniciado en Chile una nueva y necesaria actividad.

ESTATUA A MI MADRE

ESCULPIDA en un mármol
te sueño,
con la cara muy blanca
y el cabello
muy blondo...
Con tus brazos robustos
y tu seno
tan frío...
Con las manos tan hiertas,
la mirada vacía
las entrañas heladas;
el ropaje
pegado a los muslos
sosteniendo
a un pequeño en los brazos,
"cual Virgen María".

ESCULPIDA en un mármol,
siempre
rígida y fría,
con la frente serena
y los labios sellados...
esperando del cielo la aurora
o la noche dormida.

ES LA estatua
a la madre soñada,
a la ausente, a la Virgen vencida,
con su hijo en los brazos
esculpida en un mármol
con la cara tan blanca
y los senos muy fríos...
las entrañas heladas
el regazo dormido,
y las manos tan tristes,
y la sangre...
sin vida...

VIOLA MAR

CINE

Estas últimas semanas hemos estado viviendo en un mundo de color: Mary Poppins, El Rolls-Royce Amarillo, La novicia rebelde, El mundo está loco, loco, loco..., Flying Clipper. Algunas buenas, otras malas; algunas entretenidas, otras no tanto. Ustedes ya las conocen. Comentémoslas.



MARY POPPINS.— Un mundo de fantasía envuelto en una música maravillosa. Pero, ¿no les pareció que algunas escenas se alargaban mucho? El público sudamericano no está muy acostumbrado a las películas musicales, lo que es lógico si se piensa en las traducciones.



EL ROLLS-ROYCE AMARILLO.— El auto enlaza los diferentes episodios. Todo ocurre en el Rolls-Royce Amarillo. Pero lo genial de la forma se ve opacado por la escasa originalidad de las escenas. Rex Harrison repite actitudes de "My Fair Lady"; Ingrid Bergman nos recuerda su actuación en "La Visita"; Shirley Mc Lain... siempre el mismo papel. Sin embargo, nos entretuvimos.



LA NOVICIA REBELDE.— La familia Trapp se presenta nuevamente con Julie Andrews y la inolvidable música de Rodgers y Hammerstein. "Sound of Music" llena la pantalla y hace vibrar a jóvenes y adultos.



EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO...— Puede no ser una película profunda, puede no valer mucho si se mira el fondo; pero nos reímos bastante, incluso más que bastante.



FLYING CLIPPER.— Recorrimos el Mediterráneo. Asistimos a espectáculos famosos como es la Semana Santa en Sevilla, con sus encapuchados. Una película sin argumento, pero que entretiene, no importa cual sea nuestro estado de ánimo.



ZORBA, EL GRIEGO.— Una excepción en estos días de tantas películas en color. Pero en este caso era imprescindible el blanco y negro. Anthony Quinn destaca en un personaje muy humano. Sátira velada al intelectualismo.

Colaboran:
LEDA BAKOVIC y PAULETTE GUMIEN

Amistad y Comprensión



"**C**OMO no existen mercaderes de amigos, los hombres ya no tienen amigos". Así decía Saint Exupery. Los hombres —pensaba él— reducen todas las cosas a un puro valor material. Y claro, hay cosas —las más importantes— que no tienen valor material, y entonces no las aprecian.

A nosotros que somos jóvenes no nos puede pasar esto con la amistad.

La juventud es la época de las grandes y felices amistades. Ellas harán que nuestro horizonte se ensanche, que contemplemos mundos nuevos.

Sin saber cómo, las inquietudes y problemas de otros enriquecerán nuestra personalidad.

Con ser la amistad tan agradable, no es un simple placer. Representa un ideal y tiene sus exigencias.

APRENDER A QUERER Y A COMPRENDER

Esto, que es bonito para decirlo, es tremendamente difícil para vivirlo. Significa esfuerzo constante y olvido de sí. Cuesta trabajo.

Hay una pregunta que no falla para medir la capacidad de amistad. Pensemos. ¿Hasta qué punto yo comprendo? No quiere decir hasta qué punto yo "apruebo" lo que otros hacen. Puede que nuestras amigas tengan objetivamente muchos defectos; el verlos es cuestión de sentido común.

Lo importante es comprender, llegar al fondo. Al hacerlo así, descubriremos con sorpresa qué parecidos somos todos en lo más íntimo de nosotros mismos. Esto nos hará buscar el trato de los demás, nos moverá a quererlos como son y a ayudarles mucho.

La comprensión es el primer paso para una profunda amistad.

"Colorín Colorado"

CUANDO CONOCI a María Cecilia, le pedí que me contara acerca de su programa, que tanto entusiasma a los niños, "Colorín Colorado". Cuando fui a su pequeño departamento, me di cuenta que detrás de "Colorín Colorado" se encierra todo un mundo de arte, de teatro y de literatura que constituye la vida misma de nuestra amiga.

María Cecilia Valdés tiene 21 años. Se casó hace tres años, cuando ingresó a Bellas Artes, con un estudiante de Leyes. Su marido ha sido un gran apoyo para sus ambiciones artísticas. El pinta, y sus cuadros, llenos de colorido, dan un ambiente atractivo y bohemio al lugar. Dos magníficas esculturas, obra de ella, adornan una repisa. El egresó y ella sigue estudiando arte. Pero, lo que más atrae a María Cecilia es el teatro.

—Estudié teatro en el Instituto de la Universidad de Chile —cuenta



sonriendo—. Busco la mejor forma de crear y darme a los demás, y en el teatro me realizo plenamente.

—¿Cómo llegástes a la televisión?

—La televisión me atrajo siempre. Es el medio más directo para llegar al público. Un día fui al Canal 13. Buscaban una persona para animar un programa infantil; y así nació, el 1º de abril último, "Colorín Colorado", bajo la dirección de Cristóbal Carmona.

—¿Y por qué los niños?

—Me gustan los niños. Son espontáneos y viven a fondo el papel que se les enseña. Se identifican con él mucho más que el adulto. El niño es más abierto, más dispuesto a recibir. "Colorín Colorado" me puso en contacto con él y me proporcionó la oportunidad de llevar a cabo mi sueño: crear el teatro infantil.

María Cecilia ha creado teatro infantil. Su sonrisa contagiosa atrae el cariño de los niños, quienes gozan aprendiendo a actuar. Si fuera película, María Cecilia sería Mary Poppins, su tipo, su espíritu; si fuera libro, "El Principito".

LOS LIBROS

Comentarios de Patricia YLARRAZ

"EL DIA SEÑALADO"

Manuel Mejía Vallejo (escritor colombiano)

OTILIA, Daniel, El Cojo, El "hombre", el padre Barrios, Marta, José Miguel Pérez, un caballo alazán, una guitarra disimulando el cansancio del trabajo, son la vida, la vida que Manuel Mejía forja en la lucha, en el dolor de esta obra maestra.

Tenemos que aprender en ella: la simplicidad en las palabras, la hondura en los pensamientos, la precisión en los conceptos, el amor en la dificultad, la rectificación del pasado, el recomenzar la lucha por conseguir un ideal en el caminar. El dejar un "gallo" antes de la partida; el saber sufrir con serenidad, el afán social basado en el amor a Dios; el volver los ojos a la planta del maGüey lleno de pájaros en los días grises y los ojos tristes. Manuel Mejía rompe nuestra charlatanería con palabras que son promesas guardadas, con ilusiones que nunca se olvidan, con entereza en el actuar de un sacerdote, cuando la dificultad rodea todas las cosas, cuando Dios se esconde en la violencia y el corazón se endurece. Cuando el hablar debe ser una obligación; cuando Otilia, la mujer pública, se cruza en su camino; cuando el Cristo por él alzado en medio de la lucha, es mirado con indiferencia; cuando el alfarero desconfía del hombre mal hecho; cuando la beatería rompe lo que estaba desunido; cuando las ansias de bienestar material del pueblo son destruidas por las luchas de los soldados con guerrilleros; cuando Heradio no suelta su predio mal adquirido; cuando el terror y la miseria asolan a un pueblo; cuando todo parece muerto y la duda entra en su alma; cuando las gentes le piden ayuda y se encuentra débil; cuando la desilusión quiere asomar a su sacristía; cuando afanes innobles secan sus plantas de cabuyo; cuando no ve a Dios y al "Hombre" que le hacen señas desde lejos.

Acontece

por YOLANDA ROSS

CON UN BUEN CARTAPACIO bajo el brazo partió a WASHINGTON María Teresa Sanz, Directora de Bibliotecas de la Universidad Católica, para asistir a un Seminario que se realizará en dicha ciudad.

Antes de partir pasó unos días de encierro preparando su trabajo sobre planeamiento de Bibliotecas Latinoamericanas, durante los cuales no habló con ser viviente. Después del encierro pasó por un buen susto. Con su trabajo "listito" para pasarlo en limpio en la Universidad, partió de su casa en taxi tres días antes del viaje. Se le quedó en el mismo taxi y todas las fuerzas "vivas" de su biblioteca se movilizaron para encontrarlo, inútilmente. Ya de vuelta en su casa, recibió una llamada de un bar. Un empleado del negocio lo había encontrado en el taxi y lograron localizarla por una libreta con apuntes telefónicos. Después de tantas peripecias esperamos que el trabajo sea un éxito.

LA SORDERA es el mal que está aquejando a altos funcionarios de la Administración Pública. Al que le atacó fuerte este mal fue al Contralor General de la República, Enrique Silva, quien debió consultar médico y hacerse algunas radiografías. Después de estos trámites supo que no tenía nada a los oídos. La causa de la sordera era muy simple: los teléfonos, los citófonos y las audiencias. Y esto, para que no crean que "se hace el sordo" ante las reclamaciones.

EN UNA de las últimas despedidas que se les ofreció a los nuevos Embajadores de Chile en Uruguay se escucharon muchas frases sabrosas y amables. Dijo en una de ellas Chita Madrid, esposa del Embajador: "La puerta de la Embajada no tendrá chapa para los chilenos que lleguen a Montevideo". Y se oyó la voz del marido: el Embajador tampoco.

MARTA COLVIN ha sido una figura central en estos días después de su gran triunfo en la Bienal de Sao Paulo. Dentro de sus manifestaciones logró un milagro: reunir a todas las instituciones femeninas y muchas amigas personales en el Club de la Unión. Alrededor de sesenta hijas de Eva, todavía abrigadas por los fríos primaverales, permanecieron sin respirar escuchando el único discurso de la reunión. El de la propia festejada. Dentro de la alegría de todas por el triunfo de Marta había una que sufrió durante varios días e incluso en la misma manifestación. Era Cleofas Torres de Perry, la de la idea, que tuvo que cambiar las órdenes varias veces en el día para el servicio del Club. Primero eran veinte, luego treinta hasta llegar a sesenta las asistentes. Así y todo, muchas quedaron sin poder inscribirse. Las atrasadas recibieron un tirón de orejas de la organizadora. "Para la próxima vez deben inscribirse con 24 horas de anticipación". Todas prometieron hacerlo, para el próximo triunfo de la compatriota.

Y A PROPOSITO de agasajos. Otra que está dejando "chiquito" a su marido es Alicia Morel de Thayer, esposa del Ministro del Trabajo. Numerosas personas celebraron la publicación de su libro "El Jardín de Dionisio" en el que plantea siempre el ambiente infantil. Alicia es conocida como poetisa y como directora de la revista para niños "El Volantín", y en su programa radial hizo las delicias de muchos niños con "La Hormiguita Cantora".

EL MIERCOLES partió el nuevo Embajador de Chile en México, Gonzalo Latorre. Fue despedido diplomáticamente en Los Cerrillos. Pero su esposa, Mercedes Castro, fue despedida en forma más original. Como Educadora Familiar se atrajo el cariño de muchas mamás en sus clases de un Centro Social de la Caja de Compensación de Asimet. A Los Cerrillos fueron estas mamás con guaguas y niños a despedirla. En México añorará el ramito de violetas que Geraldine Durán de Pavez le llevaba a todas las clases en el Club Familiar.

PABLO DE ROKHA, ganador del Premio Nacional de Literatura, tiene un apellido vigoroso. Es una roca con k. Sus competidores en el galardón también tenían apellidos sugestivos inspirados en naturaleza y cosas. Dos llevaban el apellido Valle, ambos poetas, Juvencio Valle y Rosamel del Valle. Este último, falleció dos días antes de otorgarse el premio. Los otros eran Humberto Díaz Casanueva y Nicanor Parra. Naturalmente el apellido del último es el más sugestivo y jugoso.

UN EXTENSO plan de actividades está desarrollando en nuestro país la señorita Dorothy Major, Decana de la Facultad de Enfermería de la Universidad de West Virginia y Consultora de la Organización Mundial de la Salud. Miss Major permanecerá hasta fines de octubre en Chile. Fue enviada por la O. M. S. para asesorar técnica y profesionalmente el curso de Docentes en Salud, que se realiza en la Escuela de Salubridad de la "U".

APENAS DISIPADA la fatiga de los ajetreos de la visita de Saragat, la Dirección del protocolo y Ceremonial de la Cancillería se puso nuevamente en campaña. Esta vez, para recibir a una mujer, la señora Petita Sáa de Robles, esposa del Presidente de Panamá, quien realiza una jira por los países del continente informándose de la organización de las actividades de asistencia y promoción social.

UNA JOVEN egresada de la Escuela de Periodismo, la rubia Renée Gewöold, de Radio Chilena, integrará —junto a un periodista de Minería—, el reducido grupo de reporteros chilenos que cubrirán la visita de Paulo VI a las Naciones Unidas. Renée, quien ya se encuentra en Nueva York "periodisteando" a su gusto, es un orgullo para todas las mujeres de pluma y grabadora, universitarias o autodidactas. ¡Suerte chilena!

MIENTRAS UNAS viajan, otras llegan. Maggie Oppliger de Barahona, una buenamoza chilena casada con arquitecto, estuvo diez meses en Europa, becada junto a su marido. En amena y deshilvanada charla, nos contó algunas novedades del Viejo Mundo: en Saint-Trópez vio unos extraños pantalones "a lo marinero", estrechos en las caderas y anchísimos en las piernas; San Sebastián, al Norte de España, es el balneario más elegante y de moda en Europa; en Alemania existe tal organización y puntualidad, que el latino se siente exasperado; los portugueses son los hombres más atractivos..., y Lucho Gatica el chileno más conocido.

La Columna del Barón

Cuando le están haciendo cariño en el lomo, de repente el gato puede arañar. Es traicionero. Un filósofo del tango descubrió una noche de cafés y copetines que la mujer es traicionera, como gatita caprichosa. Cruel como el "gato maula" que juega con el mísero ratón, dijo en el arrabal.

Y tal vez, en buena dosis, aquel filósofo de penas nocheriegas tenía algo de razón. Por lo demás, estudios practicados por notables sociólogos y psicólogos han revelado que en la mujer hay un instinto de crueldad más desarrollado que en el hombre. Posee saetas más finas para clavarlas en el epicentro sensitivo del momento y para arañar fina pero dolorosamente una herida del corazón.

¿Qué impulsa a esa manola exigir del "mataor" el máximo de destreza y riesgo? ¿Quiere ver lucirse al diestro o espera su caída, corneado por el toro? ¿Hay vanidad o crueldad cuando pide una oreja, el rabo o la cabeza de la bestia?,

Las esperas más angustiosas de los amantes han sido premeditadas. Ella quería saber el efecto de su ausencia y no realmente probar su cariño. Es decir, buscaba la satisfacción inconsciente de un instinto, aunque después lo disfrazara con un pretendido autoconvencimiento de poner a prueba la intensidad del amor.

A medida que va incorporándose a un número mayor de las actividades y aficiones que antes estaban reservadas, por egoísmo y equivocación, sólo al hombre, la mujer ha ampliado considerablemente el campo en el cual puede manifestar sus condiciones innatas y también las cultivadas.

Hoy, la mujer va al estadio tanto como el hombre. Si cierto es que la hinchada brava la componen hombres, no menos cierto es que la animación del público la lleva en gran parte la mujer, que más que aquéllos exige mayor eficiencia, vigor y dedicación de los jugadores. Su ideal sería verlos desplazarse como rayos y luego caer extenuados y jadeantes en la cancha. Después, respirar con satisfacción.

¿Crueldad de mujer. Sí. Pero, hay un consuelo. En el fútbol los hombres somos igualmente crueles.

Carlos

GRAFOLOGIA

ESTUDIOS POR PITIA

Le mando este pensa-
Ud. me diga cuál es
rácter, ya que a
a sé lo que quiero.
arquitecto del
" "

MARCELA.— No se distingue usted por tener un carácter parejo. Al contrario, amanece un día más inquieta que otros, y esto se refleja en su actuar diario. Sus inquietudes condicionan sus determinaciones e influyen notablemente en toda su vida, e incluso en sus relaciones con el medio ambiente. Hay momentos en que es más comunicativa, y otros en que se inhibe y tiene desconfianza de contar sus sentimientos y comunicar sus inquietudes. Tiene iniciativa y es económica.

GABRIELA.— Está usted contenta de vivir, nada más que por eso, no busca ni necesita otra causa para estarlo, le basta el estar viva y trata de comunicárselo a los demás. Tiene fuerza de voluntad, aunque en ocasiones, sólo quiere hacer lo que a usted le parece, sin tomar para nada en cuenta la opinión de los demás. Es optimista y activa.

MARIA INES.— Ordenada y cuidadosa en su persona y en todo lo suyo, es su característica. Sentimental y preocupada de cumplir las reglas sociales y lo que sus mayores le enseñan o indican. Es medida y controlada en sus manifestaciones de toda índole.

PEQUEÑA.— Sentimental y generosa, siempre pensando en los demás, incluso en ocasiones olvidándose de sí misma, en bien de los que la rodean. Controlada, y cuidadosa en sus actuaciones, hace justamente lo que debe, sin precipitarse ni quedarse atrás.

TOTI — Es usted contradictoria. Un día quiere con pasión obtener bienes materiales y gustar de la vida, pero al otro, quiere y desea en igual forma, los espirituales. Por sobre todo, le falta seguridad en sí misma, y se siente en algunas oportunidades firme en sus decisiones, y en otras, la mayoría de las veces,, se siente menos que el resto de sus amistades o compañeras.

LUISA.— Sus inquietudes son de tipo intelectual y espiritual, que prima sobre todas las demás que pueda sentir. Aún su personalidad no está definida, ni encaminada a algo concreto. Mira hacia el pasado con demasiada frecuencia, y aun cuando es de rápidas decisiones, esto la hace perder mucho de su objetivo, para poder avanzar decidida hacia adelante.

Mujeres

ESCRIBEN: Ivonne Muñoz, Patricia Peña de Solminihac, Anita Hurtado, María Elena Hermosilla, Lola Salvador.

FOTOGRAFIAS: Jorge Arroyo.

GRAFOLOGIA: Pitia.

LIBROS: Patricia Ylarraz.

DIRIGEN: Yolanda Ross y Licha Ballerino.

Las Zontianas: Son Honradas y Dignas de Confianza



EL 9 de septiembre de 1948 celebró su primera sesión el Club Zonta, de Santiago de Chile, presidido por la esposa del entonces Embajador del Canadá en nuestro país, señora Frazer Elliot. Fue el comienzo de actividades de una institución de carácter internacional que tiene como lema una voz india que significa "honrado y digno de confianza". Porque son mujeres honradas y dignas de confianza todas las que pertenecen a ella. Mujeres profesionales, mujeres que trabajan para atender a su sustento.

Si joven es el Club Zonta chileno, no lo es así en el terreno internacional. Las zontianas nacieron en 1919, cuando un grupo de mujeres norteamericanas de la ciudad de Buffalo fundaron un club que aunara sus esfuerzos e interpretara sus ideales. Fueron ellas las principales puntales de la lucha por el voto femenino en la nación norteamericana. Igual actitud tuvieron las zontianas chilenas cuando apoyaron con entusiasmo la campaña por el sufragio de la mujer, que culminó con su obtención en 1949. Doña Amanda Labarca, que ha sido presidenta de Zonta en dos ocasiones, fue principal figura en esta igualdad cívica que tenemos las chilenas.

Actualmente Zonta Club, de Santiago, es presidido por la señora Aída Yávar de Figueroa. Es la presidenta Nº 11. Antes que ella, y en orden precedente, están la señora Elliott (la fundadora), Elizabeth Masson (Directora del Santiago College por muchos años), Amanda Labarca, Rosa Markmann de González Videla, doctora Victoria García de Yazigi, Cora Birdhoff, María Correa de Irarrázaval, nuevamente Amanda Labarca, la escritora Marta Brunet y la doctora Ida Thierry.

¿Qué hace el Zonta Club? Esa es la pregunta que se formularán las lectoras que desconocen su obra. Sus socias realizan actividades tanto internacionales como locales. No hace mucho nos tocó concurrir a la entrega del premio a la Mejor Madre de Chile. Son las zontianas las que, a través de una prolija selección, eligen cada año a la mujer que mejor ha sabido cumplir esa difícil misión que se llama "maternidad".

Las zontianas chilenas son amigas, hermanas, confidentes. Sus sesiones-almuerzos siempre tienen como atractivo principal una charla interesante, un proyecto que analizar, un homenaje que rendir. Ahí están representadas todas las mujeres que hacen algo importante en la vida de la colectividad. Hay médicos, matronas, enfermeras, visitadoras sociales, educadoras, compositoras, químicas, farmacéuticas, dentistas, agricultoras, mujeres de negocios, abogadas, ingenieras, periodistas. Toda la amplia gama del saber humano representado por mujeres. Biólogas junto a artistas. Eficientes contadoras conversando con geólogas. Nadie falta a la cita. Además de los almuerzos, están esos simpáticos y agradables cócteles, realizados en las casas de las socias una vez al mes. No hace mucho nos tocó estar en casa de la doctora Thierry. Allí no sólo había calor de amistad. La reunión sirvió para que la hermana de la destacada médico, mostrara a la concurrencia las diapositivas en colores, extraordinariamente hermosas, de su viaje por India. No sólo imagen, sino también palabras en los labios de esa mujer de gran cultura que es la científica.

> El emblema de Zonta se compone de 5 símbolos de los indios sioux, y el nombre Zonta se deriva de la voz sioux que significa "honrado y digno de confianza". El emblema se compone de los siguientes signos:
>
> — Símbolo indio del rayo de sol o de luz, o iluminación.
> — Símbolo indio de la frase "Congregarse con un propósito".
> — Símbolo indio que significa "Llevar en conjunto".
> — Símbolo indio que significa resguardo o protección. Implica que Zonta es una organización que opera más bien bajo techo y no al aire libre.
> — Símbolo general que significa "en el cuadrado", es decir, las cualidades de honradez y confiabilidad.

——oOo——

Recordamos que hace años, cuando vivía Lenka Franulic, la gran periodista desaparecida, que también era zontiana, fuimos invitadas a un almuerzo de fin de año. En esa ocasión, Amanda Labarca leyó una carta llena de optimismo y alegría de la vida, enviada desde el lejano Puerto Cisne, en Aysen, por Leopoldina Fitke de Grabherr, una zontiana que había partido como colona, junto con su esposo Luis y su hijo adoptivo, a colonizar el Aysen. Nos parece estar escuchando las palabras agradecidas escritas por Leopoldina, por los regalos enviados por su club para repartir en la Navidad entre los habitantes de la zona.

Han pasado los años. Ni Leopoldina, ni su esposo, ni su hijo, viven. Todos murieron la noche del 4 de junio de 1960, cuando un rodado, causado por la violencia sísmica que sacudió gran parte de Chile en ese entonces, arrasó con su acogedora vivienda a orillas de un lago.

Pero Leopoldina, la zontiana, no ha muerto. Su obra sigue adelante, realizada por doña Eugenia de Godoy. Es ella quien ahora recibe los alimentos, medicinas, elementos de cirugía menor y otros artículos, para repartirse entre los que lo necesitan. Club Zonta, en recuerdo del matrimonio Grabherr, fundó y construyó, en una propiedad de la familia Grabherr, una Posta de Asistencia Médica y Social, que es actualmente atendida por funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

Y hay además algo. Es una noticia. La provincia de Aysen no fue considerada en la Ley de Emergencia, que fijó el plazo de sólo un año para la declaración de muerte presunta, dictada a raíz del terremoto de 1960. Es por esto que ahora, que han transcurrido 5 años de rigor, el Club Zonta ha denunciado ante las autoridades la herencia yacente del matrimonio Grabherr, a fin de que el Fisco la otorgue en concesión al Club Zonta, a fin de que pueda seguir adelante con la Posta, que tantos beneficios ofrece a la región.

EN UNA CORDIAL reunión en la casa de la doctora Ida Thierry, Virginia Rojas de Donoso dirige la conversación, mientras escuchan las socias zontianas.





¿Qué te parece mi escarmenado?

TRANSFORME SUS RINCONES EN JARDINES

UNA VENTANA pequeña o un gran espacio, un patiecito o una gran terraza, balcones, corredores, el menor espacio de piedra o de cemento pueden transformarse en jardín.

¿Quién no tiene todavía su rincón florido? ¿Usted? Entonces, arregle plantas en maceteros.

Los maceteros, he aquí la base de su jardín colgante, que será, probablemente, la octava maravilla del mundo. Una maravilla simple, natural, viva, deslumbrante de salud y tan alegre.

Es muy fácil con las flores en maceteros: se pueden agrupar, alinear, escalonar, suspenderlas, conservar las plantas delicadas, componer macizos en un abrir y cerrar de ojos.

Cuanto más simples y discretos sean sus maceteros, su jardín tendrá más apariencia de verdadero. Los recipientes de tierra cocida deben ser bien proporcionados a las plantas que contendrán. Debe tomarse en cuenta el tamaño de la planta en pleno desarrollo.

Arbustos enanos, flores perennes, anuales y trepadoras, todas son posibles. Puede mezclar colores y perfumes, pero evite los colores violentos o suavícelos con algo blanco o color pastel. Asocie el azul y el rosa, el amarillo claro y el naranja. Dos colores bastan contra un fondo verde plantado en maceteros grandes.

Por ejemplo: begonias dobles colgando en la pared, abajo, sobre un banco, rayitos de sol coral, alcachofas de jardín. En el suelo: pensamientos, dalias, cardenales.

Como en un verdadero jardín, al colocar los maceteros en el lugar destinado, se debe tener en cuenta la disposición de las plantas por altura y armonía de colores.

Los maceteros pueden ser de greda o de madera. No elija nunca maceteros de boca angosta, la planta respirará mal y se secará. El macetero o barrica debe ser redondeado, sin ángulos para evitar que se formen zonas malsanas en los rincones. Otra cosa importante: el macetero debe tener una perforación en la base.

Para plantar paqueretes, pensamientos, capuchinas, petunias, nomeolvides, cardenales, begonias, etc. maceteros de greda de 20 a 40 cms. de diámetro.

Para agrupar flores pequeñas, tiestos de 18 a 30 cms. de diámetro.

Para regarlos puede tener una regadera de plástico o de lata, con ducha.

LAS WALKIRIAS

por LOLA SALVADOR



UN GRUPO de muchachas, movidas por el entusiasmo y las enseñanzas de una joven maestra, ha formado un excelente conjunto de gimnasia artística. "Las Walkirias" conquistan premios y aplausos con sus actuaciones.

Días atrás las vimos actuar. Y aquí va algo de lo que ellas hacen y dicen.

Lucía Zabala es la maestra del grupo. Tiene 24 años. Es egresada del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile. Mientras estudiaba, ya trabajaba. La gimnasia ha sido siempre la pasión de su vida. Por ahora no ha pensado en casarse.

Sonriendo habló con nosotras, mientras un enjambre de chiquillas, vestidas con malla roja, la rodeaba con cariño. Se advertía la corriente de simpatía y camaradería entre profesora y alumnas. Según Lucía, ésa es la mejor forma de conseguir "algo" con las niñas de hoy. Darles buen ejemplo y tratarlas de igual a igual. Eso le ha dado buenos resultados. Cuando fundó el grupo, les pidió que ellas mismas lo bautizaran. Y se eligió el nombre de "Las Walkirias", pensando en las rubias bellezas de la mitología alemana que tanto enamoraron a Wagner.

Debutaron en público el 29 de agosto de 1964, en un campeonato en el Liceo de Talagante. Lograron el segundo puesto. Tenían sólo un mes de entrenamiento. Recibieron una copa y un diploma.

Lucía afirma que nunca ha tenido problemas con las muchachas. Todas se esmeran por perfeccionarse. Hay dos grupos. El "A", de las fundadoras (ninguna se ha retirado). Son doce y las más adelantadas, y que demuestran mejores condiciones. El "B" está formado por diez jovencitas.



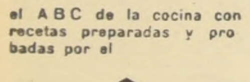
PROFESORA Lucía Zabala

Vimos actuar al grupo A en el amplio y cómodo gimnasio del "Club México".

El grupo ha podido desarrollar sus actividades debido a la desinteresada colaboración de este Club, que les presta su local para ensayos y presentaciones. "Nosotras no podríamos pagar un local", afirma la profesora. Las clases las da gratis a quien desee y ella no recibe ayuda económica de ninguna especie, aparte de su sueldo de profesora de Educación Física".

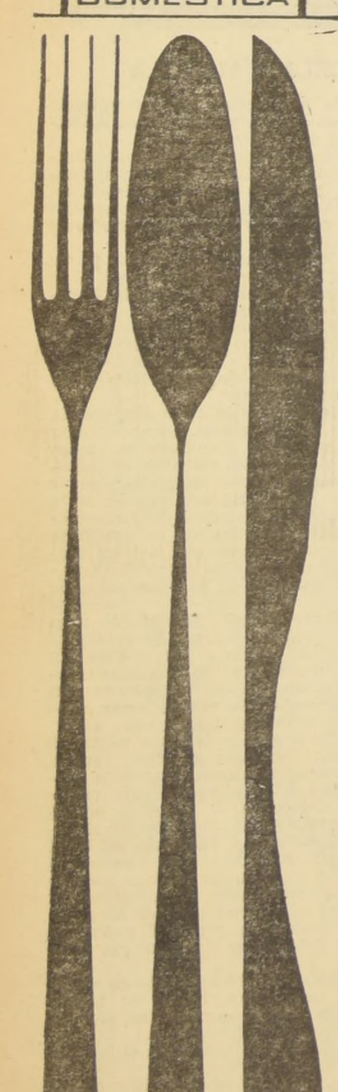
Por la brillante actuación que le cupo al grupo de "Las Walkirias" la noche en que el "Club México" estuvo de aniversario (31 años de vida), podemos decir que es éste el primer conjunto escolar (Liceo Catedral) que formó un seleccionado chileno de gimnasia femenina capaz de participar en cualquiera competencia. El 14 de agosto "Las Walkirias" participaron en el Campeonato Nacional de Gimnasia celebrado en la Escuela Militar. En esa oportunidad competían con las selecciones de Osorno, Manquehue, Santiago, Valparaíso, Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile y el "Vida Sana". Contendores difíciles y, sin embargo, "Las Walkirias" no salieron del gimnasio de la Escuela Militar con las manos vacías, pues lograron el tercer puesto en caballete.

La entusiasta profesora Lucía Zabala, en los momentos de despedirse de nosotras, nos dijo que le gustaría muchísimo que jovencitas de otros liceos vinieran a su grupo de "Walkirias".



el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el



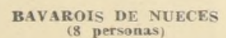




GALLETAS DE AVENA
(2 1/2 docenas)

100 grs. mantequilla.
1/2 taza azúcar flor cernida.
1 huevo.
1 taza avena.
1 taza harina cernida.
1 cucharadita IMPERIAL para Hornear.
1 cucharadita canela en polvo.
1 cucharadita pasas corinto.

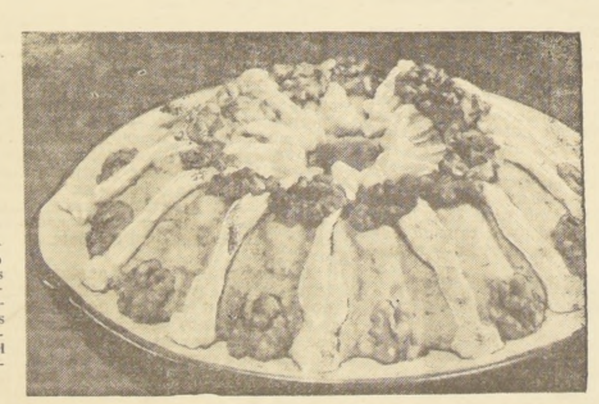
Bata bien la mantequilla con el azúcar y el huevo; agregue la avena, el resto de los ingredientes secos cernidos juntos, las pasas y, si fuese necesario, añada pequeñas cantidades de agua fría. Una bien y distribuya la mezcla por cucharadas en lata de horno enmantequillada; lleve a horno regular por 20 minutos, más o menos.



BAVAROIS DE NUECES
(8 personas)

1/2 taza leche.
4 cucharadas azúcar granulada.
2 huevos y dos claras.
6 hojas colapez, remojado en agua fría.
1 taza nueces molidas.
4 cucharadas colmadas Crema NESTLE.
Nueces peladas para decorar.

Hierva la leche con el azúcar, retire y añada las yemas batidas y el colapez escurrido y disuelto a bañomaría; luego agregue las nueces molidas y la mitad de la Crema NESTLE. Incorpore suavemente las claras batidas a nieve, vacie a molde o individuales pasados por agua y lleve a sitio fresco o refrigerador a cuajar. Sirva decorado con el resto de Crema NESTLE con azúcar y mitades de nueces.



TIMBALES A LA FINANCIERA
(6 personas)

TIMBALES:

1 1/2 taza agua.
30 grs. manteca.
1/4 cucharadita sal.
1 1/2 taza harina cernida.
3 huevos.

FINANCIERA:
1 cucharada harina.
50 grs. mantequilla.
1 vasito jerez.
4 cucharadas colmadas Crema NESTLE.
Sal, pimienta.
1/2 taza callampas secas, remojadas en agua tibia.
1/4 Kg. salchichitas.
6 a 8 hígados de pollo picados.
Verduras para acompañar.

TIMBALES: Haga hervir el agua con la manteca y la sal, vierta de una vez la harina y deje cocer sin dejar de revolver hasta que se desprenda totalmente del fondo; cúbrala con un paño y deje enfriar. Agregue los huevos uno a uno, mezclando bien hasta tener una masa lisa y suave; distribuya en moldecitos enmantequillados y lleve a horno caliente 30 minutos, aproximadamente.

FINANCIERA: Fría la harina en la mantequilla, diluya con el jerez, añada la Crema NESTLE, sal y pimienta; agregue las callampas escurridas y picadas finas, las salchichitas fritas y los higaditos también fritos. Mezcle bien y rellene los timbales. Sírvalos calientes, acompañados con verduras a la mantequilla.

ENSALADA RUSTICA
(Para 6 personas)

1 1/2 Kg. papas cocidas con cuero.
1 queso fresco de vaca, cortado en rebanadas.
2 cucharadas cebolla, picada fina, amortiguada.
2 cucharaditas de perejil, picado fino.
1 diente ajo.
1 yema.
4 cucharadas colmadas Crema NESTLE.
Jugo de limón.
1/3 taza de aceite.
Sal, pimienta.
2 huevos duros.
1/4 Kg. aceitunas.

Pele las papas, córtelas en tajadas, agregue el queso, la cebolla y mitad del perejil. Frote la ensaladera con el ajo y vacie la mezcla de papas y queso. Bata la yema, agregue la Crema NESTLE y el jugo de limón, sin dejar de batir; añada el aceite poco a poco, sazone con sal, pimienta y mezcle bien con la ensalada. Decore con cascos de huevo duro y aceitunas, y espolvorée con el resto del perejil.



Tres Mujeres Hablan Para MUJERES

UNA VERDADERA trilogía de valores tenemos en esta página. Tres mujeres que tienen como común denominador una palabra: éxito. Son triunfadoras de la vida, porque, ca da una en su campo, han dado todo de sí por alcanzar su objetivo.

Primero, una noble, italiana, que en estos momentos representa a su país en las Naciones Unidas, en su calidad de auténtica dirigente femenina. Luego, nuestra escultora Marta Colvin y, finalmente, Chita de Baeza, que en estos momentos prepara, junto a su marido, el Gran Festival de Coros de América.

Leamos lo que ellas dijeron para ustedes y escribieron las periodistas Ivonne Muñoz y Patricia Peña de Solminihac:

UNA CONDESA: FLAVIA DE LA GERARDESCHA

ITALIANA "cento per cento". Activa, espontánea, múltiple. La que se desempeñara como primera dama italiana junto al Presidente Saragat en su visita de acercamiento a Chile. Flavia de la Gerardescha, hermana del marqués de Theódoli, actual Embajador de Italia en nuestro país.

La condesa nos recibe en la Embajada, que se encuentra ubicada en la calle Miguel Claro, comuna de Ñuñoa.

Pasillos amplios y alfombras. Sillones y cojines sobre los cuales se han dibujado escudos de nobleza. Un salón. Luego otro y otro. El tercero es verde. Cuatro hermosas lámparas de mesa y una pared tapizada de espejos y repisas con porcelanas. Son las tres y media de la tarde y hace calor. El salón está solo y silencioso. Espero... una voz femenina y aguda se hace escuchar. Pronto la condesa estará con nosotros.

Estatura mediana, cabellos blancos, una mirada penetrante y, estamos ante una mujer que pesa en la Italia actual. No sólo como parte de la nobleza italiana, sino también como mujer cívicamente activa.

Una de sus actividades más importantes la desempeña como representante de Italia ante la Comisión de Asuntos culturales y sociales de las Naciones Unidas. A nivel nacional, ANDE, una de las instituciones femeninas por la cual —al parecer— ella siente más predilección. En la actualidad ella es su presidenta.

—La asociación nacional de mujeres que votan (ANDE) nació en el año 1946, cuando las mujeres lograron el derecho a sufragio —explica en un buen castellano—. Su finalidad es formar a la mujer para que al votar tenga una actitud cívica responsable.

ANDE tiene centros en cada ciudad de provincia. Allí la mujer tiene la oportunidad de expresarse en público sobre los diferentes problemas de la comunidad.

La salud, educación, la vida comunitaria, saltan al tapete de un foro. Y la mujer aprende a expresarse en público democráticamente. Escucha y es escuchada. Y porque de la discusión nace la luz, la mujer italiana va comprendiendo quiénes son los que defienden sus ideales y cuáles son, por lo tanto, los más valiosos para llevarlos al Parlamento o a los Municipios.

"Lucha contra el analfabetismo", es otra de las instituciones de importancia en el país de la bota. Nuestra entrevistada forma parte del Consejo de esta organización.

—La labor se realiza especialmente en el sur de Italia —afirma— ya que es una de las zonas más atrasadas de nuestro país.

Las aldeas de una agricultura atrasada, un bajo nivel cultural y económico tienen hoy un centro comunitario similar a nuestras juntas de vecinos.

Pero no sólo crear una plazoleta de juegos y realizar actos culturales, es la labor de estos centros. También la alfabetización tiene un lugar preponderante dentro de las actividades. Luego el estudio de las diferentes ramas de la cultura porque "necesitamos que el nivel educacional de los pequeños pueblos suba cada vez más". Sólo de este modo se podrá lograr que florezca la pequeña industria. Y también la grande.

El movimiento se extenderá poco a poco y llegará un momento en que los jóvenes no sentirán el ansia de emigrar hacia las grandes ciudades. Y la savia nueva dará sus primeros frutos.

Porque Chile se parece a Italia, y porque, una de sus mayores preocupaciones ha sido durante toda su vida, ayudar a elevar el nivel del pueblo, la condesa Flavia visitó en nuestro país numerosas poblaciones y pueblos. Centros de madres, juntas de vecinos y centros culturales llamaron su atención.

—Chile marcha hacia el verdadero desarrollo. La creación de estos núcleos es una muestra de ello —nos dice, mientras sus manos delgadas y finas se mueven armoniosamente al compás de su conversación.

Pero lo que más llamó su atención, fue la mujer chilena.

—Es ella tan delicada al hablar, tan llena de sencillez, al mismo tiempo que tan tenaz. Creo que sobre sus hombros descansa gran parte del porvenir de este país —dice.

Cada día la mujer conquista en el mundo nuevas posiciones. Ya no sólo existe la economista, sino también la astronauta. Como mujer de gran actividad en la vida cívica italiana y también como mujer, simplemente. ¿Cree, usted, que el mundo camina hacia una época de matriarcado?

—¡Oh!... No. —Es su respuesta.

—Las mujeres italianas no queremos matriarcado, sólo pretendemos influir sobre los hombres, porque creemos que la influencia femenina es siempre buena.

Tal vez ninguna mujer en el mundo sea partidaria del matriarcado, pero sí, partidaria de defender todos sus derechos como mujer. El Consejo Internacional de las Mujeres lo corrobora. Y de este Consejo la condesa de la Gerardescha, primera dama italiana durante tres días en nuestro país, es vicepresidenta.

El miércoles la condesa Flavia partió de Chile hacia Perú. Luego, la vigésima Asamblea General de las Naciones Unidas, la espera para resolver el problema de la paz. Allí, una mujer italiana, de origen noble, estará presente en representación de las mujeres del mundo.



UNA ESCULTORA: MARTA COLVIN

RUBIA, de regular estatura, ojos risueños, y de una alegría que contagia. Esa es Marta Colvin, escultora que fuera agraciada recientemente con el premio internacional de su especialidad, en la Bienal de Sao Paulo.

"Soy una persona de una suerte extraordinaria, parece que todo se confabulara, e incluso los más mínimos detalles, para que todo me salga bien."

Pero no es sólo suerte, pensamos nosotros, puesto que para obtener su premio, que constituye un honor para Chile y un ejemplo para los artistas noveles, Marta debió competir con escultores de todo el mundo y de tanto prestigio como el japonés Toyufuku, el sueco Grate, el inglés Víctor Pasmore, y tantos otros. Como lo señala el crítico de arte Antonio Romera, el triunfo de Marta fue "el de la calidad, de la estricta calidad que se ha impuesto sin interferencias de ninguna especie, por su propia presencia. Y conste que nunca hubo una Bienal con tantos notables envíos de esculturas."

"Yo no pensé nunca, nos dice Marta, que podría obtener tan alto honor. Me imaginé algún premio en escultura latinoamericana, pero el galardón internacional no lo soñé siquiera". Por eso, el día que se discernirían los premios, no fue al Palacio de Ipirapuera, lugar en que estaba instalada la muestra, sino que se dedicó a recorrer Sao Paulo, para que no se creyera que ella podría influir en la opinión de algunos de los miembros del jurado. Cuando regresó al hotel, la informaron que la habían estado llamando por teléfono. "En ese preciso momento recibí el del Adicto Civil de la Embajada de Chile, Lorenzo Madrid, quien me saludó con estas palabras: "Marta, todo Chile te abraza". "¿Por qué?, le contesté. ¿Cómo, por qué?, me dijo indignado, No te hagas la que no sabes. Obtuviste el premio internacional." Efectivamente no lo sabía, y fue tan grande su emoción que dejó caer el fono y se puso a gritar y saltar de alegría. Los mozos del hotel reían junto con ella. De ellos recibió los primeros abrazos de felicitaciones. "Fue una sorpresa y una emoción tan maravillosa".

Y no es para menos, diría el más escéptico, porque este premio constituye uno de los más altos galardones a que puede aspirar un artista. Marta, ha consagrado todo su esfuerzo a este arte al cual, como ella dice: "hay que entregarle la vida puesto que es como una vocación religiosa". Ella así lo hizo, y ahora está cosechando los laureles del triunfo. Su éxito no constituye tan sólo un honor personal, sino para todo Chile, "esta larga y angosta faja de tierra", que logra con el tesón y el esfuerzo de personas como Marta, imponerse y hacerse notar en el ambiente internacional.

Cuando "Mujeres" visitó a Marta en su taller de la Escuela de Bellas Artes, la encontró feliz, examinando alguna de las miles de cartas de felicitaciones que ha recibido del mundo entero. En ese preciso momento leía con especial interés, una que recién llegaba desde Francia firmada por el Embajador de Chile, Enrique Bernstein. También nos mostró un hermoso poema que ella había inspirado a un compatriota amante de las artes y quién no encontró mejor manera de expresarle su admiración que mediante unos sentidos versos.

"Todos son tan gentiles conmigo. No sé si tendré tiempo de corresponder a tanta amabilidad. Tengo, incluso invitaciones de varios lugares donde han ofrecido rendirme homenajes, como, por ejemplo, Temuco, Chillán (su ciudad natal), Concepción, Talcahuano y San Bernardo. También recibió las felicitaciones personales del Presidente Frei, un homenaje de la Cámara de Diputados, felicitaciones de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Católica, de sus alumnos, de sus colegas y de tantos que vibraron con su triunfo, pues éste, sin duda, tuvo un profundo eco popular en nuestro medio y una amplia repercusión en todos los círculos mundiales del arte. Es así, como su nombre y algunas fotos de sus numerosas obras, encabezaron los titulares de las primeras páginas de diarios tan importantes como "IL FIGARO", de París que publicó "La Puerta del Sol", una de sus más cotizadas esculturas.

Estimulada por todas éstas demostraciones de afecto y de reconocimiento a su labor, piensa realizar próximamente una exposición en la Ciudad Luz. Para ello ya recibió una promesa de ayuda de parte del Canciller Gabriel Valdés.

Para Marta, el problema principal lo constituye ahora la falta de tiempo. En diciembre partirá a París, ciudad en la que tiene un taller y en el que se instala todos los años durante cuatro meses. "Ustedes comprenden —nos dice— que un artista necesitada imprescindiblemente viajar, estar en permanente contacto con los principales centros culturales y artísticos y nosotros estamos tan alejados geográficamente. Creo, que si yo no viajara tanto como lo hago, no habría podido obtener el premio."

Al contemplar las maquetas y fotografías de algunas de las doce obras que exhibió en la Bienal de Sao Paulo y ver su inmenso tamaño, inmediatamente pensamos en el alto costo que tendrá cada una de ellas. "Sí, nos dice Marta, desgraciadamente, éste es el drama de la escultura. Yo requiero de la ayuda de obreros especializados a los cuales les tengo que pagar a razón de E° 25 diarios. Para qué hablar del valor del material, el bronce sin ir más lejos, ha llegado a precios estratosféricos. Pero yo prefiero privarme de innumerables comodidades materiales y en mi taller de París, optaría por pasar hambre antes de dejar de comprar algún metal o piedra que me parezca hermosa, para una escultura. Es que los artistas vibramos con estas cosas que para una mente burguesa a veces, no constituyen belleza. Tenemos otro enfoque de la vida. Es por eso que es muy raro que un artista viva de su trabajo. Todos tenemos que llevar una vida heróica, pero ésto no es sacrificio cuando se tiene el veneno dentro."

HAY QUE PROYECTARSE

Sin duda, los más beneficiados con el talento de Marta y los más felices serán los cincuenta alumnos, que tiene en la Escuela de Bellas Artes, en su cátedra de escultura (curso de iniciación e intermedio). "Ellos son para mí como hijos espirituales, los recibo cuando se inician y los guío durante cuatro años". Marta proyectará en ellos todo su talento, pues, como lo señala "un artista tiene profunda conciencia de lo breve que es la vida humana frente al arte". A todos ellos y a cualquiera que sienta amor por la escultura les aconseja "que tengan fervor en el trabajo".

En la actualidad, Marta esculpe dos obras, "El Caleuche" en piedra blanca y "Las Torres del Silencio", escultura de cinco metros en piedra azul.

"El mayor mérito de mi obra, termina diciendo, reside en que es el lenguaje nuestro. Yo no le he copiado a nadie."

El arte mágico de Marta Colvin, de hacer hablar la piedra cincelada por su inspiración, se aprecia en este monumento que se levanta sobre la tumba de una joven periodista chillaneja: Laurita Lagos. La escultora buscó en la vida de la muchacha universitaria que llevaba el periodismo en la sangre, una inspiración para el monumento que honra su memoria. Y esa inspiración fue los grandes tropiezos que debió vencer en su corta existencia. Una ceguera progresiva la privó de la luz, pero ella fue capaz de seguir estudiando y recibir con orgullo su cartón de periodista universitaria... Cada una de las piedras entrelazadas fueron las vallas en la vida de Laurita. Al fin, su cuerpo menudo cayó vencido.



CHITA Y SUS HIJAS MARCELA Y MANOLA

UNA DIRECTORA CORAL: CHITA DE BAEZA

DOS MIL trescientas voces cantarán esta primavera en Viña del Mar. Dos mil trescientas pertenecientes a cincuenta y tres conjuntos corales y, a más de diez paises americanos. Del 9 al 12 de octubre. Es el Segundo Festival de Coros de América. Tras un título una Federación, y tras una Federación un hombre y una mujer. Mario Baeza e Iris Gacitúa de Baeza. Una pareja que quince años atrás se unió ante Dios, consagrándose desde entonces junto para hacer "que todo Chile cante".

De Mario Baeza, director de la Federación de Coros de Chile, nos basta saber que le dicen "el bueno". Tal vez porque en una época vistió hábitos monacales. De la mujer que hay tras cada hombre, en especial de esta mujer, lo queremos saber todo.

Y para conocer nos dirigimos a Andrés Bello. Una calle angosta, retorcida, íntima. Donde las casas parecen ser una sola y son muchas. Donde los hombres tratan de establecer un contacto con la naturaleza. Muy junto al cerro San Cristóbal, al Parque Forestal, al Mapocho, tan santiaguino, tan nuestro. Y, en un cuarto piso una pequeña puerta que al franquearla nos muestra un mundo nuevo. El mundo formado por un hombre y una mujer que aman la música. Dos hijas. Catorce y trece años. Y muchos candelabros que parecen significar la llama eterna de un ideal.

Morena, de mirada viva y ojos exóticos nos recibe. Es Iris de Baeza. Chita, para sus íntimos. Cabellos casi negros y lisos, tomados en un moño muy cerca de la nuca.

—Siempre me he peinado igual —nos dice.

Hoy este tipo de moños está de moda, pero con seguridad ella no lo sabe. Largos aretes de oro y plata adornan siempre el marco de su cara haciéndola parecer más exótica. A veces más española. Otras más indígena. Todo mezclado como diría Nicolás Guillén... todo mezclado...

El Conservatorio Nacional de Música a los cuatro años. Y la escuela a los ocho. Así empieza la vida de Chita de Baeza.

—El contacto entre los coros y yo proviene desde entonces.

Y los recuerdos fluyen. Dos mujeres fueron las que poco a poco moldearon su alma. Rebeca Blin de Allende y Elisa Gayán. Admiración y respeto. Y, sobre Elisa Gayán...

—Ella no sólo fue mi profesora de teclado, sino una mujer grande junto a mi.

Y los años pasaron entre el piano y el estudio.

El padre militar. La madre con algo de madrileña. Un espíritu fuerte y una herencia artística presionaron sobre la adolescente que prometía. Pero, a los diecisiete años —como siempre— se produjo la rebelión.

—Sólo me faltaban dos años para terminar mis estudios en el Conservatorio —nos cuenta—, pero todo fue dejado atrás para ser reemplazado por una carrera pedagógica en la Universidad.

—En cuanto me inscribí en la Universidad, también lo hice en el Coro que por ese entonces ya dirigía un hombre doce años mayor que yo. Dos años más tarde dejaba los estudios y me casaba con él.

En el intertanto la novia de "el bueno" daba sus primeros pasos en la vida coral, creando el coro del Instituto Pedagógico.

—Mi verdadera vocación no es precisamente dirigir coros —dice Chita, mientras aspira el tercer cigarrillo—. Si lo he hecho —agrega— es sólo en forma accidental.

La formación de coros siempre ha estado en sus manos. Luego los deja para que otros directores se hagan cargo de ellos. Sin embargo, en la actualidad dos coros cantan al compás de sus manos. El coro estable de la Fuerza Aérea y el Coro del Laboratorio Pfizer. Los dos son su constante preocupación junto con el buen desempeño de su nuevo cargo de Consejera Provincial de la Federación de Coros.

1957 fue un año importante para esta pareja de artistas. Se creaba la Federación. Nacía el tercer hijo. Un hijo formado por 580 pequeñas células llamadas conjuntos corales. Un hijo diferente. En vez de llorar, canta. Un hijo espiritual y dos hijas. Marcela y Manuelita. Dos pequeñas también dedicadas al arte. Pero a otra rama: la danza. Manuelita tiene trece años y ya ha sido varias veces campeona de natación en los 100 metros pecho. Compite por el Estadio Español. La Academia del BAM es la otra casa de ambas. También el teatro y la pequeña plástica forman parte de su mundo. Un mundo en el que Chita de Baeza también ha puesto su granito de arena. Y quién sabe si ésta no es su principal actividad.

—Si Mario hubiese nacido en el Desierto de Sahara, hasta las arenas habrían tenido que cantar bajo la dirección de las pirámides.

Así define Chita Gacitúa al hombre que es su marido.

—Para él —agrega— la difusión coral y el lema "Para que todo Chile cante" es una misión. Y para mí, él es en verdad un misionero.

Este año 2.300 voces cantarán en Viña del Mar. Y él sentirá que ha cumplido un poco más.

Dos mil trescientos coralistas americanos a los que deberemos atenderlos como "en su casa".

Para ésto, una campaña: "Abramos la puerta". Y, porque no sólo los coros de Chile se beneficiarán con ello, usted, usted y usted abrirán la puerta a una voz de América.